



Návod na obsluhu

**FordFocus**

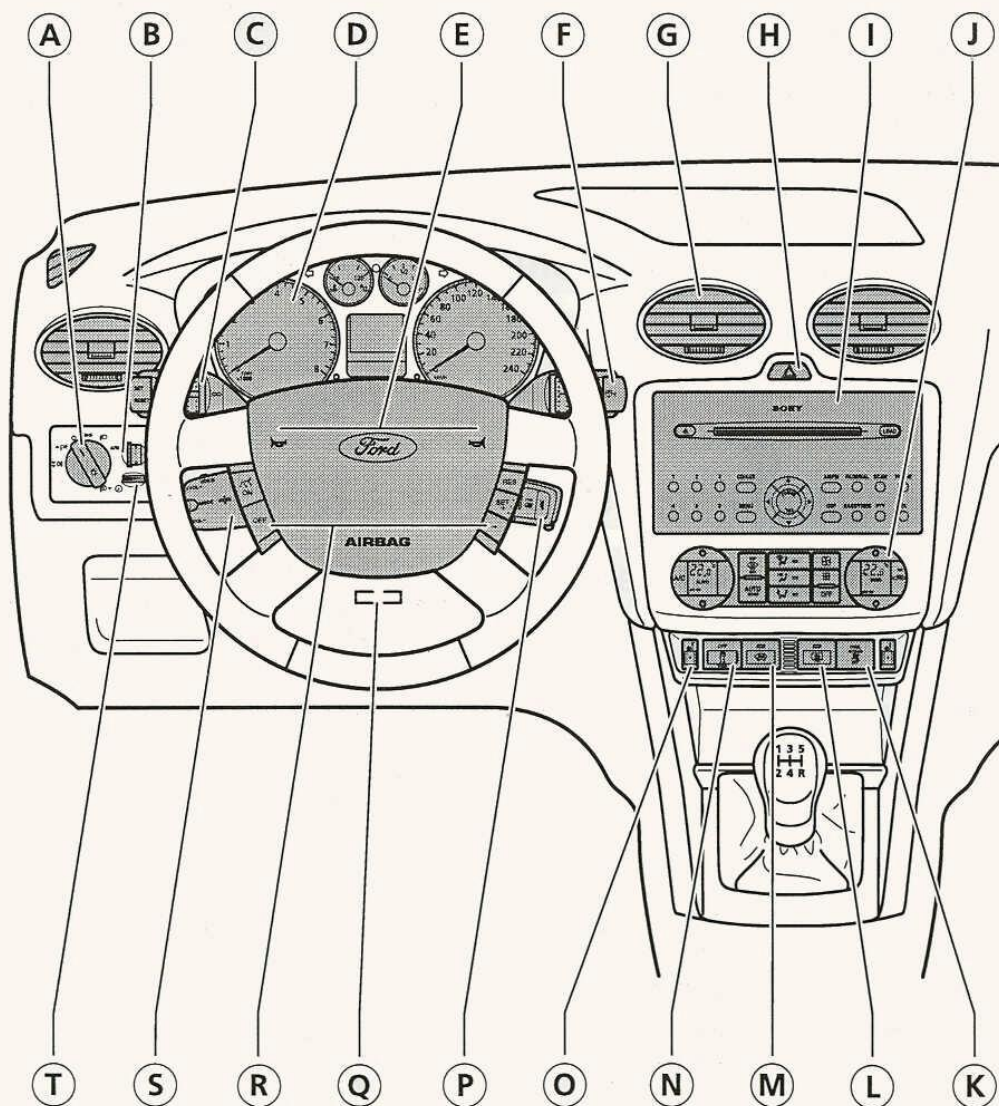
100% Ford 100% zážitok





## PRÍSTROJE

Podrobnosti nájdete na strane 20.



|   |                                                                                                |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ⓐ | Spínač vonkajších svetiel/<br>predné svetlá do hmly/zadné<br>svetlá do hmly                    |
| Ⓑ | Ovládací prvok nastavenia<br>sklonu svetlometov                                                |
| Ⓒ | Multifunkčná páčka: Ovládacie<br>prvky informačného centra,<br>smerové svetlá, diaľkové svetlá |
| Ⓓ | Prístrojová doska                                                                              |
| Ⓔ | Húkačka                                                                                        |
| Ⓕ | Páčka stieračov                                                                                |
| Ⓖ | Prívody vzduchu                                                                                |
| Ⓗ | Spínač výstražných svetiel                                                                     |
| Ⓘ | Audio/navigačný systém:<br>pozrite príslušné návody                                            |
| Ⓙ | Kúrenie/vetrание/klimatizácia                                                                  |

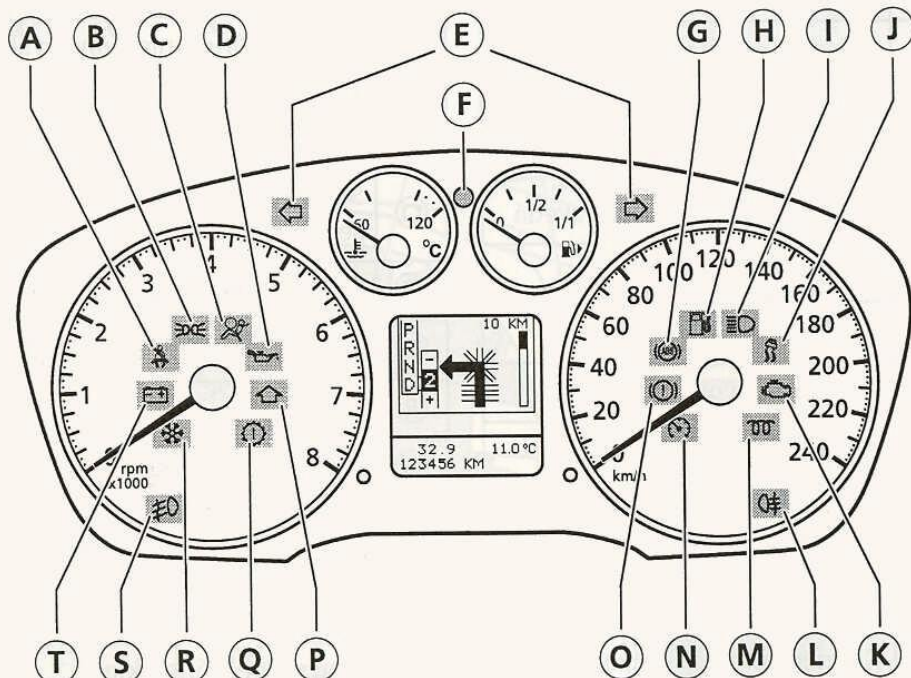
|   |                                                        |
|---|--------------------------------------------------------|
| Ⓚ | Kontrolka deaktivácie airbagu                          |
| Ⓛ | Spínač vyhrievania zadného skla                        |
| Ⓜ | Spínač vyhrievania čelného skla                        |
| Ⓝ | Spínač elektronického<br>stabilizačného programu (ESP) |
| Ⓞ | Spínač vyhrievania predných<br>sedadiel                |
| Ⓟ | Spínač zapalovania                                     |
| Ⓠ | Nastavenie volantu                                     |
| Ⓡ | Tempomat                                               |
| Ⓢ | Diaľkové ovládanie autorádia                           |
| Ⓣ | Stmievач osvetlenia prístrojov                         |

**Poznámka:** Súčasne s vyhrievaním čelného skla sa rozmrazia aj trysky ostrekovačov čelného skla.



## PRÍSTROJOVÁ DOSKA

Podrobnosti nájdete na strane 22.



|   |  |                                                                                  |
|---|--|----------------------------------------------------------------------------------|
| A |  | Varovná kontrolka zapnutia bezpečnostného pásu <sup>1</sup>                      |
| B |  | Kontrolka svetlomietov                                                           |
| C |  | Varovná kontrolka vzduchového vaku/predpínačov bezpečnostných pásov <sup>2</sup> |
| D |  | Varovná kontrolka tlaku oleja                                                    |
| E |  | Kontrolka smerových svetiel                                                      |
| F |  | Kontrolka systému imobilizéra motora <sup>2</sup>                                |
| G |  | Varovná kontrolka ABS                                                            |
| H |  | Varovná kontrolka nízkej hladiny paliva                                          |
| I |  | Kontrolka diaľkových svetiel                                                     |
| J |  | Kontrolka ESP                                                                    |
| K |  | Výstražná kontrolka motora <sup>2</sup>                                          |
| L |  | Zadné hmlové svetlá <sup>3</sup>                                                 |

|   |  |                                                             |
|---|--|-------------------------------------------------------------|
| M |  | Kontrolka žeravenia                                         |
| N |  | Kontrolka tempomatu                                         |
|   |  | Výstraha otvorených dverí <sup>4</sup>                      |
| O |  | Varovná kontrolka brzdového systému                         |
| P |  | Kontrolka maximálnych otáčok motora                         |
|   |  | Varovná kontrolka zapnutia bezpečnostného pásu <sup>5</sup> |
| Q |  | Varovná kontrolka poruchy motora <sup>4</sup>               |
| R |  | Varovná kontrolka poľadovice                                |
|   |  | Varovná kontrolka posilňovača riadenia <sup>4</sup>         |
| S |  | Predné svetlá do hmly <sup>3</sup>                          |
| T |  | Varovná kontrolka zapalovania                               |

<sup>1</sup> Všetky modely okrem Focus ST.

<sup>2</sup> Ak zostane kontrolka trvalo svietiť, nechajte zariadenie skontrolovať odborníkom.

<sup>3</sup> V závislosti od vybavenia sa môže umiestnenie kontrolky meniť.

<sup>4</sup> Vozidlá bez informačného centra.

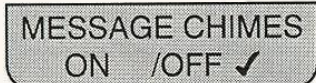
<sup>5</sup> Iba Focus ST.



## INFORMAČNÉ CENTRUM

Podrobnosti nájdete na strane 28.

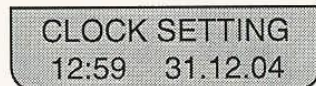
## Deaktivácia zvukových signálov



Zvukový signál sa zapína alebo vypína presunutím na zobrazenie v ponuke *Your settings (Vaše nastavenia)* a stlačením tlačidla **SET/RESET**.

## Nastavenie hodín

Vozidlá s audio/navigačným systémom Ford: hodiny sa nastavujú na audio/navigačnom systéme. Prečítajte si príslušný návod na obsluhu.



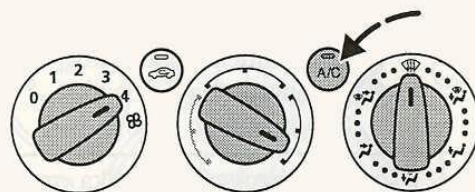
Vozidlá s programovateľným nezávislým kúrením ale bez audio/navigačného systému Ford: Pozrite stranu 42.

## OVLÁDANIE KLIMATIZÁCIE

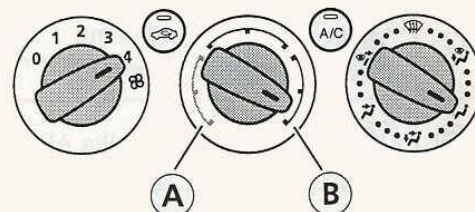
Podrobnosti nájdete na strane 50.

## Manuálne

**Odmrazenie/odrostenie čelného skla**

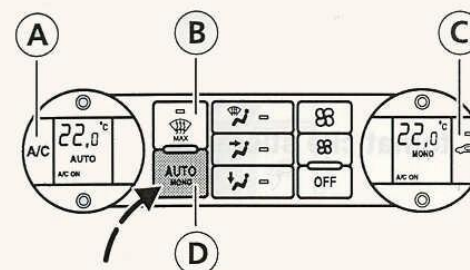


**Rýchle ohriatie vnútorného priestoru**



- (A) Chladno
- (B) Teplo

## Automaticky



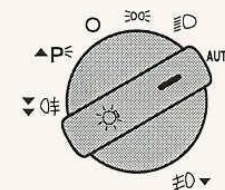
- (A) Klimatizácia Vypnúť/zapnúť
- (B) Odmrazenie/odrostenie predného okna
- (C) Recirkulácia vzduchu
- (D) Na zapínanie a vypínanie režimu mono stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené 2 sekundy.

Odporúčané nastavenia:  
AUTO, 22 °C

## SVETLÁ

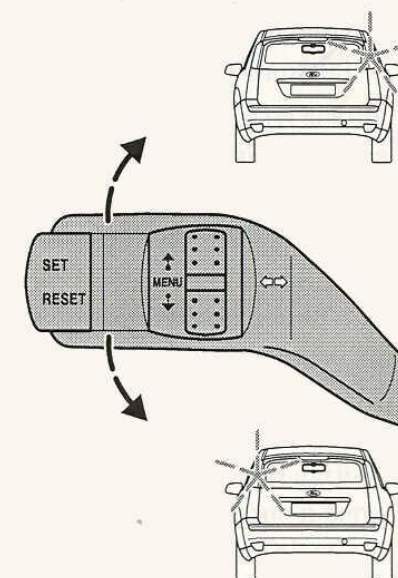
Podrobnosti nájdete na strane 61.

## Automatické svetlomety



Keď je spínač vonkajších svetiel v polohe **AUTO**, podľa osvetlenia okolia sa automaticky zapnú alebo vypnú tlmené svetlá.

## Smerové svetlá



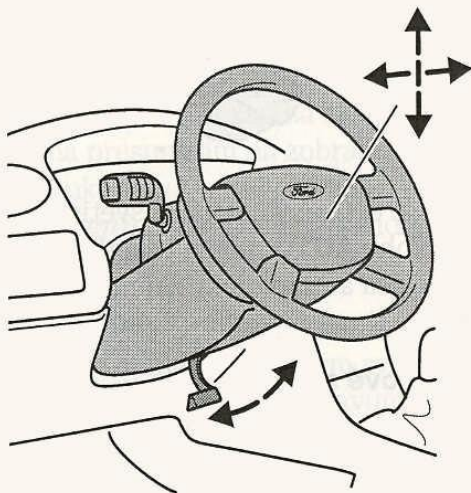
Ak posuniete páčku smerom hore alebo dole, smerové svetlá trikrát bliknú.



## NASTAVENIE VOLANTU

Podrobnosti nájdete na strane 68.

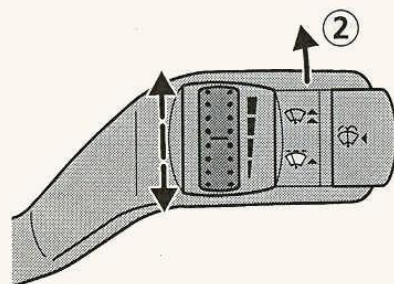
Volant nastavujte iba keď je vozidlo v klude.



## OVLÁDACIE PRVKY STIERAČOV/OSTREKOVAČOV ČELNÉHO SKLA

Podrobnosti nájdete na strane 69.

### Automatické stierače



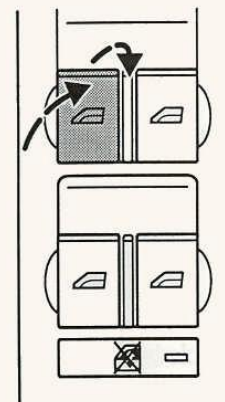
Posuňte páčku hore do prvej polohy.

Dažďový senzor bude nepretržite merať množstvo vody na čelnom skle a automaticky nastaví rýchlosť predných stieračov.

Citlivosť dažďového senzora nastavte pomocou otočného ovládača.

## ELEKTRICKY OVLÁDANÉ OKNÁ

Podrobnosti nájdete na strane 79.



Otváranie: stlačte prednú časť spínača.

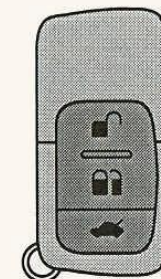
Zatváranie: zdvihnite prednú časť spínača.

- ① ľavé predné
- ② pravé predné
- ③ ľavé zadné
- ④ pravé zadné
- ⑤ bezpečnostný spínač pre zadné okná

## ZÁMKY (BEZPEČNOSŤ)

Podrobnosti nájdete na strane 86.

### Odomykanie/zamykanie vozidla



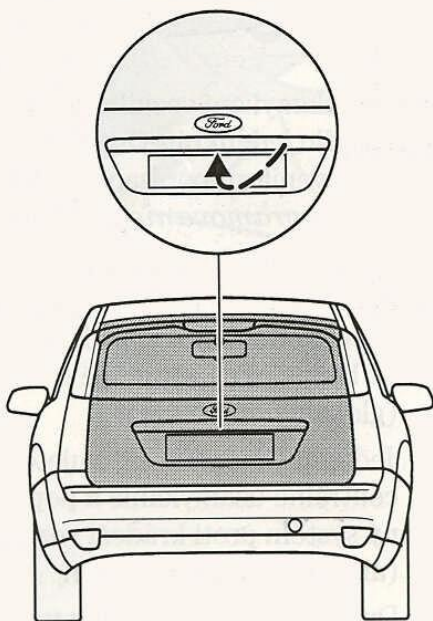
- Pri odomykaní vozidla stlačte tlačidlo jedenkrát. Osobné nastavenia sú popísané v časti *Preprogramovanie funkcie odomykania*, strana 93.
- Stlačte a podržte tri sekundy, ak chcete odomknúť vozidlo a otvoriť bočné okná a strešné okno (globálne otvorenie)\*.
- Jedným stlačením aktivujete centrálné uzamykanie a poplašný systém proti krádeži vozidla (ak je vo výbave vozidla).
- Dvojnásobným stlačením v priebehu troch sekúnd aktivujete dvojité uzamykanie a senzory interiéru vozidla (ak sú vo výbave vozidla).
- Stlačte a podržte tri sekundy, ak chcete zamknúť vozidlo a zatvoriť bočné okná a strešné okno (globálne zatváranie)\*.



- Pri odomykaní dverí batožinového priestoru stlačte tlačidlo **dvakrát** v priebehu troch sekúnd.

\* iba v kombinácii so štyrmi elektricky ovládanými oknami (v kombinácii s dvoma elektricky ovládanými oknami je možné týmto spôsobom otvárať/zavárať iba strešné okno).

## Batožinový priestor

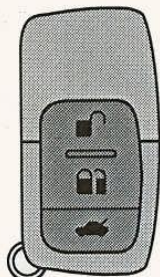


Batožinový priestor sa otvára stlačením ovládacieho spínača. Dvere vodiča musia byť odomknuté.

## BEZKLÚČOVÝ SYSTÉM

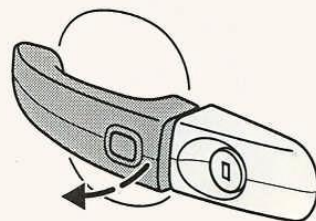
Podrobnosti nájdete na strane 95.

### Pasívny kľúč

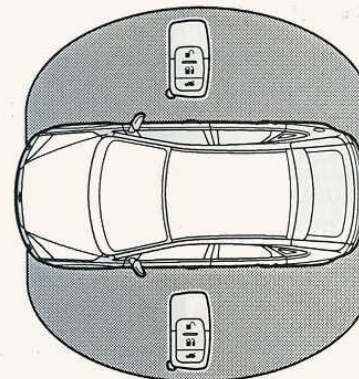


 Neukladajte pasívny kľúč spolu s kovovými predmetmi alebo elektronickými prístrojmi, ako sú mobilné telefóny, pretože to môže spôsobiť rušenie bezklúčového systému.

### Odomykanie vozidla



- Potiahnutím za ktorúkoľvek kľučku na dverách sa odomknú **všetky** dvere vrátane dverí batožinového priestoru a poplašné zariadenie proti krádeži sa vyradí z pohotovosti.



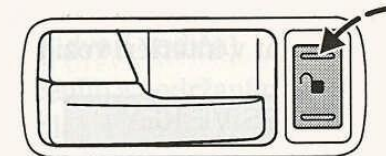
**Poznámka:** Platný pasívny kľúč sa musí nachádzať v detekčnej zóne dverí.

- Smerové svetlá jedným bliknutím potvrdia, že vozidlo sa odomklo.

Funkcia odomykania sa môže preprogramovať tak, aby sa otvorili iba dvere vodiča. Osobné nastavenia sú popísané v časti *Preprogramovanie funkcie odomykania*, strana 93.

Ak sa funkcia odomykania preprogramovala tak, aby sa otvorili iba dvere vodiča, pamätajte na nasledovné:

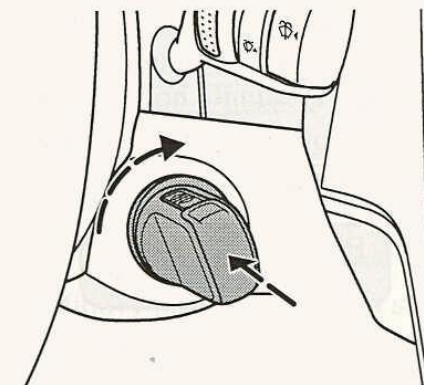
- Ak sa ako prvé otvárajú dvere vodiča, ostatné dvere i dvere batožinového priestoru zostanú zamknuté.



- Ak chcete odomknúť ostatné dvere a dvere batožinového priestoru zvnútra, stlačte tlačidlo vedľa kľučky dverí vodiča.
- Ak sa ako prvé otvárajú dvere spolujazdca vpredu alebo niektoré zo zadných dverí, **všetky** dvere vrátane dverí batožinového priestoru sa odomknú.

### Štartovanie motora

- Zošliapnite pedál spojky (vozidlá s manuálnou prevodovkou) alebo brzdový pedál (vozidlá s automatickou prevodovkou).



- Zatlačte spínač zapalovania dovnútra, otočte ho do polohy zapnutia zapalovania a štartovania motora.

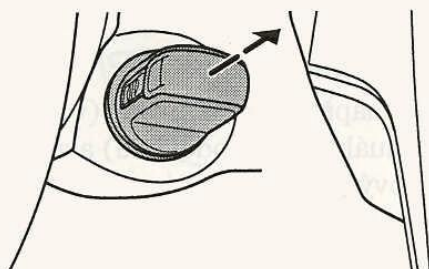


**Poznámka:** Platný pasívny kľúč sa musí nachádzať v interiéri vozidla.

PASSIVE KEY  
NOT DETECTED

- Ak sa nezistila prítomnosť pasívneho kľúča, na displeji informačného centra sa zobrazí **PASSIVE KEY NOT DETECTED (PASÍVNY KLÚČ NIE JE ZISTENÝ)**.

## Aktivácia zámku riadenia



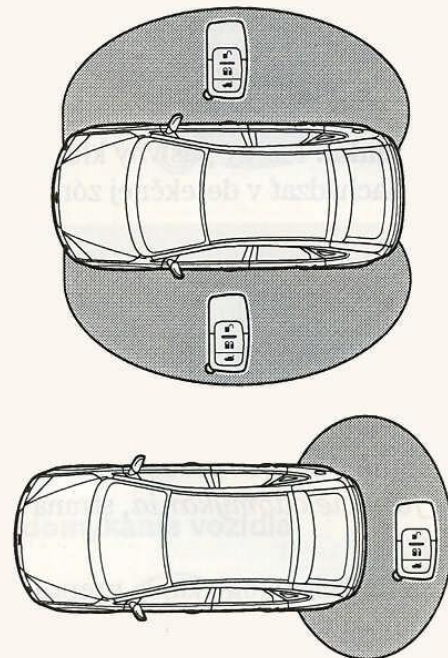
- Otočte kľúčom zapalovania do polohy **0** a vytiahnite ho o asi 5 mm.
- Otočte volantom, aby sa aktivoval zámok riadenia.

PLEASE ENGAGE  
STEERING LOCK

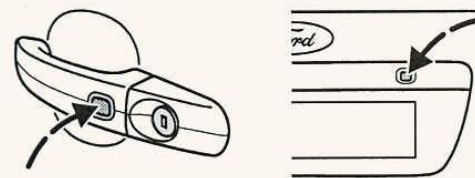
- Ak sa spínač zapalovania nevytiahne, na displeji informačného centra sa zobrazí **PLEASE ENGAGE STEERING LOCK (PROSÍM AKTIVUJTE ZÁMOK RIADENIA)** a pri otváraní dverí vodiča zaznie zvukový signál.

## Uzamknutie vozidla

 Vozidlo sa neuzamkne automaticky. Ak sa nestlačí uzamykacie tlačidlo, vozidlo zostane odomknuté.



**Poznámka:** Platný pasívny kľúč sa musí nachádzať v detekčnej zóne príslušných dverí alebo dverí batožinového priestoru.



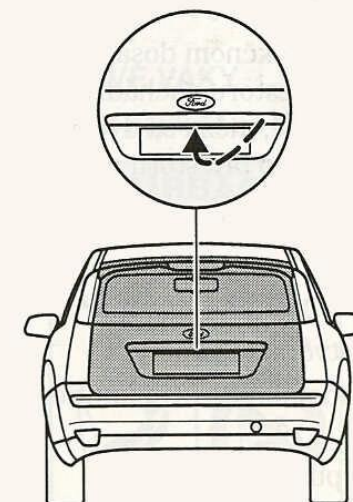
- Stlačte uzamykacie tlačidlo na dverách vodiča, spolujazdca vpredu alebo na zadných dverách **jedenkrát**, ak chcete aktivovať **centrálne uzamykanie** a uviesť do pohotovosti poplašné zariadenie proti krádeži.
  - Vo vozidlách bez dvojitého uzamykania smerové svetlá dvojitým bliknutím potvrdia uzamknutie vozidla.
  - **Dvojnásobným** stlačením tlačidla **v priebehu troch sekúnd** aktivujete **dvojité uzamykanie** a aktivujete poplašný systém proti krádeži vozidla a senzory interiéru.
  - Smerové svetlá dvojitým bliknutím potvrdia, že vozidlo je uzamknuté pomocou dvojitého uzamykania.
- Poznámka:** Akonáhle sa vozidlo uzamklo, po dobu troch sekúnd ho nie je možné odomknúť. Je to preto, aby ste mohli potiahnuť za kľučku a skúsiť, či je vozidlo uzamknuté.

## Globálne zatváranie (iba z dverí vodiča)

Stlačením a podržaním zamykacieho tlačidla na kľučke dverí vodiča aspoň na dve sekundy zatvoríte všetky okná a strešné okno.

 Pri používaní globálneho zatvárania buďte opatrní. V prípade núdze zatváranie okamžite zastavte stlačením tlačidla na dverách vodiča.

## Batožinový priestor



Batožinový priestor sa otvára stlačením ovládacieho spínača.



**Poznámka:** Ak sa v detekčnom dosahu batožinového priestoru nachádza pasívny kľúč, môžu sa otvoriť iba dvere batožinového priestoru. Ostatné dvere zostanú zamknuté.

PASSIVE KEY IN  
LUGGAGE COMP.

**Poznámka:** Keď je vozidlo uzamknuté, dvere batožinového priestoru nie je možné zatvoriť a pribuchnúť, pokiaľ sa v batožinovom priestore nachádza pasívny kľúč.

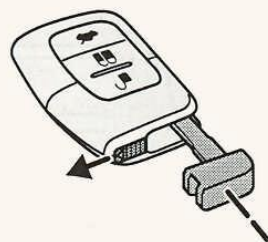
Ak sa v detekčnom dosahu batožinového priestoru nachádza druhý pasívny kľúč, môžu sa dvere batožinového priestoru zatvoriť.

## Náhradný kľúč

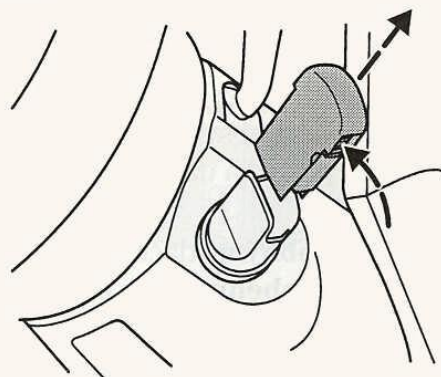
Náhradný kľúč je možné použiť na tieto účely:

- Na otvorenie kapoty.
- Na odomknutie/zamknutie vozidla.
- Na spustenie motora.

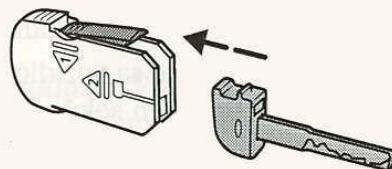
## Montáž náhradného kľúča



- Vyberte čepeľ kľúča z pasívneho kľúča.

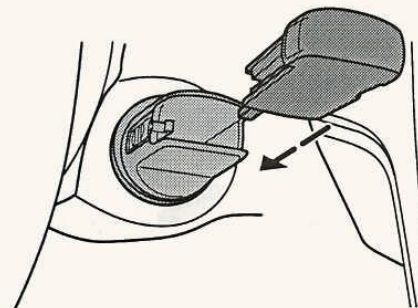


- Stlačte tlačidlo na boku spínača zapalovania a vytiahnite puzdro.



- Vložte čepeľ náhradného kľúča do puzdra.

## Štartovanie motora pomocou náhradného kľúča



- Vložte náhradný kľúč do spínača zapalovania.
- Zatlačte spínač zapalovania dovnútra, otočte ho do polohy zapnutia zapalovania a štartovania motora.

**Poznámka:** Po vypnutí zapalovania nezabudnite vybrať náhradný kľúč zo spínača zapalovania. Ak je náhradný kľúč v spínači zapalovania, zaznie po otvorení dverí vodiča varovný tón.

## Pasívny kľúč mimo vozidla

PASSIVE KEY  
OUTSIDE CAR

Ak je motor spustený a v interiéri vozidla sa už nenachádza pasívny kľúč, na displeji informačného centra sa zobrazí **PASSIVE KEY OUTSIDE CAR (PASÍVNY KĽÚČ MIMO VOZIDLO)** a akonáhle sa zavrú dvere, zaznie zvukový signál.

Pokiaľ už nemáte pasívny kľúč, vozidlo je možné ešte raz centrálné zamknúť bez pasívneho kľúča. Akonáhle sa vozidlo uzamklo, je možné ho odomknúť len pomocou platného pasívneho kľúča alebo náhradného kľúča.

## Ťahanie vozidla s bezkľúčovým systémom

Pri ťahaní vozidla:

- Vložte náhradný kľúč do spínača zapalovania.
- Otočte kľúčom zapalovania do polohy II.

## VZDUCHOVÉ VAKY

Podrobnosti nájdete na strane 122.



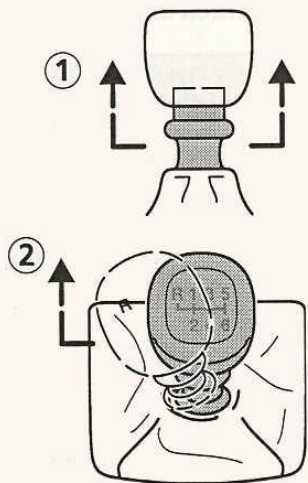
**Nikdy** nepoužívajte obrátené detské zadržiavacie prostriedky na prednom sedadle, pokiaľ vzduchový vak **nie je vypnutý**, riskujete tým smrteľné alebo vážne zranenie.



## MANUÁLNA PREVODOVKA

Podrobnosti nájdete na strane 145.

### Spätný chod – 6-rýchlostná prevodovka



## AUTOMATICKÁ PREVODOVKA

Podrobnosti nájdete na strane 146.

**Poznámka:** Pri štartovaní motora musíte **zošliapnuť brzdový pedál a stlačiť tlačidlo** na voliacej páke skôr, než budete môcť vysunúť voliacu páku z parkovacej polohy **P**.

## VOLITEĽNÉ FUNKCIE

### Adaptívny systém predného osvetlenia vozidla (AFS)

Keď sú zapnuté stretávacie svetlá, adaptívny systém predných svetiel nastavuje lúč hlavných svetlometov automaticky v závislosti na smere vozidla a cestovnej rýchlosti.

Podrobnosti nájdete na strane 62.

### Chladená príručná priehradka

Príručnú priehradku je možné chlaďiť použitím vzduchu z klimatizácie.

Podrobnosti nájdete na strane 161.

### Nastavenie vozidla (Vehicle setup)

Charakteristiku riadenia u vozidiel s elektrohydraulickým riadením a správanie prevodovky Durashift CVT pri radení je možné nastaviť pomocou informačného centra.

Podrobnosti nájdete na strane 37.

### Elektronický stabilizačný program (ESP)

Systém ESP poskytuje zlepšenú trakciu a zlepšuje stabilitu vozidla.

Podrobnosti nájdete na strane 137.

## PREDHOVOR

Blahoželáme vám ku kúpe nového vozidla Ford. Venujte, prosím, trochu času, aby ste sa s pomocou sprievodnej literatúry oboznámili s vaším vozidlom. Čím viac budete vedieť a rozumieť vášmu vozidlu, tým bude vaše vozidlo bezpečnejšie a hospodárnejšie a prinesie vám väčší pôžitok z jazdy.

Tento Návod na obsluhu popisuje všetky voliteľné položky a modelové varianty dostupné vo všetkých európskych krajinách, preto sa niektoré tu uvedené položky nemusia vzťahovať na vaše konkrétne vozidlo. Vďaka predstihu tlače sa tiež môže stať, že príručka bude popisovať možnosti vybavenia, ktoré zatiaľ nie sú všeobecne dostupné.

Pravidelné vykonávanie servisných prehliadok vášho vozidla pomáha udržiavať jeho prevádzkyschopnosť ako aj hodnotu. V celej Európe je vám k dispozícii sieť vyše 7 000 autorizovaných servisných stredísk Ford, ktoré sú pripravené vám profesionálne pomôcť.

Ich špeciálne vyškolený personál je pre riadne a odborné vykonávanie servisu vášho vozidla najlepšie kvalifikovaný. Je tiež vybavený širokým sortimentom špeciálneho náradia a prípravkov, ktoré boli vyvinuté pre servis vozidiel Ford.



Pri opätovnom predaji vášho vozidla nezabudnite novému majiteľovi odovzdať tento návod na obsluhu. Návod je nedeľiteľnou súčasťou vozidla.



## PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ A OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



### Varovné symboly v tomto návode

Ako môžete znížiť nebezpečie zranenia osôb a predchádzať prípadnému poškodeniu vášho vozidla a jeho vybavenia? Odpovede na tieto otázky sú v tomto návode na obsluhu uvedené v poznámkach zvýraznených symbolom výstražného trojuholníka.

### Poznámka:

Dôležité informácie sú tiež uvedené v odstavcoch, ktoré začínajú zvýrazneným slovom **Poznámka**.



### Varovné symboly vo vašom vozidle



Ak uvidíte tento symbol, znamená to pre vás, aby ste si najskôr bezpodmienečne prečítali príslušnú časť tohto návodu na obsluhu a to skôr, ako sa pokúsite o akékoľvek nastavenie zariadenia.

## ZÁBEH

V priebehu prvých 1500 km nejazdite príliš rýchlo. Často meňte rýchlosť a prevodové stupne radte včas. Vyhýbajte sa namáhaniu motora.

Nové pneumatiky potrebujú na zábeh prejsť vzdialenosť približne 500 km. Počas tejto doby sa môže vozidlo správať inak ako obvykle. Preto sa počas prvých 500 km vyhýbajte príliš energetickej jazde.

Ak je to možné, vyhnite sa prudkému brzdeniu počas prvých 150 km jazdy v meste a prvých 1500 km jazdy na diaľnici.

Po najazdení 1 500 km môžete postupne zvyšovať rýchlosť jazdy až na povolenú hodnotu maximálnej rýchlosti.

Prajeme vám bezpečnú a príjemnú jazdu s vašim vozidlom Ford.

## ANTIALERGICKÝ INTERIÉR

Vozidlo Ford Focus získalo potvrdenie TÜV, akreditovanej medzinárodnej skúšobnej organizácie, a od organizácie British Allergy Foundations získalo ocenenie „Seal of Approval“ za priaznivé antialergické vlastnosti.



Všetky materiály použité pri výrobe interiéru tohto vozidla spĺňajú prísne požiadavky katalógu kritérií TÜV TOXPROOF pre interiéry vozidiel od spoločnosti TÜV Produkt und Umwelt GmbH a sú navrhnuté tak, aby sa minimalizovalo nebezpečenstvo alergických reakcií.

Naviac účinný peľový filter chráni cestujúcich pred časticami vo vonkajšom vzduchu vyvolávajúcimi alergie.



Organizácia British Allergy Foundation (BAF) predpokladá, že tieto produkty môžu pri správnom používaní znížiť pôsobenie chrómu, niklu, latexu, peľu tráv a iných alergizujúcich látok a prchavých organických zlúčenín.

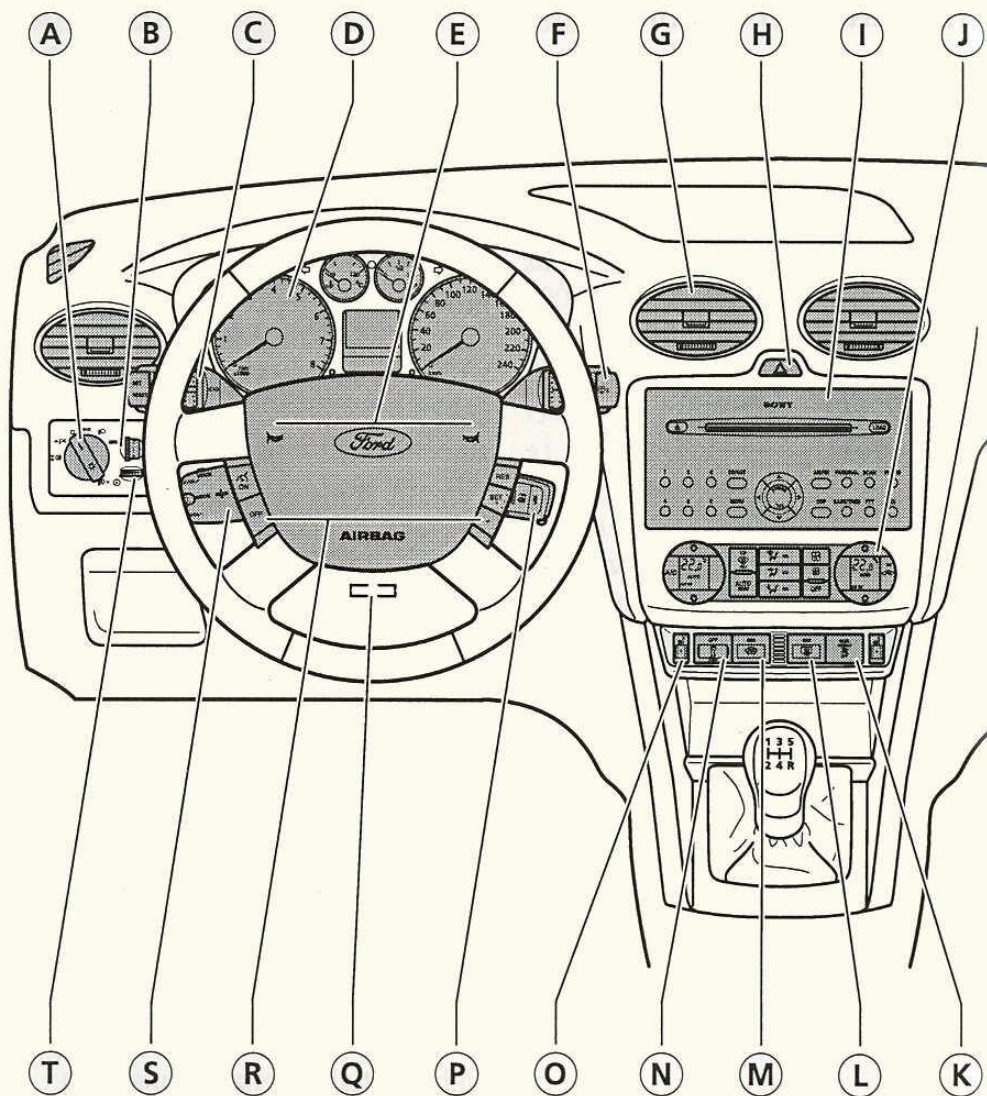
Vyhodnotenia vykonávané BAF ukazujú, že alergické symptómy sa u jednotlivých osôb znižia. Tieto zistenia BAF sa týkajú iba uvedených produktov a alergénov.

Vystavenie sa vplyvu alergénov môže byť nebezpečné. Ak sa domnievate, že trpíte alergiou na niektorú látku, mali by ste vyhľadať lekársku pomoc.

British Allergy Foundation's Seal of Approval je ochranná značka registrovaná Európskou úniou.

Ďalšie informácie: Kontaktujte TÜV na [www.tuv.com/pi/web/index, xml](http://www.tuv.com/pi/web/index.xml) alebo British Allergy Foundation (Charity Reg. No. 1094231) na [www.allergyuk.org](http://www.allergyuk.org) alebo zatelefonujte na ich anglickú linku pomoci na č.44-(0)-1322-619864.

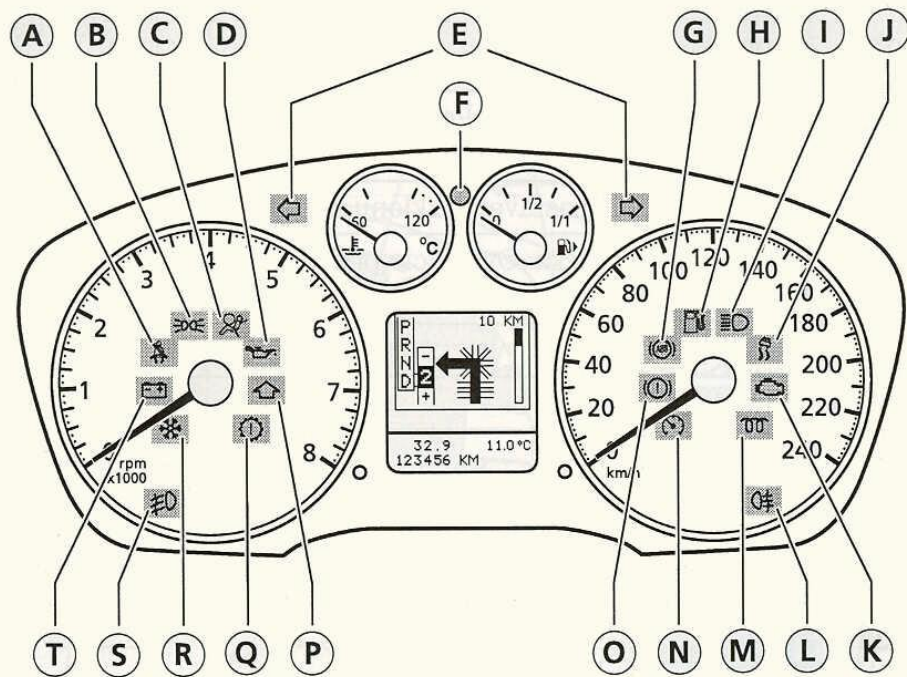




| Poloha | Popis                                                                                    | Pozrite stranu |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Ⓐ      | Spínač vonkajších svetiel/predné svetlá do hmly/zadné svetlá do hmly                     | 61-63          |
| Ⓑ      | Ovládací prvok nastavenia sklonu svetlometov                                             | 64             |
| Ⓒ      | Multifunkčná páčka: Ovládacie prvky informačného centra, smerové svetlá, diaľkové svetlá | 28, 65         |
| Ⓓ      | Prístrojová doska                                                                        | 22-26          |
| Ⓔ      | Húkačka                                                                                  | 69             |
| Ⓕ      | Páčka stieračov                                                                          | 69             |
| Ⓖ      | Prívody vzduchu                                                                          | 50             |
| Ⓗ      | Spínač výstražných svetiel                                                               | 172            |
| Ⓘ      | Audio/Navigačný systém: pozrite príslušné návody                                         | –              |
| Ⓙ      | Kúrenie/vetranie/klimatizácia <sup>1</sup>                                               | 50-58          |
| Ⓚ      | Kontrolka deaktivácie airbagu                                                            | 126            |
| Ⓛ      | Spínač vyhrievania zadného skla                                                          | 59             |
| Ⓜ      | Spínač vyhrievania čelného skla                                                          | 58             |
| Ⓝ      | Spínač elektronického stabilizačného programu (ESP)                                      | 137            |
| Ⓞ      | Spínač vyhrievania predných sedadiel                                                     | 114            |
| Ⓟ      | Spínač zapalovania                                                                       | 139            |
| Ⓠ      | Nastavenie volantu                                                                       | 68             |
| Ⓡ      | Tempomat                                                                                 | 75             |
| Ⓢ      | Diaľkové ovládanie autorádia                                                             | 73             |
| Ⓣ      | Stmievač osvetlenia prístrojov                                                           | 65             |

<sup>1</sup> Duálna automatická regulácia teploty v kombinácii s navigačným systémom Ford je popísaná v samostatnom návode.





### VAROVNÉ KONTROLKY A SIGNALIZAČNÉ KONTROLKY NA PRÍSTROJOVEJ DOSKE

| Pozícia | Symbol | Funkcia                                                              | Pozrite stranu |
|---------|--------|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| A       |        | Varovná kontrolka zapnutia bezpečnostného pásu <sup>1</sup>          | 120            |
| B       |        | Kontrolka svetlomietov                                               | 61             |
| C       |        | Varovná kontrolka vzduchového vaku /predpínačov bezpečnostných pásov | 126            |
| D       |        | Varovná kontrolka tlaku oleja                                        | 218            |
| E       |        | Kontrolka smerových svetiel                                          | 65             |
| F       |        | Kontrolka systému imobilizéra motora                                 | 107            |
| G       |        | Varovná kontrolka ABS                                                | 136            |

| Pozícia | Symbol | Funkcia                                                     | Pozrite stranu |
|---------|--------|-------------------------------------------------------------|----------------|
| H       |        | Varovná kontrolka nízkej hladiny paliva                     | 31, 155        |
| I       |        | Kontrolka diaľkových svetiel                                | 65             |
| J       |        | Kontrolka ESP                                               | 138            |
| K       |        | Varovná kontrolka motora                                    | 154            |
| L       |        | Zadné hmlové svetlá <sup>2</sup>                            | 63             |
| M       |        | Kontrolka žeravenia                                         | 142            |
| N       |        | Kontrolka tempomatu                                         | 75             |
|         |        | Výstraha otvorených dverí <sup>3</sup>                      | 90             |
| O       |        | Varovná kontrolka brzdového systému                         | 135, 136, 219  |
| P       |        | Kontrolka maximálnych otáčok motora                         | 145            |
|         |        | Varovná kontrolka zapnutia bezpečnostného pásu <sup>4</sup> | 120            |
| Q       |        | Varovná kontrolka poruchy motora <sup>3</sup>               | 154            |
| R       |        | Varovná kontrolka poľadovice                                | 32             |
|         |        | Varovná kontrolka posilňovača riadenia <sup>3</sup>         | 154            |



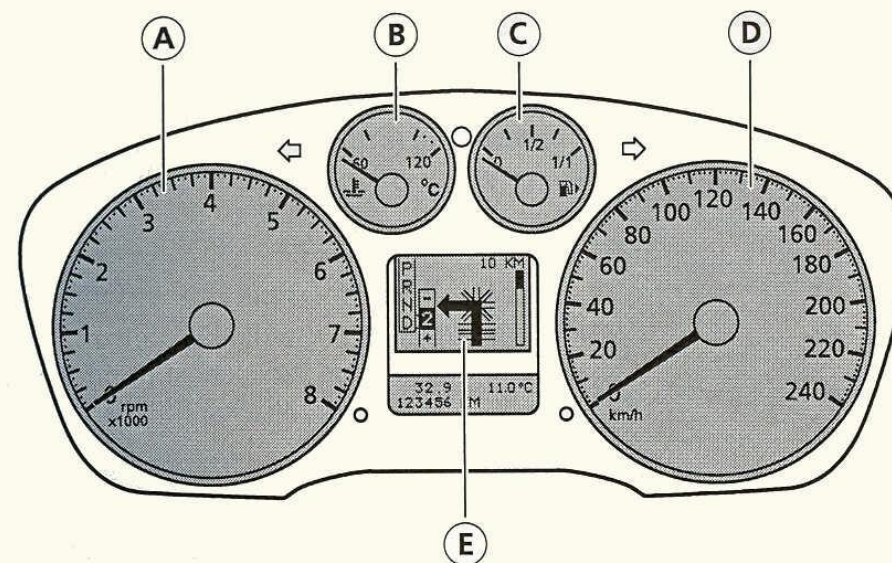
| Pozícia | Symbol | Funkcia                            | Pozrite stranu |
|---------|--------|------------------------------------|----------------|
| Ⓢ       |        | Predné svetlá do hmly <sup>2</sup> | 63             |
| Ⓣ       |        | Varovná kontrolka zapalovania      | 205            |

- 1 Všetky modely okrem Focus ST.  
 2 V závislosti od vybavenia sa môže umiestnenie kontrolky meniť.  
 3 Vozidlá bez informačného centra.  
 4 Iba Focus ST.

Po zapnutí zapalovania sa rozsvietia tieto varovné a signalizačné kontrolky:

- Vzduchový vak/predpínače bezpečnostných pásov
- Tlak oleja
- Systém imobilizéra
- ABS
- ESP
- Motor
- Otvorené dvere
- Brzdová sústava
- Porucha systémov motora
- Poľadovica
- Posilňovač riadenia
- Zapalovanie

Ak sa varovné alebo signalizačné kontrolky po zapnutí zapalovania nerozsvietia, znamená to poruchu. Nechajte si systém skontrolovať u odborníka.



## UKAZOVATELE

### Ⓐ Otáčkomer

Vo vozidlách so vznetovým motorom ukazuje otáčkomer do 6 000 otáčok za minútu.

### Ⓑ Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny

Pri normálnej prevádzkovej teplote zostáva ručička v strednom výseku.

Ak kontrolka bliká, motor je prehriaty.

Na vozidlách s informačným centrom sa naviac na displeji zobrazí hlásenie HIGH ENGINE TEMPERATURE (VYSOKÁ TEPLOTA MOTORA).

Vypnite zapalovanie a po vychladnutí motora zistite príčinu problému.

### Ⓒ Palivomer

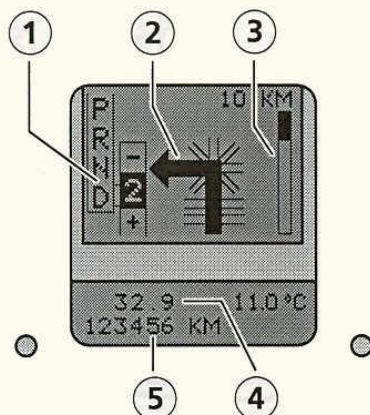
Šípka vedľa symbolu pumpy ukazuje, na ktorej strane vozidla je plniace hrdlo palivovej nádrže.

### Ⓓ Rýchlomer

Vo vozidlách s motorom Focus ST ukazuje rýchlomer do 260 km/h.



### E Multifunkčný displej a Informačné centrum



#### Multifunkčný displej

Vo vozidlách vybavených automatickou prevodovkou sa zobrazia nasledovné informácie:

- Aktuálne zaradený prevodový stupeň prevodovkou ① – **P** (parkovanie), **R** (spätný chod), **N** (neutrál) alebo **D** (jazda).
- Aktuálne zvolený režim – automatický alebo manuálny.
- V manuálnom režime sa na displeji zobrazuje prevodový stupeň práve zaradený prevodovkou.

Ďalšie informácie o automatickej prevodovke sú uvedené v časti *Automatická prevodovka*, od strany 146.

Vo vozidlách vybavených navigačným systémom sa pri zapnutom systéme zobrazujú nasledovné údaje:

- Šípka ② zobrazujúca smer ďalšej zákruty.
- V stavovom pruhu na pravej strane ③ displeja sa odpočítava vzdialenosť k najbližšiemu odbočeniu.

#### Informačné centrum

- **Denné počítadlo kilometrov** ④

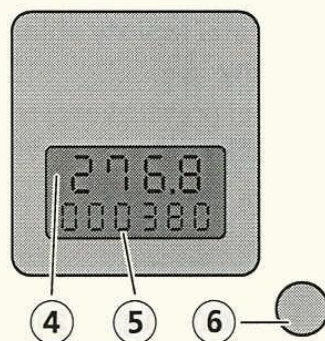
Denné počítadlo kilometrov registruje vzdialenosť prejdenu pri jednotlivých cestách.

- **Celkové počítadlo kilometrov** ⑤

Registruje celkový počet kilometrov prejdenuých vozidlom.

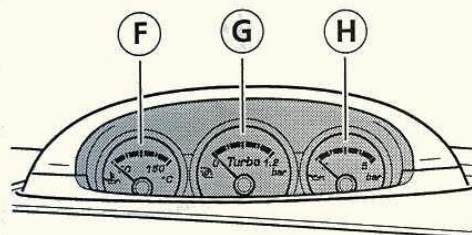
Ďalšie informácie o Informačnom centre sú uvedené v časti *Informačný systém vozidla*, strana 28.

#### Vozidlá bez informačného centra.



- ④ Denné počítadlo kilometrov
- ⑤ Počítadlo kilometrov
- ⑥ Tlačidlo Reset

### Doplňkový prístrojový panel (Focus ST)



#### F Ukazovateľ teploty oleja

Ukazuje teplotu motorového oleja. Pri normálnej prevádzkovej teplote zostáva ručička v oblasti normálnej teploty.

Ak dosiahne červenú oblasť, motor je prehriaty. Hneď, ako je to bezpečné, znížte otáčky motora, aby mohol motor vychladnúť. Ak budete jazdiť ďalej s vysokými otáčkami motora s ukazovateľom v červenej oblasti, otáčky motora sa automaticky znížia, aby sa predišlo poškodeniu motora.

Tento ukazovateľ ukazuje **teplotu** motorového oleja nie jeho množstvo.

#### G Ukazovateľ tlaku turbodúchadla

Indikuje zvýšený tlak v nasávacom systéme, vytváraný turbodúchadlom.

#### H Ukazovateľ tlaku oleja

Tento ukazovateľ indikuje tlak motorového oleja do odporúčaného bezpečného maxima 5 barov.

V priebehu normálnej jazdy sa indikovaný tlak oleja mení v závislosti na otáčkach motora, zvyšuje sa pri náraste otáčok a klesá pri poklese otáčok motora.

**Poznámka:** Pri studenom motore sa môže indikovať tlak oleja až 5 barov. To je normálne. Po zohriatí motora, tlak oleja klesne.



Ak tlak oleja klesne pod normálnu hodnotu, ukazovateľ prejde do červenej časti stupnice a rozsvieti sa varovná kontrolka tlaku oleja na hlavnom prístrojovom paneli. Zastavte vozidlo, akonáhle to bude možné bezpečne vykonať, a ihneď vypnite motor. Skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby ho doplňte. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Mierka motorového oleja*, strana 217.



Jazda s ukazovateľom tlaku oleja trvalo v červenej časti stupnice môže viesť k poškodeniu motora.



## INFORMAČNÉ CENTRUM

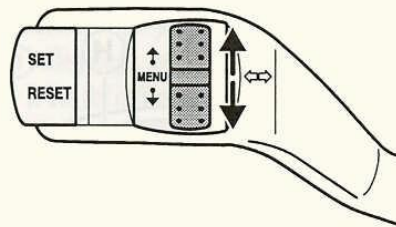
Pomocou Informačného centra a multifunkčnej páčky na stĺpiku riadenia môžete programovať rôzne systémy.

Informačné centrum tiež zobrazuje výstražné správy o poruchách alebo o nesprávnej funkcii systémov. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Výstražné hlásenia*, strana 33.

**!** Z dôvodu bezpečnosti cestnej premávky nastavujte funkcie iba keď vozidlo stojí.

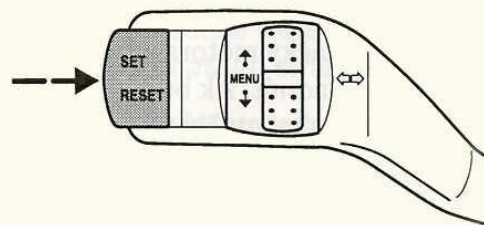
**Poznámka:** Zobrazenia sú závislé od vybavenia vozidla, preto sa niektoré zobrazenia nemusia v informačnom centre vášho vozidla zobraziť.

## Ovládacie prvky



Otáčaním otočného ovládača sa môžete posúvať (rolovať) dostupným zobrazením v rámci ponuky (menu) a voliť nastavenia.

Pri automatickom posune podržte otočný ovládač v hornej alebo dolnej polohe.



Stlačením a podržaním tlačidla **SET/RESET** displej vynulujete alebo zvolíte podponuku.

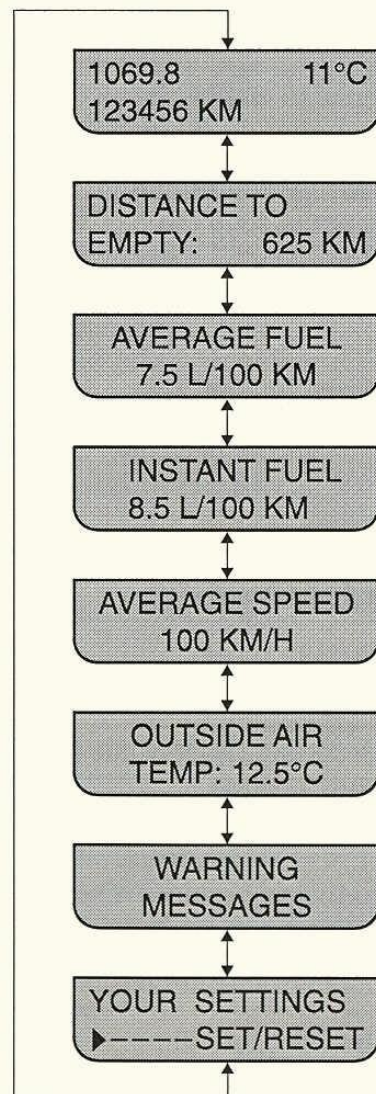
Ak sú aktivované všetky zvukové signály, zaznie na potvrdenie každého stlačenia tlačidla krátky zvukový signál.

| Ponuka                                            | Displej/podponuka                                                   | Pozrite stranu |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------|
| Main menu<br>(Hlavná ponuka)                      | Overview (Prehľad)                                                  | 30             |
|                                                   | Odometer/Tripmeter<br>(Celkové/denné počítadlo kilometrov)          | 31             |
|                                                   | Distance to empty<br>(Vzdialenosť do vyprázdnenia nádrže)           | 31             |
|                                                   | Average fuel consumption<br>(Priemerná spotreba paliva)             | 31             |
|                                                   | Instantaneous fuel consumption<br>(Okamžitá spotreba paliva)        | 31             |
|                                                   | Average speed<br>(Priemerná rýchlosť)                               | 32             |
|                                                   | Outside air temperature<br>(Vonkajšia teplota)                      | 32             |
|                                                   | Warning messages (Výstražné hlásenia)                               | 33             |
| Your settings<br>menu<br>(Vaše nastavenia ponuky) | Overview (Prehľad)                                                  | 36             |
|                                                   | Nastavenie vozidla (Vehicle setup menu)                             | 37             |
|                                                   | Language setting (Nastavenie jazyka)                                | 42             |
|                                                   | Clock setting (Nastavenie hodín)                                    | 42             |
|                                                   | Units of measure (Merné jednotky)                                   | 43             |
|                                                   | Key Free System deactivation<br>(Deaktivácia bezklúčového systému)  | 43             |
|                                                   | Auxiliary heater programming<br>(Programovanie nezávislého kúrenia) | 44             |
|                                                   | Chime deactivation<br>(Deaktivácia zvukových signálov)              | 49             |
|                                                   | Your settings – exit<br>Vaše nastavenia – koniec                    | 49             |



## Hlavná ponuka

Otáčaním otočného ovládača sa môžete posúvať (rolovať) v rámci ponuky stlačením **SET/RESET** a voliť podponuku alebo vykonať nastavenia.



## Počítadlo kilometrov

1069.8 11°C  
123456 KM

## Denné počítadlo kilometrov

1069.8 11°C  
123456 KM

Nuluje sa stlačením tlačidla **SET/RESET**.

## Vzdialenosť do vyprázdnenia nádrže

DISTANCE TO  
EMPTY: 625 KM

Zobrazuje približnú vzdialenosť, ktorú vozidlo prejde so zostávajúcim množstvom paliva v nádrži. Zmena štýlu jazdy spôsobí, že hodnota sa bude meniť.

Pri nasledujúcich podmienkach zaznie varovný zvukový signál: 80 km, 40 km, 20 km, 0 km.



Naviac sa pri hodnotách nižších ako 80 km rozsvieti varovná kontrolka nízkej hladiny paliva. Pozrite tiež časť *Výstraha nízkej hladiny paliva*, strana 155.

## Priemerná spotreba paliva

AVERAGE FUEL  
7.5 L/100 KM

Zobrazí sa priemerná spotreba paliva od posledného vynulovania tejto funkcie.

Posunutím na toto zobrazenie pomocou otočného ovládača a stlačením tlačidla **SET/RESET** sa zobrazenie vynuluje.

## Okamžitá spotreba paliva

INSTANT FUEL  
0.7 L/H

Pri rýchlostiach pod 6,5 km/h sa na displeji zobrazuje okamžitá spotreba paliva v litroch za hodinu.

INSTANT FUEL  
8.5 L/100 KM

Pri rýchlostiach nad 6,5 km/h sa na displeji zobrazuje okamžitá spotreba paliva v litroch na 100 km.

Túto funkciu nie je možné vynulovať.



### Priemerná rýchlosť

AVERAGE SPEED  
100 KM/H

Zobrazí sa priemerná rýchlosť vypočítaná za posledných 1000 km od posledného vynulovania.

Stlačením tlačidla **SET/RESET** sa ukazovateľ nastaví na nulu.

### Vonkajšia teplota

OUTSIDE AIR  
TEMP: 12.5°C

Zobrazuje sa vonkajšia teplota. Pri nasledujúcich podmienkach zaznie varovný zvukový signál:

+4 °C alebo nižšie: výstraha poľadovice

0 °C alebo nižšie: nebezpečenstvo zľadovatenej vozovky



Pri vonkajších teplotách od +4 °C do +1 °C svieti oranžová kontrolka varovania pred námrazou. Pri teplotách pod +1 °C svieti táto kontrolka červenou farbou.



Aj keď sa teplota zvýši nad +4 °C, nie je zaručené, že vozovka je bez nebezpečenstva vyvolaného nepriaznivým počasím.

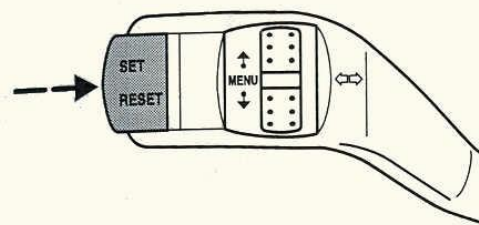
OUTSIDE AIR  
TEMP: 54.5°F

Medzi metrickými a britskými jednotkami sa prepína stlačením a podržaním tlačidla **SET/RESET**.

**Poznámka:** Prepínaním medzi °F a °C v tomto zobrazení sa len menia jednotky pre teplotu v informačnom centre a v jednotke duálnej elektronickej automatickej regulácie teploty.

Prepínanie medzi metrickými a britskými jednotkami pre všetky zobrazenia informačného centra je popísané v časti *Merné jednotky*, strana 43.

### Výstražné hlásenia



Vždy keď sa na displeji zobrazí výstražné hlásenie, musí ho vodič vziať na vedomie stlačením tlačidla **SET/RESET**. Displej sa potom vráti k predchádzajúcemu zobrazeniu.

Ak sa objavia ďalšie hlásenia, opakujte postup.

Po potvrdení sa výstražné hlásenie (hlásenia) zobrazia v *hlavnej ponuke* na pozícii zobrazené v diagrame na strane 30 a zostanú tam, pokiaľ sa problém nevyrieši. Pri prechádzaní *Hlavnej ponuky* sa výstražné hlásenia zobrazujú jedno za druhým na približne 2 sekundy a nemusíte ich potvrdiť tlačidlom **SET/RESET**.

LOW WASHER  
FLUID LEVEL

HIGH ENGINE  
TEMPERATURE

Niektoré varovné hlásenia sú doplnené varovnou kontrolkou vedľa displeja.

Výstražné hlásenia sú doplnené rozsvietením oranžovej varovnej kontrolky.

Hlásenia o nebezpečenstve sú doplnené rozsvietením červenej varovnej kontrolky.

1069.8 11°C  
123456 KM

Ak je výstražné/informačné hlásenie sprevádzané rozsvietením jednej z týchto kontroliek, táto zostane rozsvietená.



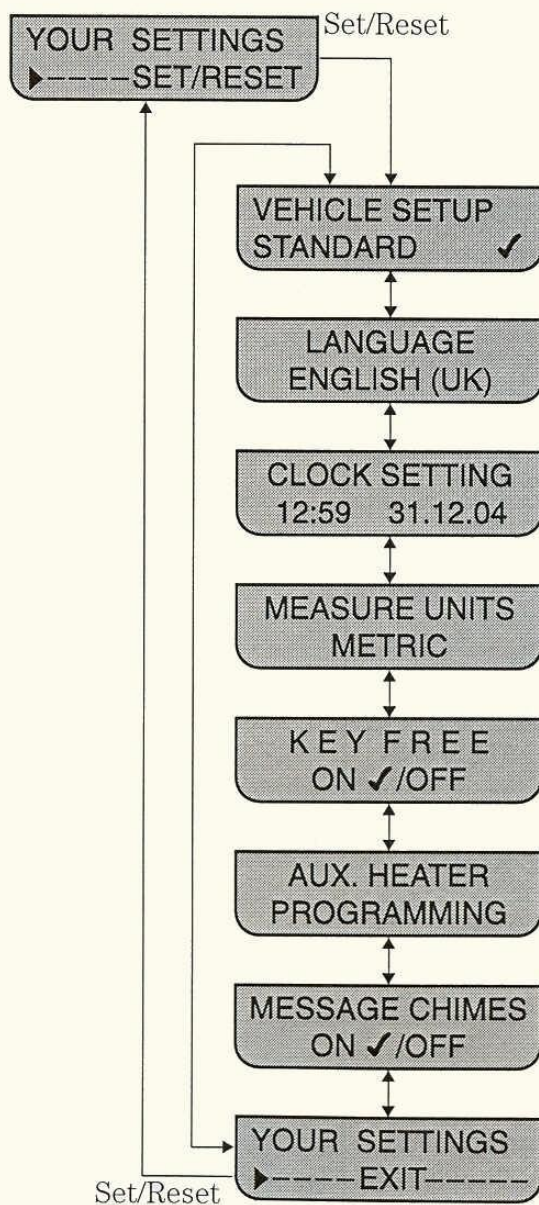
| Hlásenie                                                                    | Varovná kontrolka | Systém                                  | Pozrite stranu |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|----------------|
| HIGH ENGINE TEMPERATURE<br>Vysoká teplota motora                            | červená           | Chladiaca sústava                       | 25             |
| LOW BRAKE FLUID LEVEL<br>Nízka hladina brzdovej kvapaliny                   | červená           | Brzdy                                   | 219            |
| ENGINE SYSTEMS FAULT<br>Porucha systémov motora                             | červená           | Motor                                   | 154            |
| BRAKE LIGHT FAULT<br>Porucha brzdového svetla                               | červená           | Spínač brzdového svetla                 | 154            |
| ACCELERATION REDUCED<br>Znížená akcelerácia                                 | červená           | Elektronické riadenie akcelerácie (EAC) | 155            |
| SPEED LIMITED MODE<br>Režim obmedzenej rýchlosti                            | červená           | Elektronické riadenie akcelerácie (EAC) | 155            |
| DRIVER DOOR OPEN<br>Otvorené dvere vodiča                                   | červená           | Zámky                                   | 90             |
| DRIVER SIDE REAR DOOR OPEN<br>Otvorené zadné dvere na strane vodiča         | červená           | Zámky                                   | 90             |
| PASSENGER DOOR OPEN<br>Otvorené dvere spolujazdca                           | červená           | Zámky                                   | 90             |
| PASSENGER SIDE REAR DOOR OPEN<br>Otvorené zadné dvere na strane spolujazdca | červená           | Zámky                                   | 90             |
| LUGGAGE COMP. OPEN<br>Otvorený batožinový priestor                          | červená           | Zámky                                   | 90             |
| BONNET OPEN<br>Kapota otvorená                                              | červená           | Zámky                                   | 90             |
| PASSIVE KEY NOT DETECTED<br>Nie je zistený pasívny kľúč                     | červená           | Bezklúčový systém                       | 143            |
| PASSIVE KEY OUTSIDE CAR<br>Pasívny kľúč mimo vozidla                        | červená           | Bezklúčový systém                       | 143            |

| Hlásenie                                                                                | Varovná kontrolka | Systém                                             | Pozrite stranu |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------|----------------|
| LOW WASHER FLUID LEVEL<br>Nízka hladina kvapaliny v ostrekovačoch svetlomotov           | oranžová          | Ostrekovače skla                                   | 221            |
| ESP SYSTEM FAULT<br>Porucha systému ESP                                                 | oranžová          | Elektron. stabilizačný program (ESP)               | 138            |
| REMOTE KEY BATTERY LOW<br>Vybitá batéria v kľúčoch                                      | oranžová          | Zámky                                              | 104            |
| STEERING ASSIST FAILURE<br>Porucha posilňovača riadenia                                 | oranžová          | Posilňovač riadenia                                | 154            |
| TRANSMISSION MALFUNCTION<br>Porucha prevodovky                                          | oranžová          | Automatická prevodovka                             | 149            |
| PASSIVE KEY IN LUGG. COMP.<br>Pasívny kľúč v batožinovom priestore                      | oranžová          | Bezklúčový systém                                  | 100            |
| ADAPTIVE FRONT LIGHT FAILURE<br>Porucha adaptívnych predných svetlomotov                | oranžová          | Adaptívny systém predného osvetlenia vozidla (AFS) | 62             |
| PASSIVE KEY LEFT INSIDE<br>Pasívny kľúč vo vnútri vozidla                               | –                 | Bezklúčový systém                                  | 99             |
| PLEASE ENGAGE STEERING LOCK<br>Prosím uzamknite zámok riadenia                          | –                 | Bezklúčový systém                                  | 140            |
| PRESS BRAKE TO START ENGINE<br>Pri štartovaní motora zošliapnite brzdu                  | –                 | Bezklúčový systém                                  | 143-144        |
| PRESS CLUTCH AND START ENGINE<br>Stlačte spojku a naštartujte motor                     | –                 | Bezklúčový systém                                  | 143-144        |
| ENGAGEMENT IN PROGRESS / PRESS BRAKE PEDAL<br>Prebieha radenie /zošliapnite pedál brzdy | –                 | Prevodovka Durashift CVT                           | 149            |



## Ponuka Vaše nastavenia (Your settings)

Otáčaním otočného ovládača sa môžete posúvať (rolovať) v rámci ponuky a stlačením **SET/RESET** voliť podponuku alebo vykonať nastavenia.



YOUR SETTINGS  
▶-----SET/RESET

Presuňte sa na zobrazenie *Vaše nastavenia (Your settings)* pomocou otočného ovládača a stlačením tlačidla **SET/RESET**.

**Poznámka:** Zobrazenia sú závislé od vybavenia vozidla, preto sa niektoré zobrazenia nemusia v *ponuke vašich nastavení* vášho vozidla zobraziť.

**Poznámka:** Kvôli bezpečnosti cestnej premávky vykonajte zmeny v ponuke *Your Settings menu (Ponuka vašich nastavení)* len pokiaľ vozidlo stojí. Ak je otvorená táto ponuka alebo niektorá z podponúk, a vozidlo sa pohne, palubný počítač ponuku *Your Settings menu (Ponuka vašich nastavení)* automaticky ukončí.

### Vehicle setup menu (Ponuka Nastavenie vozidla)

VEHICLE SETUP  
STANDARD ✓

Charakteristiku riadenia na vozidlách s elektrohydraulickým riadením a správanie prevodovky Durashift CVT pri radení je možné nastaviť tak, aby vyhovovala vašim osobným požiadavkám a jazdnému štýlu. Východzie nastavenia sú Standard (štandard) pre riadenie a Adaptive (prispôsobivé) pre Durashift CVT.

Dostupné sú nasledujúce možnosti nastavenia:

#### • Riadenie

*Standard:* Štandardné nastavenia vhodné pre všetky jazdné štýly.

*Sport:* Pôsobenie posilňovača riadenia je redukované. To vyhovuje športovejšiemu štýlu jazdy zvýšením spätnej väzby prostredníctvom volantu. Športové nastavenie je výhodné aj pre jazdu na poľadovici alebo zasneženej vozovke.

*Comfort:* Pôsobenie posilňovača riadenia je zvýšené. Volantom je možné otáčať ľahšie, preto nebudete musieť pôsobiť na volant tak veľkou silou.

**Poznámka:** Keď vozidlo stojí, pôsobenie posilňovača riadenia je optimalizované vo všetkých troch nastaveniach a príliš sa nelíši.

#### • Automatická prevodovka (Durashift CVT)

*Adaptive:* Štandardné nastavenie vhodné pre všetky jazdné štýly.

*Sport:* Najskôr necháva prevodovka bežať motor s vyššími otáčkami, aby bolo možné dosiahnuť rýchlejšiu akceleráciu a väčšiu účinnosť brzdenia motorom. Potom sa prispôsobí vášmu individuálnemu jazdnému štýlu.

*Economy:* Prevodovka udržiava nižšie otáčky motora, aby sa dosiahla optimálna spotreba paliva.

**Poznámka:** Kickdown funguje vo všetkých troch režimoch rovnako.



### VEHICLE SETUP STANDARD ✓

Pre vstup do ponuky *Vehicle setup* (nastavenia vozidla) sa posuňte na zobrazenie *Vehicle setup* a stlačte **SET/RESET**.

**Poznámka:** Zobrazenie *Vehicle setup* ukazuje aktuálne nastavenie.

Pomocou otočného ovládača sa posúvajte jednotlivými položkami ponuky a zvolte požadované nastavenie stlačením **SET/RESET**. U zvoleného nastavenia sa na displeji zobrazí háčik (✓).

Dostupné sú nasledujúce možnosti nastavenia:

- **Vehicle setup – Standard**  
(Nastavenie vozidla – Štandard)

Riadenie = Standard (štandardné)

Automatická prevodovka = Adaptive (adaptívne)

- **Vehicle setup – Sport**  
(Nastavenie vozidla – Šport)

Riadenie = Sport (športové)

Automatická prevodovka = Sport (športové)

- **Vehicle setup – Comfort**  
(Nastavenie vozidla – Komfort)

Riadenie = Comfort (komfortné)

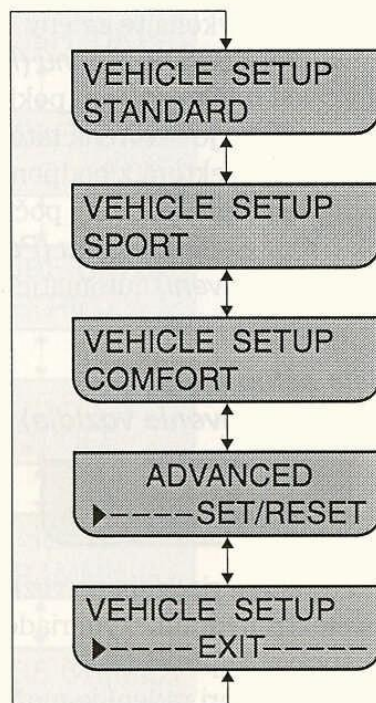
Automatická prevodovka = Adaptive (adaptívne)

- **Advanced (Pokročilé)**

Prečítajte si, prosím, pozorne odstavec *Ponuka Advanced* od strany 40.

- **Vehicle setup – Exit**  
(Nastavenie vozidla – Ukončenie)

Pre ukončenie ponuky *Vehicle setup* (nastavenia vozidla) a návrat do ponuky *Your settings* sa posuňte na toto zobrazenie a stlačte **SET/RESET**.



### STEERING SETUP STANDARD ✓

**Poznámka:** Ak vaše vozidlo nie je vybavené prevodovkou Durashift CVT, tieto zobrazenia ponuky *Vehicle setup* sa nezobrazia. Vojdete priamo do ponuky *Steering setup* (nastavenie riadenia). Pozrite si časť ponuka *Steering setup* (nastavenie riadenia), strana 40.

#### Uloženie nastavení

**Poznámka:** Ak sa vypne a opäť zapne zapalovanie, nastavenia sa vrátia k prednastaveným východným hodnotám.

Individuálne nastavenia je možné trvalo uložiť do kľúča zapalovania alebo do pasívneho kľúča. Zvolia sa automaticky po zasunutí kľúča do spínača zapalovania alebo pri použití pasívneho kľúča na ovládanie vozidla.

**Poznámka:** Ak je vo vnútri vozidla iba jeden pasívny kľúč, nastavenia sa uložia do tohto pasívneho kľúča. Ak je vo vnútri vozidla viac ako jeden pasívny kľúč, nastavenia sa uložia do pasívneho kľúča, ktorý bol v oblasti detekčnej zóny dverí vodiča pri ich otvorení.

Individuálnym nastavením je možné naprogramovať až štyri kľúče alebo pasívne kľúče.

### SAVE SETTINGS TO KEY ?

Ak sa v niektorej z ponúk *Vehicle setup* (Nastavenia vozidla) zmení nastavenie, na displeji sa pred odchodom z ponuky zobrazí **SAVE SETTINGS TO KEY? (ULOŽIŤ NASTAVENIA DO KĽÚČA?)**.

### ALL SAVED TO CURRENT KEY ✓

Ak si prajete uložiť aktuálne nastavenie do kľúča v spínači zapalovania alebo do pasívneho kľúča, stlačte pri tomto zobrazení tlačidlo **SET/RESET**. Na displeji sa zobrazí **ALL SAVED TO CURRENT KEY (VŠETKO ULOŽENÉ DO AKTUÁLNEHO KĽÚČA)** pre potvrdenie, že všetky nastavenia boli uložené.

Pokiaľ si neprajete nastavenia uložiť, avšak chcete ich použiť len pre jeden cyklus po zapnutí zapalovania:

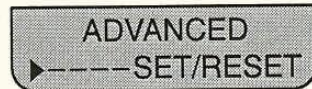
- pokračujte v posúvaní na zobrazenie **EXIT (KONIEC)** a opustíte ponuku, alebo

- vydajte sa na jazdu. Informačné centrum sa automaticky vráti k zobrazovaniu počítadla ubehnutých kilometrov/denného počítadla kilometrov.

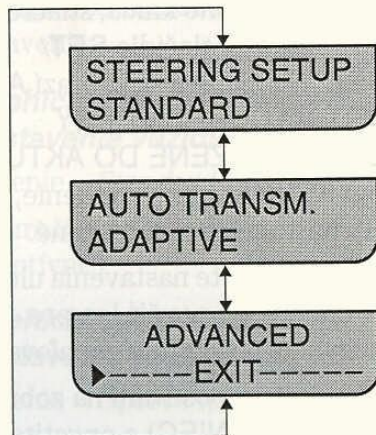


### Rozšírená ponuka

Advanced menu (rozšírená ponuka) umožňuje vykonať nastavenia pre riadenie a prevodovku Durashift CVT individuálne.



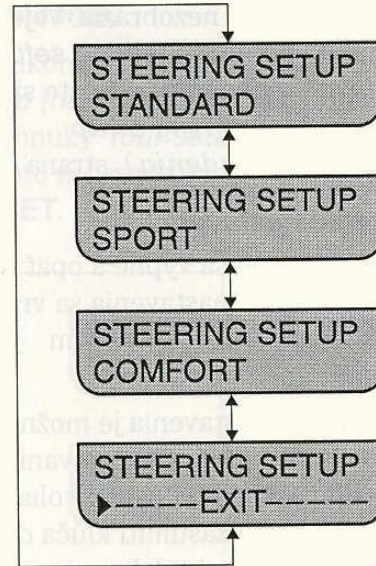
Do ponuky *Advanced Menu* sa dostanete posunutím otočného ovládača a stlačením tlačidla **SET/RESET**. Dostupné sú nasledujúce podponuky/možnosti nastavenia v *Advanced menu* (rozšírenej ponuke):



- *Steering setup* (Nastavenie riadenia)
- *Automatic transmission setup* (Nastavenie automatickej prevodovky)
- *Advanced – Exit* (Pokročilé nastavenie – koniec)

Informácie o tom, ako sa nastavenia uložia, nájdete v časti *Uloženie nastavení* na strane 39.

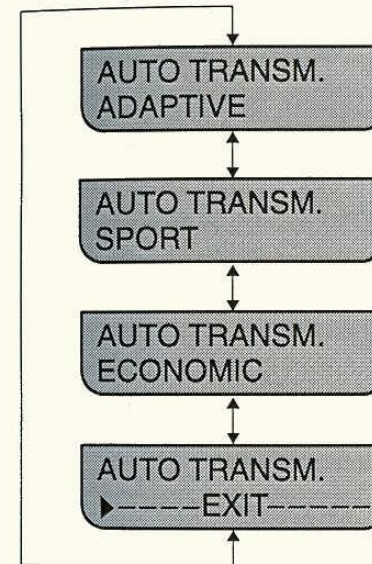
### • *Steering setup menu* (Ponuka Nastavenie riadenia)



Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie. Ak chcete zvoliť iné nastavenie, stlačte tlačidlo **SET/RESET**. Potom sa pomocou otočného ovládača posúvajte jednotlivými položkami ponuky a zvolte požadované nastavenie stlačením **SET/RESET**. Pri zvolenom nastavení sa na displeji zobrazí háčik (✓).

Pre ukončenie ponuky *Steering setup* (nastavenie riadenia) sa presuňte na *Steering setup – Exit* (Nastavenie riadenia – koniec) a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

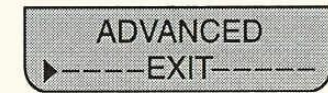
### • *Automatic transmission menu* (Ponuka Automatická prevodovka)



Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie. Ak chcete zvoliť iné nastavenie, stlačte tlačidlo **SET/RESET**. Potom sa pomocou otočného ovládača posúvajte jednotlivými položkami ponuky a zvolte požadované nastavenie stlačením **SET/RESET**. Pri zvolenom nastavení sa na displeji zobrazí háčik (✓).

Pre ukončenie ponuky *Automatic transmission setup* (nastavenie automatickej prevodovky) sa presuňte na *Auto transm. – Exit* (nastavenie automat. prevodovky – koniec) a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

### • *Advanced – Exit* (Pokročilé nastavenie – Koniec)



Pre ukončenie ponuky *Advanced menu* (rozšírená ponuka) sa presuňte na toto zobrazenie a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.



### Language setting (Nastavenie jazyka)

LANGUAGE  
ENGLISH (UK)

Je možné vybrať si z jedenástich jazykov:

English (UK) (angličtina), German (nemčina), Italian (taliančina), French (francúzština), Spanish (španielčina), Turkish (turečtina), Russian (ruština), Dutch (holandština), Polish (poľština), Swedish (švédština), Portuguese (portugalčina).

Posunutím na toto zobrazenie pomocou otočného ovládača a stlačením tlačidla **SET/RESET** zvolíte žiadaný jazyk. Otočte otočným ovládačom, aby ste uložili nastavenie a opustili ponuku.

### Clock setting (Nastavenie hodín)

CLOCK SETTING  
12:59 31.12.04

**Poznámka:** Tento displej sa nachádza iba vo vozidlách s programovateľným nezávislým kúrením ale bez audio/navigačného systému Ford. Ak je vozidlo vybavené audiosystémom/navigačným systémom Ford, čas sa nastavuje na audiosystéme/navigačnom systéme. Ďalšie informácie nájdete v príslušných návodoch.

CLOCK SETTING  
10:59 31.12.04

Presuňte sa na toto zobrazenie pomocou otočného ovládača a stlačte tlačidlo **SET/RESET**. Zobrazenie hodín začne blikať a je možné ho nastaviť pomocou otočného ovládača.

CLOCK SETTING  
12:59 31.12.04

Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **SET/RESET** a prejdite na minúty.

Rovnakým postupom nastavte minúty a dátum.

Po nastavení roku a stlačení **SET/RESET** sa čas a dátum uložia.

### Units of measure (Merné jednotky)

MEASURE UNITS  
METRIC

MEASURE UNITS  
IMPERIAL

Ak chcete prepínať medzi metrickými a britskými (imperiálnymi) jednotkami, posuňte sa na toto zobrazenie a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

**Poznámka:** Prepnutie merných jednotiek pomocou tohto zobrazenia ovplyvní nasledujúce zobrazenia:

- Vzdialenosť do vyprázdnenia nádrže
- Priemerná spotreba paliva
- Okamžitá spotreba paliva
- Priemerná rýchlosť
- Vonkajšia teplota
- Zobrazenie teploty v duálnej elektronickej automatickej regulácii teploty.

Merné jednotky pre vonkajšiu teplotu a duálnu elektronickeú automatickú reguláciu teploty sa môžu prepnúť nezávisle od ostatných zobrazení. Pozrite si časť *Teplota vonkajšieho vzduchu*, strana 32.

### Deactivating the Key Free function (Deaktivácia bezklúčovej funkcie)

**Poznámka:** Pri deaktivácii/aktivácii bezklúčovej funkcie sa musí do spínača zapalovania zasunúť náhradný kľúč a zapalovanie sa musí zapnúť (do polohy II).

V ponuke *Your settings menu (ponuka vašich nastavení)* sa posuňte na toto zobrazenie.

KEY FREE  
ON ✓/OFF

Háčik vedľa ON indikuje, že bezklúčová funkcia je aktívna.

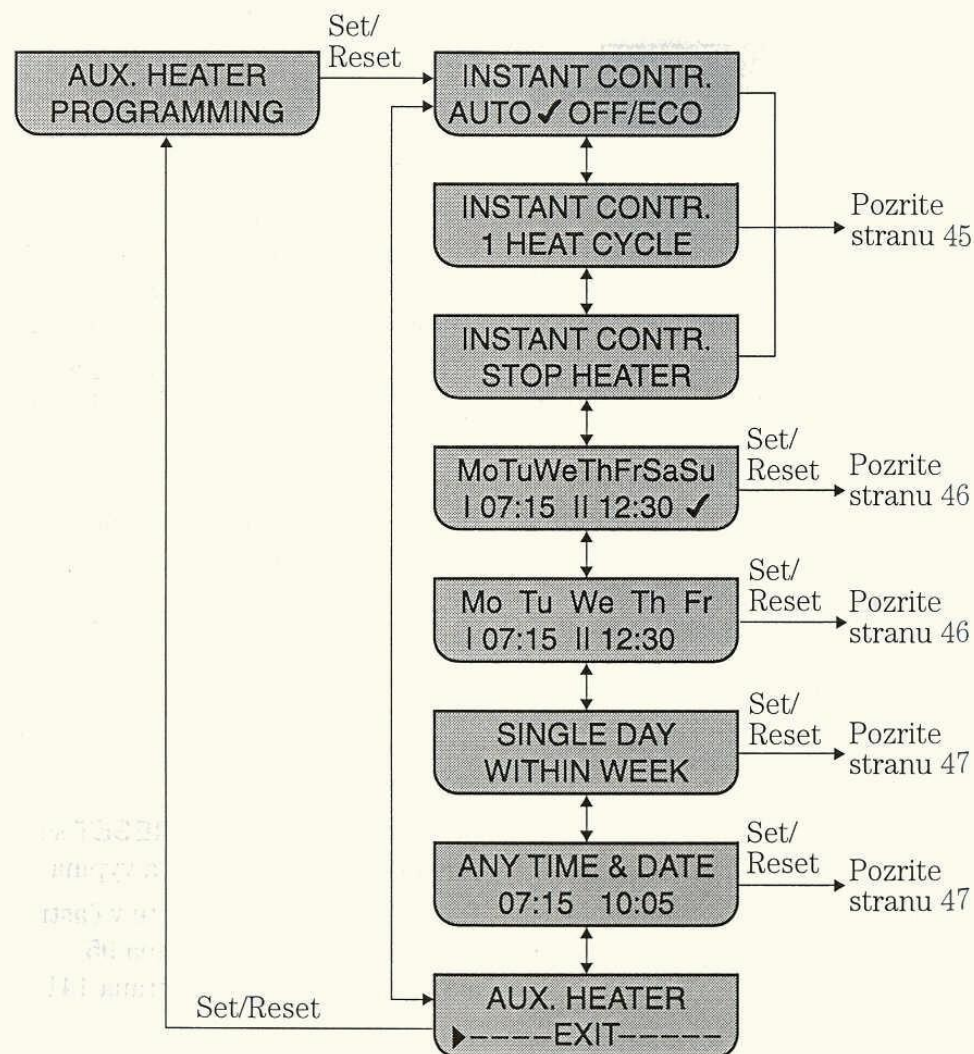
KEY FREE  
ON /OFF ✓

Háčik vedľa OFF indikuje, že bezklúčová funkcia je deaktivovaná.

Stlačením tlačidla **SET/RESET** sa funkcia striedavo zapína a vypína. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Bezklúčový systém*, strana 95 a *Štartovanie motora* strana 141.



# Auxiliary heater programming (Programovanie nezávislého kúrenia)



Dôležité informácie o programovaní nezávislého kúrenia si prosím vyhľadajte v časti *Programovateľné nezávislé kúrenie*, od strany 59.

AUX. HEATER PROGRAMMING

Na programovanie sa dostanete posunutím otočného ovládača a stlačením tlačidla **SET/RESET**.

## Okamžité ovládanie

Dostupné funkcie sú závislé od typu kúrenia nainštalovaného vo vozidle.

INSTANT CONTR. AUTO ✓ OFF/ECO

Programovateľné nezávislé kúrenie spalujúce palivo je možné zapínať a vypínať ručne. Nezávislé kúrenie pre vznetové motory (elektrický ohrievač PTC) nie je možné zapínať a vypínať ručne.

## Trvalá deaktivácia programovateľného nezávislého kúrenia alebo kúrenie spalujúce palivo

Ak chcete nezávislé kúrenie trvalo deaktivovať, presuňte sa na toto zobrazenie.

INSTANT CONTR. AUTO ✓ OFF/ECO

Háčik pri **AUTO** potvrdzuje, že nezávislé kúrenie je možné zapnúť automaticky (v prípade potreby), alebo ručne.

INSTANT CONTR. AUTO OFF/ECO ✓

Háčik pri **OFF/ECO** (vypnuté/hospodárna prevádzka) potvrdzuje, že nezávislé kúrenie je trvalo deaktivované a nie je možné ho zapnúť ani automaticky, ani ručne.

Medzi týmito dvomi stavmi je možné prepínať stlačením tlačidla **SET/RESET**.

INSTANT CONTR. 1 HEAT CYCLE

INSTANT CONTR. STOP HEATER

Ak je zvolené **OFF/ECO**, objaví sa na ďalších zobrazeniach symbol zámku (🔒) indikujúci, že tieto funkcie sú teraz nedostupné.



- **Trvalá aktivácia programovateľného nezávislého kúrenia alebo kúrenia spaľujúce palivo**

INSTANT CONTR.  
1 HEAT CYCLE ✓

Ak chcete zapnúť programovateľné nezávislé kúrenie alebo kúrenie spaľujúce palivo, posuňte sa na toto zobrazenie a stlačte **SET/RESET**. Kurzor sa zmení na háčik (✓). Háčik na tomto zobrazení potvrdzuje, že kúrenie je teraz aktivované a vykoná jeden vyhrievací cyklus.

Na displeji sa zobrazí **AUX. HEATER ON (NEZÁVISLÉ KÚRENIE ZAPNUTÉ)**.

- **Trvalé vypnutie programovateľného nezávislého kúrenia alebo kúrenia spaľujúce palivo**

INSTANT CONTR.  
STOP HEATER ✓

Ak chcete vypnúť programovateľné nezávislé kúrenie alebo kúrenie spaľujúce palivo počas vyhrievacieho cyklu, posuňte sa na toto zobrazenie a stlačte **SET/RESET**. Kurzor sa zmení na háčik (✓). Háčik na tomto zobrazení potvrdzuje, že kúrenie je teraz deaktivované.

Na displeji sa zobrazí **AUX. HEATER OFF (NEZÁVISLÉ KÚRENIE VYPNUTÉ)**.

## Programované časy

### Poznámka:

- Naprogramovaný čas je čas, pri ktorom chcete mať vozidlo vyhriate a pripravené pre jazdu, **nie** čas, keď sa kúrenie zapne.

- Časy je potrebné programovať najmenej 70 minút pred časom, ktorý chcete nastaviť.

- Čas a dátum musia byť správne nastavené na audiosystéme/navigačnom systéme alebo na informačnom centre. Pozrite časť *Nastavenie hodín*, strana 42 a samostatný návod pre audiosystém/navigačný systém.

Pre nastavenie časov, v ktorých má byť vozidlo vyhriate, sú k dispozícii štyri funkcie:

- **Sedem dní v týždni**

MoTuWeThFrSaSu  
I 08:30 II 15:45

Pre každý deň v týždni je možné naprogramovať jeden alebo dva časy.

- **Päť dní v týždni**

Mo Tu We Th Fr  
I 07:15 II 12:30

Pre dni od pondelka do piatku je možné naprogramovať jeden alebo dva časy.

- **Jeden deň v týždni**

SINGLE DAY  
WITHIN WEEK

Pre každý jednotlivý deň v týždni je možné naprogramovať jeden alebo dva časy.

- **Lubovoľný čas a dátum**

ANY TIME & DATE  
12:59 ; 30.11

Pre určitý deň v nasledujúcich 12 mesiacoch od dátumu programovania je možné naprogramovať jeden čas.

**Postup programovania pre Seven days in the week (sedem dní v týždni), Five days in the week (päť dní v týždni) a Single day within week (jeden deň v týždni):**

1. V ponuke *Auxiliary heater programming menu (programovanie nezávislého kúrenia)* sa pomocou otočného ovládača posuňte na zodpovedajúce zobrazenie a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

2. Pri programovaní funkcie *Single day within week (jeden deň v týždni)* zvolte pomocou otočného ovládača deň a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

MONDAY  
I 08:30 II 17:45

TUESDAY  
I 08:30 II 17:45

3. Prvý programovaný čas začne blikáť.

4. Stlačte **SET/RESET** a začnú blikáť hodiny.

5. Hodiny nastavte otočným ovládačom.

6. Stlačte **SET/RESET** a začnú blikáť minúty.

7. Minúty nastavte otočným ovládačom.

8. Stlačte **SET/RESET** a začne blikáť druhý programovaný čas. Opakujte kroky 4 až 7 pre nastavenie druhého programovaného času.



MoTuWeThFrSaSu  
| 07:15 || --- |

**Poznámka:** Pokiaľ potrebujete len jeden naprogramovaný čas, zvolte pri posúvaní medzi hodinami a minútami pomlčky. Tie sa zobrazujú medzi hodinami 23 a 00 a medzi minútami 59 a 00.

9. Po nastavení minút druhého programovaného času stlačte **SET/RESET**; kurzor bude blikať.

MoTuWeThFrSaSu  
| 07:15 || 12:30 ✓

10. Stlačte znovu **SET/RESET** a kurzor sa zmení na háčik (✓). Háčik potvrdzuje, že časové rozvrhy sú teraz uložené do pamäte a že programovateľné kúrenie vyhreje vozidlo v nastavených časoch.

**Poznámka:** Funkcie *Seven days in the week (sedem dní v týždni)*, *Five days in the week (päť dní v týždni)* a *Single day within week (jeden deň v týždni)* nie je možné zvoliť súčasne, pretože pre každý deň je možné naprogramovať len jednu skupinu časov.

Ak sú pre jednu z týchto funkcií uložené a aktivované programované časy potvrdené háčikom (✓), zobrazí sa na programovacom zobrazení dvoch zostávajúcich symbol zámku (⏏), znamenajúci, že tieto funkcie nie je možné aktivovať. Ak si želáte aktivovať niektorú zo zostávajúcich funkcií, deaktivujte najskôr funkciu, ktorá je práve aktívna, zmazaním háčika.

Pred deaktiváciou funkcie otvorte príslušnú programovú ponuku a stlačte niekoľkokrát **SET/RESET**, kým háčik nezačne blikať. Na zmazanie háčika a deaktiváciu funkcie stlačte znovu **SET/RESET**.

### Postup programovania pre Any time and date (ľubovoľný čas a dátum)

1. V ponuke *Auxiliary heater programming (programovanie nezávislého kúrenia)* prejdite na túto ponuku pomocou otočného ovládača a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.

ANY TIME & DATE  
12:59 30.11

2. Hodiny začnú blikať.
3. Hodiny nastavte otočným ovládačom.
4. Stlačte **SET/RESET** a začnú blikať minúty.

5. Rovnakým postupom nastavte minúty, mesiac a deň.

6. Po nastavení dňa stlačte **SET/RESET** a kurzor bude blikať.

ANY TIME & DATE  
07:20 20.02 ✓

7. Na potvrdenie stlačte **SET/RESET**. Kurzor sa zmení na háčik (✓). Háčik potvrdzuje, že časový rozvrh je teraz uložený do pamäte a že programovateľné kúrenie vyhreje vozidlo v nastavenom čase. Pre deaktiváciu funkcie otvorte túto programovú ponuku a stlačte niekoľkokrát **SET/RESET**, kým háčik nezačne blikať. Na zmazanie háčika a deaktiváciu funkcie stlačte znovu **SET/RESET**.

### Chime deactivation (Deaktivácia zvukových signálov)

Nasledujúce zvukové signály sa môžu deaktivovať:

- Rozsvietené vonkajšie svetlá pri otvorení dverí vodiča.
- Potvrdenie stlačenia tlačidla **SET/RESET**.
- Zvukový signál, ktorý signalizuje výskyt varovného hlásenia (s výnimkou hlásení s červenou varovnou kontrolkou).

MESSAGE CHIMES  
ON ✓/OFF

Háčik (✓) vedľa ON indikuje, že zvukové signály sú aktívne.

MESSAGE CHIMES  
ON /OFF ✓

Háčik (✓) vedľa OFF indikuje, že zvukové signály nie sú aktívne. Stlačením tlačidla **SET/RESET** sa zvukové signály striedavo zapínajú a vypínajú.

### Your Settings – Exit (Vaše nastavenia – Koniec)

YOUR SETTINGS  
▶ --- EXIT ---

Pre ukončenie ponuky *Your Settings menu* sa presuňte na toto zobrazenie a stlačte tlačidlo **SET/RESET**.



## KÚRENIE, VETRANIE A KLIMATIZÁCIA

### Vonkajší vzduch

Nasávacie prieduchy vždy udržiavajte čisté od snehu, lístia apod., aby ste umožnili systému efektívne fungovať.

### Recirkulácia vzduchu

Ak zvolíte recirkuláciu vzduchu, bude vo vozidle obiehať len vzduch, ktorý sa nachádza v priestore pre cestujúcich. Do vozidla nebude prúdiť vonkajší vzduch.

**Poznámka:** Neodporúčame používať recirkuláciu vzduchu dlhšie ako 30 minút, pretože pri nej nedochádza k výmene vzduchu.

### Vzduchový filter/filter z aktívneho uhlia

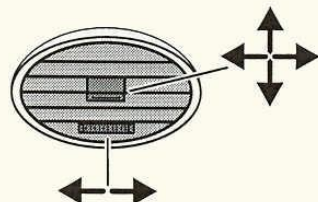
Filter čerstvého vzduchu odoberá zo vzduchu, vstupujúceho do vnútorného priestoru vozidla, najškodlivejšie častice, ako sú napríklad peľ, priemyselný spád a prach. Filter z aktívneho uhlia tiež odstraňuje pachy.

V automatických umývacích linkách odporúčame ventilátor vypínať, aby nedochádzalo k tvorbe voskového povlaku na filtri.

### Ventilátor

Motor ventilátora môže vydávať hluk.

## Stredové a bočné prieduchy



### Kúrenie

Výkon kúrenia je závislý od teploty chladiacej kvapaliny a preto funguje iba ak je motor zahriaty.

### Klimatizácia

Po zapnutí klimatizácie je vzduch privádzaný cez chladený výmenník tepla, kde sa ochladí. Navyše sa zo vzduchu odstráni vlhkosť, aby sa zabránilo zahmlievaniu skiel.

Kondenzovaná voda sa odvádza mimo vozidlo. Je to v poriadku, ak spozorujete pod zaparkovaným vozidlom menšiu kaluž vody.

**Poznámka:** Klimatizácia pracuje iba pri teplotách nad +5 °C, pri spustenom motore a zapnutom ventilátore. Zapnutá klimatizácia má za následok zvýšenú spotrebu paliva.

## Všeobecné pokyny pre ovládanie prostredia v interiéri vozidla

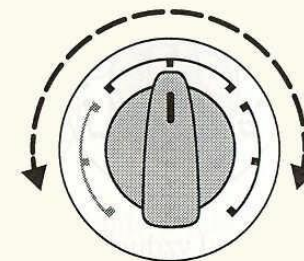
Zavrite úplne všetky okná.

Ak chcete interiér účinne vykúriť, mal by zahriaty vzduch smerovať do priestoru pre nohy. V chladnom alebo vlhkom počasí nasmerujte časť vzduchu na čelné sklo a na bočné okná.

Ak chcete interiér účinne ochladiť, mal by chladný vzduch smerovať do oblasti tváre.

## OVLÁDACIE PRVKY

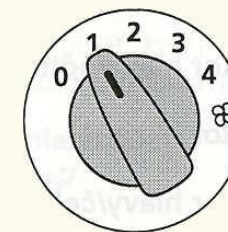
### Nastavenie teploty



Modrá: Chladno

Červená: Teplo

### Ventilátor



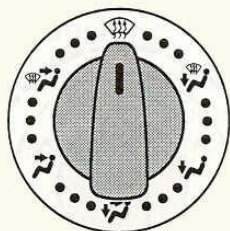
Ventilátor je vypnutý v polohe 0.

Zvýšenie výkonu ventilátora dosiahnete voľbou vyššieho čísla.

Pri vypnutom ventilátore sa čelné sklo môže zarosiť.



## Regulátor rozvodu vzduchu



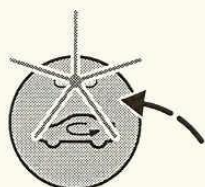
Reguluje rozvod vzduchu nasledujúcim spôsobom:

- Čelné sklo**
- Priestor nôh/čelné sklo**
- Priestor nôh**
- Priestor hlavy/nôh**
- Priestor hlavy**
- Priestor hlavy/čelné sklo**

Na čelné sklo sa vždy privádza malé množstvo vzduchu.

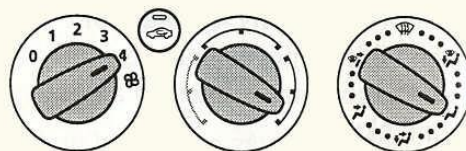
Ovládací prvok rozvodu vzduchu môžete nastaviť do ľubovoľnej polohy medzi symbolmi.

## Recirkulácia vzduchu

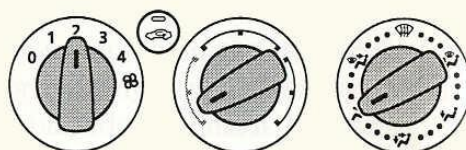


Stlačením tlačidla sa prepína medzi vonkajším vzduchom a recirkulovaným vzduchom.

## Rýchle ohriatie vnútorného priestoru vozidla

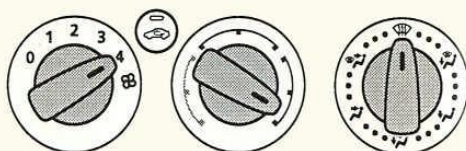


## Vetrание



Nastavte ovládací prvok rozvodu vzduchu do polohy alebo do polohy . Ventilátor nastavte do ľubovoľnej polohy. Otvorte stredové a bočné prieduchy podľa potreby.

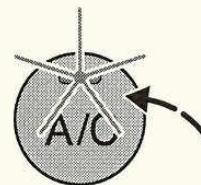
## Rýchle odmrazovanie/odhmlievanie predného okna



Funkcia recirkulácie sa automaticky vypne. V prípade potreby zapnite vyhrievanie čelného a zadného skla.

## MECHANICKY OVLÁDANÁ KLIMATIZÁCIA

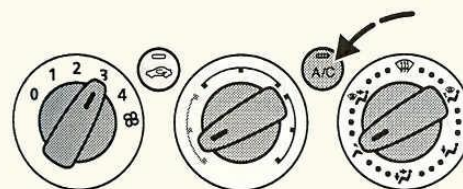
### Zapnutie a vypnutie klimatizácie



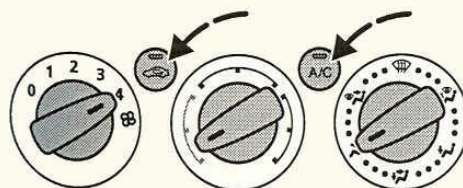
Stlačením tlačidla **A/C** sa klimatizácia zapne alebo vypne.

Ak je ventilátor prepnutý do polohy **0**, klimatizácia sa vypne. Keď ventilátor opäť zapnete, klimatizácia sa automaticky spustí.

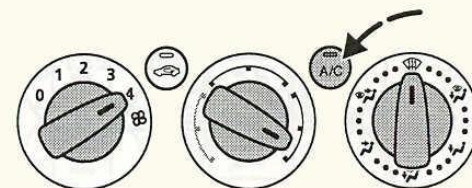
### Chladenie vonkajším vzduchom



### Rýchle ochladenie interiéru vozidla



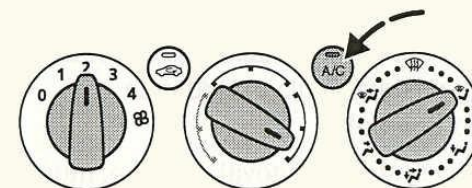
## Odmrazovanie/odhmlievanie čelného skla



Do vozidla bude prúdiť vonkajší vzduch. Pokiaľ je rozdeľovač vzduchu nastavený na , klimatizácia sa automaticky zapne. Presvedčíte sa, že je ventilátor zapnutý. Kontrolka na **A/C** spínači signalizuje odmrazenie/odrostenie.

Klimatizáciu a recirkuláciu je možné zapínať a vypínať, keď je ovládací rozvod vzduchu nastavený na .

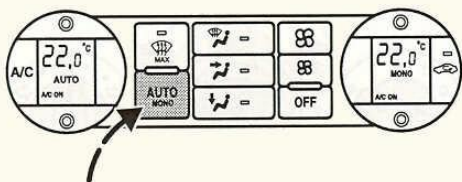
## Odvlhčenie vzduchu v polohe



Klimatizáciu zapnite, ak chcete odstrániť vlhkosť zo vzduchu a rýchlejšie odrostenie okná.



## DUÁLNE AUTOMATICKÉ RIADENIE KLIMATIZÁCIE



Teplota, objem a rozdelenie vzduchu sa automaticky regulujú a nastavujú podľa jazdných a poveternostných podmienok. Jedným stlačením tlačidla **AUTO** zapnete automatický režim.

Odporúčané nastavenie systému pre všetky ročné obdobia je 22 °C a režim AUTO (klimatizácia je zapnutá).

Jednotlivé nastavenia je možné podľa potreby prispôbiť.

Nemeňte nastavenia, keď je interiér vozidla príliš horúci alebo chladný. Duálne elektronické automatické ovládanie klimatizácie sa automaticky nastaví podľa aktuálnych podmienok.

Aby systém fungoval správne, musia byť stredné a bočné prieduchy úplne otvorené.

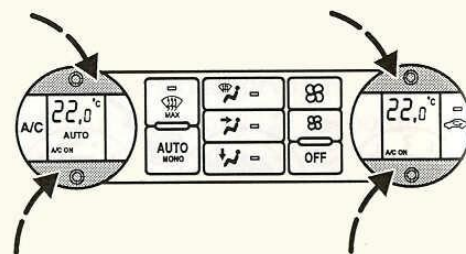
Snímač, ktorý meria teplotu interiéru, je umiestnený v strednej časti prístrojového panela.

Snímač slnečného svitu je umiestnený na hornej strane prístrojového panela. Snímače sa nesmú prikrývať žiadnymi predmetmi.

Pri nízkych vonkajších teplotách, keď je systém nastavený v režime AUTO, prúd vzduchu bude smerovať na čelné sklo a na bočné sklá, pokiaľ je teplota motora nízka.

**Poznámka:** Duálna automatická regulácia teploty v kombinácii s **DVD-Navigačným systémom Ford** je popísaná v samostatnom návode.

## Nastavenie teploty



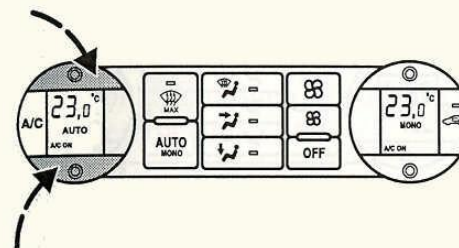
Modré tlačidlo: zníženie teploty.

Červené tlačidlo: zvýšenie teploty.

Pomocou tlačidiel je možné nastaviť teplotu od 16 °C do 28 °C v krokoch po 0,5 °C. V polohe **LO** (pod 16 °C) sa systém prepne na stále chladenie, v polohe **HI** (nad 28 °C) na stále kúrenie a nie je regulovaná stabilná teplota.

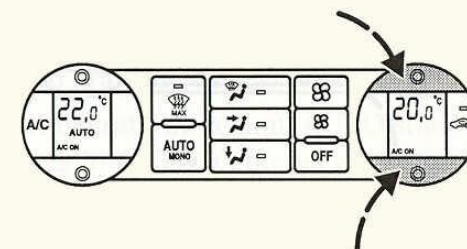
Prepínanie medzi °C a °F je popísané v časti *Merné jednotky* v kapitole *Informačné centrum*, strana 43.

## Režim mono



V režime AUTO sú nastavenia teplôt pre stranu vodiča i spolujazdca prepojené. Ak sa teplota nastaví pomocou tlačidiel na strane vodiča, vykoná sa nastavenie na tieto hodnoty aj na strane spolujazdca. V režime MONO sa na pravom displeji zobrazuje MONO.

## Nastavenie rozdielnej teploty na strane vodiča a na strane spolujazdca



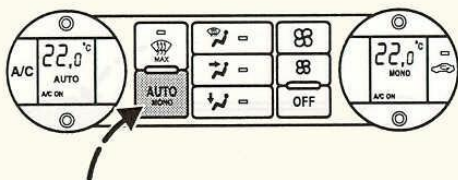
Pomocou tlačidiel na strane spolujazdca zvolíte požadovanú teplotu na strane spolujazdca. Teplota na strane vodiča zostane bez zmeny.

Na displejoch sa zobrazuje nastavenie teploty pre každú stranu a zhasne nápis **MONO**. Je možné nastaviť rozdiel teplôt až 4 °C.

Ak sa jedna strana nastaví na **HI** alebo **LO**, potom sa na **HI** alebo **LO** nastaví obidve strany.



## Zapínanie a vypínanie duálneho režimu



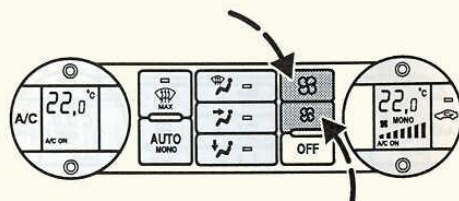
Na zapínanie a vypínanie režimu mono stlačte tlačidlo **AUTO** a podržte ho stlačené najmenej 2 sekundy. Pokiaľ bol systém v režime MONO, zobrazenie **MONO** na displeji zhasne.

Teploty na strane vodiča a spolujazdca je teraz možné nastaviť nezávisle na sebe.

Na návrat do režimu mono stlačte tlačidlo **AUTO** a podržte ho stlačené najmenej 2 sekundy. Na displeji sa znovu zobrazí **MONO** a teplota na strane spolujazdca sa nastaví na teplotu pre stranu vodiča.

## Manuálne ovládanie duálnej elektronickej automatickej regulácie teploty

### Ventilátor



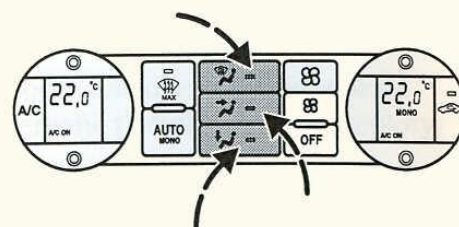
Rýchlosť prúdenia vzduchu zvýšite stlačením spínača **88**.

Rýchlosť prúdenia vzduchu znížite stlačením spínača **88**.

Nastavenie prúdenia vzduchu sa indikuje na pravom displeji.

Pre návrat do režimu AUTO stlačte tlačidlo **AUTO**.

### Rozvod vzduchu



Rozvod vzduchu nastavíte stlačením zodpovedajúceho spínača. Súčasne môže byť nastavená ľubovoľná kombinácia **88**, **88** a **88**.

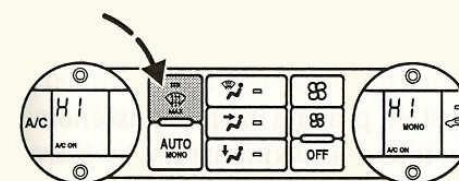
### Čelné sklo

### Priestor hlavy

### Priestor nôh

Po stlačení **88**, nastavenia **88**, **88** a **88** sa automaticky vypnú a zapne sa klimatizácia. Do vozidla bude prúdiť vonkajší vzduch. Nemôžete zvoliť recirkuláciu.

## Odmrazovanie / odrostenie čelného skla



Nastavte ovládací prvok rozvodu vzduchu na **88**.

Do vozidla bude prúdiť vonkajší vzduch. Automaticky sa zvolí klimatizácia. Pokiaľ je ovládací prvok rozvodu vzduchu v polohe **88**, nie je možné zvoliť recirkuláciu vzduchu. Rýchlosť ventilátora a teplota sa automaticky nastaví a nemôžu byť nastavené manuálne.

Ventilátor sa nastaví na vysoké otáčky a teplota na **HI**.

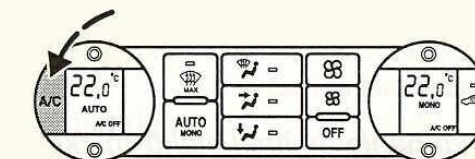
V prípade potreby sa automaticky zapne nezávislé kúrenie. Indikuje sa to hlásením **AUX. HEATER ON (NEZÁVISLÉ KÚRENIE ZAPNUTÉ)** na informačnom centre.

Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Prídavné vyhrievacie systémy*, od strany 59.

Keď je stlačené tlačidlo **88**, vyhrievanie skiel sa automaticky zapne a po krátkom čase vypne.

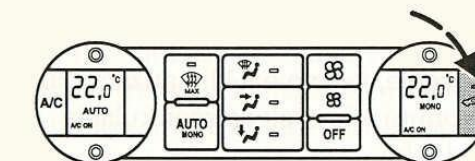
Pri návrate do režimu AUTO stlačte tlačidlo **AUTO** alebo tlačidlo(á) s rozsvietenými kontrolkami.

## Zapnutie a vypnutie klimatizácie



Klimatizácia sa zapína a vypína stlačením tlačidla **A/C**. Po vypnutí klimatizácie sa na obidvoch displejoch zobrazí **A/C OFF**. Po zapnutí klimatizácie sa na obidvoch displejoch zobrazí **A/C ON**.

## Recirkulácia vzduchu



Stlačením tlačidla recirkulácie sa prepína medzi vonkajším vzduchom a recirkulovaným vzduchom.

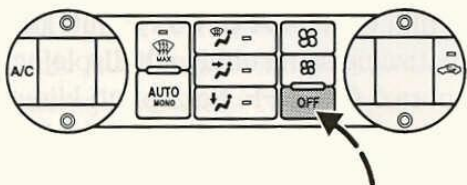


## Automatické riadenie recirkulovaného vzduchu

Ak je systém v režime AUTO a teplota vnútorného aj vonkajšieho prostredia je vysoká, systém ovládania ovzdušia automaticky zvolí recirkuláciu vzduchu, aby sa interiér čo najrýchlejšie ochladil.

Po dosiahnutí zvolenej teploty sa riadiaca jednotka automatickej klimatizácie prepne na nasávanie vonkajšieho vzduchu. Počas tejto automatickej operácie sa kontrolka na spínači nerozsvieti.

## Vypínanie duálnej elektronickej automatickej regulácie teploty



Na vypnutie duálneho elektronického automatického ovládania teploty stlačte tlačidlo **OFF**.

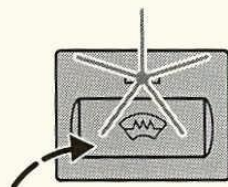
Kúrenie, vetranie a klimatizácia sú vypnuté a je zvolená recirkulácia vzduchu.

Opätovným stlačením ľubovoľného tlačidla systém znovu zapnete.

## VYHRIEVANIE ČELNÉHO A ZADNÉHO SKLA

Slúži na rýchle odstránenie námrazy a zarosenia čelného alebo zadného okna. Zapínajte ho iba v prípade skutočnej potreby.

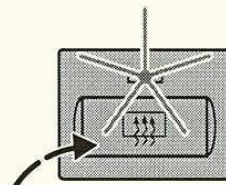
### Spínač vyhrievania predného okna



Systém pracuje iba pri spustenom motore a tiež odmrazí trysky ostrekovačov. Zapína alebo sa vypína stlačením spínača.

Vyhrievací systém sa po krátkom čase automaticky vypne.

### Spínač vyhrievania zadného skla



Zapnite najskôr zapalovanie.

Zapína alebo sa vypína stlačením spínača.

Na niektorých modeloch sú elektricky nastaviteľné vonkajšie zrkadlá tiež vybavené vyhrievacím prvkom na odstránenie námrazy alebo zarosenia. Tento systém pracuje, ak je zapnuté vyhrievanie zadného okna. Vyhrievací systém sa po krátkom čase automaticky vypne.

## PRÍDAVNÉ VYHRIEVACIE SYSTÉMY

### Programovateľné prídavné kúrenie (voliteľná výbava)

Programovateľné prídavné kúrenie pracuje nezávisle od vyhrievania vozidla chladiacou kvapalinou z motora. Palivo sa dodáva z palivovej nádrže vozidla.



Programovateľné prídavné kúrenie **nesmie** pracovať v uzavretých miestnostiach, na čerpacích staniciach alebo blízko zdrojov výbušných pár alebo prachov.

Pravidelné používanie programovateľného prídavného kúrenia poskytuje nasledujúce výhody:

- Predhrieva interiér vozidla.
- Udržiava okná bez námrazy a bez zarosenia.
- Zamedzuje studeným štartom a umožňuje motoru skôr dosiahnuť správnu teplotu.

Programovateľné prídavné kúrenie môžete tiež použiť počas jazdy, aby pomohlo čo najskôr vyhriať interiér vozidla.

### Poznámka:

- Programovateľné nezávislé kúrenie pracuje iba vtedy, ak je v palivovej nádrži aspoň 7,5 l paliva.
- Kúrenie závisí od teploty vonkajšieho vzduchu.
- Keď programovateľné prídavné kúrenie pracuje, je možné, že spod vozidla vystupuje výfukový plyn. To je normálne.
- Pri vozidlách s manuálnym kúrením, vetraním a klimatizáciou závisí vyhriatie priestoru pre cestujúcich od nastavenia ovládacích prvkov teploty, rozvodu vzduchu a ventilátora.



Ochrana pred vybitím akumulátora:

- Keď programovateľné nezávislé kúrenie vykoná jeden vyhrievací cyklus, ďalší naprogramovaný cyklus sa vykoná iba ak bol medzitým naštartovaný motor vozidla.
- Po vyhrievacom cykle by sa s vozidlom malo jazdiť najmenej po dobu trvania vyhrievacieho cyklu.

### Programovanie prídavného kúrenia

Nezávislé kúrenie sa programuje pomocou informačného centra.

Dôležité informácie o programovaní nezávislého kúrenia si prosím vyhladať v časti *Programovanie nezávislého kúrenia*, strana 44.

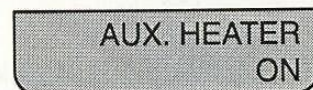
### Prídavné kúrenie

(vozidlá so vznetovým motorom – v závislosti od krajiny)

Prídavné kúrenie vznetového motora (elektrické kúrenie PTC) pomáha ohriať motor a interiér vozidla so vznetovým motorom. Zapína a vypína sa automaticky v závislosti od vonkajšej teploty, teploty chladiacej kvapaliny a zaťaženia alternátora.

### Palivové kúrenie

Palivové kúrenie pomáha ohriať motor a interiér vozidla vo vozidlách vybavených vznetovým alebo zážihovým motorom. Zapína a vypína sa automaticky v závislosti od vonkajšej teploty a teploty chladiacej kvapaliny, pokiaľ nebolo deaktivované vodičom.



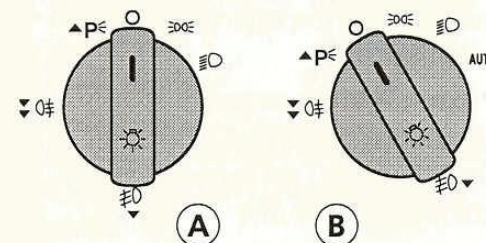
Keď je kúrenie spaľujúce palivo v prevádzke, na displeji informačného centra sa zobrazí toto hlásenie.

Palivové kúrenie sa deaktivuje pomocou informačného centra. Pozrite časť *Programovanie prídavného kúrenia*, strana 44.

### VONKAJŠIE SVETLÁ

Pri zapnutých vonkajších svetlách a po vypnutí zapalovania a otvorení dverí vodiča zaznie varovný signál.

### Spínač vonkajších svetiel



(A) bez automatických svetlometov

(B) s automatickými svetlometmi

☛ **Svetlá vypnuté**

☛ **Obrysové a koncové svetlá**

☛ **Hlavné svetlomety**

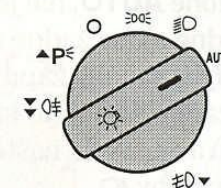


Kontrolka hlavných svetlometov svieti, keď sú zapnuté stretávacie svetlá alebo keď sú zapnuté obrysové a koncové svetlá.

▲P☛ **Parkovacie svetlá**

Zatlačte spínač a otočte ho v smere proti hodinovým ručičkám.

### AUTO Automatické svetlomety



Keď je spínač vonkajších svetiel v polohe **AUTO**, podľa osvetlenia okolia sa automaticky zapnú alebo vypnú tlmené svetlá. Táto funkcia sa aktivuje iba pri zapnutom zapalovaní (poloha II).



Automatické svetlomety sú doplnková výbava, ktorá nezbavuje vodiča zodpovednosti za vonkajšie osvetlenie vozidla.

**Poznámka:** Dialkové svetlá v režime AUTO je možné zapnúť, iba keď funkcia automatických svetlometov zapla svetlomety.

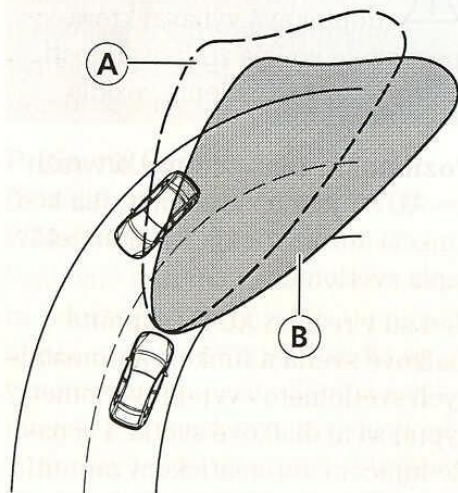
Keď sú v režime AUTO zapnuté dialkové svetlá a funkcia automatických svetlometov vypne svetlomety, vypnú sa aj dialkové svetlá. Pri nasledujúcom automatickom zapnutí svetlometov sa rozsvetia stretávacie svetlá. Dialkové svetlá sa musia znovu zapnúť pritiahnutím páčky multifunkčného spínača k volantu. Pozrite časť *Multifunkčná páčka*, strana 65.



**Poznámka:** Ak je spínač vonkajších svetiel v polohe **AUTO**, nie je možné zapínať predné alebo zadné svetlá do hmly. Aby ste mohli zapnúť predné a/alebo zadné svetlá do hmly, zapnite stretávacie svetlá nastavením spínača do polohy .

### Adaptívny systém predného osvetlenia vozidla (AFS)

Keď sú zapnuté stretávacie svetlá, adaptívny systém predných svetiel nastavuje lúč hlavných svetlometov automaticky v závislosti od smeru vozidla a cestovnej rýchlosti.



(A) bez AFS

(B) s AFS

Systém poskytuje nasledujúce výhody:

- Zlepšuje viditeľnosť pri jazde v noci.

- Pomáha znižovať oslnenie protiidúcich vodičov.

**Poznámka:** Svetlomety sa pohybujú aj keď vozidlo stojí na mieste a otočí sa volantom. Aby sa zabránilo oslneniu protiidúcich vozidiel, pohybujú sa iba smerom na stranu spolujazdca.

**Poznámka:** Ak sa zaradí spätný chod, funkcia AFS sa deaktivuje. Deaktivuje sa i pri zapnutí svetiel pre jazdu počas dňa.

Ak chcete AFS aktivovať so svetlami pre jazdu počas dňa, prepnite prepínač osvetlenia do polohy .

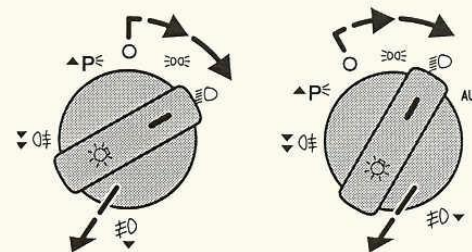
ADAPTIVE FRONT  
LIGHT FAILURE



Ak dôjde k poruche systému, na displeji informačného centra sa zobrazí **ADAPTIVE FRONT LIGHT FAILURE (PORUCHA ADAPTÍVNYCH PREDNÝCH SVETIEL)** a kontrolka hlavných svetlometov začne blikáť.

Svetlomety sa nastaví do strednej polohy a/alebo do polohy stretávacích svetiel a zostanú v tejto polohe. Nechajte si systém skontrolovať u odborníka.

### Predné svetlá do hmly



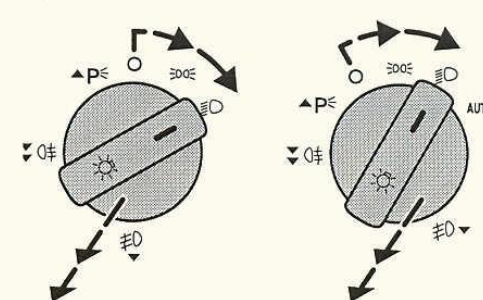
Rozsviette vonkajšie svetlá (poloha ) a spínač povytiahnite o jeden stupeň.



Ak sú zapnuté predné svetlá do hmly, svieti príslušná kontrolka.

**Predné svetlá do hmly** by sa mali používať iba pri podstatne zníženej viditeľnosti spôsobenej hmlou, snehom, alebo dažďom.

### Predné a zadné svetlá do hmly



Rozsviette vonkajšie svetlá (poloha ) a spínač povytiahnite o dva stupne.

Na vozidlách, ktoré nie sú vybavené svetlami do hmly, je možné ovládaci spínač vytiahnuť iba o jeden stupeň.



Ak sú zapnuté predné i zadné svetlá do hmly, na prístrojovom paneli svietia obidve kontrolky.

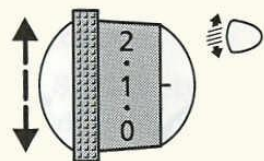


**Zadné svetlá do hmly** sa môžu zapnúť iba pri obmedzenej viditeľnosti (do 50 m), **nie** však počas dažďa alebo sneženia.



### Ovládací prvok nastavenia sklonu svetlometov

Nastavenie sklonu svetlometov je možné upraviť v závislosti od zaťaženia vozidla.



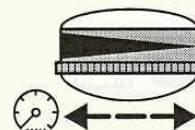
- Ⓐ Bez systému nastavenia sklonu svetlometov  
 Ⓑ So systémom nastavenia sklonu svetlometov

### Odporúčané polohy nastavenia sklonu svetlometov

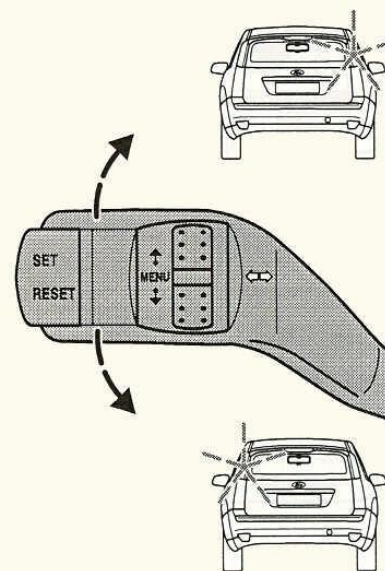
| Záťaž          |               |                                                   | Polohy prepínača |
|----------------|---------------|---------------------------------------------------|------------------|
| Osoby          |               | Náklad<br>v batožinovom<br>priestore <sup>1</sup> |                  |
| Predné sedadlá | Zadné sedadlá |                                                   |                  |
| 1              | –             | –                                                 | 0                |
| 2              | –             | –                                                 | 0                |
| 2              | 3             | –                                                 | 1                |
| 2              | 3             | Max <sup>1</sup>                                  | 2                |
| 1              | –             | Max <sup>1</sup>                                  | 3                |

<sup>1</sup> Údaje môžete nájsť v časti *Hmotnosti vozidla* na strane 230.  
 Pri ťahaní prívesu môžu byť nutné vyššie polohy ovládača (+1).

### Stmievateľ osvetlenia prístrojov

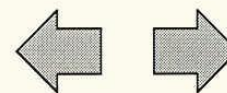


### Multifunkčná páčka Smerové svetlá



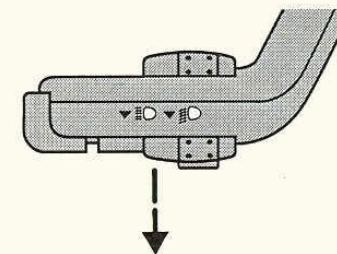
Ak posuniete páčku smerom hore alebo dole, smerové svetlá trikrát bliknú.

### Kontrolka smerových svetiel



Náhla zmena rýchlosti blikania indikuje prepálenie žiarovky niektorého smerového svetla.

### Dialkové/tlmené svetlá



Potiahnite páčku o dva kroky smerom ku kormidlu, ak chcete prepnúť medzi diaľkovými a tlmenými svetlami.

### Bezpečnostné svetlá pre dojazd domov

Pri vypnutom zapáľovaní je možné hlavné svetlomety (stretávacie svetlá) zapnúť pritiahnutím páčky smerom k volantu. Hlavné svetlomety sa automaticky vypnú 30 sekúnd po zatvorení posledných dverí.

### Svetelná húkačka

Potiahnite páčku o jeden krok smerom k volantu.

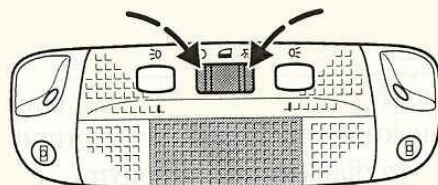
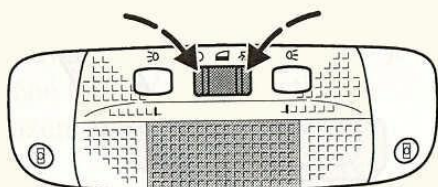
### Kontrolka diaľkových svetiel



Svieti, ak sú hlavné svetlomety zapnuté na diaľkové svetlá alebo keď sa použije svetelná húkačka.



## OSVETLENIE INTERIÉRU



☞ Vypnuté

☞ Aktivácia dverami

☞ Zapnuté

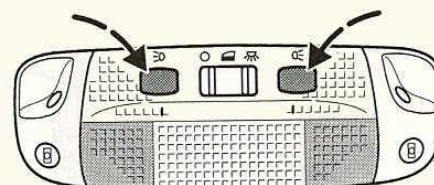
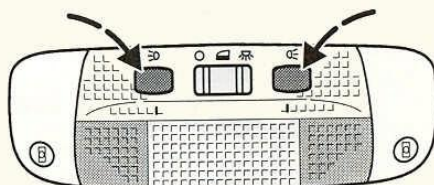
Osvetlenie interiéru sa zapne, keď sa odomknú a otvoria dvere.

V závislosti od inštalovanej výbavy sa po vypnutí zapalovania vypnú nasledujúce svetlá:

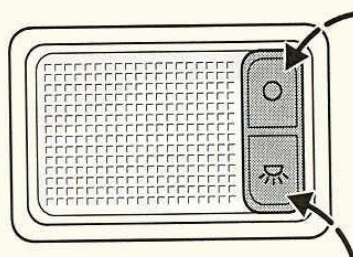
- Osvetlenie interiéru po krátkej dobe alebo po 10 minútach, ak trvalo svietilo.
- Svetlá na čítanie alebo svetlá v slnečných clonách približne po 30 minútach.

Ak chcete osvetlenie interiéru znovu zapnúť, zapnite na chvíľu zapalovanie (do polohy II) alebo otvorte a znovu zatvorte dvere.

## Svetlá na čítanie



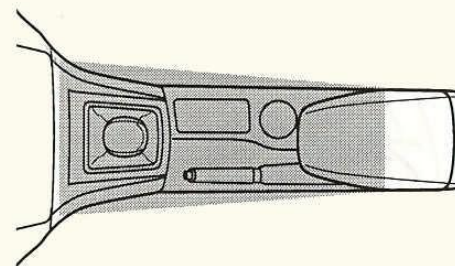
## Svetlá na spätnom zrkadle



☞ Zapnuté

☞ Vypnuté

## Osvetlenie stredovej konzoly



Osvetlenie sa zapína a vypína spolu s obrysovými/koncovými svetlami alebo hlavnými svetlometmi.

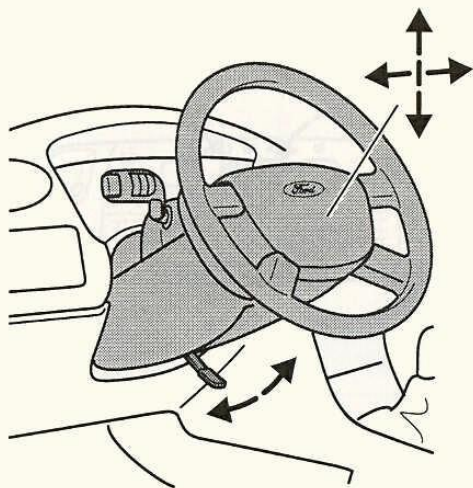
Jas osvetlenia je možné nastaviť spolu s osvetlením prístrojovej dosky pomocou stmievača osvetlenia prístrojov.

Pozrite tiež časti *Spínač vonkajších svetiel*, strana 61 a *Stmievač osvetlenia prístrojov*, strana 65.



## NASTAVENIE VOLANTU

⚠ Nikdy nenastavujte volant, ak je vozidlo v pohybe.



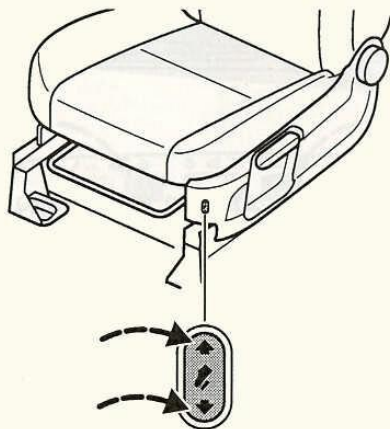
Pri nastavovaní výšky volantu a jeho vzdialenosti od vodiča uvoľníte aretačnú páku.

Vráťte páku do pôvodnej polohy, aby sa volant zaistil.

Ďalšie podrobnosti o sedení v správnej polohe nájdete v časti *Sedadlá*, strana 110.

## NASTAVENIE PEDÁLOV

⚠ Nikdy nenastavujte pedále, ak je vozidlo v pohybe.



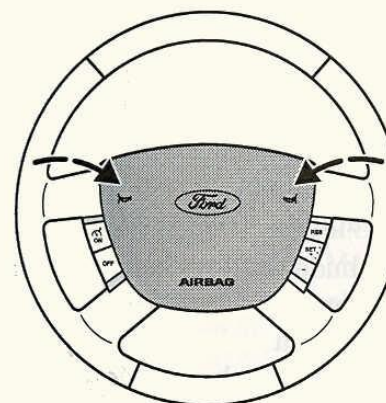
Stlačením hornej časti spínača posuniete pedále smerom k vodičovi.

Stlačením spodnej časti spínača posuniete pedále smerom od vodiča.

Ďalšie podrobnosti o sedení v správnej polohe nájdete v časti *Sedadlá*, strana 110.

⚠ Ak používate podlahovú rohož, pedále sa môžu zachytiť o túto rohož. Pri používaní podlahových rohoží vždy zaistite, aby bol pre pohyb pedálov dostatočný voľný priestor.

## HÚKAČKA



Húkačku môžete používať aj pri vypnutom zapáľovaní.

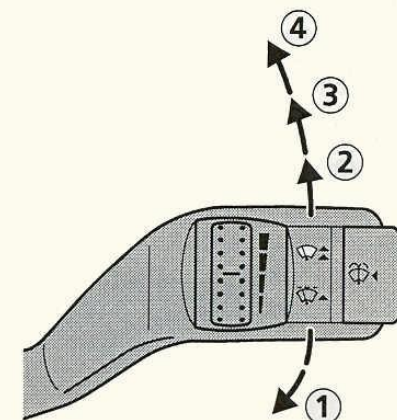
## OVLÁDACIE PRVKY STIERAČOV/OSTREKOVÁČOV ČELNÉHO SKLA

Nasledujúce funkcie pracujú len pri zapnutom zapáľovaní.

Pri používaní stieračov máte dve možnosti: prerušované stieranie **alebo** používanie automatických stieračov.

### Čelné sklo

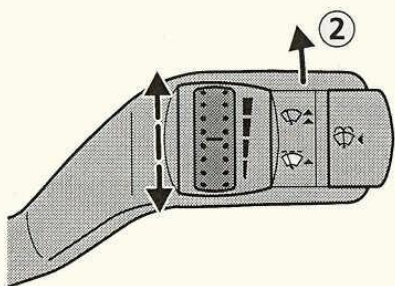
#### Polohy páčky:



- ① Jedno zotretie
- ② Prerušované stieranie alebo automatické stieranie
- ③ Normálne stieranie
- ④ Stieranie vysokou rýchlosťou



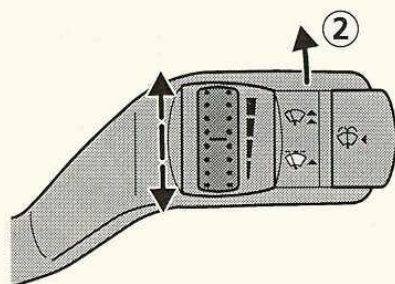
## Prerušované stieranie (ak je vo výbave)



Poloha ②

Pre nastavenie intervalov prerušovaného stierania je možné použiť otočný ovládač.

## Automatické stierače (ak sú vo výbave)



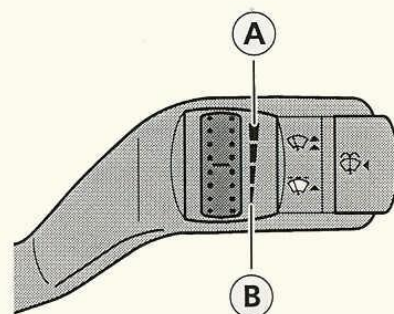
Poloha ②

Ak sa páčka nachádza v polohe ② pri zapnutom zapalovaní, stierače vykonajú jeden stierací cyklus bez ohľadu na to, či je čelné sklo mokré alebo suché.

V závislosti od vybavenia, po zapnutí zapalovania s páčkou stieračov ktorá sa nachádza v polohe ②, stierače nebudú pracovať, pokiaľ nebude zistená voda na čelnom skle. Alternatívne môžete páčku presunúť do inej polohy a potom späť do ② alebo zapnúť ostrekovače.

Potom bude dažďový senzor nepretržite merať množstvo vody na čelnom skle a automaticky nastaví rýchlosť predných stieračov (jedno zotretie, prerušované stieranie, normálna alebo vysoká rýchlosť stierania).

Citlivosť dažďového senzora nastavíte pomocou otočného ovládača.



**A** Nízka citlivosť: Stierače budú stierať, iba keď je na čelnom skle zistené veľké množstvo vody.

**B** Vysoká citlivosť: Stierače budú stierať, aj keď je na čelnom skle zistené iba malé množstvo vody.

K dispozícii je šesť stupňov od vysokej citlivosti až po citlivosť nízku.

**Poznámka:** Automatické stieranie je funkcia určená len do vlhkého počasia. Nemala by sa voliť pri suchom počasí, pretože systém je veľmi citlivý na predmety, ako sú nečistoty, blato alebo muchy narážajúce na čelné sklo blízko snímača. Môže to vyvolať stieranie, aj keď je sklo takmer suché.

**Poznámka:** Funkciu automatického stierania by ste nemali používať, keď sneží alebo je hmla, alebo keď sú vozovky posolené. V týchto poveternostných podmienkach zvolte polohy ①, ③ alebo ④, ak je to potrebné.

**!** Lišty stieračov vymeňte hneď, ako začnú nechávať na čelnom skle pásy vody alebo rozmazané škvrny, alebo ak úplne neodstránia vodu z čelného skla. Ak sa lišty nevymenia, senzor dažďa bude nepretržite zaznamenávať vodu na čelnom skle. To spôsobí nepretržité stieranie, aj keď väčšina skla už bude suchá.

**!** V mrazivých poveternostných podmienkach dbajte na to, aby čelné sklo bolo pred zapnutím automatického stierania úplne odmrazené.

**!** Pred vjazdom do umývacej linky pre vozidlá vypnite automatické stieranie.

## Systém automatického stierania (ak je vo výbave)

Niektoré modely bez automatického stierania sú vybavené systémom stierania čelného skla závislého od rýchlosti.

Keď vozidlo spomalíte na rýchlosť chôdze alebo ho zastavíte, rýchlosť stierania sa automaticky prepne na najbližšiu nižšiu rýchlosť stierania.

Ak sa rýchlosť vozidla zvýši, rýchlosť stierania sa vráti na pôvodnú manuálne nastavenú hodnotu.

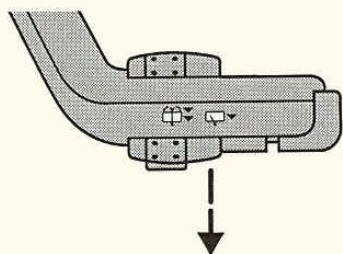
Posunutím páčky stieračov počas prevádzky sa systém vypne.

Ak vozidlo opäť spomalí alebo zastaví, systém sa znova aktivuje.



## Zadné sklo

### Prerušované stieranie



Potiahnite páčku smerom k volantu.

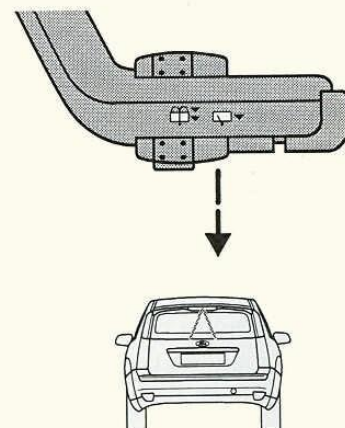
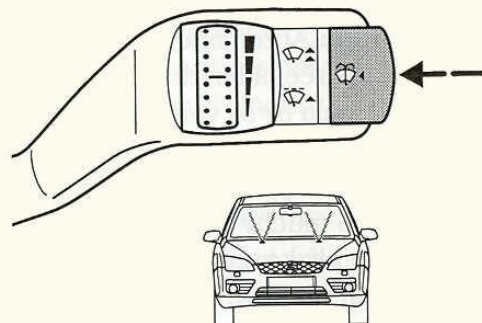
### Stieranie pri zaradenom spätnom chode

Zadný stierač sa po zaradení spätného chodu aktivuje automaticky, pokiaľ:

- zadný stierač už nie je zapnutý,
- páčka stieračov je v polohe ①, ②, alebo ③ a ④,
- predné stierače sú v prevádzke (sú nastavené v polohe ②).

Zadný stierač bude kopírovať interval stierania predných stieračov (pri prerušovanom alebo normálnom stieraní).

## Ostrekoč



Keď stlačíte tlačidlo na konci páčky alebo ak pritiahnete páčku smerom k volantu, ostrekoč bude pracovať spoločne so stieračmi.

Po vykonaní cyklu ostrekovania/stierania stierače chvíľu počkajú a potom vykonajú ešte jedno zotretie aby vyčistili sklo.

Po uvoľnení páčky budú stierače ešte krátku dobu v činnosti.



Neuvádzajte ostrekoč do chodu na dobu dlhšiu ako 10 sekúnd a nikdy ho nezapínajte, ak je nádržka prázdna.

### Ostrekoče hlavných svetlometov

Stlačením tlačidla ostrekovania čelného skla sa uvedú do prevádzky aj ostrekoče svetlometov, ak sú svetlomety zapnuté (v závislosti od krajiny a inštalovanej výbavy).

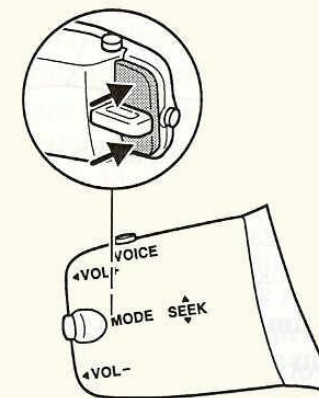
**Poznámka:** Pri niektorých modeloch sa ostrekoče svetlometov nezapnú pri každom stlačení tlačidla, aby sa nádržka na ostrekovaciu kvapalinu príliš rýchlo nevyprázdnila. Po dobu desiatich minút po aktivácii sa ostrekoče znovu aktivujú len každým štvrtým stlačením tlačidla.

## DIALKOVÉ OVLÁDANIE AUDIOZARIADENIA

Nastavte na autorádiu režim rádio, CD alebo kazetový magnetofón.

Pomocou diaľkového ovládania môžete obsluhovať nasledujúce funkcie:

### Hlasitosť

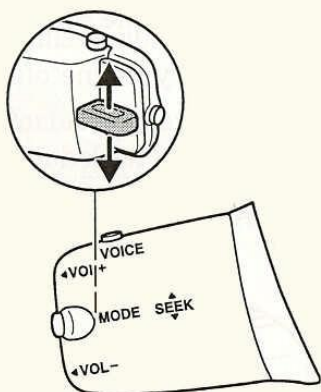


Zvýšenie hlasitosti: Stlačte horné tlačidlo na zadnej strane diaľkového ovládania.

Zníženie hlasitosti: Stlačte spodné tlačidlo na zadnej strane diaľkového ovládania.



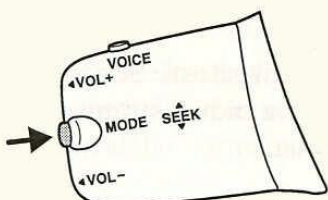
## Vyhľadávanie



Posuňte páčku hore alebo dole:

- V **režime rádia** sa tým vyhľadá ďalšia rozhlasová stanica smerom dole na frekvenčnej stupnici.
- V **režime CD** dôjde k presunutiu na ďalšiu alebo predchádzajúcu stopu.

## Režim



Stlačte krátko tlačidlo na boku:

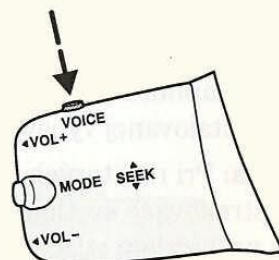
- V **režime rádia** sa tým vyhľadá ďalšia prednastavená rozhlasová stanica.
- V **režime CD** sa tým vyberie ďalší CD disk, ak je nainštalovaný menič CD.

- V **ľubovoľnom režime** zrušíte dopravnú správu počas vysielania.

Stlačte a podržte stlačené tlačidlo na boku:

- V **režime rádio**, zmeníte vlnový rozsah.

## Ovládanie hlasom



Ak chcete zvoliť alebo vypnúť ovládanie hlasom, stlačte tlačidlo na vrchnej časti.

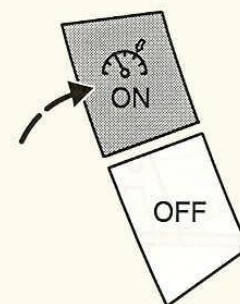
Návod na obsluhu audiozariadenia obsahuje úplný popis funkcií vášho audiosystému.

## AUTOMATICKÁ REGULÁCIA RÝCHLOSTI (TEMPOMAT)



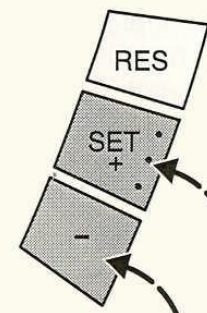
Automatická regulácia rýchlosti by sa nemala používať v hustej premávke, na vozovkách s mnohými zákrutami alebo na klzkom povrchu.

## Zapínanie



Systém je pripravený uložiť rýchlosť.

## Uloženie rýchlosti



Stlačte spínač **SET+** alebo **-**. Systém automatickej regulácie rýchlosti bude udržiavať aktuálnu rýchlosť vozidla.

Systém automatickej regulácie rýchlosti nebude fungovať, pokiaľ vozidlo nedosiahne rýchlosť nad 40 km/h.



Kontrolka na prístrojovom paneli sa rozsvieti.

**Poznámka:** Systém automatickej regulácie rýchlosti (tempomat) automaticky nastavuje výkon motora tak, aby sa udržiavala rýchlosť uložená do pamäte. Pri jazde zo svalu môže rýchlosť vozidla prekročiť uloženú rýchlosť, pretože systém nepoužíva brzdy. V tom prípade je možné systému pomôcť k návratu rýchlosti vozidla na uloženú rýchlosť preradením na nižší prevodový stupeň a stlačením tlačidla **RES**.

## Zmena rýchlosti

Ak chcete zrýchliť, stlačte spínač **SET+**.

Keď chcete rýchlosť znížiť, stlačte tlačidlo **-**.

Rýchlosť vozidla sa zmení bez toho, aby sa musel zošliapnúť alebo uvoľniť plynový pedál.

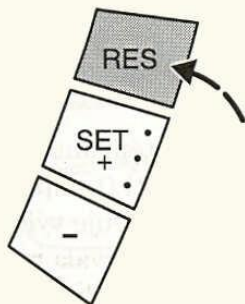
Rýchlosť, pri ktorej sa uvoľní spínač, sa stane novou nastavenou rýchlosťou.

Rýchlosť vozidla je tiež možné zmeniť po malých krokoch krátkym stlačením príslušného tlačidla.



Zošliapnutie plynového pedálu vyvolá zrýchlenie vozidla bez toho, aby sa zmenila nastavená rýchlosť.

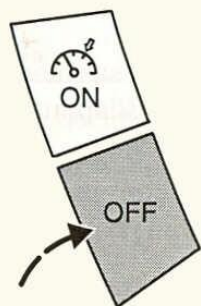
### Zrušenie alebo obnovenie



Automatická regulácia rýchlosti sa zruší zošliapnutím brzdového alebo spojkového pedálu alebo stlačením spínača **RES**. Kontrolka na prístrojovom paneli zhasne.

Stlačením spínača **RES** sa činnosť automatickej regulácie rýchlosti obnoví s poslednou rýchlosťou uloženou do pamäte.

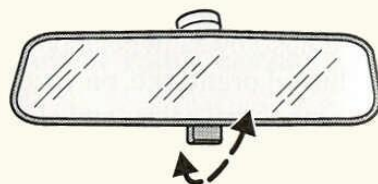
### Vypnutie



Rýchlosť uložená v pamäti sa vymaže. Kontrolka na prístrojovom paneli zhasne.

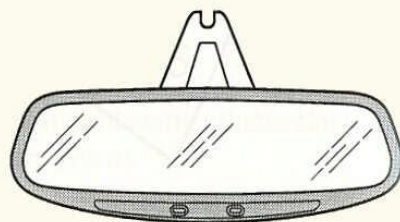
## ZRKADLÁ

### Vnútročné spätné zrkadlo



Aby sa pri jazde v noci znížilo osľňovanie, sklopte zrkadlo pomocou páčky.

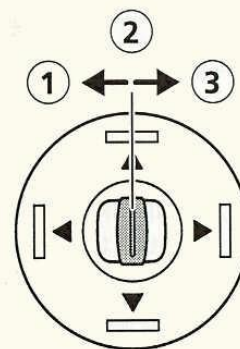
### Automatické stmievanie zrkadla



Zrkadlo s automatickým stmievaním automaticky aktivuje funkciu stmievania pri osvetlení jasným svetlom zozadu. Táto funkcia sa automaticky zruší, ak sa zaradí spätný chod.

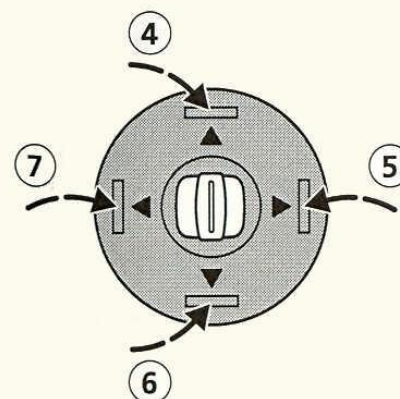
### Elektricky ovládané vonkajšie spätné zrkadlá

Spínač je umiestnený na obkládovom paneli dverí vodiča.



- ① Zrkadlo na ľavej strane
- ② Vypnuté
- ③ Zrkadlo na pravej strane

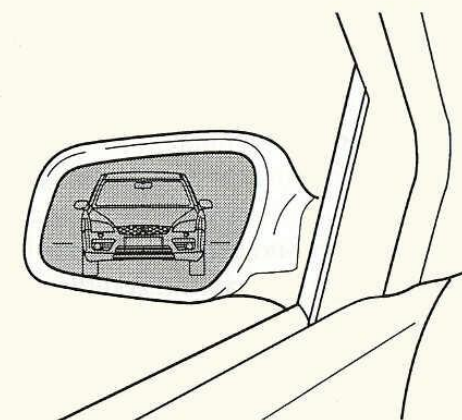
### Polohy sklápania zrkadla



- ④ Hore
- ⑤ Vpravo
- ⑥ Dole
- ⑦ Vľavo

Pri niektorých modeloch sa vonkajšie spätné zrkadlá vyhrievajú, keď sa zapne vyhrievanie zadného skla.

### Vypuklé vonkajšie spätné zrkadlá

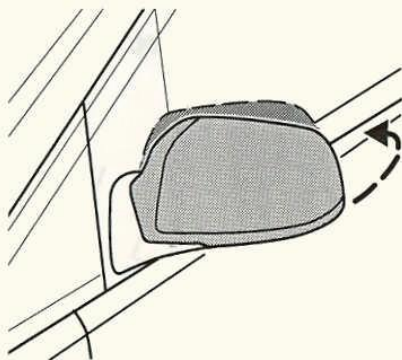


Zadné zorné pole je zväčšené, aby sa minimalizovali slepé miesta v zadných rohoch vozidla.

**⚠** Objekty pozorované v týchto zrkadlách sa javia menšie a zdajú sa byť ďalej, než v skutočnosti sú. Dávajte pozor, aby ste mylne neodhadovali väčšiu vzdialenosť objektov pozorovaných v zrkadle.



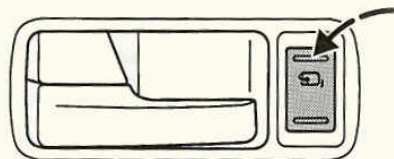
## Sklopenie vonkajších spätných zrkadiel



Ak je to potrebné, napríklad v úzkych priestoroch, spätné zrkadlá môžete ručne sklopiť. Aby sa zrkadlo vrátilo do pôvodnej polohy, tlačte na držiak zrkadla, pokiaľ sa nezaistí.

## Elektrické ovládanie (ak je vo výbave)

Funguje, ak je zapalovanie vypnuté alebo zapnuté.



Ak chcete zrkadlá sklopiť/vrátiť späť, stlačte krátko tlačidlo. Ak sa pri pohybe zrkadiel stlačí tlačidlo znovu, zrkadlá sa zastavia a zmenia smer pohybu.

**Poznámka:** Ak sa počas krátkej doby systém sklápania zrkadiel používa často, môže sa na určitú dobu vyradiť z prevádzky, aby sa zabránilo poškodeniu prehriatím.

## ELEKTRICKY OVLÁDANÉ OKNÁ A STREŠNÉ OKNO



Pred manipuláciou s elektrickým ovládaním okien/strešného okna, by ste sa mali uistiť, že sa v oknách nenachádzajú deti alebo zvieratá alebo predmety, ktoré by bránili otváraniu okien/strešného okna. V opačnom prípade by to mohlo viesť k vážnym zraneniam. Hlavná zodpovednosť leží na dospelých, aby nikdy nenechali dieťa vo vozidle bez dozoru a tiež nikdy nenechali kľúče vo vozidle bez dozoru.

Elektricky ovládané okná/strešné okno sú funkčné po zapnutí zapalovania.

**Poznámka:** Ak sa počas krátkej doby systém ovládania používa často, môže sa na určitú dobu vyradiť z prevádzky, aby sa tak zabránilo poškodeniu prehriatím.

## Globálne otváranie/globálne zatváranie

Pomocou funkcie globálneho otvárania/zatvárania je možné elektricky ovládané okná a strešné okno ovládať aj pri vypnutom zapalovaní.

Pozrite časti *Globálne otváranie* na strane 93 a *Globálne zatváranie* na strane 95.

**Poznámka:** Funkcia globálneho otvárania/globálneho zatvárania otvára/zatvára okná automaticky iba na vozidlách vybavených štyrmi elektricky ovládanými oknami a na 3-dverových modeloch vybavených touto funkciou. Strešné okno je možné vždy otvárať/zatvárať pomocou tejto funkcie bez ohľadu na počet elektricky ovládaných okien.

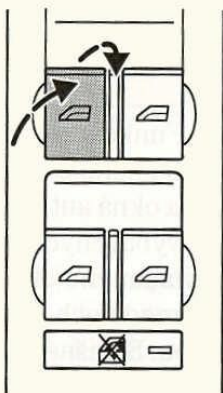
**Poznámka:** Globálne zatváranie funguje iba ak bola správne nastavená pamäť pre každé okno. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Nastavenie pamäte elektricky ovládaných okien*, strana 82.



## Elektricky ovládané okná

Predné okná sa ovládajú pomocou spínačov umiestnených na dverách vodiča.

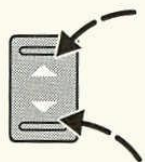
### Spínače na dverách vodiča:



Otváranie: Stlačte prednú časť spínača.

Zatváranie: Zdvihnite prednú časť spínača.

### Spínače na predných a zadných dverách spolujazdcov



▢ Zatváranie

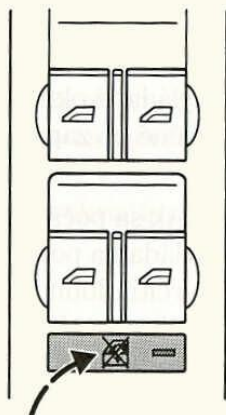
▢ Otváranie

## Automatické otváranie/zatváranie okien

Stlačte/zdvihnite spínač do druhej fázy mikropohybu a uvoľnite ho. Na zastavenie pohybu okna znovu krátko stlačte/zdvihnite tlačidlo.

**Poznámka:** Vo vozidlách vybavených iba prednými elektricky ovládanými oknami je možné okno vodiča automaticky otvoriť, nie však zatvoriť.

### Bezpečnostný spínač pre zadné okná

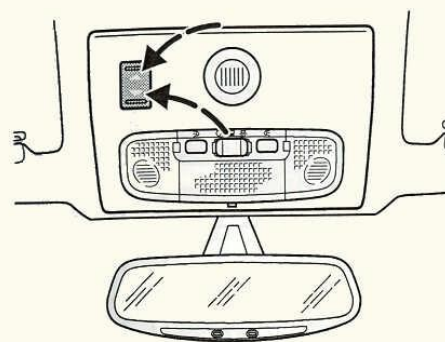


Spínač na dverách vodiča vyraduje z činnosti spínače elektricky ovládaných zadných okien.

Kontrolka na spínači svieti, keď je ovládanie zadných okien vypnuté.

Zadné okná je vždy možné ovládať cez dvere vodiča.

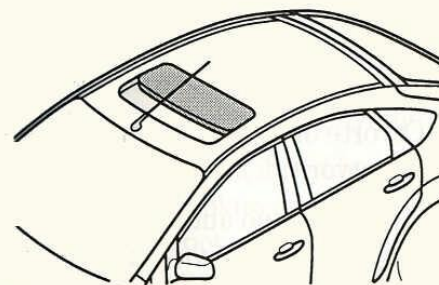
## Strešné okno



Strešné okno sa ovláda spínačom umiestneným medzi slnečnými clonami.

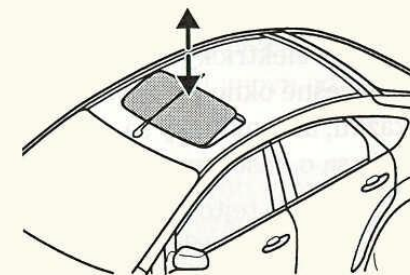
Existujú dva spôsoby otvárania strešného okna – zdvihnutie zadnej časti okna alebo posunutie strešného okna dozadu pod strechu. Strešné okno sa zatvára/otvára stlačením spínača.

### Otváranie/zatváranie strešného okna



Na otvorenie strešného okna stlačte ▢. Strešné okno sa zasunie dozadu pod strechu.

Na zatvorenie strešného okna stlačte ▢.



Ak chcete zdvihnúť zadnú časť zatvoreného strešného okna, stlačte ▢.

Na zatvorenie strešného okna stlačte ▢.

### Automatické otváranie/zatváranie strešného okna

Aby sa strešné okno automaticky otvorilo alebo zatvorilo, stlačte zodpovedajúcu stranu spínača do druhej fázy mikropohybu a potom spínač úplne uvoľnite. Na zastavenie pohybu okna znovu krátko stlačte tlačidlo.

Akonáhle sa dosiahne zatvorená poloha, strešné okno sa automaticky zastaví.

**Poznámka:** Pri automatickom otvorení sa strešné okno zastaví asi 8 cm od úplne otvorenej polohy. V tejto komfortnej polohe sa zníži trepotavý hluk, ktorý je možné niekedy pri úplne otvorenom strešnom okne počuť. Strešné okno sa v tejto komfortnej polohe automaticky zastaví iba keď sa otvára automaticky.

Ak chcete strešné okno úplne otvoriť, stlačte tlačidlo ▢ znovu do druhej fázy mikropohybu.



## Funkcia proti privretiu

Ak narazia elektricky ovládané okná alebo strešné okno pri zatváraní na prekážku, automaticky sa zastavia a vrátia sa o kúsok späť.

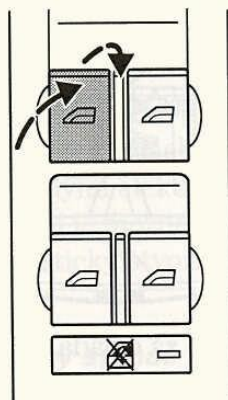
Na prekonanie tejto ochrannej funkcie pri odpore, napríklad v zime, postupujte nasledovne:

⚠ Neopatrné zatváranie okien/strešného okna môže vyvolať ochrannú funkciu a spôsobiť zranenie.

- Zavrite okno/strešné okno dvakrát až po bod odporu a nechajte ho vrátiť sa späť.
- Zavrite okno/strešné okno tretíkrát až po bod odporu. Funkcia proti zovretiu sa vyradí z činnosti a okno/strešné okno nie je možné zatvoriť automaticky. Okno/strešné okno prekoná odpor a je možné ho úplne zatvoriť.
- Pokiaľ sa okno nezavrie po treťom pokuse, nechajte ho skontrolovať u odborníka.

⚠ Keď sa okno/strešné okno zatvára tretíkrát, funkcia proti privretiu je vypnutá. Uistite sa, aby pri zatváraní okna/strešného okna neboli v ceste žiadne prekážky.

## Nastavenie pamäte elektricky ovládaných okien



Po dočasnom odpojení akumulátora od vozidla je potrebné znovu nastaviť pamäť pre každé okno zvlášť:

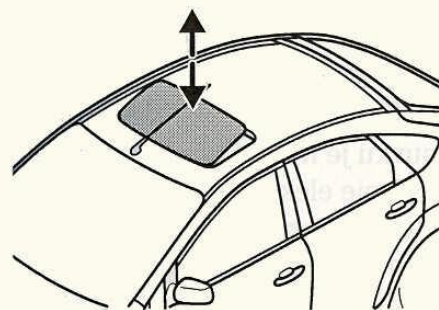
- Zdvihnete spínač, kým sa okno úplne nezavrie. Podržte spínač zdvihnutý niekoľko sekúnd.

**Poznámka:** Okná nie je možné automaticky zatvárať, pokiaľ sa pamäť nenastaví.

- Uvoľnite a znovu zdvihnete spínač dvakrát alebo trikrát na viac ako jednu sekundu.
- Otvorte okno a skúste ho automaticky zatvoriť.
- Pokiaľ sa okno automaticky nezavrie, nastavte znovu pamäť a postup opakujte.

⚠ Funkcia proti privretiu bude vyradená z činnosti, pokiaľ sa pamäť nenastaví. Neopatrné zatváranie okna môže spôsobiť zranenie.

## Nové naprogramovanie strešného okna



V prípade, ak sa strešné okno už riadne zatvára, vykonajte nové programovanie podľa nasledujúceho postupu:

- Zdvihnete čo najviac zadnú časť strešného okna. Uvoľnite spínač.
- Stlačte a pridržte ten istý spínač znovu na 30 sekúnd, pokiaľ neuvidíte, že sa strešné okno pohybuje.
- Uvoľnite spínač a ihneď ho zas stlačte. Strešné okno sa zavrie, úplne otvorí a potom znovu zavrie. Nepúšťajte spínač, pokiaľ strešné okno druhýkrát nedosiahne zatvorenú polohu.

Ak nie je tlačidlo trvalo stlačené, funkcia obnovy sa preruší. Začnite postup vykonávať znovu od začiatku.

⚠ Funkcia proti privretiu nie je počas vykonávania tohto postupu aktívna. Uistite sa, že pri zatváraní strešného okna nie sú v ceste žiadne prekážky.

## Bezpečnostný režim

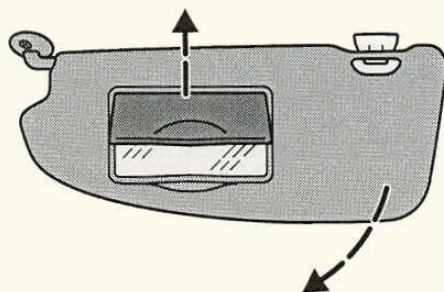
Ak systém zistí poruchu, prejde do bezpečnostného režimu. Strešné okno sa bude pohybovať vždy iba asi 0,5 sekundy a potom sa opäť zastaví. Keď sa strešné okno prestane pohybovať, zavrite ho opakovanými stlačeniami spínača. Ak je zdvihnutá zadná časť strešného okna, úplne ju zdvihnete a potom strešné okno zavrite. Nechajte si systém skontrolovať v odbornom servise.

⚠ Funkcia proti privretiu nie je počas vykonávania tohto postupu aktívna. Uistite sa, že pri zatváraní strešného okna nie sú v ceste žiadne prekážky.



## OSTATNÉ OVLÁDACIE PRVKY

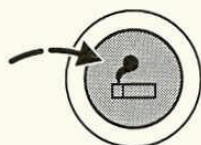
### Slnéne clony



Slnéne clony je možné uvoľniť z úchytiak a otočiť smerom k bočnému oknu.

Kryt zrkadla sa môže vyklopiť.

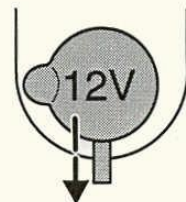
### Zapaľovač cigariet, elektrické zásuvky



**!** Aby ste predišli prípadným škodám, nenechávajte zapalovač v stlačenej polohe. Ak zostávajú vo vozidle samotné deti, zapalovač vždy radšej vyberte.

Ak chcete použiť zapalovač, zatlačte ho dnu a počkajte pokiaľ sa automaticky vysunie. Zapalovač bude pracovať aj po vypnutí zapalovania.

Do zásuvky zapalovača je možné pripojiť aj iné elektrické spotrebiče.



Elektrické zásuvky sú umiestnené v stredovej konzole a v batožinovom priestore (v závislosti od výbavy).

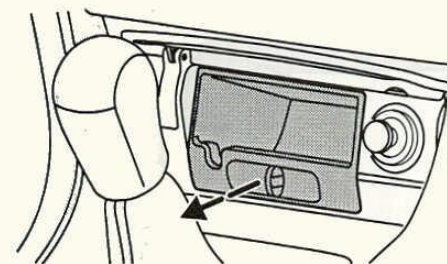
Zásuvku je možné používať pre napájanie elektrických spotrebičov na 12 voltov s maximálnym prúdovým odberom 10 ampér. Ak však motor nie je spustený, urýchľuje sa tým vybíjanie akumulátora.

Na pripojenie prídavných spotrebičov používajte iba predpísanú zásuvku SAE z príslušenstva Ford.

### Zásuvka prídavného vstupu audiosystému (AUX IN)

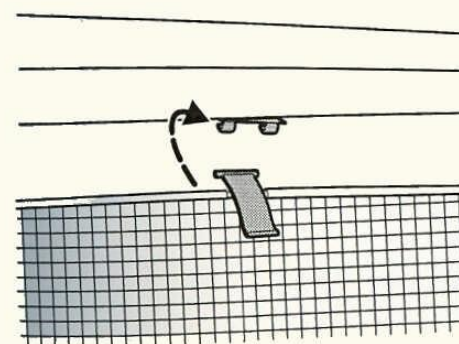
(závisí od výbavy audiozariadením)  
Zásuvka AUX IN je umiestnená v odkladacej priehradke. Je popísaná v príslušnom návode na obsluhu.

### Popolník (voliteľná fajčiarska výbava)



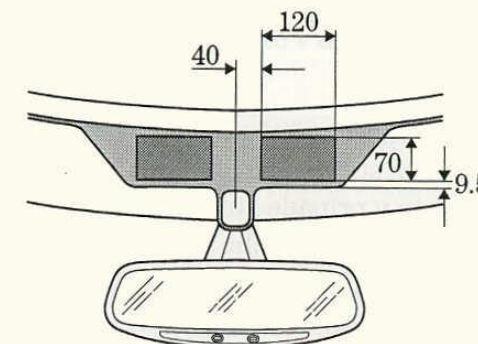
Vyprázdňuje sa vytiahnutím celého popolníka.

### Slnéne rolety



Vytiahnite roletu hore a uchyťte ju za háčiky.

### Snímače mýtného (v závislosti od krajiny)

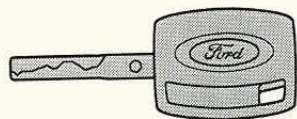


Na vozidlách vybavených čelným sklom s tepelným filtrom by sa snímače mýtného mali umiestniť tak, ako to ukazuje obrázok (všetky rozmery sú v milimetroch), ináč by sa mohla zhoršiť komunikácia so stanicou merania mýtného.

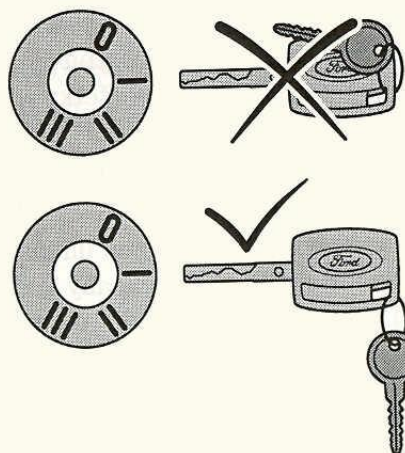
Snímač mýtného by sa mal umiestniť na strane spolujazdca, aby vodičovi neprekážal vo výhlade (napr. na semaforocho).



## KLÚČE



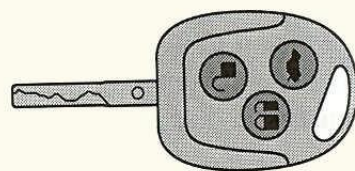
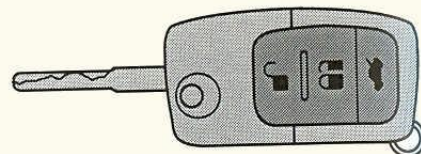
Po predložení čísla kľúča (uvedeného na štítku s pôvodnými kľúčmi) môžete v prípade straty získať náhradný kľúč u svojho predajcu Ford. Ďalšie informácie nájdete v odseku *Elektronické blokovanie rozjazdu (imobilizér)*, strana 107.



**!** Aby bola zaistená bezproblémová výmena dát medzi vozidlom a kľúčom, nezakrývajte kľúč kovovými predmetmi.

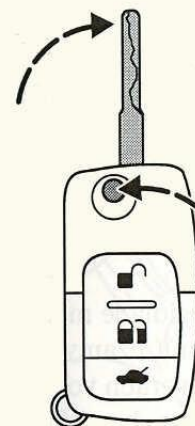
Ak je vaše vozidlo vybavené bezkľúčovým systémom, prečítajte si časť *Bezklúčový systém*, strana 95.

## Kľúč s rádiovým diaľkovým ovládaním



Vysielač je integrovaný do kľúča.

## Otváranie/zatváranie čepele kľúča (typ 1)



Kľúč sa otvára stlačením tlačidla.

Pri zatváraní stlačte tlačidlo a sklopte čepeľ späť do puzdra.

## Všeobecné pokyny k rádiovému diaľkovému ovládaniu.

Typové schválenie svojho diaľkového ovládania nájdete v tabuľkách od strany 242.

**!** Vozidlo alebo batožinový priestor vozidla sa odomkne aj vtedy, ak sa tlačidlo  alebo  stlačí neúmyselne bez ohľadu na to, či je kľúč namierený smerom k vozidlu (napríklad vo vašom vrecku).

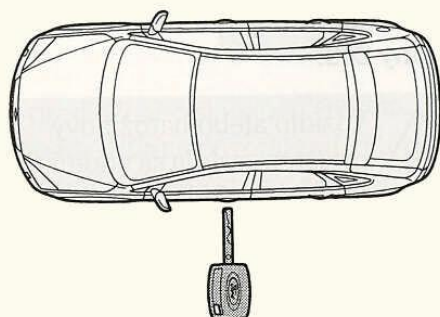
Dosah medzi vysielačom a vozidlom je vždy ovplyvnený okolím a môže sa meniť.

**!** Rádiová frekvencia, použitá pre diaľkové ovládanie môže byť používaná tiež inými vysielačmi krátkeho dosahu (napr. amatérskymi vysielačmi, lekárske zariadením, bezdrôtovými slúchadlami, diaľkovým ovládaním, poplašnými systémami atď.). Ak sú frekvencie diaľkového ovládača rušené, nebudete môcť použiť žiadnu z funkcií diaľkového ovládania pre uzamykanie alebo odomkykanie, alebo aktiváciu poplašného systému. Môžete ale zamykať a odomykať kľúčom.



## ZÁMKY

### Zvonka

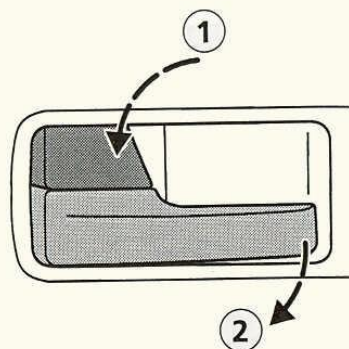


Všetky dvere je možné zamykať a odomykať zvonku kľúčom v dverách vodiča.

Vo vozidlách bez diaľkového ovládania sa môžu zamykať a odomykať tiež od dverí spolujazdca vpredu.

**Poznámka:** Dvere spolujazdca sú vybavené valcovou vložkou zámku iba na vozidlách bez diaľkového ovládania.

### Zvnútra

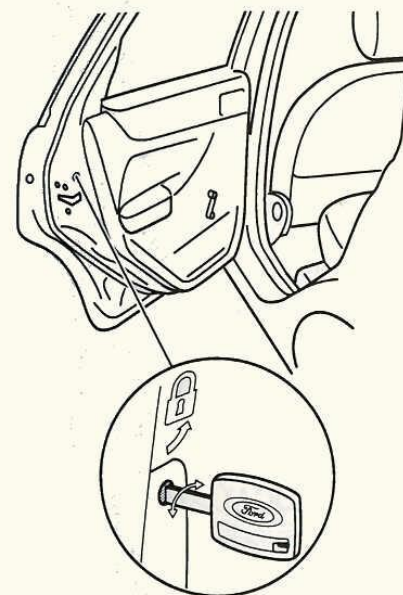


Vo vnútri vozidla je možné všetky dvere zamknúť uzamykacím tlačidlom ① na dverách vodiča a odomykať kľúčkou na dverách ②.

Dvere spolujazdca vpredu a zadné dvere je možné pri opúšťaní vozidla jednotlivu zamknúť stlačením uzamykacieho tlačidla a zatvorením dverí.

**Poznámka:** Vo vozidlách bez diaľkového ovládania sa môžu všetky dvere zamykať a odomykať tiež od dverí spolujazdca vpredu.

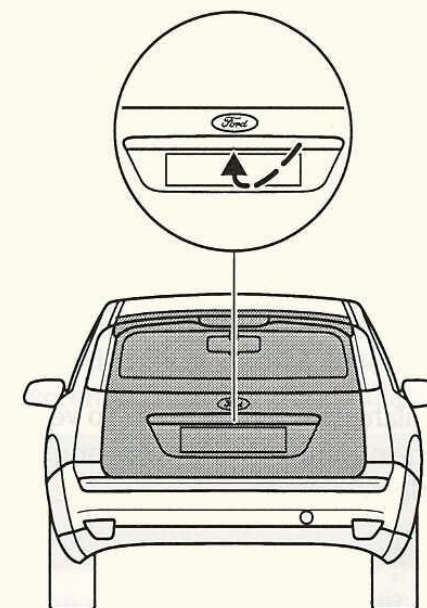
### Detské bezpečnostné poistky na zadných dverách



⚠ Keď je aktivovaný detský bezpečnostný zámok, dvere je možné otvoriť iba zvonku.

Zámok sa aktivuje otočením kľúča v zadných dverách v smere šípky. Zámok sa deaktivuje otočením kľúča v opačnom smere.

### Batožinový priestor



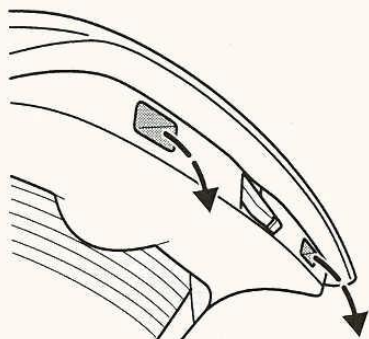
Batožinový priestor sa otvára stlačením ovládacieho spínača. Dvere vodiča musia byť odomknuté.

Pozrite tiež časti *Odomykanie vozidla*, strana 92 a *Odomykanie dverí batožinového priestoru*, strana 92.

**Poznámka:** Ak dôjde k prerušeniu dodávky elektrického prúdu, napr. pri odpojení akumulátora, dvere batožinového priestoru nie je možné otvoriť. Aby bolo možné dvere batožinového priestoru otvoriť, vozidlo sa musí najskôr odomknúť kľúčom alebo diaľkovým ovládačom.



### Zatváranie dverí batožinového priestoru



Na uľahčenie zatvárania je vo veku batožinového priestoru vytvorený vyhlbený úchyt.

### Výstraha otvorených dverí Varovné hlásenia pri otvorených dverách

(vozidlá s informačným centrom)

- DRIVER DOOR OPEN (OTVORENÉ DVERE VODIČA)
- DRIVER SIDE REAR DOOR OPEN (OTVORENÉ ZADNÉ DVERE NA STRANE VODIČA)
- PASSENGER DOOR OPEN (OTVORENÉ DVERE SPOLUJAZDCA)
- PASSENGER SIDE REAR DOOR OPEN (OTVORENÉ ZADNÉ DVERE NA STRANE SPOLUJAZDCA)

• LUGGAGE COMP. OPEN (BATOŽINOVÝ PRIESTOR OTVORENÝ)

• BONNET OPEN (KAPOTA OTVORENÁ)

Uvedené dvere, batožinový priestor alebo kapota sú otvorené.

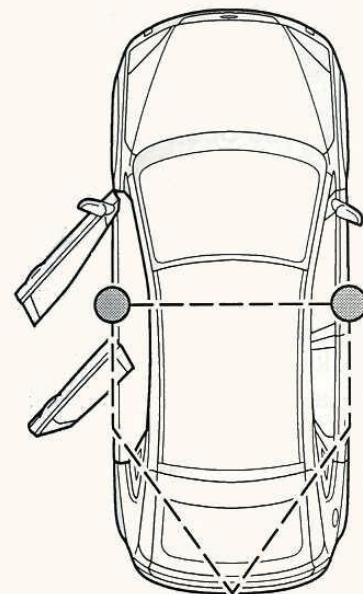
### Výstražné svetlo otvorených dverí

(vozidlá bez informačného centra)



Rozsvieti sa, keď je zapalovanie zapnuté a zostane svietiť, ak niektoré dvere, kapota alebo batožinový priestor nie je správne uzavretý.

### SYSTÉM CENTRÁLNEHO UZAMYKANIA

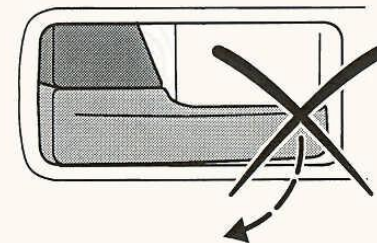


Systém centrálneho uzamykania dverí je možné aktivovať od dverí vodiča. Je funkčný iba ak sú predné dvere zatvorené. Aktivuje sa zvonku kľúčom alebo diaľkovým ovládaním, alebo zvnútra stlačením uzamykacieho tlačidla na kľučke dverí vodiča.

Vo vozidlách bez rádiového diaľkového ovládania sa môže aktivovať tiež kľúčom vo dverách spolujazdca vpredu alebo pomocou uzamykacieho tlačidla na týchto dverách.

**Poznámka:** Dvere spolujazdca sú vybavené valcovou vložkou zámku iba na vozidlách bez diaľkového ovládania.

### Systém centrálneho zamykania s dvojitém uzamknutím



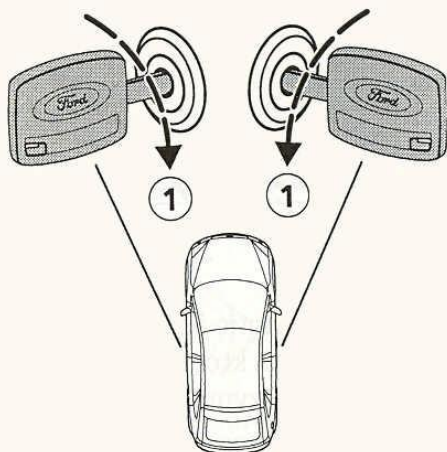
Dvojité uzamknutie je ďalšia ochrana proti krádeži, ktorá zabráňuje otvoreniu dverí zvnútra vozidla.

 Dvojité zamykanie by sa nemalo používať, ak sú vo vozidle osoby.

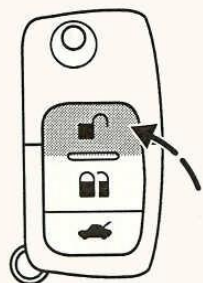
Dvojité zamykanie sa dá použiť iba ak sú zatvorené predné dvere.



## Odomykanie vozidla



Pomocou kľúča: Otočte kľúč vo dverách vodiča alebo spolujazdca do polohy ①.



Pomocou diaľkového ovládania: Stlačte jedenkrát tlačidlo .

- Jedným dlhým bliknutím smerových svetiel sa potvrdí, že **všetky** dvere, dvere batožinového priestoru a klapka plniaceho hrdla paliva sa odomkli a poplašné zariadenie proti krádeži sa vyradilo z pohotovosti.



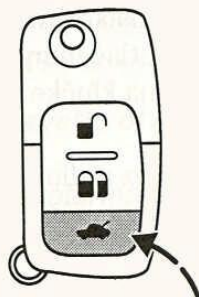
Ak sa vyskytne porucha v elektrickej sústave vozidla, predné dvere vodiča sa môžu stále otvárať kľúčom.

## Automatické opakované uzamknutie

Aby sa zabránilo neúmyselnému opusteniu neuzamknutého vozidla, centrálné uzamykanie a poplašný systém proti krádeži sa automaticky znova aktivujú po 45 sekundách od stlačenia tlačidla , ak sú počas tejto doby splnené nasledujúce podmienky:

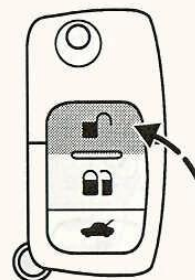
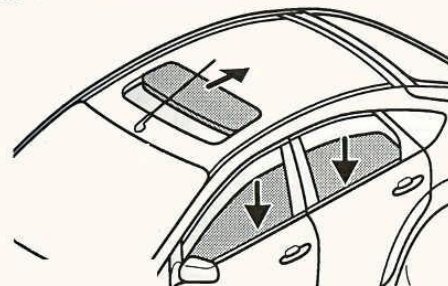
- Žiadne dvere nie sú otvorené.
- Nie je otvorený batožinový priestor.
- Nie je zapnuté zapalovanie.

## Odomknutie dverí batožinového priestoru



Ak chcete odomknúť iba dvere batožinového priestoru na zamknutom vozidle, stlačte tlačidlo  dvakrát v priebehu troch sekúnd.

## Globálne otváranie

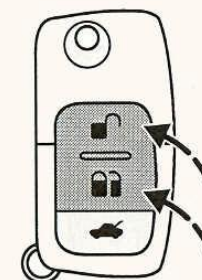


Ak chcete otvoriť všetky okná a strešné okno, stlačte a podržte tlačidlo  najmenej na tri sekundy. Stlačením tlačidla  alebo ďalším stlačením tlačidla  sa funkcia otvárania zastaví. Pri globálnom otváraní sa strešné okno vždy otvára zasunutím dozadu pod strechu.

Pozrite tiež časť *Globálne otváranie/globálne zatváranie* na strane 79.

## Preprogramovanie funkcie odomykania

Odomykaciu funkciu môžete zmeniť tak, že jedným stlačením tlačidla  deaktivujete centrálné uzamykanie alebo dvojité uzamykanie, poplašný systém a odomknete iba dvere vodiča. Dvere spolujazdca tiež otvoríte dvojnásobným stlačením tlačidla  do troch sekúnd.



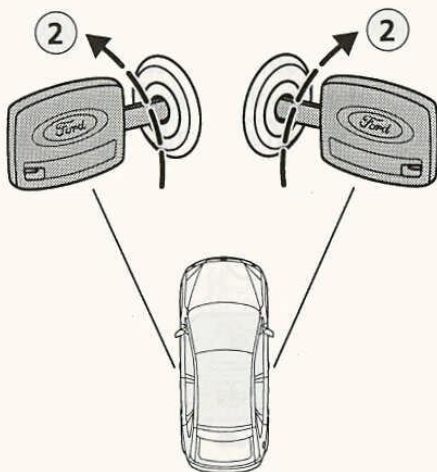
Pri preprogramovaní funkcie stlačte a súčasne držte stlačené tlačidlá  a  pri vypnutom zapalovaní na dobu aspoň 4 sekúnd. Smerové svetlá dvojitým bliknutím potvrdia, že funkcia bola úspešne preprogramovaná.

Stlačením a podržaním oboch tlačidiel na dobu aspoň štyroch sekúnd sa obnoví pôvodná funkcia.

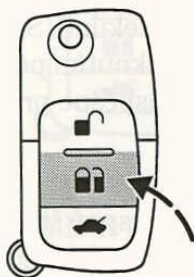


## Uzamknutie vozidla

Aktivácia centrálneho uzamykania a poplašného systému proti krádeži vozidla:



*Pomocou kľúča:* Otočte kľúč vo dverách vodiča alebo spolujazdca do polohy ②.



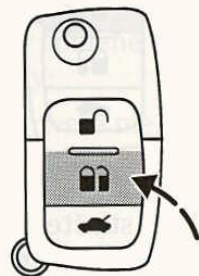
*Pomocou diaľkového ovládania:* Stlačte jedenkrát tlačidlo .

- Vo vozidlách bez dvojitého uzamykania smerové svetlá dvakrát bliknú na potvrdenie.

Aktivácia dvojitého uzamykania, poplašného systému proti krádeži vozidla a interiérové senzory:



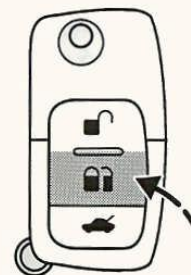
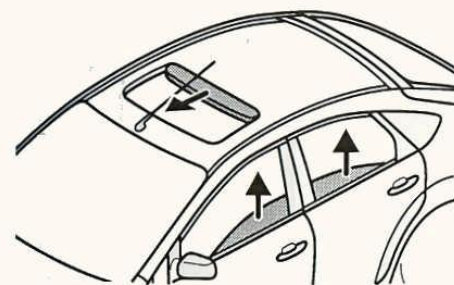
*Pomocou kľúča:* Počas troch sekúnd dvakrát otočte kľúč na dverách vodiča do polohy ②.



*Pomocou diaľkového ovládania:* Do troch sekúnd stlačte tlačidlo .

- Smerové svetlá na potvrdenie dvakrát bliknú.

## Globálne zatváranie



Ak chcete zatvoriť všetky okná a strešné okno, stlačte a podržte tlačidlo  najmenej na dve sekundy. Ďalším stlačením niektorého tlačidla zastavíte funkciu zatvárania. Funkcia proti privretiu je počas globálneho zatvárania aktívna.



Pri používaní globálneho zatvárania buďte opatrní. V prípade nebezpečenstva zatváranie ihneď zastavte okamžitým stlačením tlačidla.

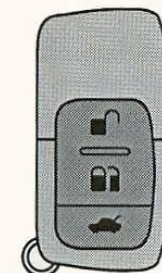
Pozrite tiež časť *Globálne otváranie/globálne zatváranie* na strane 79.

## Bezklúčový systém

Bezklúčový systém umožňuje vodičovi obsluhovať vozidlo bez použitia kľúča alebo diaľkového ovládania.

Výhody bezklúčového systému:

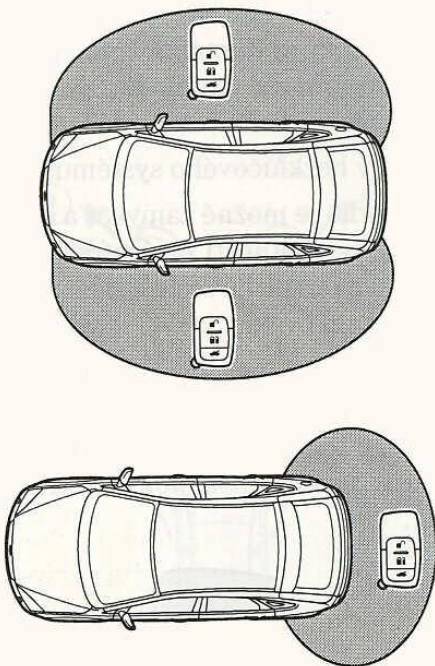
- Vozidlo je možné zamykať a odomykať bez nutnosti zasúvať kľúč do zámku dverí alebo stláčať tlačidlá na diaľkovom ovládači.
- Motor je možné štartovať bez nutnosti vkladať kľúč do spínača zapalovania. Ďalšie informácie nájdete v časti *Štartovanie motora*, strana 141.



Vozidlo je ovládané pomocou pasívneho kľúča.

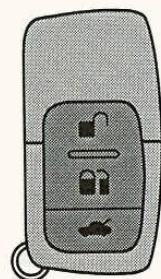


### Pasívny kľúč



Pri odomykaní alebo zamykaní vozidla sa musí pasívny kľúč nachádzať v jednej z troch externých detekčných oblastí. Siahajú približne jeden a pol metra od kľučiek dverí vodiča a spolujazdca vpredu a dverí batožinového priestoru.

**Poznámka:** Ak potiahnete za kľučky dverí opakovane počas krátkej doby bez toho, aby bol prítomný platný pasívny kľúč, systém sa môže na určitú dobu vyradiť z prevádzky.



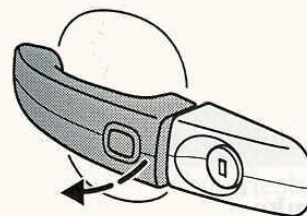
Pasívny kľúč je možné použiť tiež ako rádiové diaľkové ovládanie. Pozrite časti pre zamykanie a odmykanie vozidla rádiovým diaľkovým ovládaním.



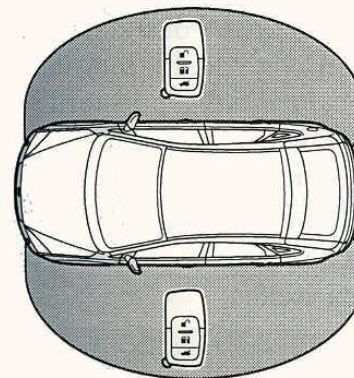
Neukladajte pasívny kľúč spolu s kovovými predmetmi alebo elektronickými prístrojmi, ako sú mobilné telefóny, pretože to môže spôsobiť rušenie bezkľúčového systému.

Typové schválenie svojho pasívneho kľúča nájdete v tabuľke na strane 244.

### Odomykanie vozidla

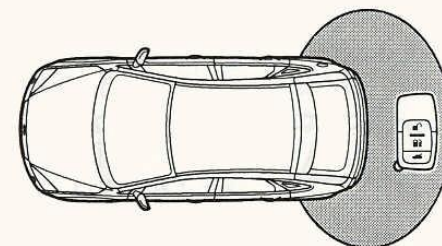


• Potiahnutím za ktorúkoľvek kľučku na dverách sa odomknú **všetky** dvere vrátane dverí batožinového priestoru a poplašné zariadenie proti krádeži sa vyradí z pohotovosti.



**Poznámka:** Platný pasívny kľúč sa musí nachádzať v detekčnej zóne dverí.

• Jedným dlhým bliknutím smerových svetiel sa potvrdí, že **všetky** dvere, dvere batožinového priestoru a klapka plniaceho hrdla paliva sa odomkli a poplašné zariadenie proti krádeži sa vyradilo z pohotovosti.



• Ak sa v detekčnom dosahu batožinového priestoru nachádza pasívny kľúč a vozidlo je uzamknuté, môžu sa otvoriť iba dvere batožinového priestoru. Ostatné dvere zostanú zamknuté.

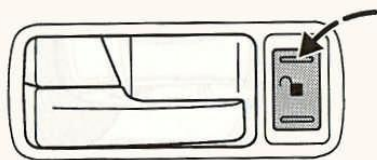
**Poznámka:** Ak vozidlo nebolo odomknuté viac ako päť dní, bezkľúčový systém prejde do režimu úspory energie. To zabráni vybitiu akumulátora. Ak sa vozidlo odomyká v tomto režime, reakčná doba môže byť mierne dlhšia ako obvykle. Odomknutím vozidla sa režim úspory energie deaktivuje.



### • Odomknutie iba dverí vodiča

Ďalšie informácie sú popísané v časti *Preprogramovanie funkcie odomykania*, strana 93.

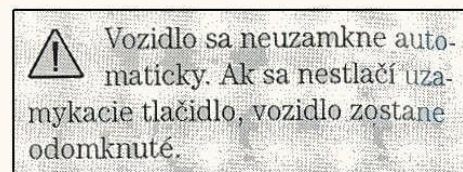
Ak sa funkcia odomykania preprogramovala tak, aby sa otvorili iba dvere vodiča, pamätajte na nasledovné:



- Ak sa najprv otvárajú dvere vodiča, ostatné dvere i dvere batožinového priestoru zostanú zamknuté. Všetky ostatné dvere je možné odomknúť zvnútra vozidla stlačením tlačidla  vedľa kľučky dverí vodiča. Dvere je možné odomykať jednotlivo potiahnutím za vnútornú kľučku týchto dverí.

- Ak sa ako prvé otvárajú dvere spolujazdca vpredú alebo niektoré zo zadných dverí, **všetky** dvere vrátane dverí batožinového priestoru sa odomknú.

### Uzamknutie vozidla



**Poznámka:** Pred opustením vozidla sa uistite, že spínač zapalovania je vytiahnutý. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Uzamykanie stĺpika riadenia/spínacia skrinka zapalovania*, od strany 139.

**Poznámka:** Platný pasívny kľúč sa musí nachádzať v detekčnej zóne príslušných dverí. Pri zamykaní od dverí batožinového priestoru sa musí pasívny kľúč nachádzať v detekčnej zóne týchto dverí.

Aktivácia **centrálneho uzamykania** a poplašného systému proti krádeži vozidla:



- Stlačte jedenkrát uzamykacie tlačidlo na jedných z predných dverí alebo na dverách batožinového priestoru.
- Vo vozidlách bez dvojitého uzamykania smerové svetlá dvakrát bliknú na potvrdenie.

Aktivácia **dvojitého uzamykania**, poplašného systému proti krádeži vozidla a interiérových senzorov:

- Stlačte dvakrát uzamykacie tlačidlo v priebehu troch sekúnd na jedných z predných dverí alebo na dverách batožinového priestoru.
- Smerové svetlá na potvrdenie dvakrát bliknú.

**Poznámka:** Po aktivácii zostane vozidlo zamknuté asi tri sekundy, aj keď sa pasívny kľúč nachádza v tejto dobe oneskorenia v detekčnej zóne. Je to preto, aby ste mohli potiahnuť za kľučku a skúsiť, či je vozidlo uzamknuté. Po uplynutí doby oneskorenia je možné dvere znova otvoriť, pokiaľ sa pasívny kľúč nachádza v príslušnej detekčnej zóne. Dobu oneskorenia môže odborník nastaviť na nulu.

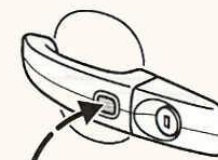
PASSIVE KEY  
LEFT INSIDE

**Poznámka:** Ak sa pasívny kľúč ponechá vo vnútri vozidla, zobrazí sa na displeji informačného centra **PASSIVEKEY LEFT INSIDE (PASÍVNY KLÚČ ZOSTAL VO VNÚTRI)**. Vyberte tento pasívny kľúč z interiéru vozidla. Všetky pasívne kľúče ponechané vo vnútri zamknutého vozidla sa zablokujú.

### • Globálne zatváranie

**Poznámka:** Globálne zatváranie je možné aktivovať pomocou uzamykacieho tlačidla na kľučke dverí vodiča. Globálne otváranie/globálne zaváranie je možné aktivovať aj pomocou tlačidiel na pasívnom kľúči.

Pre ďalšie informácie pozrite tiež časť *Globálne otváranie/globálne zatváranie* na strane 79.

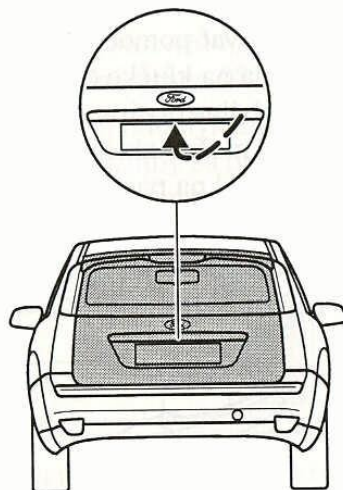


Stlačením a podržaním uzamykacieho tlačidla na kľučke dverí vodiča aspoň na dve sekundy zatvoríte všetky okná a strešné okno.

 Pri používaní globálneho zatvárania buďte opatrní. V prípade núdze ho okamžite zastavte stlačením tlačidla na dverách vodiča.



## Batožinový priestor



Batožinový priestor sa otvára stlačením ovládacieho spínača.

**PASSIVE KEY IN LUGGAGE COMP.**

**Poznámka:** Dvere batožinového priestoru nie je možné zatvoriť a pribuchnúť, pokiaľ sa v batožinovom priestore nachádza pasívny kľúč. Na displeji informačného centra sa zobrazí správa **PASSIVE KEY IN LUGG. COMP.** Ak sa v detekčnom dosahu dverí batožinového priestoru nachádza druhý pasívny kľúč, môžu sa dvere batožinového priestoru zatvoriť.

## Náhradný kľúč

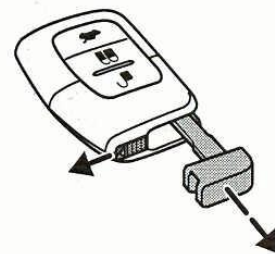
Náhradný kľúč je k dispozícii pre nasledujúce situácie:

- Ak sú frekvencie pasívneho kľúča rušené.
- Ak je batéria pasívneho kľúča vybitá.
- Ak sa bezkľúčová funkcia deaktivovala pomocou informačného centra.
- Keď je vozidlo ťahané:
- Na opätovnú aktiváciu deaktivovaného pasívneho kľúča.

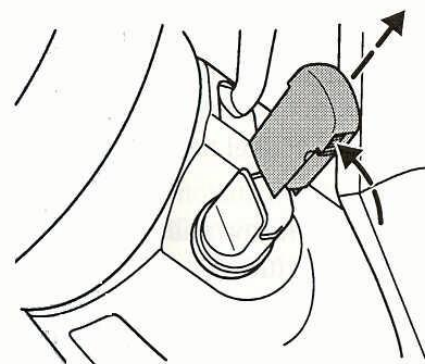
Náhradný kľúč je možné použiť pre tieto účely:

- Na otvorenie kapoty. Pozrite tiež časť *Otváranie dverí batožinového priestoru* na strane 212.
- Na odomknutie/zamknutie vozidla.
- Na spustenie motora. Ďalšie informácie nájdete v časti *Štartovanie motora pomocou náhradného kľúča*, strana 144.

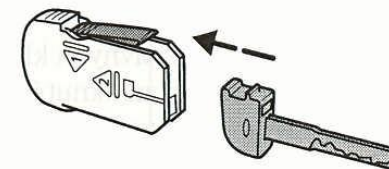
## Montáž náhradného kľúča



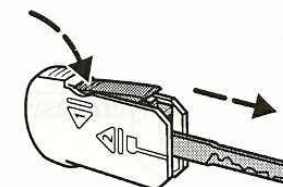
- Posuňte uvoľňovaciu poistku v smere šípky a palcom vytlačte čepeľ kľúča.



- Stlačte tlačidlo na boku spínača zapalovania a vytiahnite puzdro.



- Vložte čepeľ náhradného kľúča do puzdra pokiaľ nezaskočí. Uistite sa, že je čepeľ správne zasunutá.



- Pri uvoľňovaní čepele náhradného kľúča z puzdra stlačte hornú časť tlačidla.
- Vložte čepeľ náhradného kľúča do pasívneho kľúča pokiaľ nezaskočí.
- Vložte puzdro späť do spínača zapalovania.



### Zablokované pasívne kľúče

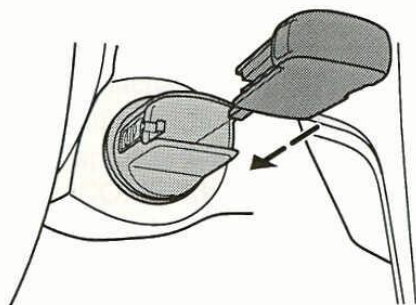
Ak jeden alebo viac pasívnych kľúčov necháte vo vnútri zamknutého vozidla, pasívne kľúče vo vozidle sa zablokujú. Aby bolo možné tieto kľúče znova používať, musia sa odblokovať.

**Poznámka:** Všetky vaše pasívne kľúče sa odblokujú bez ohľadu na to, či sú umiestnené vo vnútri vozidla alebo nie.

Odblokovanie všetkých pasívnych kľúčov:

- S nezablokovaným pasívnym kľúčom zošliapnite pedál spojky (manuálna prevodovka) alebo brzdový pedál (automatická prevodovka), stlačte spínač zapalovania dovnútra a otočte ho do polohy II.

Ak máte len zablokovaný pasívny kľúč:



- Vložte náhradný kľúč do spínača zapalovania.

- Zatlačte a otočte kľúč zapalovania do polohy II.

- Akonáhle sa spínač zapalovania otočí do polohy II, všetky vaše pasívne kľúče sa odblokujú.

### Deaktivácia bezkľúčovej funkcie

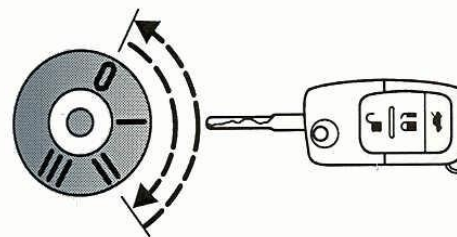
Bezklúčová funkcia sa deaktivuje pomocou informačného centra. Pozrite časť *Informačné centrum* v kapitole *Informačný systém vozidla*.

Keď je funkcia deaktivovaná:

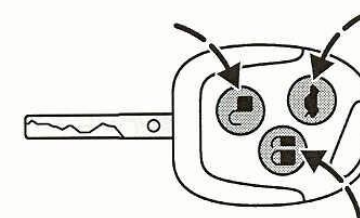
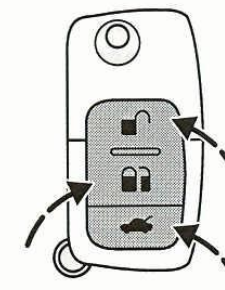
- Vozidlo je možné zamykať a odomykať iba pomocou náhradného kľúča v zámku dverí vodiča alebo pomocou tlačidiel na pasívnom kľúči.
- Motor je možné naštartovať len náhradným kľúčom.

### Programovanie kľúča

Programovať môžete maximálne osem rádiových diaľkových ovládačov (vrátane ovládača dodaného s vozidlom). Počas programovania musia kľúče zostať vo vozidle. Zapnite si predné bezpečnostné pásy a zavrite všetky dvere, aby bolo zaistené, že počas programovania nebudú znieť rušivé zvukové signály.



1. Pri programovaní nových kľúčov s rádiovým diaľkovým ovládaním otočte kľúč v zapalovaní do polohy II štyrikrát v priebehu šiestich sekúnd.
2. Prepnite zapalovanie do polohy 0. Zaznie tón oznamujúci, že teraz je po dobu desiatich sekúnd možné programovať nové kľúče.



3. Na novom kľúči stlačte niektoré tlačidlo. Na potvrdenie zaznie zvukový signál. Opakujte tento posledný krok pre **všetky** kľúče s rádiovým diaľkovým ovládaním, vrátane pôvodných kľúčov. Pri stlačení tlačidla na kľúči nevyberajte tento kľúč zo zapalovania.
4. Zapnite znova zapalovanie (do polohy II) alebo počkajte desať sekúnd bez programovania ďalšieho kľúča, aby sa programovanie ukončilo. Iba kľúče s rádiovým diaľkovým ovládaním, ktoré ste práve naprogramovali, sú teraz schopné zamykať a odomykať vaše vozidlo.



## Výmena batérie diaľkového ovládača alebo pasívneho kľúča

Ak dosah vysielača v kľúči postupne klesá, je nutné vymeniť batériu (typ 3V CR 2032).

REMOTE KEY  
BATTERY LOW

Upozorní vás na to hlásenie REMOTE KEY BATTERY LOW (BATÉRIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČE VYBI-TÁ) na displeji informačného centra.

### Diaľkový ovládač, typ 1:

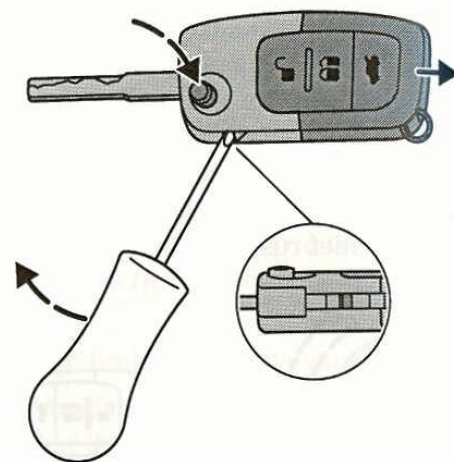
Najskôr stlačte tlačidlo, aby sa uvoľnila čepeľ kľúča.

### Pasívny kľúč

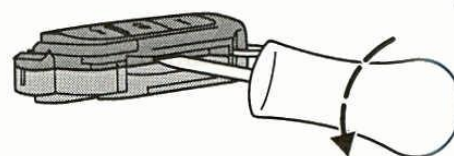
Vyberte náhradný kľúč.

## Otváranie puzdra

### • Diaľkový ovládač, typ 1:

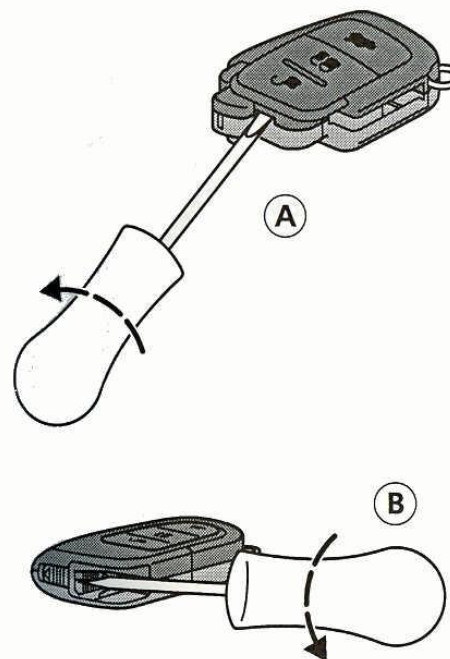


- Vložte skrutkovač čo najhlbšie do štrbiny na boku kľúča a potlačte ho smerom k čepeľi, aby sa puzdro od nej oddelilo.



- Vložte skrutkovač do otvoru na boku puzdra a otočte ním, aby sa puzdro začalo otvárať.

### • Diaľkový ovládač, typ 1 a pasívny kľúč:

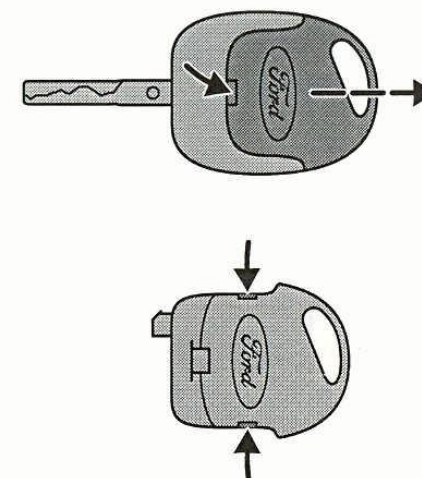


Ⓐ Diaľkový ovládač

Ⓑ Pasívny kľúč

- Vložte skrutkovač do otvoru na prednej strane puzdra a otočte ním, aby sa puzdro úplne otvorilo. Dbajte na to, aby ste nestratili krúžok kľúča.

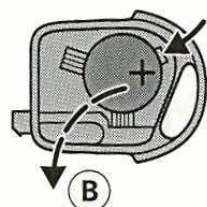
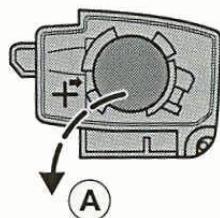
### • Diaľkový ovládač, typ 2:



- Použitím skrutkovača opatrne oddelte jednotku vysielača od kľúča v štrbine na zadnej strane ovládača.
- Skrutkovačom otvorte jednotku vysielača oddialením príchytých svoriek umiestnených na bokoch.



## Výmena batérie



Ⓐ Typ 1

Ⓑ Typ 2

Ⓒ Pasívny kľúč

- Vložte skrutkovač do otvoru označeného šípkou a batériu opatrne vypáčte. Dbajte na to, aby ste sa nedotýkali kontaktov batérie alebo dosky plošných spojov.

- Vložte novú batériu. Kladný kontakt batérie (označený +) musí smerovať hore.

## Zloženie puzdra

Pritlačte k sebe obidve polovice puzdra.

- **Dialkový ovládač, typ 1:**

Nasaďte čepeľ kľúča na puzdro, až pokiaľ nezapadne.

- **Dialkový ovládač, typ 2:**

Nasaďte jednotku vysielača späť na kľúč.

- **Pasívny kľúč**

Vložte čepeľ náhradného kľúča do pasívneho kľúča pokiaľ nezaskočí na svoje miesto.

## IMOBILIZÉR

Imobilizér (systém blokovania rozjazdu) je ochranná funkcia proti krádeži, ktorá zabráňuje spusteniu motora nesprávne zakódovaným kľúčom.

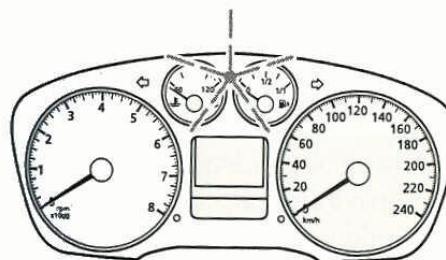
### Kódované kľúče



Vaše vozidlo je dodávané s kódovanými kľúčmi.

Náhradné kľúče musíte prekódovať spolu s ostatnými kľúčmi.

### Automatické zapnutie



Systém sa zapne päť sekúnd po vypnutí zapalovania. Kontrolka **blikne** každé dve sekundy.

## Automatické vypnutie

Zapnutím zapalovania sa imobilizér automaticky vypne, pokiaľ je rozpoznávaný správny kód kľúča. Kontrolka sa **rozsvieti** asi na tri sekundy a potom **zhasne**.

Ak kontrolka svieti nepretržite asi jednu minútu alebo bliká asi jednu minútu a potom opakovane v nepravidelných intervaloch, systém nerozpoznal kód kľúča alebo sa vyskytla systémová porucha. Vyberte kľúč a skúste to znovu.

Pokiaľ sa motor nespustí, došlo k poruche systému. Nechajte si systém skontrolovať v odbornom servise.



### POPLAŠNÉ ZARIADENIE PROTI KRÁDEŽI

Systém je v pohotovosti, akonáhle sa vozidlo zamkne. Pôsobí ako odstrašujúci prostriedok voči neoprávneným osobám pokúšajúcim sa otvoriť dvere, kapotu alebo dvere batožinového priestoru alebo vybrať rádio-prijímač.

### Oneskorenie automatickej aktivácie

20-sekundové oneskorenie aktivácie začína plynúť po uzatvorení kapoty, batožinového priestoru a uzamknutí všetkých dverí.

### Poplach

Ak nepovolaná osoba otvorí dvere, batožinový priestor alebo kapotu, zaznie akustický poplach počas 30 sekúnd. Výstražné svetlá budú blikať počas piatich minút.

Akýkoľvek pokus o spustenie motora alebo vymontovanie rádioprijímača bez platného kľúča znovu rozozvučí poplach.

### Vypnutie

Poplašné zariadenie proti krádeži je možné kedykoľvek deaktivovať – aj keď práve znie poplach – odomknutím vozidla.

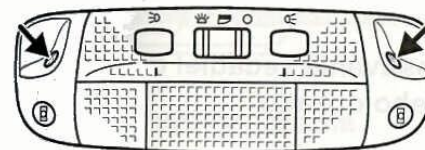
Poplašné zariadenie proti krádeži pre dvere batožinového priestoru sa deaktivuje, ak sa tieto dvere odomknú pomocou tlačidla  na diaľkovom ovládači alebo pasívnym kľúčom. Vo vozidlách s bezkľúčovým systémom sa zariadenie deaktivuje, ak sa pasívny kľúč pri otváraní dverí batožinového priestoru nachádza v ich detekčnom dosahu.

Po uzamknutí sa poplašné zariadenie znova aktivuje.

### POPLAŠNÉ ZARIADENIE PROTI KRÁDEŽI SO SNÍMAČMI INTERIÉRU

Toto poplašné zariadenie pracuje ako odstrašujúci prvok proti neoprávnenému vniknutiu do vozidla snímaním akéhokoľvek pohybu vo vnútri vozidla.

### Aktivácia



Poplašné zariadenie so snímačmi pohybu v interiéri sa uvádza do pohotovosti súčasne so systémom dvojitého uzamykania.

Snímače sú umiestnené v jednotke osvetlenia interiéru vozidla.



Tento systém pracuje správne len ak sú všetky okná vrátane strešného okna úplne zavreté. Okrem toho sa nesmú zakrývať snímače umiestnené v jednotke osvetlenia interiéru vozidla. Systém by sa nemal aktivovať, pokiaľ sa vo vnútri vozidla nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné pohyblivé predmety.

### Oneskorené uvedenie do pohotovosti a potvrdenie pohotovosti

Táto funkcia je rovnaká ako pri poplašnom zariadení proti krádeži.

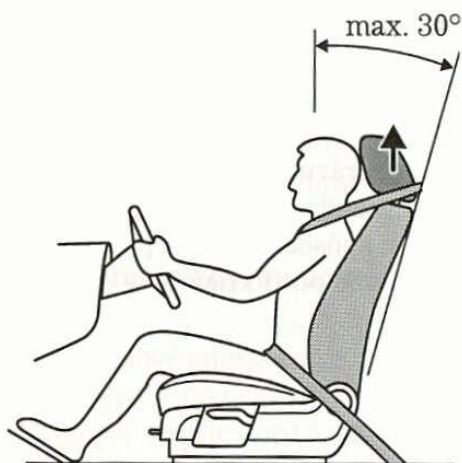
### Poplach

Pri neoprávnenom vniknutí do interiéru vozidla sa spustí poplach rovnakým spôsobom ako u poplašného zariadenia proti krádeži.



## SEDADLÁ

### Sedenie v správnej polohe



- Sedzte vo vzpriamenej polohe so spodnou časťou chrbtice zasunutou čo najviac dozadu a s uhlom sklonu operadla najviac 30 stupňov.
- Nastavte opierky hlavy tak, aby horná strana opierky bola v úrovni hornej časti hlavy.
- Neposúvajte predné sedadlá príliš blízko k prístrojovej doske. Vodič by mal držať volant v polohe „o 10 minút 2 hodiny“ s mierne pokrčenými pažami. Nohy by sa mali zľahka pokrčiť, aby bolo možné pedále úplne pritlačiť k podlahe.
- Bezpečnostný pás by mal viesť cez stred ramena; bedrová časť by mala tesne obopínať boky, nie však brucho.

⚠ Nepoužívajte žiadne doplnkové potahy sedadla, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté pre sedadlá s bočnými vzduchovými vakmi. Tieto potahy sedadiel sa musia inštalovať riadne vyškolenými technikmi.

⚠ Nenastavujte sedadlá počas jazdy.

### Posúvanie sedadiel dopredu alebo dozadu

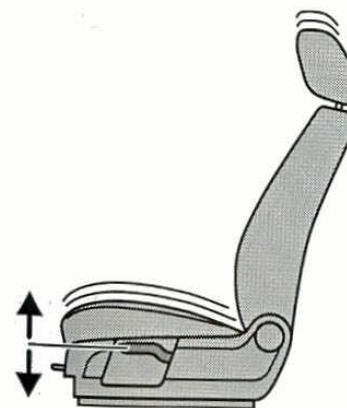


Potiahnite páčku. Potraste sedadlom, aby sa zachytilo v úchyte.

### Nastavenie bedrovej opierky

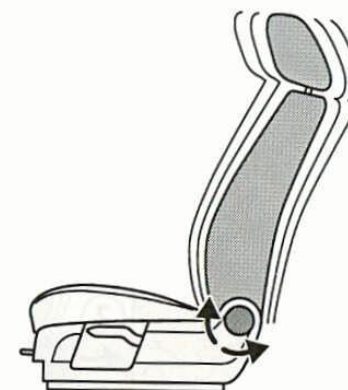


### Nastavenie výšky sedadla vodiča



Každé potiahnutie alebo stlačenie páčky zdvihne alebo zníži výšku o malý kúsok.

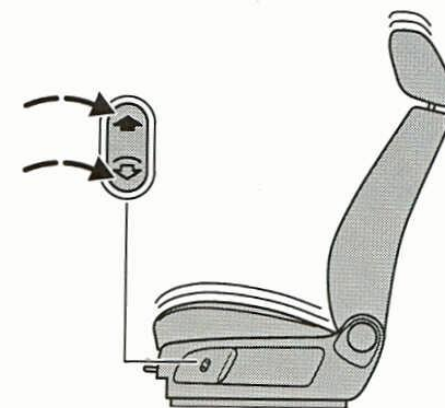
### Nastavenie sklonu operadla



Keď sa sedadlá posunú úplne dopredu, operadlá sa môžu úplne sklopiť.

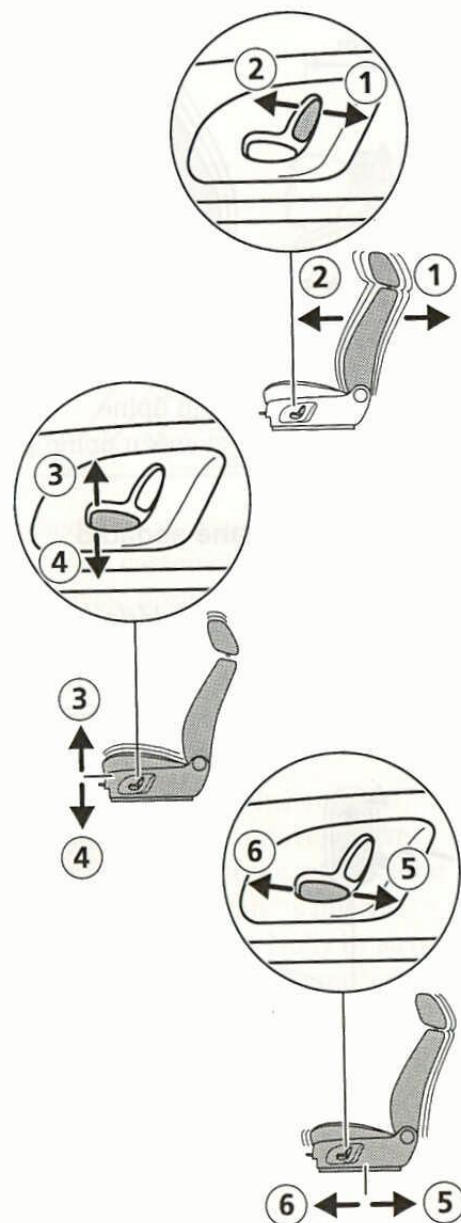
### Elektricky ovládané sedadlo vodiča

#### 2-cestné elektricky ovládané sedadlo



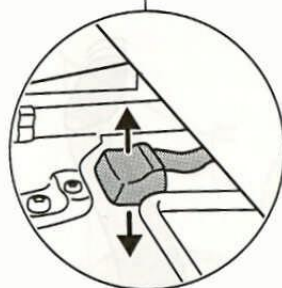


## 6-cestné elektricky ovládané sedadlo



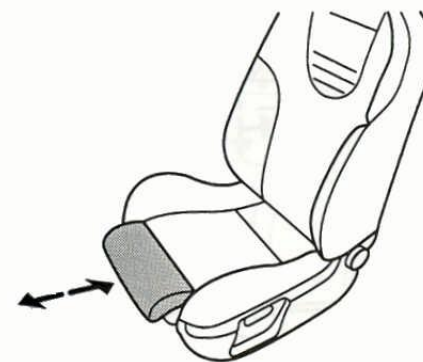
## 8/10-cestné sedadlá Recaro (Focus ST)

Štandardné funkcie dopĺňajú  
nasledujúce funkcie:



Každé potiahnutie alebo stlačenie  
páčky zdvihne alebo zníži vankúš  
o malý kúsok.

## Kožené sedadlo Recaro (Focus ST)



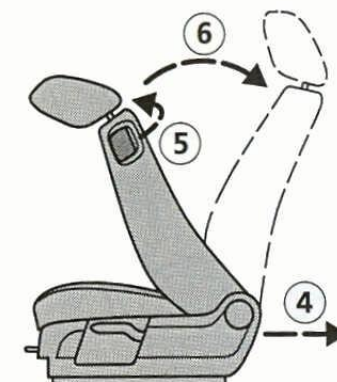
Ak chcete nastaviť dĺžku sedáka,  
stlačte aretačnú páčku pod  
nástavcom sedáka a posuňte  
nástavec dopredu alebo dozadu.

## Sklopenie operadiel sedadiel (3-dverový)



- Zatiahnite za aretačnú páku ①  
a sklopte operadlo dopredu, kým sa  
zaistí v sklopenej polohe ②.
- Bez toho aby ste zatiahli za are-  
tačnú páku, posuňte sedadlo  
dopredu ③.

Vrátenie operadla do pôvodnej  
polohy na sedenie:



- Posuňte sedadlo dozadu ④.

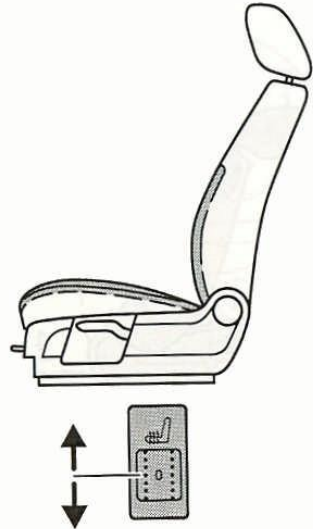
**Poznámka:** Sedadlo vodiča sa vráti  
do pôvodnej polohy.

- Zatiahnite za aretačnú páku ⑤  
a sklopte operadlo dopredu, kým sa  
so zreteľným zaklapnutím zaistí  
v sklopenej polohe ⑥.

**!** Neumiestňujte za operadlo  
sedadla žiadne predmety,  
ktoré by mohli brániť riadnemu  
zaklapnutiu sedadla.



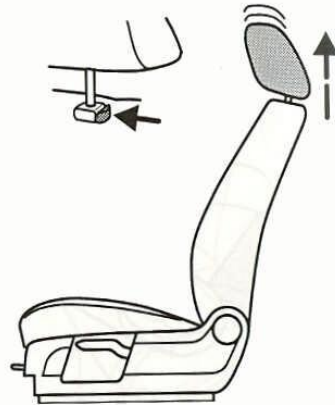
## Vyhrievanie predných sedadiel



Vyhrievanie predných sedadiel sa ovláda otočnými ovládačmi umiestnenými na prístrojovej doske. Maximálna teplota sa dosiahne po piatich až šiestich minútach. Teplota sa reguluje termostatom. Vyhrievanie sedadla funguje, ak je spínač zapalovania v polohe II.

**!** Vyhrievanie sedadiel pri vypnutom motore spôsobuje vybíjanie akumulátora.

## Opierky hlavy Predné opierky hlavy



Ak chcete nastaviť výšku, potiahnite opierku hore alebo stlačte poistné tlačidlo a stlačte opierku dole. Uistite sa, že sa opierka správne zaistila vo svojej polohe. Pri odstránení opierky stlačte poistné tlačidlo a opierku vytiahnite. Pri opäťovnej montáži stlačte tlačidlo a zatlačte opierku späť do žiadanej polohy.

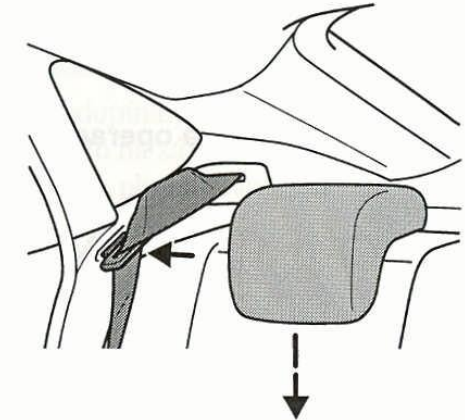
## Zadné opierky hlavy



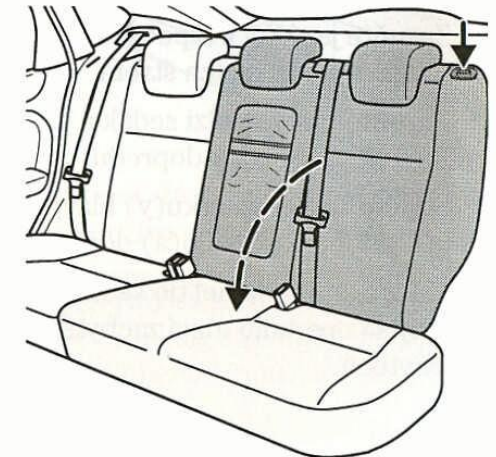
Pri vysunutí potiahnite opierku hore pokiaľ sa správne nezaistí. Pri znížení stlačte poistné tlačidlo a stlačte opierku dole.

**!** Keď je zadné sedadlo obsadené cestujúcim alebo detskou sedačkou, majte vždy opierku vysunutú.

## Sklopenie operadiel na zadných sedadlách



- Zasuňte jazýčky bezpečnostných pásov do upevňovacích štrbín.
- Znížte zadné opierky hláv.



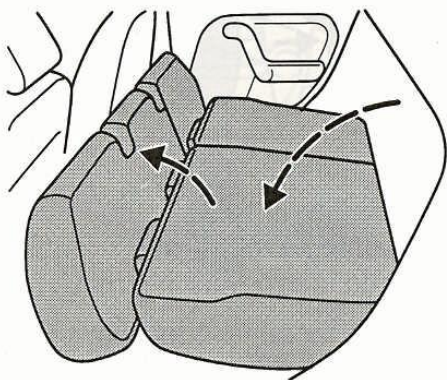
- Stlačte odistovacie tlačidlo na operadle zadného sedadla a sklopte operadlo dopredu.



• Keď vraciate sedadlo do vzpriamenej polohy, uistite sa, že sa zachytilo do jeho vonkajších úchytoch.

• Bezpečnostné pásy sa musia nachádzať pred operadlom.

## Sklopenie sedákov a operadla dopredu



- Zasuňte jazýčky bezpečnostných pásov do upevňovacích štrbín.
- Zasuňte prsty medzi sedák a operadlo a sklopte sedák dopredu.
- Stlačte zadnú opierku(y) hlavy dole a sklopte operadlo(á) dopredu.
- Pri vracaní sedadiel do sedacej polohy sa operadlo musí zachytiť v úchytoch.

**Poznámka:** Ak je vidieť červenú značku v uvoľňovacom tlačidle, operadlo nie je úplne upevnené. Uvoľnite operadlo a opakujte celý postup, až pokiaľ červená značka nebude viditeľná.

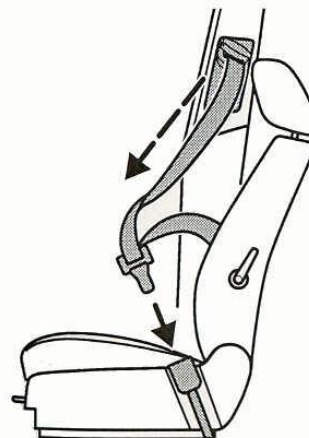
- Bezpečnostné pásy sa musia nachádzať pred operadlom.

## BEZPEČNOSTNÉ PÁSY



- Vždy používajte bezpečnostné pásy.
- Nikdy nepoužívajte bezpečnostný pás pre viac ako jednu osobu.
- Nenoste hrubé oblečenie.
- Bezpečnostné pásy by mali tesne priliehať k telu.

## Upevňovanie bezpečnostných pásov

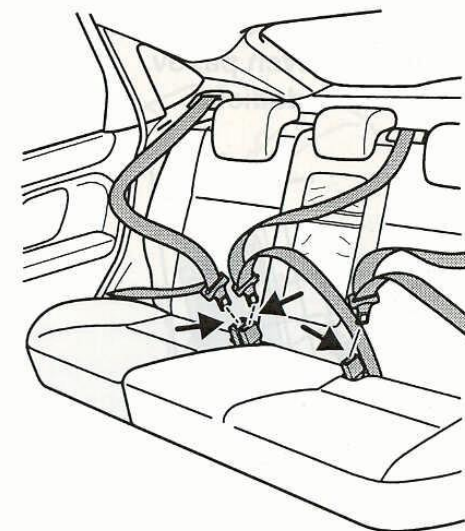


Pás vyťahujte rovnomerne. Ak ho zatiahnete prudko alebo ak stojí vozidlo na svahu, môže dôjsť k jeho zablokovaniu.



Vložte jazýček do zámku a zatlačte dovnútra, pokým počujete zreteľné zaklapnutie, inak sa pás neuzamkne správne.

Pri odopínaní pásu stlačte červené tlačidlo na zámku a nechajte pás úplne a plynulo navinúť.



Uistite sa, že každý bezpečnostný pás používa správnu sponu.



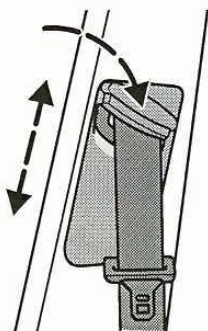
Aby sa zaistila správna funkcia stredného pásu, zadné operadlo musí byť správne zaistené.



## Zadné sedadlá Recaro (voliteľne pre Focus ST)

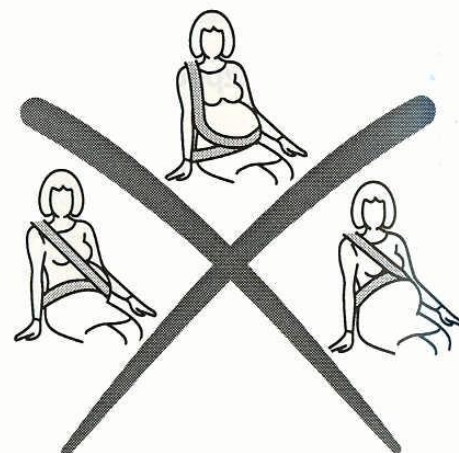
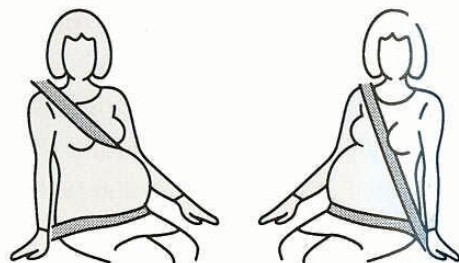
⚠ Ak sú nainštalované sedadlá Recaro, zadné sedadlá sa môžu obsadiť iba dvomi osobami. Bezpečnostný pás pre stredné sedadlo nie je nainštalovaný.

## Nastavenie výšky bezpečnostných pásov predných sedadiel



Výška sa nastavuje stlačením aretačného tlačidla na zariadení pre nastavenie výšky a čap sa posunie tak, aby pás viedol cez stred ramena. Miernym nadvihnutím jazdca pri stlačení uvoľňovacieho tlačidla sa uľahčí uvoľnenie uzamykacieho mechanizmu.

## Tehotné ženy



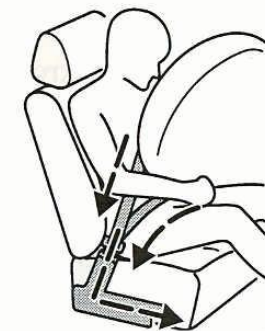
⚠ Tehotné ženy musia mať správne umiestnené bezpečnostné pásy; je to bezpečnejšie pre ne aj pre nenarodené dieťa.

Bedrový pás by mal byť umiestnený pohodlne cez boky, pod tehotným bruchom. Ramenná časť bezpečnostného pásu by mala byť umiestnená medzi prsiami a vedená nad tehotným bruchom a vedľa neho. Bezpečnostné pásy používajte vždy bez previsu a prekrútenia. Ak majú bezpečnostné pásy optimálne chrániť, musia byť vedené tesne okolo tela. Operadlá predných sedadiel nadmerne nesklápajte, pretože bezpečnostné pásy zabezpečujú maximálnu ochranu, ak sú operadlá takmer vo vzpriamenej polohe.

⚠ Nikdy nepoužívajte len bedrový popruh bezpečnostných pásov a nikdy nesedte na bedrovom páse pri použití iba ramennej časti pásu. Oba spôsoby sú mimoriadne nebezpečné a môžu zvýšiť riziko vážneho zranenia.

## Predpínače bezpečnostných pásov

⚠ Predpínače pásov sa nesmú demontovať. Ak sa predpínače počas nehody aktivujú, je potrebné ich vymeniť. Servis predpínačov môže vykonávať len špeciálne vyškolený personál.



Zadržiavací systém s predpínačmi pásov na predných sedadlách pomáha znižovať riziko zranenia hlavne pri čelnej zrážke. Pri vážnej nehode sa pásy predopnú, aby sa zmenšila vôľa pásu. Predpínače bezpečnostných pásov sú zariadenia, ktoré znižujú preťaženie systému bezpečnostných pásov. Keď sa predpínače aktivujú, upevnia pásy na bokoch a ramenách cestujúcich.

Predpínač pásov sa nespustí pri bočnom, zadnom, alebo menších čelných nárazoch. Ďalšie podrobnosti nájdete v oddieli *Vzduchové vaky*, od strany 122.



## Upozornenie nezapnutých bezpečnostných pásov

Bezpečnostný pás vodiča a (v závislosti od krajiny) aj bezpečnostný pás spolujazdca vpredu je vybavený signalizáciou nezapnutia bezpečnostného pásu.



Keď rýchlosť vozidla prekročí 23 km/h, rozsvieti sa varovná kontrolka signalizácie nezapnutého bezpečnostného pásu a zaznie varovný zvukový signál, ak je bezpečnostný pás vodiča/spolujazdca vpredu rozopnutý. Tento zvukový signál sa po ôsmich minútach vypne. Výstražná kontrolka nezhasne pokiaľ si vodič/spolujazdec bezpečnostný pás nezapne.

**!** Funkcia signalizácie nezapnutého bezpečnostného pásu zostáva v pohotovostnom režime aj potom, ako si vodič/spolujazdec vpredu zapol bezpečnostný pás. Znovu sa aktivuje ak si vodič/spolujazdec pás odopne.



Nikdy si nesadajte na zapnutý bezpečnostný pás aby ste zabránili funkcii tohto zariadenia. Zadržiavací systém môže pracovať správne len ak majú cestujúci správne zapnuté bezpečnostné pásy.

## Vozidlá so signalizáciou nezapnutého bezpečnostného pásu spolujazdca vpredu

**Poznámka:** Umiestnením predmetov na neobsadené sedadlo spolujazdca vpredu sa môžu spustiť senzory v sedadle a aktivovať signál nezapnutého bezpečnostného pásu, ak nie je bezpečnostný pás zapnutý.

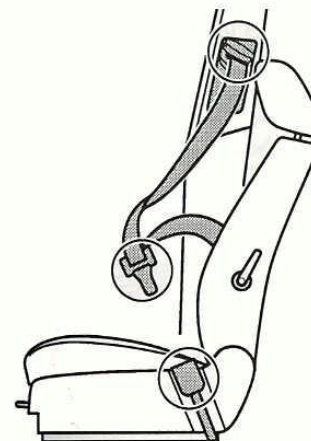


Prídavné potahy sedadiel môžu mať vplyv na funkciu signálu nezapnutého bezpečnostného pásu na sedadle spolujazdca vpredu.

## Deaktivácia zariadenia na upozornenie nezapnutých pásov pre jeden cyklus zapalovania

Vodič musí zapnúť bezpečnostný pás do svojej spony a rozopnúť ho do 3 sekúnd pri zapnutom zapalovaní.

## Starostlivosť o bezpečnostné pásy



Pravidelne kontrolujte, či pásy nie sú poškodené alebo rozstrapkané.

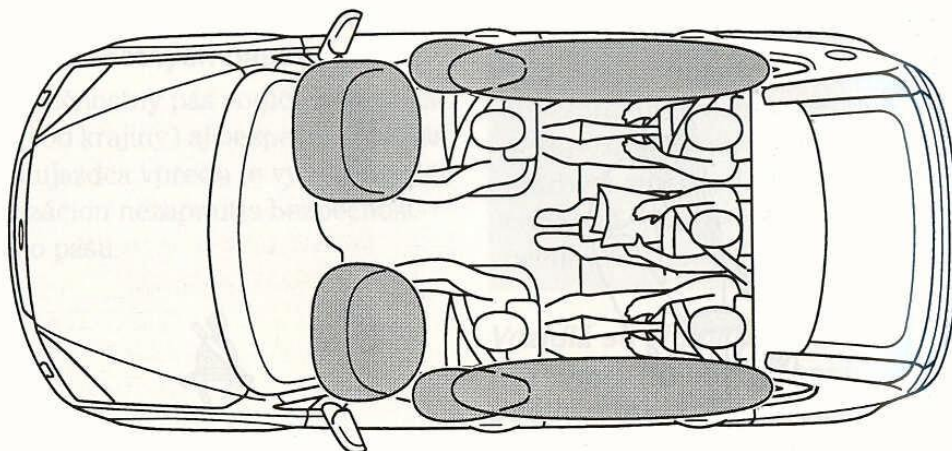


Nepokúšajte sa upravovať, alebo mazať navíjacie mechanizmy alebo zámky pásov, alebo pásy akokoľvek upravovať.

Pásy, ktoré boli vystavené napätiu pri nehode, je potrebné vymeniť a skontrolovať kotevné body u vášho predajcu Ford.

Ďalšie informácie o čistení bezpečnostných pásov nájdete v časti *Čistenie bezpečnostných pásov*, strana 209.





## VZDUCHOVÉ VAKY

### Systém

Systém vzduchového vaku obsahuje nasledujúce diely:

- jednostupňové nafukovacie nylonové vaky (airbagy) s generátormi plynu,
- bočné vzduchové vaky,
- závesové vzduchové vaky (voliteľné),
- predpínače bezpečnostných pásov,
- varovná kontrolka a zvukový signál nezapnutia bezpečnostného pásu,
- početné snímače nárazu,
- varovná kontrolka na prístrojovej doske,
- vypínač vzduchového vaku (ak je vo výbave),

- kontrolka deaktivácie vzduchového vaku na prístrojovom paneli (ak je vo výbave),
- elektronická riadiaca a diagnostická jednotka.

**Poznámka:** Pri odpálení vzduchového vaku je počuť hlasitý tresk, navyše sa obvykle objaví neškodný prachový obláčik.

## Predné vzduchové vaky

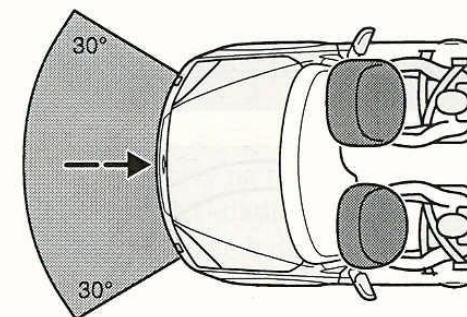
Aby boli vzduchové vaky optimálne účinné, musia sa sedadlá a ich operadlá správne nastaviť. Prečítajte si informácie uvedené v časti *Správna poloha sedenia* na strane 110.

To je ideálna poloha pre vodiča a spolujazdca, ktorá znižuje riziko zranenia, vyvolaného sedením príliš blízko nafukujúceho sa vzduchového vaku.

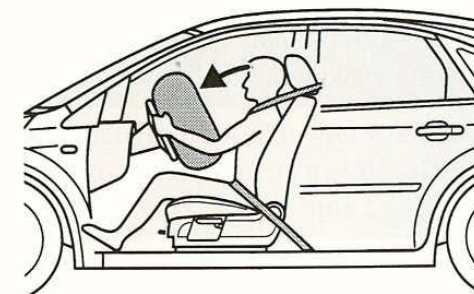


⚠ Používajte vždy bezpečnostné pásy a udržiavajte dostatočnú vzdialenosť medzi vodičom a volantom. Len keď je bezpečnostný pás správne použitý, môže udržať telo v polohe, ktorá umožňuje, aby vzduchový vak dosiahol optimálny účinok. Pri nafukovaní vzduchového vaku hrozí nebezpečenstvo zranenia.

⚠ Žiadnym spôsobom neupravujte prednú časť vozidla, pretože to môže nepriaznivo ovplyvniť aktiváciu vzduchového vaku.



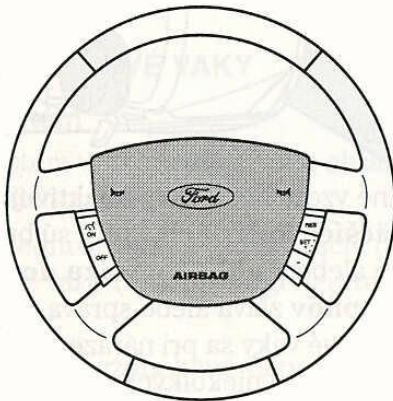
Predné vzduchové vaky sa aktivujú pri **väčších kolíziách**, ktoré sú buď **čelne** alebo **s uhlom nárazu do 30 stupňov** zľava alebo sprava. Vzduchové vaky sa pri náraze nafúknu v priebehu niekoľkých tisícín sekundy. Akonáhle sa telá cestujúcich na predných sedadlách dostanú do styku so vzduchovými vakmi, začnú sa vaky vypúšťať a tlmiť tak pohyb cestujúceho dopredu.





Pri menších zrážkach, prevrhnutí vozidla a bočných nárazoch sa predné vzduchové vaky neaktivujú.

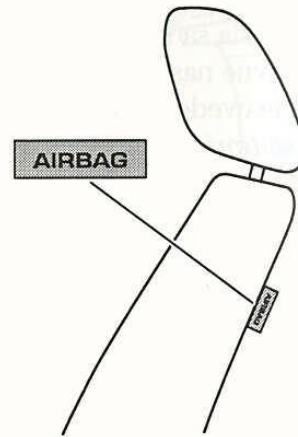
⚠ Priestor pred vzduchovými vakmi vždy udržiavajte voľný. V tomto priestore, alebo nad ním nikdy neupevňujte žiadne predmety.



Tieto miesta sa vždy utierajú len navlhčenou handričkou, nikdy nie mokrou.

⚠ Opravy volantu, stĺpika riadenia a systému vzduchového vaku by mali vykonávať len riadne vyškolení mechanici.

## Bočné vzduchové vaky

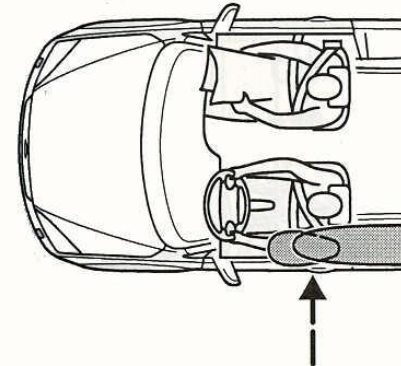


Nálepka na operadle sedadla označuje, že sedadlo je vybavené vzduchovými vakmi. Bočné vzduchové vaky sú upevnené na boku operadiel predných sedadiel. V prípade silného bočného nárazu sa vzduchový vak na strane, kde došlo ku kolízii, nafúkne.

Vzduchový vak sa nafúkne medzi cestujúcim a dverami. Akonáhle sa telo cestujúceho dostane do styku so vzduchovým vakom, vak sa začne vypúšťať a tlmí tak náraz.

**Bočné vzduchové vaky sa neaktivujú pri menších bočných nárazoch, ani pri čelnom alebo zadnom náraze.**

## Predné a zadné závesové vzduchové vaky (voliteľná výbava)

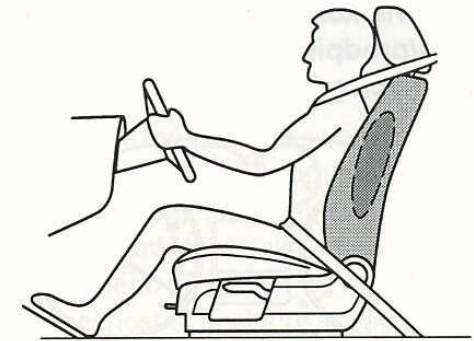


Vylisované značky na obložení stĺpikov A a B označujú, že sú inštalované závesové vzduchové vaky.

Závesové vzduchové vaky sú umiestnené nad prednými a zadnými bočnými oknami v strešnej výplni.

V prípade silného bočného nárazu sa nafúkne vzduchový vak na tej strane, kde došlo ku kolízii.

**Závesové vzduchové vaky sa neaktivujú pri menších bočných nárazoch, ani pri čelnom alebo zadnom náraze.**



⚠ Opravy na potahoch predných sedadiel, na senzorech pripojených sedadlám a tiež na strešnej obrube, by mali byť vykonávané iba správne vyškolenými technikmi. Ak sa nechtiac aktivuje postranný vzduchový vak, môže dôjsť k zraneniu.

Neblokujte, neobmedzujte alebo nezakrývajte vzduchový vak, pretože to môže zabrániť jeho správne rozvinutiu.

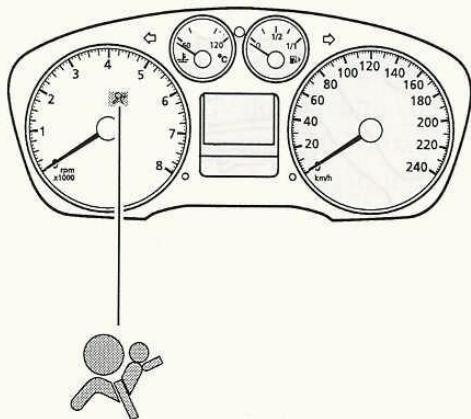
Do priestoru vzduchových vakov neumiestňujte žiadne ostré predmety. Môže to spôsobiť ich poškodenie.

Nepoužívajte žiadne doplnkové potahy sedadiel, ktoré nie sú špeciálne navrhnuté pre sedadlá s bočnými vzduchovými vakmi. Tieto potahy musia inštalovať riadne vyškolení technici.



## Varovná kontrolka vzduchového vaku/predpínačov bezpečnostných pásov

Iba váš predajca Ford bude schopný ním vybaviť vaše vozidlo.

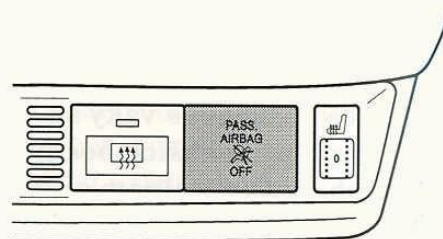
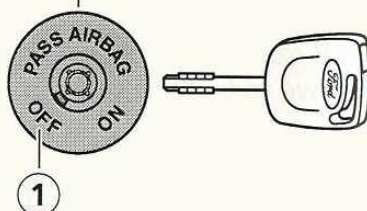
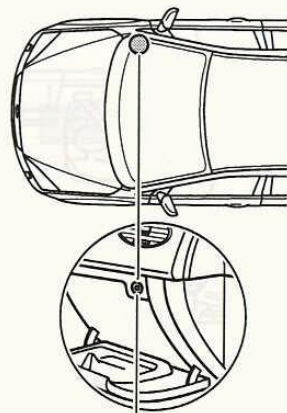


Keď sa zapne zapalovanie do polohy II, kontrolka na združenom prístrojovom paneli sa asi na tri sekundy rozsvieti, aby potvrdila prevádzkyschopnosť systému.

Ak sa kontrolka nerozsvieti alebo svieti prerušovane, prípadne zostane svietiť počas jazdy, znamená to poruchu. Nechajte si systém skontrolovať u odborníka.

## Deaktivácia vzduchového vaku

Ak vás okolnosti nútia umiestniť detské zadržiavacie prostriedky/sedačku na sedadlo chránené aktívnym vzduchovým vakom, vaše vozidlo je vybavené možnosťou deaktivácie vzduchového vaku spolujazdca spínačom, ktorý sa ovláda kľúčom od zapalovania.

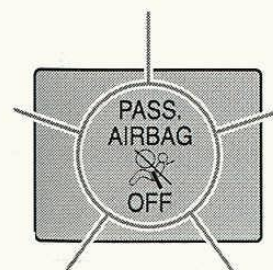


Kľúčom ovládaný spínač sa montuje do príručnej schránky, kontrolka deaktivácie vzduchového vaku na prístrojový panel.

Ak chcete použiť detskú sedačku vpredu, uistite sa, že spínač je otočený do polohy OFF ①.



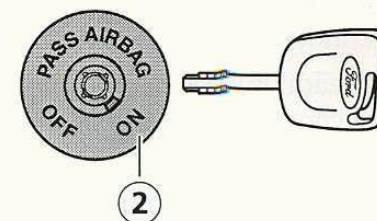
**⚠ Nikdy nepoužívajte obrátené detské zadržiavacie prostriedky na prednom sedadle pokiaľ vzduchový vak nie je vypnutý, riskujete tým smrteľné alebo vážne zranenie.**



Pri zapnutom zapalovaní (poloha II), skontrolujte, či svieti kontrolka deaktivácie vzduchového vaku.



Ak výstražná kontrolka vzduchového vaku na prístrojovom paneli svieti prerušovane, znamená to poruchu. Odstráňte detskú sedačku z predného sedadla. Pre vlastnú bezpečnosť si nechajte skontrolovať systém vo vašom servise. Pozrite tiež časť Vzduchový vak/varovná kontrolka predpínačov bezpečnostných pásov, strana 126.



Po vybratí detskej sedačky z predného sedadla sa uistite, že spínač na kľúč je prepnutý do polohy ON ②.

**⚠ Aby sa zabezpečila správna funkcia zadržiavacích prostriedkov pre dospelé osoby, uistite sa, že vzduchový vak je zapnutý.**



## DETSKÉ ZADRŽIAVACIE PROSTRIEDKY

Spolu s bezpečnostnými pásmi pre dospelých môžu tieto zadržiavacie prostriedky poskytnúť pre deti maximálnu bezpečnosť.

Deti do 12 rokov **alebo** s výškou do 150 cm by mali byť zabezpečené v špeciálnych zadržiavacích prostriedkoch pre deti, napríklad v bezpečnostných sedačkách alebo bezpečnostných vankúšoch. Hranice výšky a veku pre povinné používanie detských zadržiavacích prostriedkov sa v jednotlivých krajinách líšia.

Detské zadržiavacie prostriedky musia byť vhodné a úradne schválené (v závislosti od krajiny).



**!** Krajne nebezpečné ! Na sedadle chránenom **funkčným** čelným vzduchovým vakom nepoužívajte dozadu otočené bezpečnostné sedačky !  
V prípade aktivácie vzduchového vaku hrozí nebezpečenstvo ťažkého alebo smrteľného úrazu.

Pri inštalácii zadržiavacích prostriedkov pre deti alebo batolátá si vždy prečítajte a dodržiavajte pokyny výrobcu.



Pri nedodržaní pokynov výrobcu, alebo ak boli detské sedačky upravované, hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo smrti.

**Poznámka:** Ak je vaše vozidlo vybavené možnosťou vypínania vzduchového vaku, pozrite si odstavec *Deaktivácia airbagu*, strana 126.



Pri jazde nedržte dieťa v lone.

U predajcov Ford je veľký výber detských sedačiek schválených podľa predpisov EHK. Žiadajte si, prosím, len odporúčané sedačky.

## Umiestnenie detských bezpečnostných sedačiek



Ak je vaše vozidlo Ford vybavené vzduchovým vakom spolujazdca vpredu, odporúčame, aby deti s výškou do 150 cm **alebo** mladšie než 12 rokov cestovali v správne použitom zadržiavacom prostriedku na zadnom sedadle. Detské zadržiavacie prostriedky upevnené proti smeru jazdy nesmú byť **NIKDY** upevnené na sedadle spolujazdca vpredu, ktoré je chránené **funkčným** vzduchovým vakom spolujazdca vpredu.

V nasledujúcej tabuľke nájdete pokyny pre umiestnenie sedačiek.



| Umiestnenie detských sedačiek                 |                                 |                                  |                                        |                                  |                               |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| Miesta na sedenie                             | Hmotnostné triedy               |                                  |                                        |                                  |                               |
|                                               | 0                               | 0+                               | I                                      | II                               | III                           |
|                                               | Do 10 kg<br>(0 – 9<br>mesiacov) | Do 13 kg<br>(0 – 18<br>mesiacov) | 9–18 kg<br>(9mesiacov<br>– 4 roky)     | 15–25 kg<br>(3 1/2 –<br>6 rokov) | 22–36 kg<br>(6 – 12<br>rokov) |
|                                               | Detská sedačka<br>pre batolátá  |                                  | Detská<br>bezpeč-<br>nostná<br>sedačka | Bezpečnostná sedačka/<br>vankúš  |                               |
| Vzduchový vak<br>spolujazdca zapnutý<br>(ON)  | X                               | X                                | U <sup>1</sup>                         | U <sup>1</sup>                   | U <sup>1</sup>                |
| Vzduchový vak<br>spolujazdca vypnutý<br>(OFF) | U                               | U                                | U                                      | U                                | U                             |
| Zadné sedadlá                                 | U                               | U                                | U                                      | U                                | U                             |

**U** = Táto poloha usadenia je vhodná pre všetky kategórie sedačiek určených pre túto hmotnostnú triedu/vek.

**X** = Táto poloha usadenia nie je vhodná pre deti tejto hmotnostnej triedy.

**U<sup>1</sup>** = Táto poloha usadenia je vhodná pre všetky kategórie sedačiek určených pre túto hmotnostnú triedu/vek, avšak Ford odporúča, aby deti boli zaistené v zodpovedajúcich detských zadržiavacích prostriedkoch **na zadných sedadlách**.

Pri používaní detských zadržiavacích prostriedkov vpredu sa uistite, že kľúč vzduchového vaku spolu-

jazdca je otočený do polohy **OFF** (pozrite stranu 126).

Môže byť obtiažne utiahnuť bedrový pás bezpečnostného pásu tak, aby nemal žiadny previs. V tom prípade nastavte operadlo do úplne vzpriamenej polohy a upravte výšku sedadla.

**!** Pokiaľ individuálne okolnosti vyžadujú, aby dieťa vážiace viac ako 9 kg cestovalo na prednom sedadle chránenom **funkčným** vzduchovým vakom spolujazdca vpredu, vždy používajte zadržiavací prostriedok upevnený v smere jazdy.

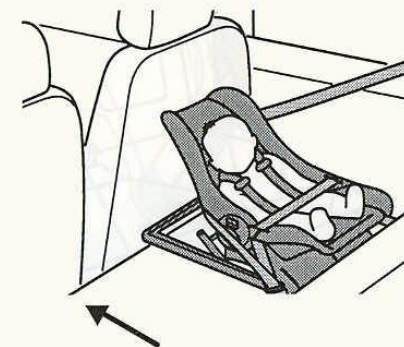
**!** Krajne nebezpečné! Na sedadle chránenom čelným airbagom nepoužívajte dozadu otočené bezpečnostné sedačky!

**!** Keď je na zadnom sedadle umiestnený detský zadržiavací prostriedok, opierky hlavy majte vždy vo vysunutej polohe, pokiaľ to neodďaluje detský zadržiavací prostriedok od sedadla.

## Detské zadržiavacie prostriedky pre rôzne hmotnostné skupiny

Použitie správnej detskej sedačky závisí od veku dieťaťa a jeho hmotnosti.

### Bezpečnostná sedačka pre batolátá



Batolátá do hmotnosti 13 kg (približne 18 mesiacov) sú najlepšie chránené, ak sú prepravované v správne použitých **bezpečnostných sedačkách pre batolátá** (skupina 0+) upevnených proti smeru jazdy na zadných sedadlách.



## Detská bezpečnostná sedačka



Deti vážiace od 13 do 18 kg (vo veku približne 18 mesiacov až 4 roky) by mali byť prepravované v správne použitých **detských bezpečnostných sedačkách** (skupina I) na zadných sedadlách.

## Bezpečnostná sedačka/vankúš



Ⓐ Bezpečnostná sedačka

Ⓑ Bezpečnostný vankúš

Deti vážiace viac ako 15 kg a s výškou menšou ako 150 cm by mali používať **bezpečnostnú sedačku** alebo **bezpečnostný vankúš**. Ford odporúča používať **bezpečnostné sedačky**, ktoré sú kombináciou bezpečnostného sedáku a operadla, pre deti vážiace od 15 do 25 kg. Uistite sa, že vaše dieťa sedí vo vzpriamenej polohe.

## Poznámka:

- Ak bolo vozidlo vystavené nehode, dajte si detskú bezpečnostnú sedačku skontrolovať u vášho predajcu, pretože sa mohla porušiť.
- Ak detskú sedačku nepoužívate, ale nachádzate sa vo vozidle, upevnite ju bezpečnostnými pásmi.
- Nenechávajte dieťa v sedačke bez dozoru alebo samé vo vozidle.
- Pri inštalácii sedačky s bezpečnostným pásmom sa uistite, že pásy nie sú pretočené alebo nemajú vôľu.

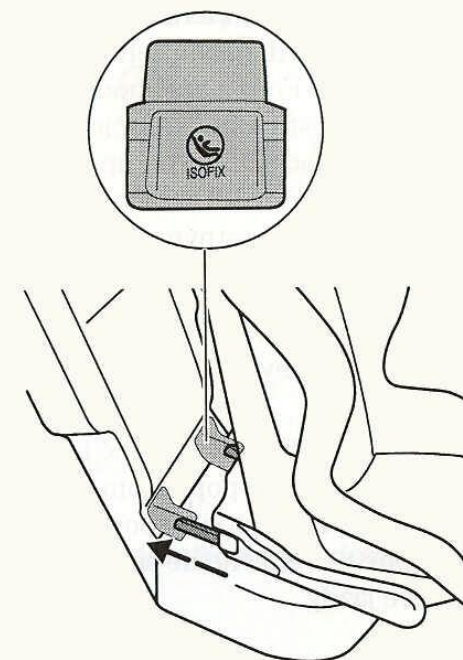
⚠ Nikdy by ste nemali používať bezpečnostný vankúš iba s bedrovým pásmom.

⚠ Nikdy nedávajte ramenný pás pod ruku dieťaťa alebo za jeho chrbát.

⚠ Na zvýšenie polohy dieťaťa nikdy nepoužívajte vankúše, knihy, alebo uteráky.

## Detské sedačky Isofix

Vaše vozidlo je vybavené držiakmi Isofix. Váš predajca Ford vám rád poradí ako ich sprístupniť.



Systém Isofix sa skladá z dvoch pevných záchytných ramien na detskej sedačke, ktoré sa upevnia do kotviacich bodov v operadlách sedadiel vozidla. Po sprístupnení vašim predajcom Ford môžete dva spodné kotviace body nájsť na zadných radoch sedadiel. Sú označené kruhovým piktogramom a textom „ISOFIX“.

Vodítka umožňujú ľahké a bezpečné upevnenie záchytných ramien detskej sedačky Isofix. Vodítka je možné odpojiť, ak nie je sedačka Isofix nainštalovaná.



Sedačky ISOfix, ktoré nie sú určené pre vozidlá Ford, neboli schválené spoločnosťou Ford a ani vhodnosť ani bezpečnosť týchto sedačiek nemôže firma potvrdiť ani pri upevnení pomocou úchytovej ISOfix alebo normálnymi bezpečnostnými pásmi.

## Upevnenie detských bezpečnostných sedačiek s hornými upevňovacími popruhmi

Pre detské sedačky vybavené horným upevňovacím popruhom je k dispozícii tretí kotviaci bod, dostupný pre upevnenie sedačky v smere jazdy.



Tento doplnkový kotviaci bod umožňuje používanie horného upevňovacieho popruhu.

Kotviace body pre horné upevňovacie popruhy sú vo vašom vozidle umiestnené na podlahe batožinového priestoru.

Upevňovací popruh by sa mal viesť pod zdvihnutou zadnou opierkou hlavy ku kotviacemu bodu na podlahe batožinového priestoru. Kotviaci bod je označený piktogramom.

Po inštalácii detskej bezpečnostnej sedačky utiahnite upevňovací popruh podľa návodu výrobcu.

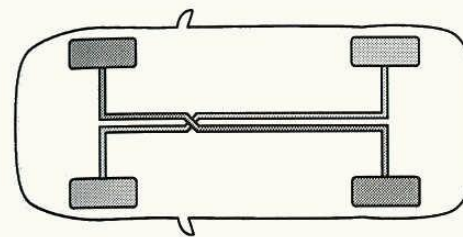
 Upevňovací popruh upevňujte iba do príslušného kotviaceho bodu, ako ukazuje obrázok. Upevňovací popruh nemusí správne fungovať, ak je upevnený inde ako do správneho kotviaceho bodu.

 Ford neodporúča používanie systému ISOfix bez použitia zariadenia, ktoré zabráňuje rotácii, ako je horné ukotvenie popruhom alebo správne inštalované operné rameno.

 Pri nedodržaní pokynov výrobcu, alebo ak boli detské sedačky upravované, hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo smrti.

## BRZDY

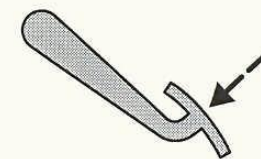
### Dvojokruhový brzdový systém



Vaše vozidlo je vybavené diagonálne rozdeleným dvojokruhovým brzdovým systémom. Ak dôjde k zlyhaniu jedného brzdového okruhu, druhý okruh zostane funkčný.

 Ak brzdový okruh zlyhá, budete mať najskôr pocit mäkkšieho brzdového pedálu. Na brzdový pedál budete musieť pôsobiť väčšou silou a s ohľadom na dlhšiu brzdnú dráhu budete musieť dodržiavať väčšie odstupy. Pred pokračovaním v jazde si nechajte brzdový systém skontrolovať v odbornom servise.

## Kotúčové brzdy



Mokré brzdové kotúče spôsobujú zníženie brzdneho účinku.

Po výjazde z umývacej linky alebo po prejazde cez vodu stlačte krátko brzdový pedál počas jazdy, aby sa odstránila vrstva vody z brzdových kotúčov.

### Varovná kontrolka brzdového systému

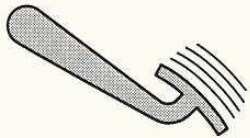


Ak je zatiahnutá ručná brzda, kontrolka zostane svietiť.

 Ak po uvoľnení ručnej brzdy zostane svietiť alebo sa rozsvieti počas jazdy, nechajte si okamžite skontrolovať brzdový sústavu v odbornom servise.



### Protiblokovací brzdový systém (ABS)



ABS sa do činnosti uvádza len vtedy, keď majú kolesá tendenciu k zablokovaniu. Jeho činnosť sa prejavuje pulzovaním brzdového pedálu a vodič si zachováva plnú kontrolu nad riadením vozidla. **Pri brzdení neuvoľňujte brzdový pedál.**

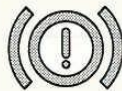
⚠ Aj keď ABS zaisťuje optimálnu účinnosť brzd, brzdné vzdialenosti sa môžu veľmi líšiť v závislosti od povrchu vozovky a poveternostných podmienok. Použitie ABS nemôže vylúčiť nebezpečie spočívajúce v jazde v príliš krátkej vzdialenosti za iným vozidlom, aquaplaningu, veľkej rýchlosti prechádzania zákrut alebo zlomu povrchu cesty.

### Varovná kontrolka ABS



Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, indikuje poruchu. Nechajte systém skontrolovať v odbornom servise. Normálne brzdenie (bez ABS) nebude ovplyvnené.

### Varovné kontrolky brzdového systému a ABS



Ak svietia **obidve** varovné kontrolky súčasne, **zastavte vozidlo** ihneď, keď to bude možné. Pred pokračovaním v jazde si nechajte brzdový systém skontrolovať odborníkom.

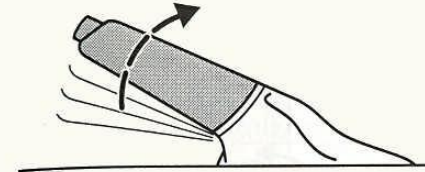
⚠ Postupne znižujte rýchlosť vozidla. Brzdy používajte s najvyššou opatrnosťou. Nestláčajte prudko brzdový pedál.

### Núdzový brzdový asistent

Asistent núdzového brzdzenia je schopný zistiť situáciu núdzového brzdzenia meraním rýchlosti, akou brzdový pedál zošliapnete. Systém automaticky zaistí maximálny brzdný účinok po dobu zošliapnutia pedálu. V kritických chvíľach sa tým zníži brzdná vzdialenosť.

⚠ Núdzový brzdový asistent je prídavný systém, ktorý nezabavuje vodiča zodpovednosti za zachovávanie potrebnej opatrnosti a pozornosti počas jazdy.

### Ručná brzda



- Stlačte pevne pedál brzdy.
- Potiahnite páku ručnej brzdy hore, až do krajnej polohy.
- Nestláčajte uvoľňovacie tlačidlo, pokiaľ ťaháte páku hore.
- Ak máte vozidlo odstavené na kopci a smerom do svahu, zaradte prvý prevodový stupeň a vytočte volant od obrubníka.
- Ak máte vozidlo odstavené na kopci a smerom zo svahu, zaradte spätný chod a vytočte volant k obrubníku.

⚠ Vozidlá s automatickou prevodovkou by mali mať vždy voliacu páku nastavenú do polohy **P**.

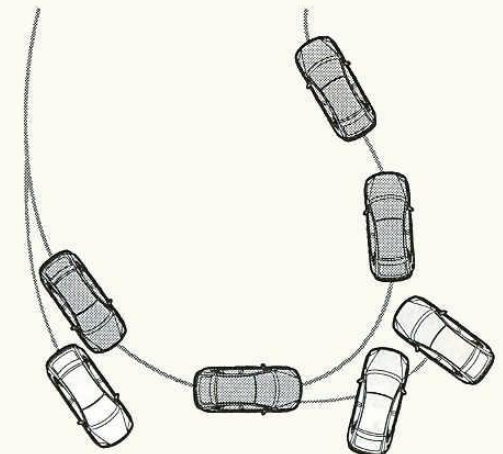
Pri uvoľňovaní ručnej brzdy stlačte pevne pedál brzdy, potiahnite páku jemne hore, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a spustite páku dole.

### ELEKTRONICKÝ STABILIZAČNÝ PROGRAM (ESP)



Vodiči by nemali pri jazde zbytočne riskovať, aj keď elektronický stabilizačný program ponúka značný bezpečnostný potenciál.

### Princíp funkcie



bez ESP



s ESP

Systém ESP poskytuje pri akcelerácii funkciu zlepšeného riadenia trakcie znížením otáčok poháňaných koles. Zvýši sa tým schopnosť rozbehu na šmyklavej vozovke alebo nespevnených povrchoch.



Systém zvyšuje stabilitu pôsobením proti tendencii vozidla vybočiť zo svojej dráhy. Vykonáva sa to pribrzdovaním jednotlivých kolies a/alebo znížením krútiaceho momentu motora na potrebnú mieru.



Keď sa zapne zapalovanie (poloha II), kontrolka krátkym rozsvietením potvrdí, že systém je v prevádzke. Počas jazdy, keď je zariadenie ESP aktívne, bliká kontrolka.

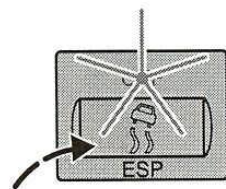
**!** Keď začne varovná kontrolka ESP blikáť, vodič by mal spozornieť a prispôsobiť jazdu podmienkam na vozovke.

**Poznámka:** Ak sa pri zapnutí zapalovania varovná kontrolka nerozsvieti, alebo ak zostane svietiť počas jazdy, indikuje to poruchu.

ESP SYSTEM  
FAULT

U vozidiel vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **ESP SYSTEM FAULT (PORUCHA SYSTÉMU ESP)**. Nechajte si systém skontrolovať u odborníka.

## Vypnutie ESP



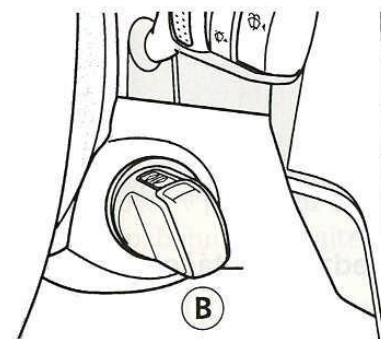
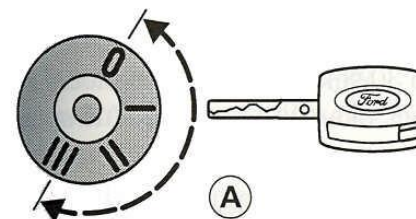
Systém je možné vypnúť manuálne stlačením a podržaním spínača ESP **aspoň na jednu sekundu**. Rozsvietia sa obidve kontrolky ESP na prístrojovom paneli a kontrolka **OFF** na spínači.

ESP  
OFF

U vozidiel vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **ESP OFF (ESP VYPNUTÉ)**. Zariadenie môžete spustiť opätovným stlačením spínača.

Vždy po zapnutí zapalovania sa systém zapne.

## ZÁMOK STĽPIKA RIADENIA/ SPÍNAČ ZAPAĽOVANIA



- A** Bez bezklúčového systému
- B** S bezklúčovým systémom
- 0** Zapalovanie vypnuté

Ak vyberiete kľúč zo zámku zapalovania, zámok stĺpika riadenia sa aktivuje a zabraňuje otáčaniu volantu. Ak je vaše vozidlo vybavené bezklúčovým systémom, prečítajte si časť *Vozidlá s bezklúčovým systémom*, strana 140.

**I** Riadenie odblokované. Zapalovanie a všetky hlavné elektrické obvody sú odpojené.

Nenechávajte zapalovanie v tejto polohe príliš dlho, aby nedochádzalo k vybíjaniu akumulátorovej batérie.

**II** Zapalovanie zapnuté, všetky elektrické obvody sú funkčné. Výstražné svetlá a kontrolky svietia. Toto je poloha zapalovania počas jazdy a musí sa použiť aj v prípade, ak je vozidlo ťahané.

**III** Motor štartéra aktivovaný. Ak náhle motor naskočí, uvoľnite kľúč/spínač.

**!** Nikdy nevracajte zapalovanie do polohy **0**, pokiaľ je vozidlo v pohybe.

## Varovný tón „Kľúč v zapalovaní“

Pri otvorení dverí vodiča zaznie varovný signál:

- ak je kľúč v zapalovaní.

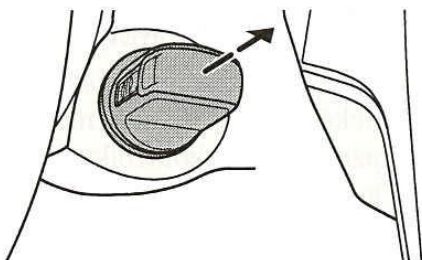
Na vozidlách s bezklúčovým systémom zaznie:

- ak spínač zapalovania nie je vytiahnutý,
- ak je náhradný kľúč v zapalovaní.



## Vozidlá s bezklúčovým systémom

### Aktivácia zámku riadenia



- Otočte kľúč zapalovania do polohy **0** a povytiahnite ho o asi 5 mm.
- Otočte volant, aby sa aktivoval zámok riadenia.

PLEASE ENGAGE  
STEERING LOCK

- Ak sa spínač zapalovania nevytiahne, na displeji informačného centra sa zobrazí PLEASE ENGAGE STEERING LOCK (PROSÍM AKTIVUJTE ZÁMOK RIADENIA) a pri otváraní dverí vodiča zaznie zvukový signál.

**Poznámka:** Na vozidlách s bezklúčovým systémom je povytiahnutie spínača zapalovania ekvivalentné vytiahnutiu kľúča zo zapalovania.

## VŠEOBECNÉ POKYNY PRE SPÚŠŤANIE MOTORA

Počas každého štartovacieho cyklu nespúšťajte štartér na dobu dlhšiu ako 30 sekúnd. Akonáhle motor naskočí, okamžite uvoľnite kľúč/spínač zapalovania.

Ak sa motor nespustí, kľúč/spínač zapalovania vráťte do polohy **0** a spúšťanie opakujte.



Ak sa motor nespustí, postupujte podľa pokynov pre bezpečnostný spínač prerušenia dodávky paliva na strane 173.

### Obmedzovač otáčok motora

Otáčky motora sú, kvôli jeho ochrane elektronicky obmedzená.

## SPÚŠŤANIE MOTORA

### Vozidlá s benzínovým motorom

#### Studený/teplý motor

- Úplne stlačte pedál spojky a spustite motor bez toho, aby ste sa dotkli plynového pedálu.



Pri spúšťaní motora pri teplotách nižších ako  $-20^{\circ}\text{C}$  otočte kľúč zapalovania do polohy **II** na najmenej 1 sekundu. Tým sa zabezpečí vytvorenie maximálneho tlaku paliva.

- Ak sa motor v priebehu 15-tich sekúnd nerozbehne, počkajte chvíľku a postup zopakujte.
- Ak sa motor nespustí ani po **troch** pokusoch, počkajte 10 sekúnd a postupujte podľa pokynov v časti *Preplavený motor*.
- Ak máte problémy so spúšťaním motora pri teplotách pod  $-25^{\circ}\text{C}$ , zošliapnite pedál akceleračtoru do 1/4 až 1/2 jeho zdvihu.

#### Preplavený motor

- Úplne stlačte pedál spojky.
- Pomaly **naplno** stlačte plynový pedál, nechajte ho v tejto polohe a spustite motor.
- Ak sa motor nespustí, opakujte postup uvedený v časti *Studený/horúci motor*.

### Vozidlá s motorom Flexifuel

#### Štartovanie pri nízkych vonkajších teplotách

Ak je teplota nižšia ako  $-15^{\circ}\text{C}$  a v nádrži vozidla je načerpaný bioetanol E 85, mal by sa pre uľahčenie štartu použiť ohrievač bloku motoru.

Ak očakávate, že teplota zostane pod  $-15^{\circ}\text{C}$ , odporúčame zvýšiť podiel benzínu v nádrži načerpaním bezolovnatého 95-oktánového benzínu, pokiaľ nádrž nebude plná. Asi 10 litrov benzínu zníži podiel bioetanolu E 85 v nádrži natankovanej na 3/4 z 85 % na 70 %.

Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Palivo*, strana 224.

Ak je nádrž pri veľmi nízkych teplotách naplnená iba bioetanolom E 85 a nemôžete použiť ohrievač bloku motora, môžu nastať problémy pri štartovaní.



Ak motor nemôžete naštartovať, postupujte nasledovne:

1. Zošliapnite plynový pedál na 1/3 a 1/2 jeho zdvihu.
2. Otočte kľúč zapalovania do polohy III.
3. Uvoľnite kľúč zapalovania ako náhle sa motor naštartuje, a so zvyšujúcimi sa otáčkami motora postupne uvoľňujte plynový pedál.
4. Ak motor nemôžete naštartovať: úplne zošliapnite plynový pedál a zopakujte kroky 2 a 3.

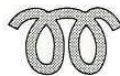
Počas štartovania sú vstrekovače paliva pri zošliapnutom plynovom pedáli vypnuté. To je možné využiť na odstránenie nadbytočného paliva z nasávacieho potrubia po niekoľkých neúspešných pokusoch o naštartovanie.

Ak bol odpojený akumulátor alebo sa zmenil druh paliva, voľnobežné otáčky môžu byť nepravdivé. To sa po 10 až 30 sekundách upraví.

## Vozidlá so vznetovým motorom

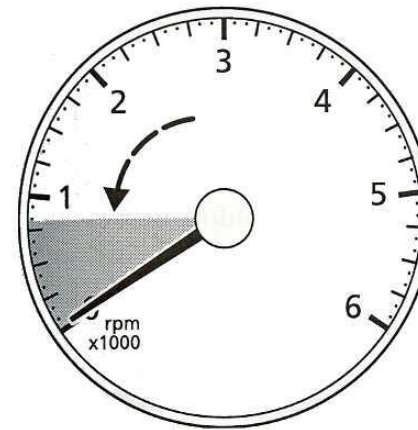
### Studený/teplý motor

- Stlačte spojkový pedál bez dotyku plynového pedálu.
- Otočte kľúč do polohy II.



- Ak sa pred štartovaním rozsvieti kontrolka žeravenia motora, počkajte, pokiaľ nezhasne.
- Pokračujte v spúšťaní bez prestávky, pokiaľ sa motor nespustí.
- Ak sa motor nerozbehne, opakujte celý postup spúšťania.
- Pri extrémne nízkych teplotách pod  $-15^{\circ}\text{C}$  je potrebné počítať s dobou štartovania až do 30 sekúnd. Ak tieto poveternostné podmienky trvajú dlhší čas, odporúčame používať ohrievač bloku motora.

## Vypínanie motora

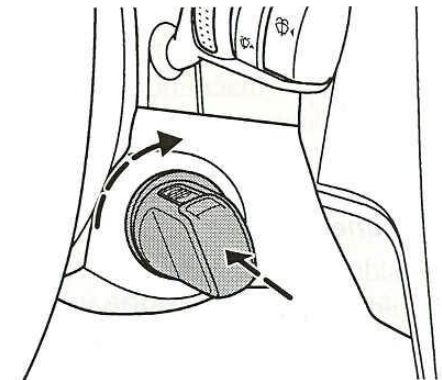


Počkajte, kým motor nedosiahne voľnobežné otáčky a potom ho vypnite. Nikdy pri tom nestláčajte pedál akceleračného pedálu.

Ak vypnete motor pri vysokých otáčkach, turbodúchadlo sa bude otáčať aj po poklese tlaku oleja v motore na nulu. To vedie k predčasnému opotrebovaniu ložísk turbodúchadla.

## Vozidlá s bezkľúčovým systémom

- Zošliapnite pedál spojky (vozidlá s manuálnou prevodovkou) alebo brzdový pedál (vozidlá s automatickou prevodovkou).



- Zatlačte spínač zapalovania dovnútra, otočte ho do polohy zapnutia zapalovania a štartovania motora.

PASSIVE KEY  
NOT DETECTED

- Akonáhle systém rozpozná pasívny kľúč, motor môžete naštartovať. Ak sa nezistila prítomnosť pasívneho kľúča, na displeji informačného centra sa zobrazí PASSIVE KEY NOT DETECTED (PASÍVNY KLÚČ NIE JE ZISTENÝ).



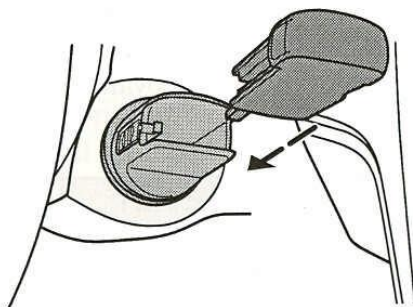
PRESS CLUTCH &  
START ENGINE

PRESS BRAKE TO  
START ENGINE

**Poznámka:** Pokiaľ nie je zošliapnutý pedál spojky alebo brzdový pedál, na displeji informačného centra sa zobrazí hlásenie.

### Štartovanie motora pomocou náhradného kľúča

- Poskladajte náhradný kľúč. Informácie o tom, ako je to možné vykonať, sú uvedené v časti *Náhradný kľúč*, strana 100.



- Vložte náhradný kľúč do spínača zapalovania.
- Zatlačte spínač zapalovania dovnútra, otočte ho do polohy zapnutia zapalovania a štartovania motora.

### Pasívny kľúč mimo vozidla

PASSIVE KEY  
OUTSIDE CAR

Ak je motor spustený a v interiéri vozidla sa už nenachádza pasívny kľúč, na displeji informačného centra sa zobrazí **PASSIVE KEY OUTSIDE CAR (PASÍVNY KLÚČ MIMO VOZIDLA)** a akonáhle sa zavru dvere, zaznie zvukový signál.

Pokiaľ už nemáte pasívny kľúč, vozidlo je možné ešte raz centrálné zamknúť bez pasívneho kľúča. Akonáhle sa vozidlo uzamklo, je možné ho odomknúť len pomocou platného pasívneho kľúča alebo náhradného kľúča.

Ak je v interiéri vozidla zistený druhý pasívny kľúč, bude systémom rozpoznávaný a bude ho možné normálne používať.

### PREVODOVKA

#### Manuálna prevodovka

⚠ Spätný chod zaraďujte iba keď je vozidlo v klude.

Aby ste sa vyhli hluku pri radení spätného chodu, počkajte približne 3 sekundy so stlačenou spojkou, keď vozidlo stojí.

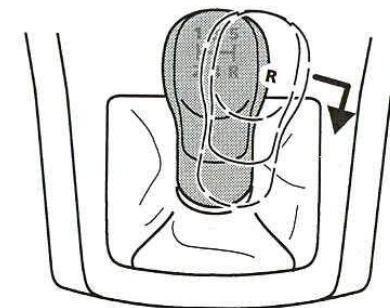
⚠ Nepoužívajte neprimeranú silu pri preradení z piateho na štvrtý prevodový stupeň. Mohlo by to viesť k neželanému zaraďeniu 2. stupňa.

#### Kontrolka maximálnych otáčok motora



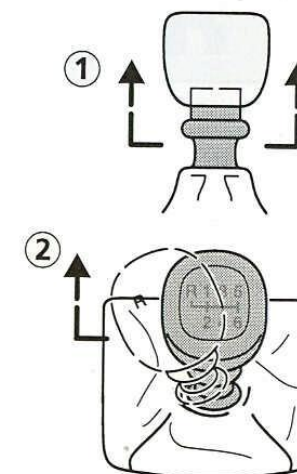
Rozsvieti sa, keď sa dosiahnu maximálne otáčky motora.

#### Spätný chod – 5-rýchlostná prevodovka



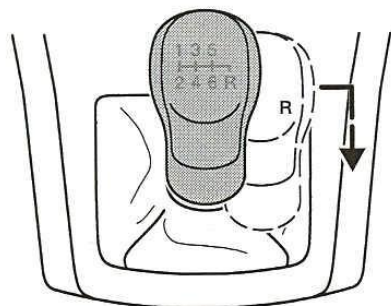
Spätný chod sa volí posunutím radiacej páky doprava a dozadu.

#### Spätný chod – 6-rýchlostná prevodovka

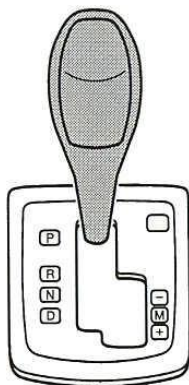


Nadvihnite aretačný krúžok ① a potom posuňte radiacu páku doľava a dopredu ②.



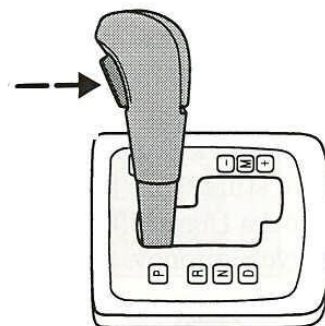
**Spätný chod – Focus ST**

Spätný chod sa volí posunutím radiacej páky doprava a dozadu.

**Automatická prevodovka**

V závislosti od motora je vaše vozidlo vybavené buď 4-stupňovou automatickou prevodovkou alebo prevodovkou Durashift CVT s plynule premenným prevodovým pomerom. Obidve prevodovky sú elektronicky riadené, avšak umožňujú aj manuálne radenie.

**Poznámka:** Spôsob radenia prevodovky Durashift CVT je možné prispôbiť osobným potrebám a štýlu jazdy. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Informačné centrum*, od strany 28.

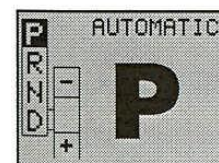
**voliaca páka**

Pri presúvaní voliacej páky do polohy **P** alebo **R** musíte najskôr stlačiť tlačidlo na prednej strane rukoväte voliacej páky.

Pri vyradovaní z polohy **P** otočte kľúč zapalovania do polohy **II** a zošliapnite brzdový pedál.

**Polohy voliacej páky**

**P = Parkovanie**



Túto polohu by ste mali voliť, len keď vozidlo stojí.



Vždy zatiahnite ručnú brzdu a uistite sa, že voliacu páku je bezpečne zachytená v polohe **P**. Vždy, keď opúšťate vozidlo, vypnite zapalovanie.

V tejto polohe je prevodovka zablokovávaná.

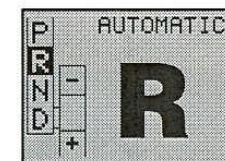


Pokiaľ sa nezvolí poloha **P**, zaznie pri otvorení dverí vodiča varovný tón.

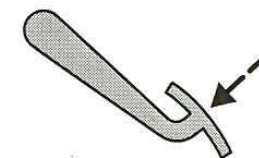
Šetrič akumulátora varovný zvukový signál po chvíli deaktivuje.

Motor by sa mal štartovať s voliacou pákou v polohe **P**. V prípade potreby sa môže štartovať aj s pákou v polohe **N**.

**R = Spätný chod**

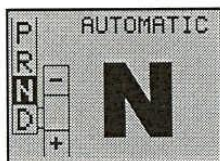


Túto polohu voľte iba ak vozidlo stojí a motor pracuje na volnobežných otáčkach.



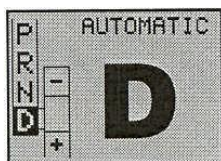
Keď volíte **R**, zošliapnite brzdový pedál.



**N = Neutrálna poloha**

V tejto polohe sa na hnacie kolesá neprenáša žiadny výkon.

 V tejto polohe musíte zošliapnuť brzdový pedál alebo zatiahnuť ručnú brzdú, aby ste zabránili pohybu vozidla.

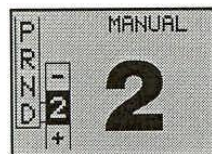
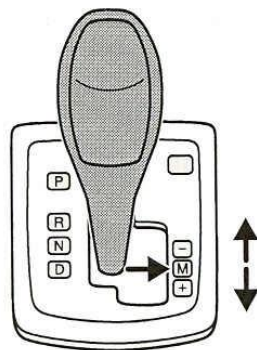
**D = Jazda**

Toto je normálna poloha pre jazdu.

Po uvoľnení pedálu brzdy sa vozidlo začne pohybovať. Všetky prevodové stupne/pomery sa volia automaticky v závislosti od jazdných podmienok.

**Režim manuálnej prevodovky**

Manuálne radenie rýchlostných stupňov s automatickou prevodovkou je rovnaké ako radenie s mechanickou prevodovkou. 4-stupňová prevodovka má k dispozícii štyri prevodové stupne pre jazdu vpred a prevodovka Durashift CVT sedem prevodových stupňov.



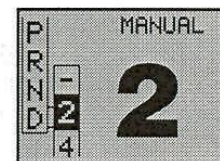
Túto možnosť je možné zvoliť kedykoľvek. Presuňte voliacu páku do polohy **D** a potom ju presuňte doprava.

Ak chcete radiť smerom dole, jemne zatlačte voliacu páku dopredu (-).

Ak chcete radiť smerom hore, potiahnite ju dozadu (+).

Opakovaným pohybom voliacej páky v krátkych intervaloch môžete preskakovať jednotlivé prevodové stupne.

**Poznámka:** Prevodovka vykoná radenie vami zvoleného prevodového stupňa, pokiaľ to rýchlosť vozidla a otáčky motora umožnia.



Požadovaný prevodový stupeň sa zobrazí na viacfunkčnom displeji namiesto symbolov - alebo + podľa toho, či bol vyšší alebo nižší prevodový stupeň. Akonáhle prevodovka zašle požadovaný prevodový stupeň, zobrazí sa tento v strede displeja.

Možné sú len logické požiadavky na radenie prevodových stupňov.

 Nedržte radiacu páku trvalo v polohe - alebo +.

Manuálny režim tiež umožňuje funkciu kickdown. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Kickdown*, strana 151.

Keď je rýchlosť vozidla príliš nízka, prevodovka automaticky poďradí, aby sa zabránilo zastaveniu motora.

Ďalšie informácie nájdete v časti *Jazda s automatickou prevodovkou* na strane 150.

**Varovné hlásenia v informačnom centre**

- **ENGAGEMENT IN PROGRESS/PRESS BRAKE PEDAL (PREBIEHA RADENIE/ZOŠLIAPNITE BRZDOVÝ PEDÁL)**

Pri nízkych vonkajších teplotách môže prevodovka Durashift CVT po naštartovaní motora trvať niekoľko sekúnd, kým zašle **R** (spätný chod) alebo **D** (jazda). V tomto prípade sa tieto hlásenia objavujú na displeji striedavo, kým sa zvolený prevodový stupeň nezaradí. Ak sa brzdový pedál nedrží zošliapnutý, prevodovka prevodový stupeň nezaradí.

Pridržte brzdový pedál zošliapnutý, kým hlásenia **ENGAGEMENT INPROGRESS (PREBIEHA RADENIE)** a **PRESS BRAKE PEDAL (ZOŠLIAPNITE BRZDOVÝ PEDÁL)** na displeji nezhasnú.

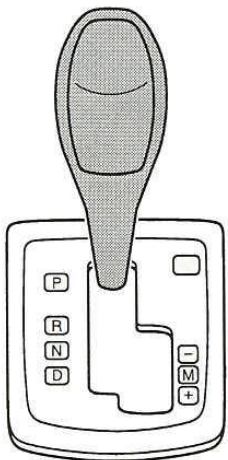
- **TRANSMISSION MALFUNCTION (PORUCHA PREVODOVKY)**

Indikuje poruchu automatickej prevodovky. Nechajte si prevodovku skontrolovať v odbornom servise.



## Jazda s automatickou prevodovkou

### Rozbeh

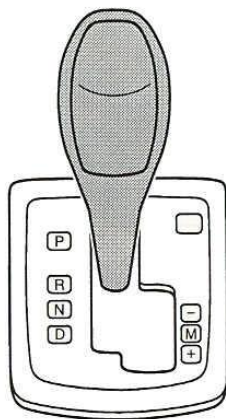


S motorom na voľnobehu a zošliapnutým brzdovým pedálom posuňte voliacu páku do niektorej z jazdných polôh. Uvoľnite brzdú. Vozidlo sa pomaly rozbehne zvoleným smerom. Zvyšujte rýchlosť stlačením plynového pedálu.



Vozidlo s automatickou prevodovkou nie je možné štartovať roztlačaním alebo roztahovaním. Použite štartovacie káble pripojené k pomocnému akumulátoru.

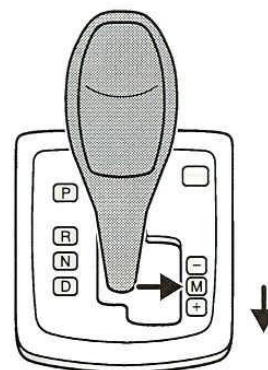
### • Rozbeh na piesku, blate alebo snehu



Ak hnacie kolesá uviaznu, skúste vozidlo uvoľniť rozhúpaním t. j. striedavou jazdou dopredu a dozadu. Presúvajte voliacu páku striedavo do polohy **D** a **R** a plynový pedál používajte čo najmenej.

Pre zvýšenie účinku posúvajte voliacu páku do polohy **R** vtedy, keď sa vozidlo pohybuje dopredu a naopak.

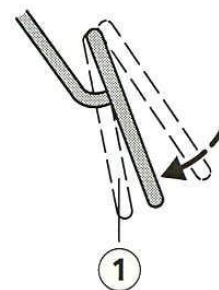
Udržiavajte čo najnižšie otáčky motora, aby nedochádzalo k nadmernému opotrebovaniu prevodovky pri radení medzi jazdou dopredu a dozadu (húpanie).



Keď je vozidlo v klude, je možné voľiť iba manuálne prevodové stupne **1** a **2**.

### Kickdown (podradenie)

Táto funkcia poskytuje možnosť využiť plný výkon motora pri predbiehaní alebo jazde v prudkom stúpaní.



### ① Podradenie (Kickdown)

Keď je stlačený pedál plynu za bod odporu, prevodovka podradí na nižší prevodový stupeň alebo nastaví prevodový stupeň, pri ktorom je možné využiť maximálnu akceleráciu.

V polohe **D** prevodovka Durashift CVT spojito mení prevodový pomer. Nevšímajte si žiadne radenie.

V manuálnom režime radenia prevodovka automaticky radí po krokoch. V tomto režime zaznamenáte radenie.

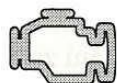
Pokiaľ sa plynový pedál nezošliapne za bod odporu, otáčky motora budú rásť až do maxima. Kickdown efekt sa neprejaví.

Uvoľnením plynového pedálu pred bod odporu sa funkcia Kickdown zruší.



## VAROVNÉ KONTROLKY A HLÁSENIA

### Varovná kontrolka motora



Ak svieti pri bežiacom motore, indikuje poruchu.

Ak počas jazdy **bliká**, okamžite **znížte rýchlosť vozidla**. Ak ďalej bliká, vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a vysokým otáčkam motora.

Nechajte si systém ihneď skontrolovať v odbornom servise.

### Porucha systémov motora

Nesprávna funkcia motora a pohonného systému sa indikuje takto:



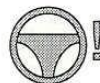
- Vo vozidlách bez informačného centra sa počas jazdy rozsvieti varovná kontrolka poruchy systémov motora.
- Na vozidlách vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **ENGINE SYSTEMS FAULT (PORUCHA SYSTÉMOV MOTORA)**.

Zastavte vozidlo, akonáhle to bude možné bezpečne vykonať, a ihneď vypnite motor.

Nechajte si systém skontrolovať v odbornom servise.

### Porucha posilňovača riadenia

Porucha systémov posilňovača riadenia sa indikuje takto:



- Vo vozidlách bez informačného centra sa počas jazdy rozsvieti varovná kontrolka poruchy posilňovača riadenia.
- Vo vozidlách vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **STEERING ASSIST FAILURE (PORUCHA POSILŇOVAČA RIADENIA)**.

Riadenie bude úplne funkčné, avšak na ovládanie volantu budete musieť vynakladať väčšiu silu.

Dajte si systém čo najskôr skontrolovať u odborníka.

### Porucha brzdového svetla

Hlásenie **BRAKE LIGHT FAULT (PORUCHA BRZDOVÉHO SVETLA)** indikuje nesprávnu funkciu elektroniky spínača brzdového svetla. Vozidlo je stále pojazdné. Automatickú reguláciu rýchlosti (tempomat, ak je súčasťou výbavy) však nie je možné zapnúť.

Dajte si systém čo najskôr skontrolovať u odborníka.

## Elektronické riadenie akcelerácie (EAC)

### • ZNÍŽENÁ AKCELERÁCIA

Toto hlásenie znamená, že nastala porucha elektronického riadenia akcelerácie (EAC). S vozidlom je možné bezpečne jazdiť, ale akcelerácia bude podstatne znížená. Maximálna rýchlosť vozidla zostane zachovaná.

Dajte si systém čo najskôr skontrolovať u odborníka.

### • REŽIM OBMEDZENEJ RÝCHLOSTI

Toto hlásenie znamená, že nastala porucha elektronického riadenia akcelerácie (EAC). Otáčky motora klesnú na voľnobežné a vozidlo nebude reagovať na plynový pedál (akcelerátor).

Po zošliapnutí a následnom uvoľnení brzdového pedálu sa zvýšia otáčky motora medzi 1 500 a 4 000 ot./min a s vozidlom bude možné bezpečne jazdiť rýchlosťou najviac 56 km/h.

Zošliapnutím brzdového pedálu sa otáčky motora opäť znížia na voľnobežné.

Dajte si systém čo najskôr skontrolovať v odbornom servise.

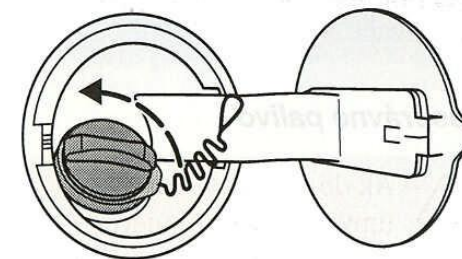
## DOPLNENIE PALIVA

### Varovná kontrolka nízkej hladiny paliva



Varovná kontrolka sa rozsvieti a zaznie varovný tón, keď v nádrži zostáva palivo na 80 km jazdy. Táto vzdialenosť je vypočítaná na základe aktuálnej priemernej spotreby paliva. Ďalšie informácie nájdete v časti *Vzdialenosť do vyprázdnenia nádrže* a *Priemerná spotreba paliva* na strane 31.

### Kryt hrdla palivovej nádrže



Úplne otvorte klapku až pokým nezaklapne. Otočte veko plniaceho hrdla proti smeru hodinových ručičiek.

Pri uvoľňovaní uzáveru palivovej nádrže môžete počuť syčivý zvuk. Je to normálne a nie je potrebné sa tým zaoberať.

Na uzatvorenie otáčajte uzáver v smere hodinových ručičiek, pokiaľ sa nezaistí.



## Tankovanie

Pozrite tiež časť *Palivo*, strana 224.

⚠ Aby nedošlo k úniku paliva, ktoré môže byť nebezpečné pre ostatných účastníkov cestnej premávky, pri druhom vypnutí tankovacej pištole vždy ukončíte tankovanie. Ďalšie palivo zaplní expanzný priestor palivovej nádrže, čo môže viesť k pretekaniu paliva.

⚠ Palivová sústava je pod tlakom. V prípade poškodenia hrozí nebezpečenstvo zranenia. V blízkosti palivovej sústavy nepoužívajte otvorený oheň alebo ohrievače.

## Nesprávne palivo

⚠ Ak do svojho vozidla neúmyselne natankujete nesprávne palivo alebo pridáte nesprávne aditíva, **neskúšajte spustiť motor**. Môže to spôsobiť jeho poškodenie.

## JAZDA S KATALYZÁTOROM

- Vyhnite sa úplnému vyprázdneniu nádrže.
- Nevykonávajte dlhé štartovanie motora.
- Nespúšťajte motor s odpojenou zapalovacou sviečkou.
- Neštartujte motor rozťahovaním alebo roztláčaním; použite pomocné štartovacie káble.
- Nevypínajte zapalovanie počas jazdy.

## Parkovanie

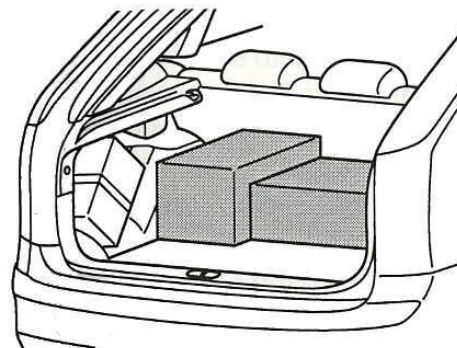
⚠ Nikdy neparkujte vozidlo na suchom lístí alebo na suchej tráve. Aj keď je motor vypnutý, výfuk po určitú dobu naďalej vyžaruje značné množstvo tepla, čím dochádza k nebezpečenstvu požiaru.

## Vozidlá s filtrom pevných častíc pre vznetové motory

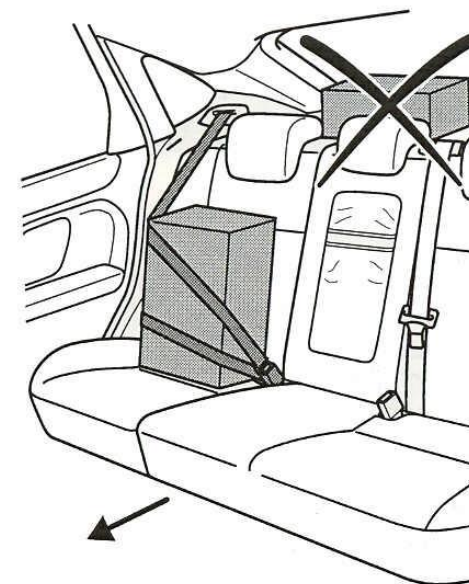
**Poznámka:** Za určitých okolností môže z výfuku vychádzať biely dym. Je to vedľajší produkt činnosti filtra pevných častíc a nie je potrebné tomu venovať pozornosť.

## UKLADANIE NÁKLADU VO VOZIDLE

### Preprava batožiny



⚠ Batožinu a iný náklad by ste mali v batožinovom priestore umiestniť čo najnižšie a čo najviac dopredu, ako je to možné. Jazda s otvorenými zadnými dverami je potenciálne nebezpečná, pretože výfukové plyny môžu vniknúť do interiéru vozidla.



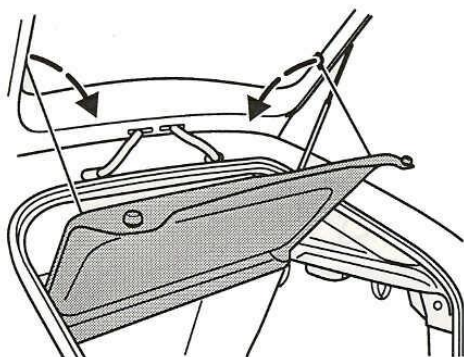
⚠ Ak sa majú predmety nachádzať vo vozidle, zaistíte ich proti pohybu.



## Kryt batožiny

 Neukladajte predmety na kryt batožiny.

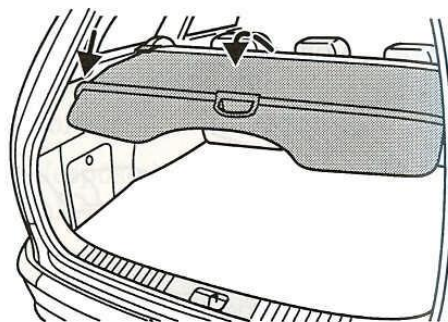
### 3- a 5-dverové modely



Pri vyberaní odpojte dva zdvíhacie popruhy na zadných dverách batožinového priestoru. Uvoľnite kryt na bokoch a vytiahnite ho v horizontálnej polohe.

Pri vkladaní kryt vložte v horizontálnej polohe, zarovnajte ho a zatlačte, pokiaľ to bude možné. Zdvíhacie popruhy pripnite na zadné dvere.

## Kombi



Vytiahnite roletový kryt a zaistíte ho v upevňovacích bodoch.

Kryt je možné úplne vybrať odtlačení nosnej tyče doľava a zdvihnutím pravej strany.

### Upevňovacie krúžky (kombi)



Upevňovacie popruhy pre zaistenie nákladu je možné pripevniť ku krúžkom na podlahe batožinového priestoru.

## Deľacia sieť pre batožinu (kombi)

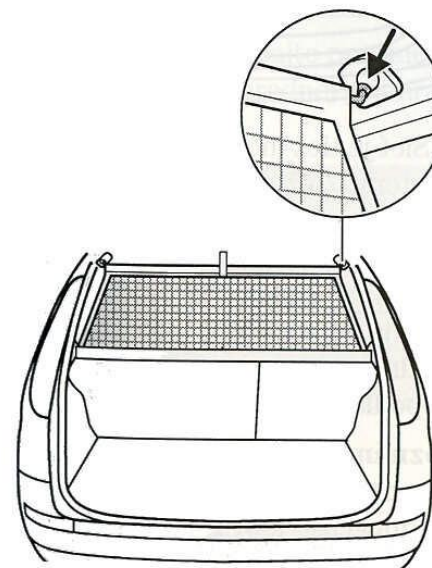
Inštalácia kazety s upevňovacou sieťou:

- Odstráňte kryt batožinového priestoru.
- Stlačte posuvné diely na kazete k sebe a zasunúť teleskopickú tyč do otvorov v bočnej stene za zadnými operadlami.
- Dbajte na to, aby koncové čiapočky s protirotačným kolíkom boli správne upevnené v bočnom obložení.

- Dbajte na to, aby tyč bola zatlačená dopredu do zúženej časti držiakov.
- Vráťte späť kryt batožinového priestoru.

 Po inštalácii kazety stlačte prednú hranu krytu batožinového priestoru späť dole do pôvodnej polohy (dopredu), aby nebránila výhľadu cez zadné sklo.

- Pri demontáži postupujte v opačnom poradí.

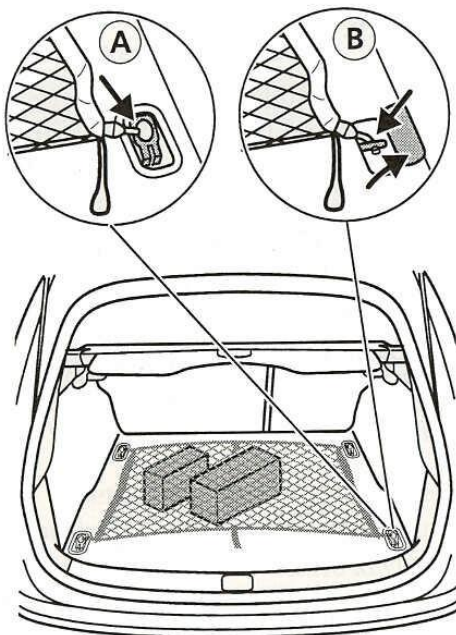


- Vytiahnite sieť a zasunúť konce tyče do držiakov na strope.



### Sieť pre batožinu (kombi)

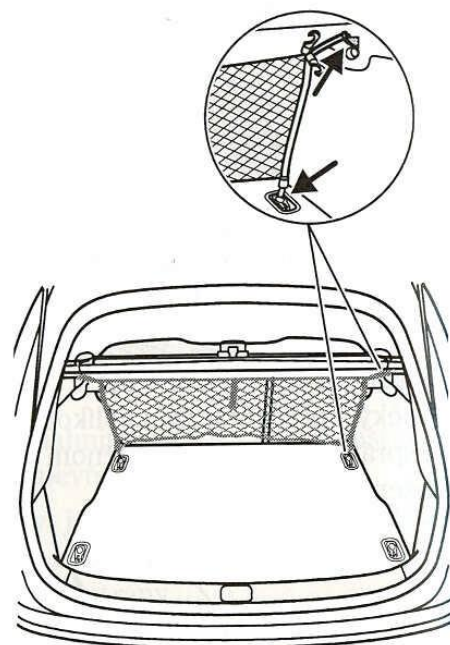
Batožinovú sieť je možné použiť na zabránenie pohybu predmetov.



**A** S upevňovacími krúžkami

**B** Bez upevňovacích krúžkov

• Upevnite háčiky v rohoch siete k upevňovacím bodom na podlahe úložného priestoru.

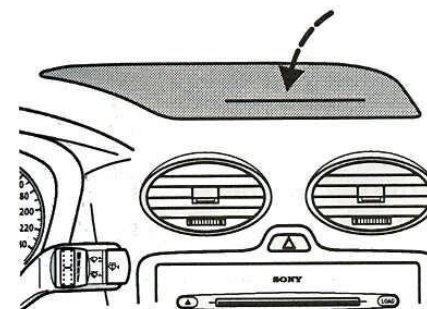


• Sieť je tiež možné zavesiť na bočné steny. Zložte sieť na polovicu a stlačte k sebe pásy so suchým zipsom na bokoch siete. Upevnite slučky na hornej strane siete na háčiky na bočnej stene a háčiky na spodnej strane na upevňovacie body na podlahe.

**Poznámka:** Prístup k sieti je možný zo zadných sedadiel odklopením prednej časti krytu batožinového priestoru.

### Odkladacie priehradky

#### Predný odkladací priestor



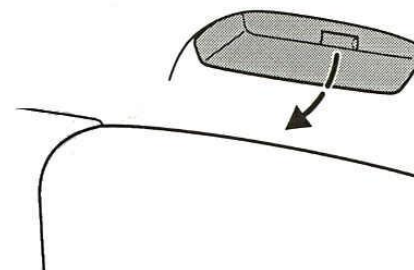
Pri otváraní stlačte kryt.

Ak chcete priehradku zatvoriť, zatlačte kryt, pokiaľ sa nezaistí.

**Poznámka:** Neukladajte predmety citlivé na teplo do prednej priehradky.

 Nikdy nejazdite s otvoreným krytom na prednej priehradke. Obmedzuje to váš výhľad cez čelné sklo. Pred jazdou sa vždy uistite, že kryt je správne zaistený.

#### Držiak na okuliare



### Slnéne clony

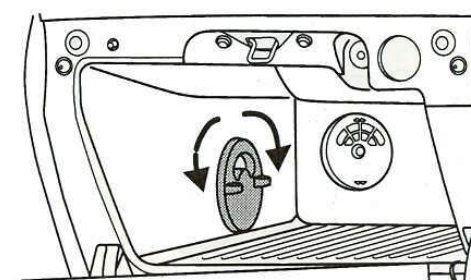
Remienok na slnečnej clone slúži na odloženie papierových dokladov.

### Chladená príručná priehradka

Príručnú priehradku je možné chlaďiť použitím vzduchu z klimatizácie. Po zapnutí klimatizácie vzduch prichádzajúci do odkladacej priehradky ju bude ochladzovať.

Ak sa klimatizácia vypne, prúd vzduchu bude mať približne teplotu okolia.

Prúd vzduchu je možné zastaviť, aby do interiéru vozidla nevnikal ochladzovaný vzduch.



Prúd vzduchu môžete zapnúť alebo vypnúť, otočením ventilu v odkladacej priehradke.



### Stredová konzola

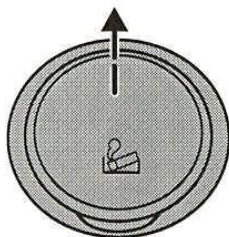
V závislosti od inštalovanej výbavy sa môžu do stredovej konzoly vášho vozidla zabudovať nasledujúce prvky:

- **Zapaľovač cigariet**  
(voliteľná fajčiarska výbava)



Pozrite tiež časť *Zapaľovač cigariet /elektrické zásuvky*, strana 84.

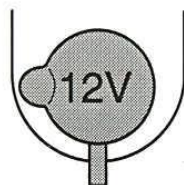
- **Popolník**  
(voliteľná fajčiarska výbava)



Otvára sa potiahnutím krytu.

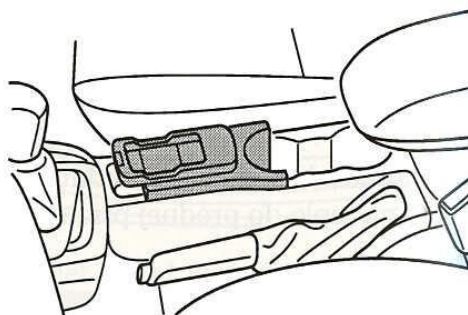
Pri vyprázdňovaní jemne potiahnite otvorený kryt a vytiahnite celý popolník.

- **Elektrické zásuvky**

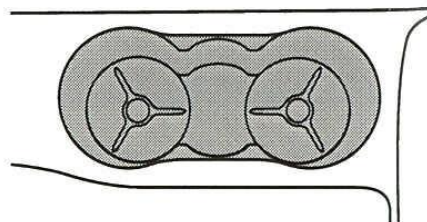


Pozrite tiež časť *Zapaľovač cigariet /elektrické zásuvky*, strana 84.

- **Kolíska pre mobilný telefón**

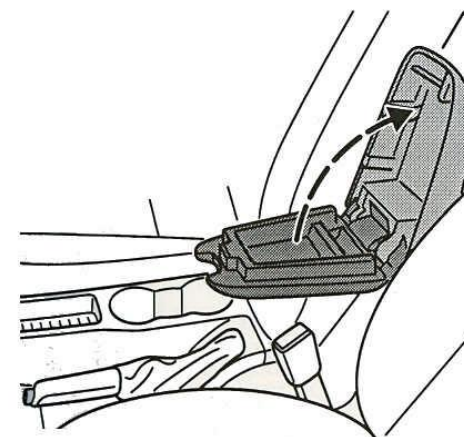
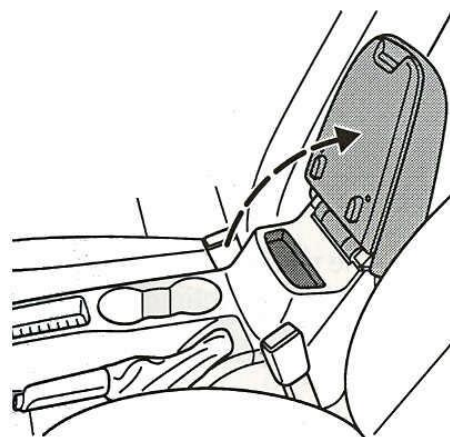


- **Držiak nápojov**



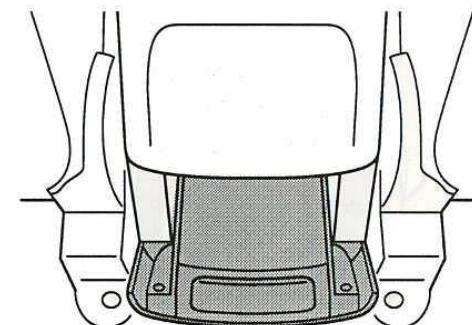
⚠ Nikdy neodkladajte horúce nápoje do držiaka nápojov, aby ste sa neoparili.

- **Laktová opierka vodiča**



Odkladacie priestory sú včlenené do a pod laktovú opierku.

- **Zadná odkladacia priehradka**



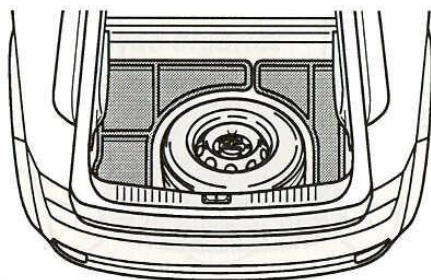
⚠ Nepoužívajte zadnú odkladaciu priehradku ako popolník.

### Zadná laktová opierka





**Odkladacie priestory  
v batožinovom priestore**  
(3-/5-dverové modely s náhradným  
kolesom plnej veľkosti)



Prístup k odkladacím priestorom sa  
získa zdvihnutím koberca.

**ŤAHANIE PRÍVESU**

⚠ Ak má vaše vozidlo odpoji-  
teľné rameno ťažného zaria-  
denia, pravidelne ho demontujte  
a znovu inštalujte, aby mecha-  
nizmus uzamykania pracoval hladko.

Maximálne užitočné zaťaženie vo-  
zidla a prívesu je technicky záväzné  
do stúpania 12 % a nadmorskej výš-  
ky 1000 metrov.

V horských oblastiach s veľkou nad-  
morskou výškou môže redší vzduch  
spôsobovať zníženie výkonu motora;  
platia preto nasledujúce obmedze-  
nia:

V nadmorskej výške nad 1000 met-  
rov sa musí maximálna dovoľená  
hmotnosť súpravy znížiť o 10% na  
každých 1 000 metrov nadmorskej  
výšky.

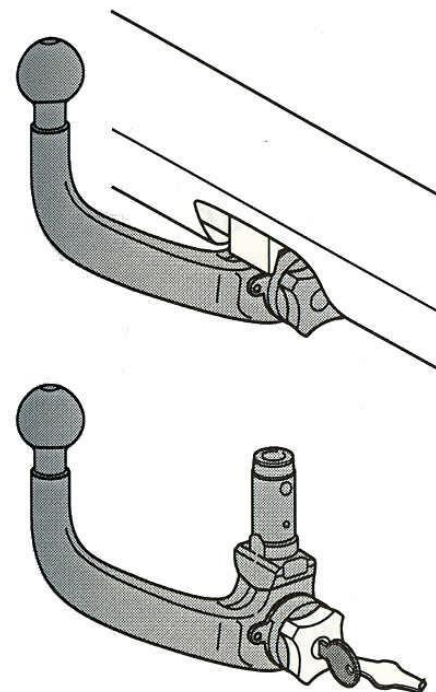
**Prudké klesania**

Pred prudkým klesaním zaradte  
s dostatočným predstihom nižší pre-  
vodový stupeň.

Pokiaľ na vozidlách s automatickou  
prevodovkou nezaistíte režim jazdy  
zo svahu dostatočnú brzdnú silu,  
zvoľte manuálny režim a zaradte  
podľa potreby druhý alebo prvý pre-  
vodový stupeň.

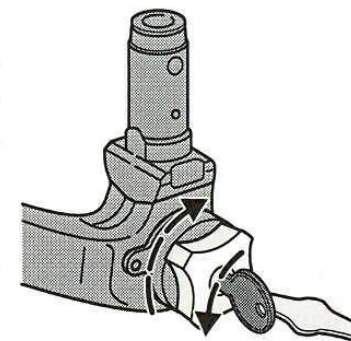
⚠ Nájazdová brzda prívesu nie  
je riadená protiblokovacím  
brzdovým systémom.

**Odnímateľná guľa ťažného  
zariadenia**



⚠ Ak je rameno ťažného zaria-  
denia s guľou odpojené, mu-  
sí sa vždy bezpečne uložiť v bato-  
žinovom priestore.

**Odomknutie mechanizmu  
ťažného zariadenia**



- Zložte ochranný kryt. Vložte kľúč  
a odomknite v smere proti hodino-  
vým ručičkám.
- Vytiahnite koliesko a otočte ho  
v smere hodinových ručičiek, pokiaľ  
sa nezaistí.
- Na koliesku sa musí ukázať červe-  
ná značka, ktorá musí byť zároveň  
s bielou značkou na ťažnom zaria-  
dení.
- Pustite koliesko. Ťažné zariade-  
nie je teraz odomknuté.

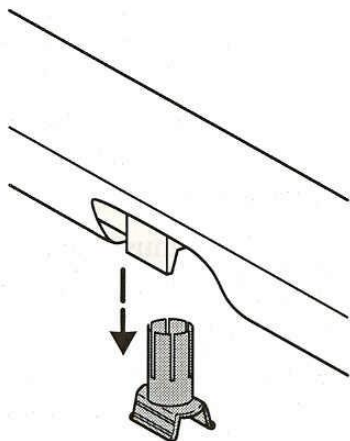
⚠ Nepoužívajte žiadne nástro-  
je pre montáž/demontáž  
ťažného zariadenia. Neupravujte  
upevňovací spoj ťažného zaria-  
denia. Ťažné zariadenie nerozobe-  
rajte/neopravujte.



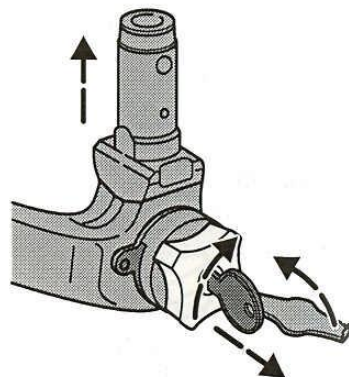
### Vloženie ťažného zariadenia

⚠ Pripevneniu ťažného zariadenia sa musí venovať zvláštna pozornosť, pretože bezpečnosť vozidla a prívesu závisí na jeho pripevnení.

⚠ Ťažné zariadenie sa môže vložiť iba keď je úplne odomknuté.



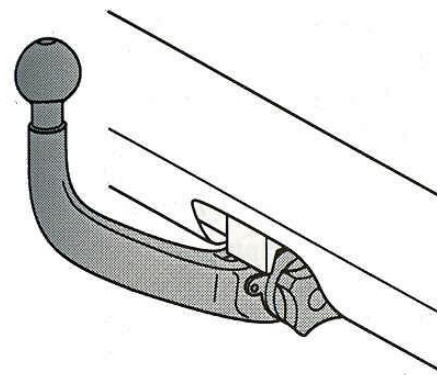
- Vytiahnite zátku z lôžka ťažného zariadenia.



- Ťažné zariadenie zasuníte vertikálne a zatlačte ho, pokiaľ sa mechanizmus uzamykania nezaistí. (Nedržte ruku v blízkosti kolieska.)
- Keď je ťažné zariadenie zaistené, bude ležať zelená značka na koliesku vedľa bieleho bodu.
- Uzamknutie: Kľúč otočte v smere hodinových ručičiek.
- Kľúč vytiahnite a do otvoru pre kľúč vložte koniec ochranného krytu.

### Jazda s prívesom

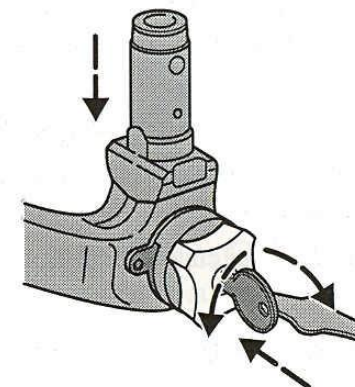
Pred začiatkom jazdy sa uistite, že ťažné zariadenie je správne zaistené. Skontrolujte:



- Zelená značka na koliesku leží vedľa bieleho bodu na ťažnom zariadení.
- Koliesko je pritlačené na rameno ťažného zariadenia.
- Kľúč je vytiahnutý.
- Bezpečné uchytenie guľového ramena ťažného zariadenia. (Pri trhnutí musí zostať dokonale nehybné.)

⚠ Ak niektorá z týchto podmienok nebude splnená, nepoužívajte ťažné zariadenie a nechajte ho skontrolovať odborníkom.

### Demontáž ťažného zariadenia



- Odklopte ochranný kryt chrániaci otvor pre kľúč. Vložte kľúč a odomknite v smere proti hodinovým ručičkám.
- Držte rameno ťažného zariadenia. Vytiahnite koliesko a otočte ním v smere hodinových ručičiek, pokiaľ nezaklapne, potom vytiahnite rameno ťažného zariadenia smerom dole.
- Pustite koliesko.

Keď je rameno ťažného zariadenia odomknuté, je možné ho kedykoľvek vložiť.

- Vložte zátku do sedla.
- Ak ťažné zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, mechanizmus zamknite. Potiahnite páčku dopredu.

⚠ Nikdy neodomykajte ťažné zariadenie, keď je príves pripojený, hrozí nebezpečenstvo zranenia.



**Údržba**

Systém udržiavajte čistý. Zámok pravidelne mažte grafitom.

- ⚠ Pri čistení vozidla parou zložte ťažné zariadenie a jeho lôžko zabezpečte krytom.

Zaznamenajte si číslo kľúča.

**STREŠNÝ NOSIČ**

- ⚠ Jazda so strešným nosičom môže mať negatívny vplyv na ovládanie vozidla.

**Kombi**

Bočné upevňovacie lišty sú navrhnuté tak, aby na ne bolo možné namontovať priečne lišty (pre nosiče bicyklov, lyží atď.) z ponuky príslušenstva Ford.

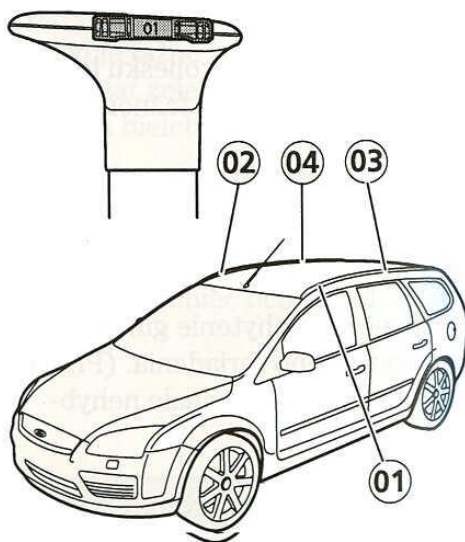
Maximálne povolené zaťaženie strechy je 75 kg vrátane priečných nosičov (4 kg).

- ⚠ Rozložte náklad rovnomerne na celú plochu tak, aby sa ťažisko nachádzalo čo najnižšie. Náklad dobre zaistíte pred sklznutím. Nikdy neumiestňujte náklad priamo na povrch strechy.

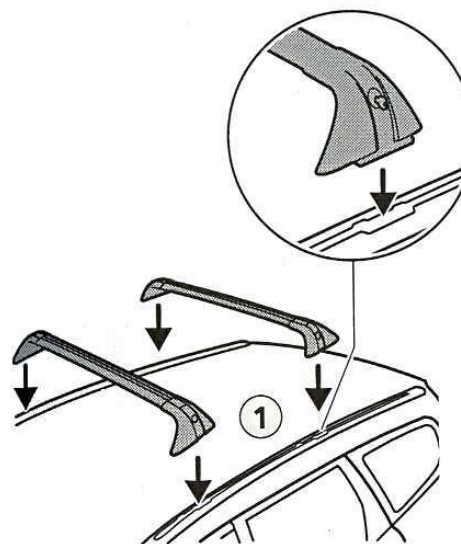
- ⚠ Po prejdení krátkej vzdialenosti (50 km) a potom v pravidelných intervaloch (asi 1000 km, v závislosti od kvality vozovky) dotiahnite skrutky predpísaným momentom (5 Nm) a skontrolujte, či je náklad správne umiestnený a dobre zaistený.

**Montáž priečných nosníkov**

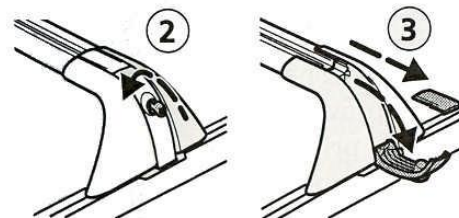
- Pred inštaláciou priečných nosníkov očistite bočné upevňovacie lišty vodou a špongiou.



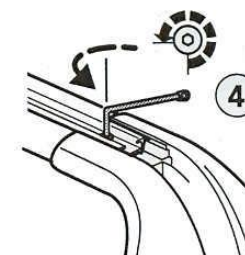
**Poznámka:** Nožičky priečných lišt sú očíslované. Dbajte na to, aby boli namontované v zobrazených polohách.



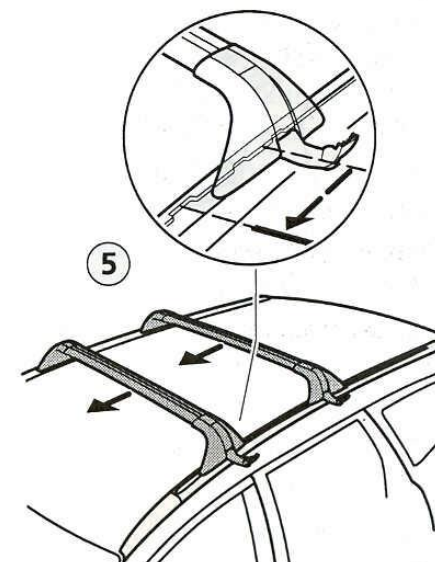
- Vložte priečne nosníky do bočných pozdĺžnych lišt ①.



- Odomknite ich otočením kľúča proti smeru hodinových ručičiek ②. Uvoľnite páčku ③ a zložte kryt, aby ste získali prístup ku skrutke.

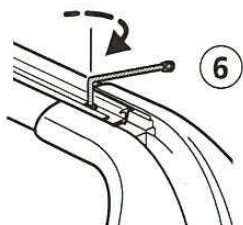


- Uvoľnite skrutku ④. Priečne lišty sa teraz môžu posúvať po bočných lištách.

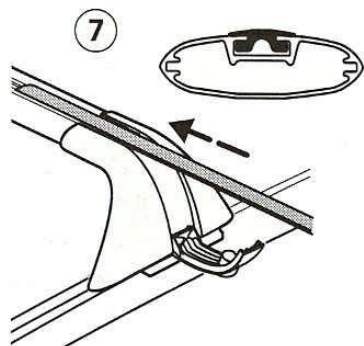


- Posuňte priečne nosníky do polohy ⑤.

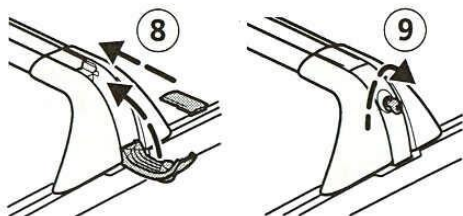




- Pritiahnite skrutku ⑥ (krútiaci moment 5 Nm).



- Zasuňte prúžok ⑦.



- Vložte kryt skrutky a zavrite páčku ⑧. Zamknite priečnu lištu v tejto polohe otočením kľúča v smere hodinových ručičiek ⑨. Vyberte kľúč z priečného nosníka.

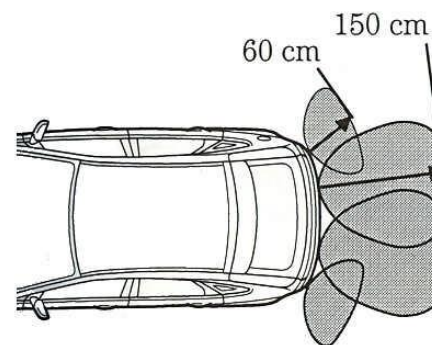
⚠ Pokiaľ priečne lišty nepoužívate, odmontujte ich, pretože každé zataženie strechy zvyšuje spotrebu paliva.

⚠ Odmontujte priečne lišty pred vjazdom do automatickej umývacej linky.

## PARKOVANIE

### Parkovací asistent

⚠ Parkovací asistent je prídavný systém, ktorého účelom nie je zbaviť vodiča zodpovednosti za zachovanie opatrnosti a pozornosti pri ovládaní vozidla. Niektoré objekty, ktoré sú príliš blízko vozidla (asi 30 cm) a nad alebo pod snímačmi, nemusia byť vždy správne zamerané snímačom pomoci pri parkovaní a môžu tým spôsobiť poškodenie vozidla. Ultrazvukové vlny, silný dážď alebo podmienky narúšajúce odraz môžu spôsobiť, že objekty nebudú snímačmi zistené. Okrem toho objekty, ktoré absorbujú ultrazvukové vlny, nemusia byť vždy správne zamerané vďaka ich nepriaznivým povrchovým vlastnostiam.



Po zvolení spätného chodu so zapálovaním v polohe II, parkovací asistent vydáva pri zistení prekážky zvukový signál (pípanie).

Zisťované sú prekážky v dosahu približne 150 cm za vozidlom a 60 cm do strán.

Ak je zistená prekážka, zaznie varovné pípanie. Ako sa vozidlo približuje ku prekážke, frekvencia pípania sa zrýchľuje. Ak sa zistí prekážka vo vzdialenosti približne do 25 cm od zadného obrysu vozidla, pípanie prejde do súvislého tónu.

Zadný parkovací asistent sa automaticky vypne, keď sa k vozidlu pripojí modul prívesu schválený spoločnosťou Ford.

⚠ Ak je vozidlo plne naložené, môže dôjsť k falošnej detekcii prekážky vzadu.

⚠ Keď vchádzate do obmedzeného priestoru, ako je na príklad domová garáž, vonkajšie senzory môžu zaznamenať bočné steny a po 3 sekundách tón vypnú. Ak však pohyb pokračuje, vnútorné senzory nakoniec zaregistrujú zadnú stenu a tón znovu zaznie.

### Poznámka:

- Pre spoľahlivú funkciu je potrebné udržiavať senzory na zadnom nárazníku bez ľadu, námrazy, snehu, nečistôt, vrypov a blata.
- Pri používaní ostrekovania s vysokým tlakom je potrebné senzory ostrekovať len krátko a zo vzdialenosti väčšej než 20 cm.
- Senzory nečistite brúsnymi prostriedkami alebo ostrými predmetmi.
- Ak má systém poruchu, pri radeení spätného chodu alebo keď sa zapína zapalovanie, zaznie po zapnutí zapalovania jediný, tri sekundy trvajúci tón. Táto funkcia sa automaticky zruší, keď je zistená porucha.
- Neodporúčame nechávať rameno ťažného zariadenia pripojené bez prívesu, ak je nainštalovaný zadný parkovací asistent.
- Parkovací asistent môže vytvárať falošné tóny ako odozvu na externé zdroje, ktoré pracujú na rovnakej frekvencii ako senzory.



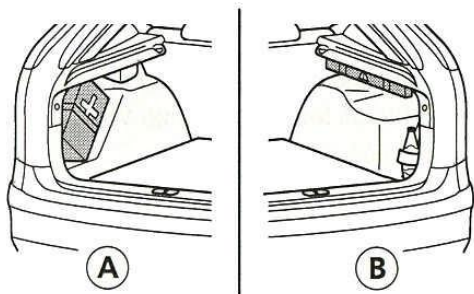
## SPÍNAČ VÝSTRAŽNÝCH SVETIEL



Zapína sa alebo vypína stlačením spínača. Spínač výstražných svetiel neblinká. Výstražné svetlá fungujú aj pri vypnutom zapáľovaní.

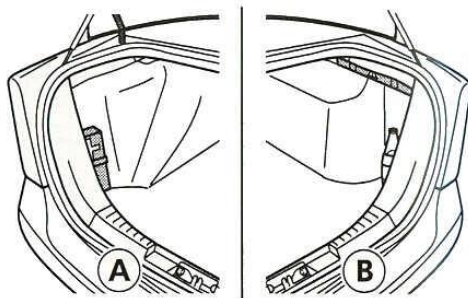
## LEKÁRNIČKA A VÝSTRAŽNÝ TOJUHOĽNÍK

### 3-/5-dverové modely



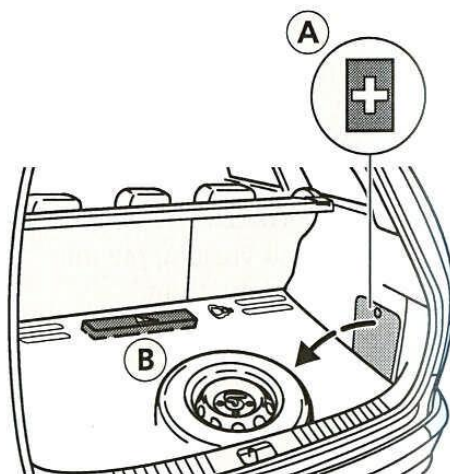
- Ⓐ Popruhy pre lekárničku
- Ⓑ Popruhy pre výstražný trojuholník a flašu

### 4-dverový



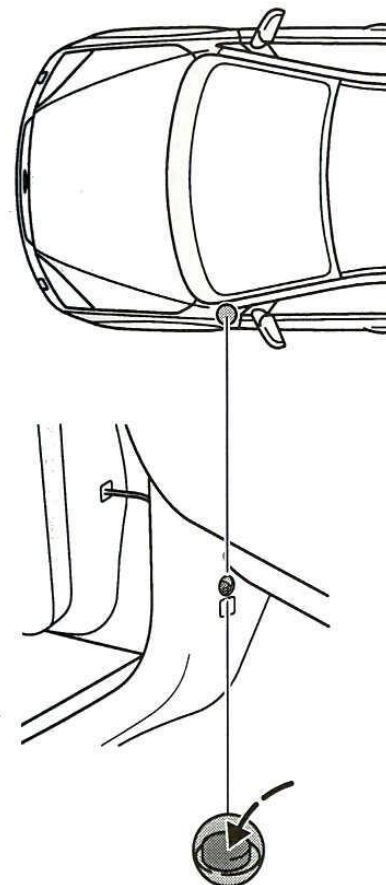
- Ⓐ Popruhy pre lekárničku
- Ⓑ Popruhy pre výstražný trojuholník a flašu

### Kombi



- Ⓐ Úložný priestor pre lekárničku
- Ⓑ Úložný priestor pre výstražný trojuholník (pod kobercom)

## BEZPEČNOSTNÝ SPÍNAČ PRERUŠENIA DODÁVKY PALIVA (Vozidlá s benzínovým motorom)



Dodávka paliva sa môže prerušiť v dôsledku nehody alebo prudkého otrasu (napr. pri parkovaní).

Spínač je umiestnený na obkladovom paneli dverí vodiča. Ak bol spínač aktivovaný, je tlačidlo v zodvihnutej polohe.



Ak vidíte alebo cítite unikajúce palivo, nestláčajte bezpečnostný spínač prívodu paliva.

## Deaktivácia spínača

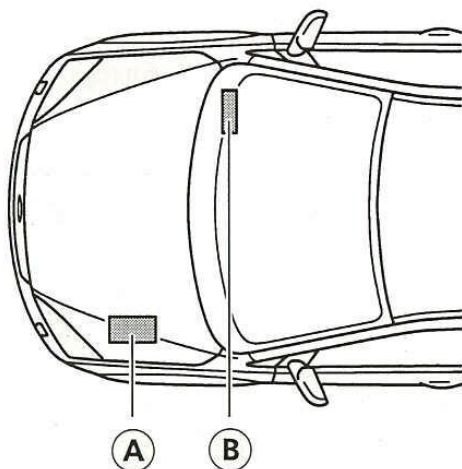
- Otočte kľúčom zapáľovania do polohy 0.
- Skontrolujte tesnosť palivového systému.
- Ak nie je zrejmý žiadny únik paliva, vypnite vypínač stlačením tlačidla (pozrite obrázok).
- Otočte kľúčom zapáľovania do polohy II. Po niekoľkých sekundách vráťte kľúč do polohy I.
- Znova skontrolujte, či z palivového systému neuniká palivo.



## POISTKY

 Pred výmenou poistky vypnite zapalovanie a všetky elektrické spotrebiče.

Prepálenú poistku vymieňajte vždy za novú poistku s rovnakou hodnotou.



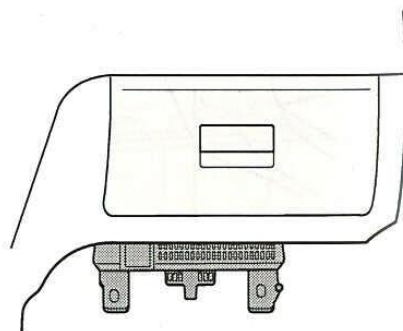
- Ⓐ Pomocná poistková skrinka  
Ⓑ Centrálna poistková skrinka

 Akékoľvek neschválené zmeny na elektrickom alebo palivovom systéme vozidla môžu mať nepriaznivý vplyv na výkonnosť vozidla a môžu spôsobiť požiar alebo poškodenie motora. Preto sa odporúča, aby akékoľvek práce, zahŕňajúce demontáž palivového a elektrického systému alebo výmenu relé, boli zverené odborníkom.

## Výmena poistky

Vyťahovač poistiek je umiestnený vo veku pomocnej poistkovej skrinky.

## Centrálna poistková skrinka



Centrálna poistková skrinka je umiestnená za odkladacou priehradkou v palubnej doske.

Získanie prístupu do poistkovej skrinky:

- Odskrutkujte skrutky v obkladovom paneli prístrojovej dosky pod odkladacou priehradkou a nechajte obkladový panel spustiť dole.
- Uvoľnite rýchlopínacie skrutky (QuickFix) na poistkovej skrinke.
- Spustite poistkovú skrinku dole a pritiahnite ju k sebe.

- Zaveste poistkovú skrinku do predného držiaku konzoly.
- Štítok s rozmiestnením poistiek vám pomôže identifikovať poistky.
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |
| 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 |
|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |    |    |    |    |    |    |

| Centrálna poistková skrinka |                             |                                                              |
|-----------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Poistka                     | Menovité hodnoty v ampéroch | Istené obvody                                                |
| 37                          | 10                          | Diaľkové svetlo ľavá strana                                  |
| 38                          | 10                          | Diaľkové svetlo pravá strana                                 |
| 39                          | 20                          | Zapaľovač cigariet, zadná elektrická zásuvka                 |
| 40                          | 20                          | Elektrické ovládanie strešného okna                          |
| 41                          | 20                          | Modul dverí predného spolujazdca                             |
| 42                          | 7,5                         | Vyhrievané zrkadlá                                           |
| 43                          | 10                          | Elektronické moduly akumulátora                              |
| 44                          | 10                          | Dátový konektor                                              |
| 45                          | 10                          | Svetlá pre jazdu cez deň (parkovacie svetlá)                 |
| 46                          | 10                          | Napájanie pre prístrojový panel, centrálna poistková skrinka |
| 47                          | 15                          | Ostrekovanie, vyhrievané trysky ostrekočovačov               |



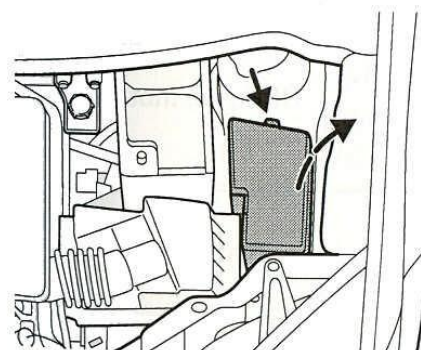
## Centrálna poistková skrinka

| Poistka | Menovité hodnoty v ampéroch | Istené obvody                                                                                  |
|---------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 48      | 20                          | Tlmené svetlá a svetlá pre jazdu cez deň                                                       |
| 49      | 15                          | Napájanie spínača svetlometov                                                                  |
| 50      | 20                          | Predné stierače                                                                                |
| 51      | 15                          | Palivové čerpadlo                                                                              |
| 52      | 25                          | Vyhrievané zadné sklo                                                                          |
| 53      | 7,5                         | Parkovacie/bočné/koncové svetlá, ľavá strana                                                   |
| 54      | 7,5                         | Parkovacie/bočné/koncové svetlá, pravá strana                                                  |
| 55      | 20                          | Centrálné uzamykanie dverí, modul dverí                                                        |
| 56      | 20                          | Bezklúčový systém                                                                              |
| 57      | 10                          | Bzučiak zálohovania akumulátora                                                                |
| 58      | 15                          | Napájanie audio modulov                                                                        |
| 59      | 25                          | Modul ťažného zariadenia prívesu, zásuvka v batožinovom priestore                              |
| 60      | 15                          | Tlmené svetlo, pravá strana                                                                    |
| 61      | 15                          | Tlmené svetlo, ľavá strana                                                                     |
| 62      | 20                          | Elektricky ovládané sedadlo vodiča                                                             |
| 63      | 25                          | Elektricky ovládané okná                                                                       |
| 64      | –                           | Nepoužité                                                                                      |
| 65      | 10                          | Modul vzduchového vaku                                                                         |
| 66      | 7,5                         | Prívod zapalovania ku spínaču svetlometov                                                      |
| 67      | 10                          | Napájanie združeného prístrojového panelu, imobilizéra<br>Príslušenstvo k prístrojovému panelu |
| 68      | 7,5                         | Hmlové svetlá                                                                                  |
| 69      | 20                          | Napájanie elektronických modulov                                                               |
| 70      | 10                          | Svetlá pre dennú jazdu                                                                         |
| 71      | 10                          | Nepoužité                                                                                      |
| 72      | –                           | Osvetlenie EČ                                                                                  |
| 73      | 7,5                         | Brzdové svetlá                                                                                 |
| 74      | 15                          | Riadiaci modul pohonnej jednotky                                                               |
| 75      | 10                          | Nepoužité                                                                                      |
| 76      | –                           | Relé centrálneho uzamykania                                                                    |
| 77      | 25                          |                                                                                                |

## Centrálna poistková skrinka

| Poistka | Menovité hodnoty v ampéroch | Istené obvody                             |
|---------|-----------------------------|-------------------------------------------|
| 78      | 15                          | Zadný stierač                             |
| 79      | 15                          | Elektrické ovládanie vyklápacích zrkadiel |
| 80      | 10                          | Šetrič batérie, osvetlenie interiéru      |
| 81      | 20                          | Dverové moduly, vpravo vzadu              |
| 82      | 20                          | Dverové moduly, vľavo vzadu               |
| 83      | 10                          | Audio moduly (vysoká úroveň)              |
| 84      | 10                          | Svetlá spätného chodu, napájanie prívesu  |
| 85      | –                           | Nepoužité                                 |
| 86      | 20                          | Vyhrievanie predných sedadiel             |

## Prídavná poistková skrinka



Je umiestnená na ľavej strane motorového priestoru.  
Otvára sa potiahnutím za páčku v zadnej časti poistkovej skrinky a zodvihnutím veka.

## Štítok rozmiestnenia poistiek

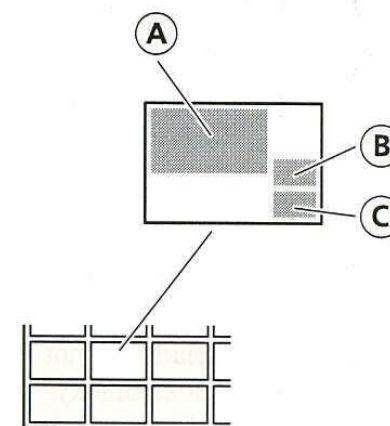


Schéma poistiek zobrazuje štvorce, ktoré reprezentujú poistku alebo relé. Vo štvorcoch sú nasledujúce informácie:

- (A) Symbol funkcie, pozrite tabuľku na nasledujúcich stranách.
- (B) Číslo poistky.
- (C) Prúdová hodnota poistky.



### Symbole v prídavnej poistkovej skrinke

| Symbol                                                                              | Popis                                                                               | Symbol                                                                              | Popis                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|     | Návod na obsluhu                                                                    | <b>PTC</b>                                                                          | Ohrievač PTC (vozidlá so vznetovým motorom)        |
|    | Ventilátor chladenia                                                                | <b>ING</b>                                                                          | Vstrekovače, transformátory zapalovania            |
| <b>EHPAS</b>                                                                        | Posilňovač riadenia                                                                 |    | Ostrekovacie hlavných svetlometov                  |
|    | Centrálna poistková skrinka, relé zapalovania                                       |    | Húkačka                                            |
|    | Žeravenie dieselových motorov                                                       |    | Ohrievač motorovej nafty                           |
|    | Modul ABS, ABS/ESP čerpadlá/ventily                                                 | <b>A/C</b>                                                                          | Klimatizácia                                       |
|  | Modul riadenia motora alebo elektronický modul. Pozrite tiež tabuľku na strane 179. |  | Inteligentné nabíjanie akumulátora                 |
|  | Ventilátor kúrenia                                                                  |  | Centrálné uzamykanie, spínacia skrinka zapalovania |
|  | Vyhrievané čelné sklo                                                               |                                                                                     |                                                    |

V tabuľke poistiek vo vašom vozidle sú nasledujúce poistky označené „Pozrite Návod na obsluhu“.

| Prídavná poistková skrinka (v priestore motora) |                             |                                                                  |
|-------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Poistka                                         | Menovité hodnoty v ampéroch | Istené obvody                                                    |
| 13                                              | 20                          | Elektromagnet štartéra                                           |
| 21                                              | 20                          | Kúrenie spaľujúce palivo alebo programovateľné nezávislé kúrenie |
| 26                                              | 10                          | Automatická prevodovka                                           |
| 30                                              | 10                          | Riadiaci modul motora                                            |
| 32                                              | 10                          | HEGO senzory 3 a 4 (vozidlá s benzínovým motorom)                |
| 33                                              | 10                          | HEGO senzory 1 a 2 (vozidlá s benzínovým motorom)                |
| 35                                              | 10                          | Modul riadenia motora/ventily/elektromagnety                     |
| 36                                              | 10                          | Riadiaci modul pohonnej jednotky                                 |



## VÝMENA ŽIAROVIEK

Pred výmenou žiaroviek vždy vypnite svetlá a zapalovanie.

Nikdy sa nedotýkajte skla žiaroviek. Používajte iba žiarovky s UV filtrom. Chybnú žiarovku vždy nahraďte novou žiarovkou rovnakého typu. Po výmene skontrolujte, či všetky svetlá pracujú správne.

⚠ Vo vozidlách vybavených xenónovými svetlometmi si nechajte žiarovky vymeniť odborníkom. Neodbornou výmenou riskujete zranenie vysokým napätím.

⚠ Počas svietenia sa žiarovky a ich okolie zohrejú. Pred výmenou žiaroviek vypnite svetlá a nechajte ich vychladnúť.

## Hlavné svetlomety

### Nastavenie hlavných svetlometov

#### • Xenónové svetlomety

Xenónové svetlomety vám môžu v odbornom servise nastaviť pre jazdu na ľavej alebo pravej strane vozovky.

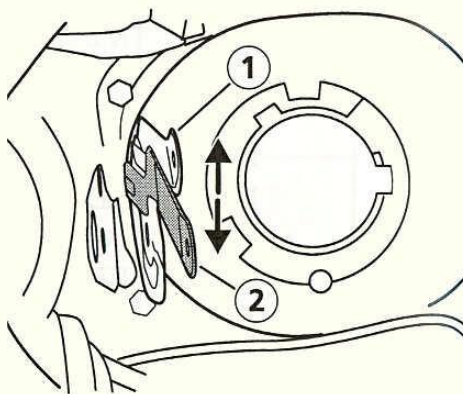
#### • Halogénové svetlomety

Pre nastavenie halogénových svetlometov pre jazdu na ľavej alebo pravej strane vozovky je možné použiť špeciálne fólie.

#### • AFS svetlomety

Nastavenie svetlometov pre jazdu na ľavej alebo pravej strane vozovky:

- Vyberte zostavu svetlometu z vozidla a zložte kryt. Pozrite časti *Vyberanie zostavy svetlometu*, strana 181 a *Otvorenie zostavy svetlometu*, strana 182.



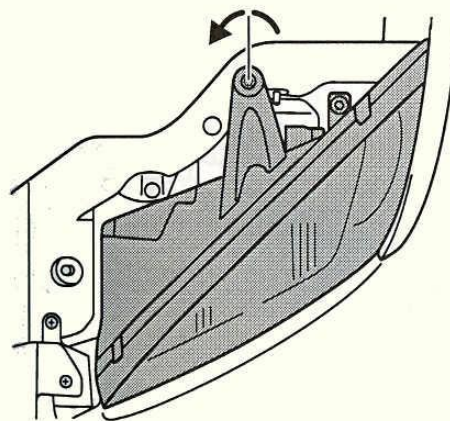
- Svetlomety sa nastavujú pomocou páky v jednotke svetlometu. Poloha ① je normálne nastavenie. Pre jazdu na opačnej strane vozovky zatlačte páku do polohy ②.
- Po návrate zo zahraničia vráťte páku späť do polohy ①.

## Predné svetlá, bočné svetlá, smerové svetlá

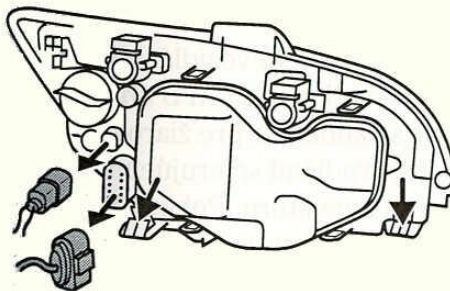
Pred vybratím žiarovky je potrebné demontovať celý svetlomet

### Demontáž svetlometu

- Otvorte kapotu motorového priestoru.



- Odstráňte skrutku.



- Pomocou skrutkovača stlačte dole záchytné háčiky na zadnej strane svetlometu a svetlomet opatrne vytiahnite.

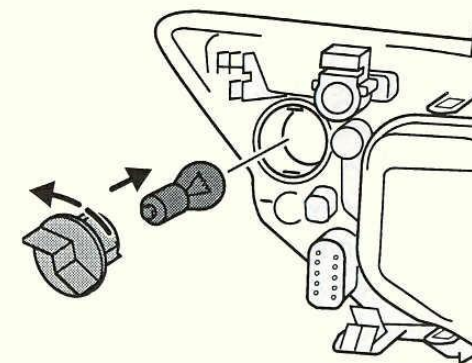
- Rozpojte všetky konektory.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

⚠ Pri spätnej montáži svetlometu dbajte na to, aby sa konektory správne zaistili.

## Predné smerové svetlo

Žiarovka s guľatou bankou, PY 21 wattov, oranžová

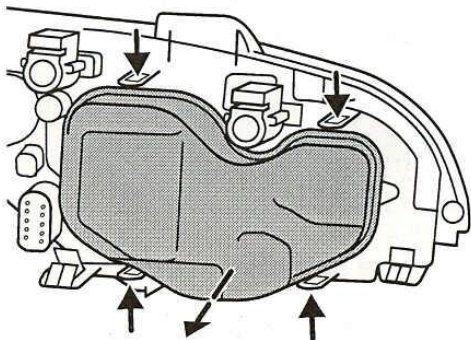


Otočte držiak žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho. Opatrne otočte žiarovku slabým tlakom proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju. Vymeňte žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí, dbajte na vodiace výstupky.



### Otvorenie telesa svetlometu

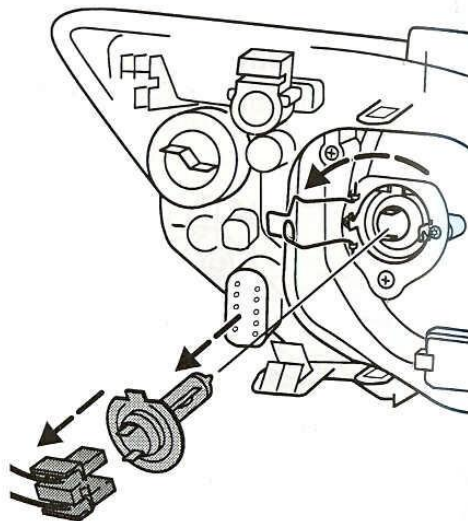


Uvoľnite svorky a zložte kryt.

**Poznámka:** Pri spätnej montáži krytu dbajte na to, aby žiadne vodiče neboli zachytené tesnením a aby svorky zapadli so zreteľným klapnutím.

### Hlavné svetlomety – tlmené svetlá

Halogénová žiarovka H7, 55 wattov



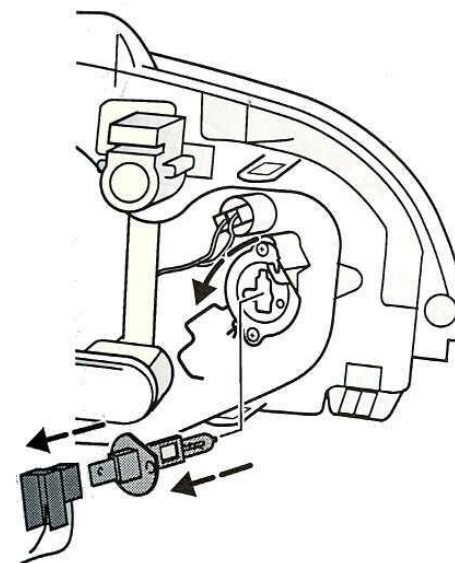
Stiahnite konektor, uvoľnite drôtenú svorku, vyklopte ju do strany a vytiahnite žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

**Poznámka:** Vo vozidlách vybavených svetlometmi AFS dbajte na to, aby sa konektor pre žiarovku H7 zapojil s vodičmi smerujúcimi k hlavnému konektoru. Pokiaľ to tak nie je, AFS nemusia správne fungovať.

### Hlavné svetlomety – diaľkové svetlá

Halogénová žiarovka H1, 55 wattov

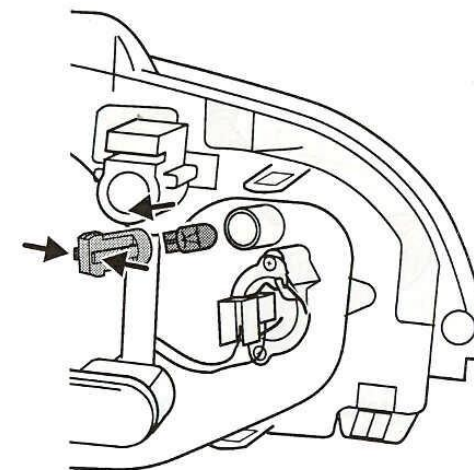


Stiahnite konektor, uvoľnite drôtenú svorku, vyklopte ju dole a vytiahnite žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

### Obrysové svetlá

Žiarovka so sklenenou päticou, 5 wattov

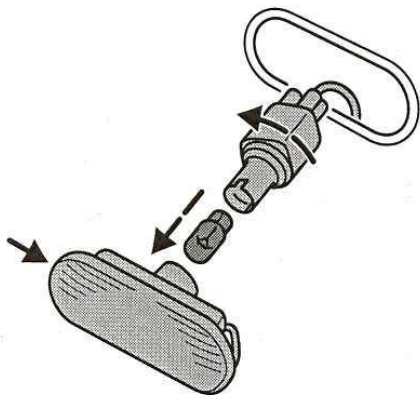


Stlačte svorky na oboch stranách držiaku žiarovky a vytiahnite ho. Opatrne vyberte žiarovku z držiaku. Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.



### Bočné smerové svetlá

5 wattov, žiarovka s guľatou bankou



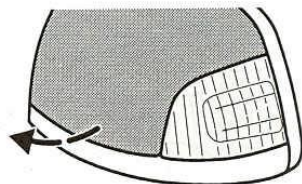
Pozorne vyberte teleso svetla, kompletne s objímkou žiarovky.

Otočte svetlo proti smeru hodinových ručičiek a zložte ho. Vytiahnite žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

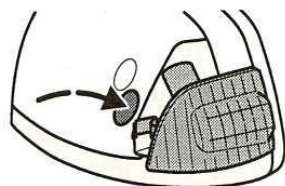
### Bočné smerové svetlá na vonkajších spätných zrkadlách

Žiarovka so sklenenou päticou, 5 wattov, oranžová



Upevňovacie výstupky na hrane krytu sú veľmi jemné. Dávajte pozor, aby sa pri demontáži a spätnej montáži krytu neodlomili.

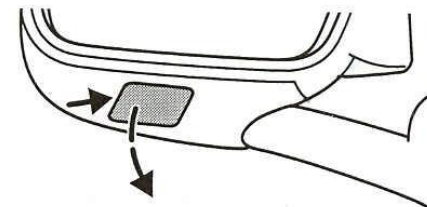
Zložte kryt vypáčením na jeho spodnom okraji.



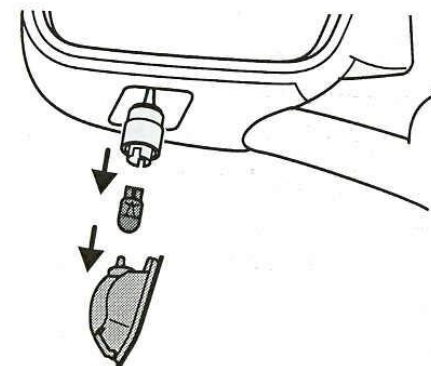
Zasuňte prst (alebo skrutkovač) do otvoru a uvoľnite upevňovaciu svorku. Vyberte zostavu svetlometu.

### Svetlá pre nastupovanie

Žiarovka so sklenenou päticou, 5 wattov



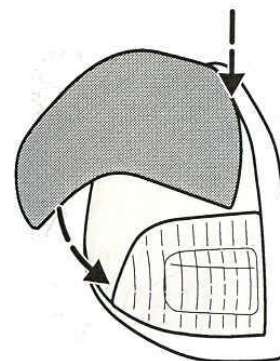
Opatrne vypáčte zostavu svetla na vonkajšej hrane a vymeňte žiarovku.



Otočte svetlo proti smeru hodinových ručičiek a zložte ho. Vytiahnite žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

Vyberte držiak žiarovky zo svetlometu. Vyberte a vymeňte žiarovku.

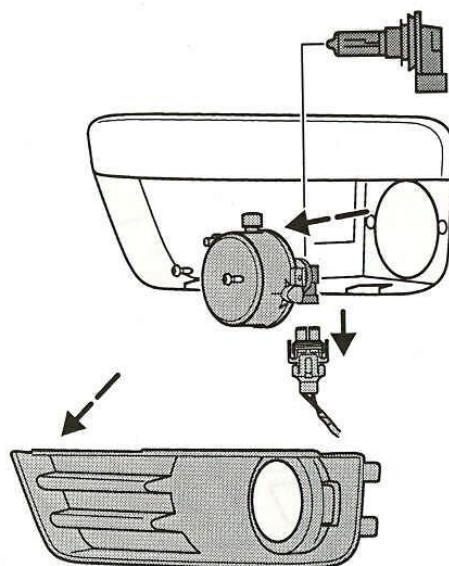


Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí. Pri spätnej montáži krytu ho najskôr zasuňte na hornej strane a potom zatlačte na spodnej strane, až kým nezapadne na miesto.



## Predné svetlá do hmly

Halogénová žiarovka H8, 35 wattov



Vypáčte rámček hmlového svetlometu pri jeho základni, posuňte rámček dole a vyberte ho. Uvoľnite skrutky a vytiahnite teleso svetlometu. Stiahnite konektor. Vyberte a vymeňte žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

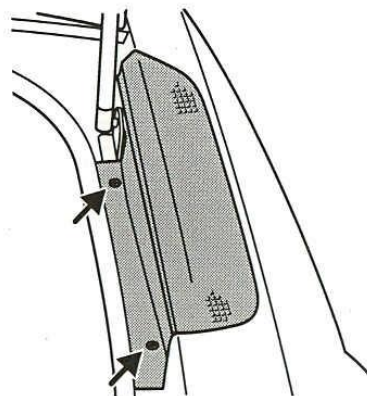
## Zadné svetlá



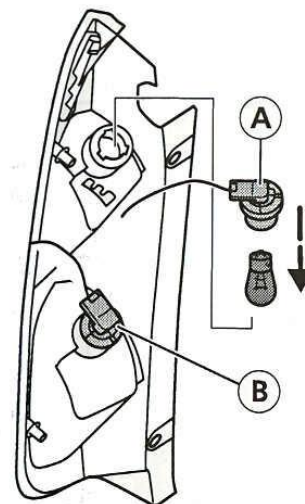
Pri spätnej inštalácii zadného združeného svetlometu skrutky príliš neťahajte (krútiaci moment maximálne 1 Nm). Nadmerné utiahnutie by mohlo viesť k poškodeniu a spôsobiť prenikanie vody do karosérie. Po výmene žiarovky si tieto skrutky nechajte skontrolovať odborníkom.

### 3- a 5-dverové modely

- **Koncové/brzdové a smerové svetlo**
- Otvorte dvere batožinového priestoru.



- Vyskrutkujte skrutky a opatrne vytiahnite teleso svetlometu.
- Otočte držiak žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.



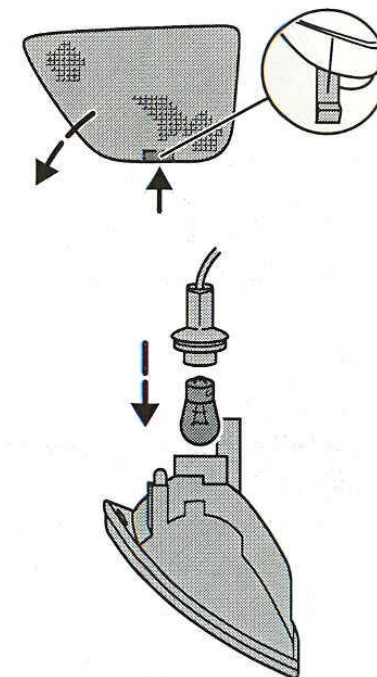
Ⓐ Smerové svetlo PY21 wattov (oranžová žiarovka)

Ⓑ Brzdové/koncové svetlo P 21/5 wattov

- jemne zatlačte žiarovku do držiaku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte a vymeňte žiarovku.
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

## • Svetlo spätného chodu a zadné hmlové svetlo

21 wattov žiarovka s guľatou bankou

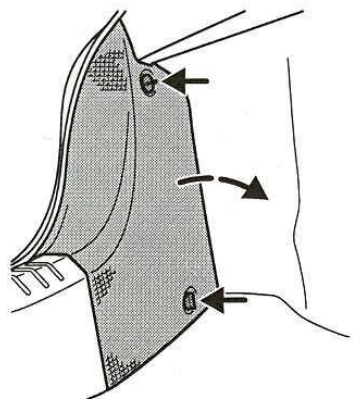


- Stlačte svorku na zadnej strane telesa svetlometu a vytlačte teleso von. Rozpojte konektor.
- Otočte držiak žiarovky proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ho.
- jemne zatlačte žiarovku do držiaku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte žiarovku.
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

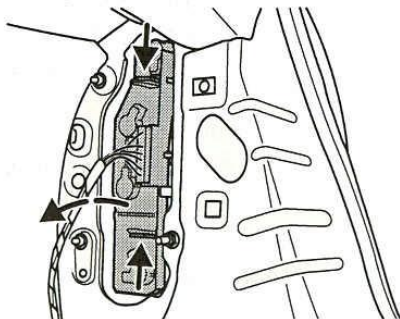


## 4-dverové modely

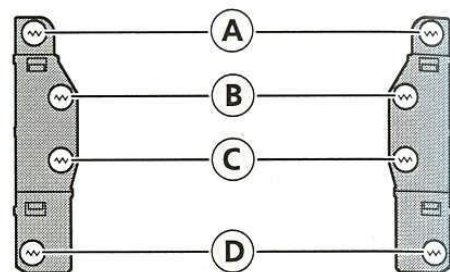
- Otvorte kapotu batožinového priestoru.



- Odmontujte upevňovacie prvky obloženia a vyberte ho.



- Stlačte spony a vyberte držiak žiaroviek.
- Jemne zatlačte žiarovku do držiaku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte a vymeňte žiarovku.



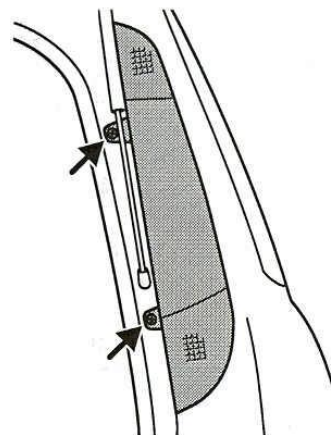
- Ⓐ Brzdové svetlo P21 watt
- Ⓑ Svetlo spätného chodu P21 watt
- Ⓒ Smerové svetlo PY21 wattov (oranžová žiarovka)
- Ⓓ Hmlové/koncové svetlo P21/5 wattov

**Poznámka:** Pri výmene žiarovky hmlového/koncového svetla dbajte na správne vloženie žiarovky. Zapnite vonkajšie svetlá a skontrolujte, či žiarovka svieti. Potom zapnite zadné hmlové svetlo a skontrolujte, či svieti.

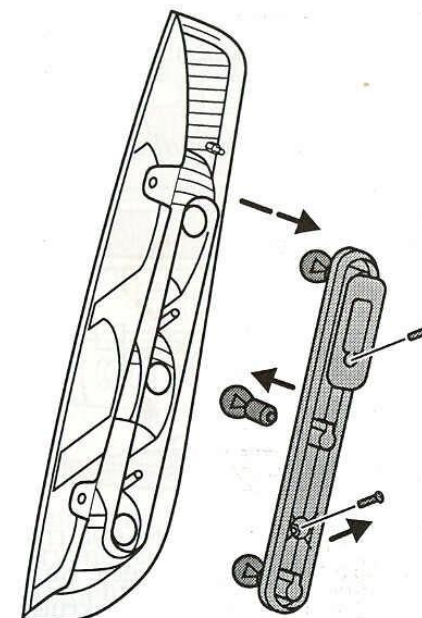
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

## Kombi

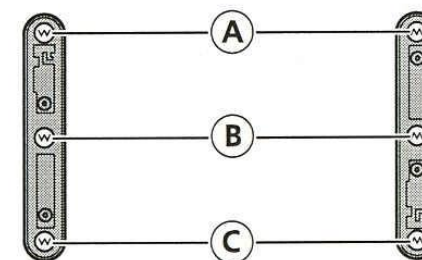
- Otvorte dvere batožinového priestoru.



- Vyskrutkujte skrutky a opatrne vytiahnite teleso svetlometu.
- Vyskrutkujte skrutky a opatrne vytiahnite držiak z telesa svetlometu. Rozpojte konektor.



- Jemne stlačte žiarovku do držiaku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek. Vyberte a vymeňte žiarovku.



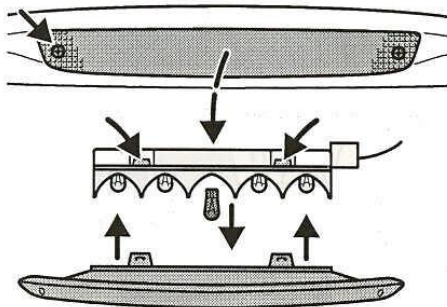
- Ⓐ Brzdové/koncové svetlo P 21/5 wattov
- Ⓑ Smerové svetlo PY21 wattov (oranžová žiarovka)
- Ⓒ Svetlo spätného chodu/zadné hmlové P 21 watt
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.



## Stredné brzdové svetlo

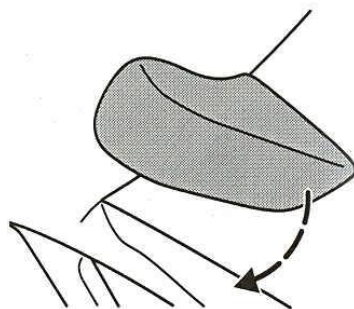
Žiarovka so sklenenou päticou,  
5 wattov (5x)

### 3-/5-dverové modely/kombi

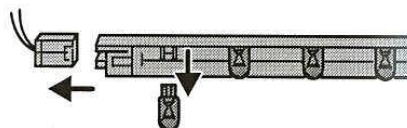


- Vyskrutkujte skrutky a opatrne vytiahnite teleso svetlometu. Na modeli kombi vyskrutkujte skrutky a jemne vytiahnite teleso svetlometu zo stropu.
- Stlačte spony a opatrne vytiahnite držiak z telesa svetlometu.
- Vyberte a vymeňte žiarovku.
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

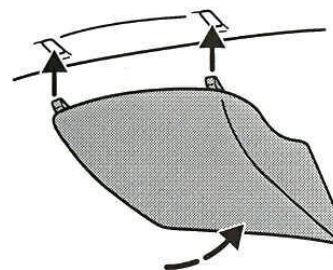
## 4-dverové modely



- Stiahnite zozadu kryt a vyberte ho.



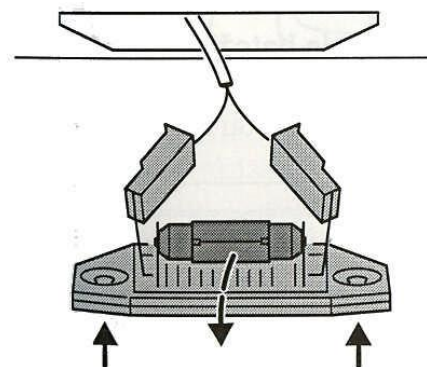
- Odpojte konektor a vyberte zostavu svetlometu.
- Stlačte úchyty a stiahnite kryt.
- Žiarovku vytiahnite a vymeňte ju.
- Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.



**Poznámka:** Pri spätnej montáži krytu zachyťte vodiace výstupky do obloženia stropu a zatlačte kryt pri svorkách, až sa zachytia.

## Osvetlenie EČ

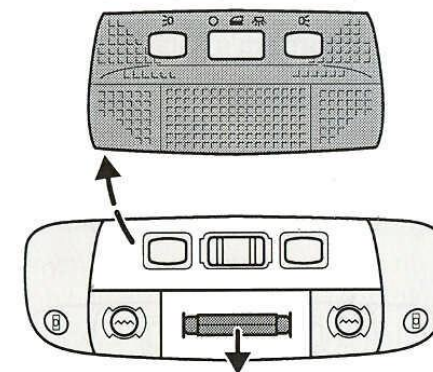
Sufitová žiarovka, 5 wattov



Uvoľnite skrutky a vyberte teleso svetlometu.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

## Interiérové svetlá a čítacie svetlo



Vypnite svetlá.

Zasuňte plochý skrutkovač do medzery medzi telesom jednotky a skleneným krytom na opačnej strane, ako sú spínače. Opatrne vypáčte priehľadný kryt. Držte sklenený kryt na bokoch a zdvihnite ho z telesa svetelnej jednotky.

## Vnútorne osvetlenie

Sufitová žiarovka, 10 wattov

Vyberte a vymeňte žiarovku.

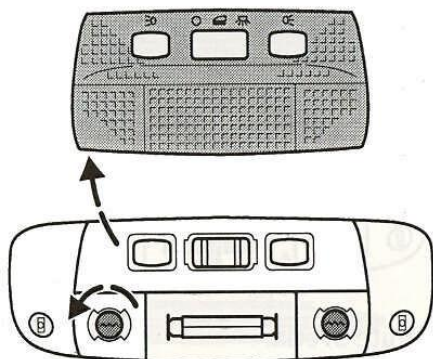
Sklenené kryty vtláčte späť do jednotky.



### Svetlá na čítanie

(vozidlá bez senzorov interiéru)

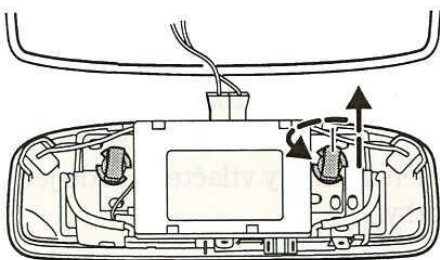
5 wattov, žiarovka s guľatou bankou



Otočte držiaky žiaroviek proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ich.

(Vozidlá so senzormi interiéru)

Žiarovka s guľatou bankou, 6 wattov



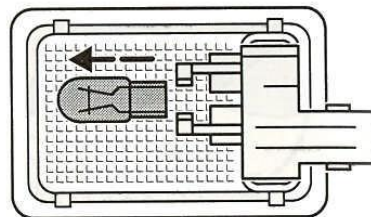
Pomocou plochého skrutkovača jemne vypáčte jednotku z obloženia stropu v štrbine na opačnej strane, ako sú spínače a uvoľnite pružnú svorku.

Otočte držiaky žiaroviek proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ich.

### Svetlá na spätnom zrkadle

Žiarovka so sklenenou päticou,

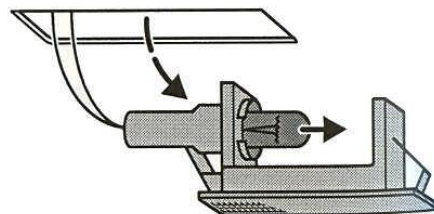
5 wattov



Vypáčte zostavu svetla pomocou plochého skrutkovača. Vyberte a vymeňte žiarovku. Zatláčajte svetlo späť. Najskôr vložte protilahtľú stranu voči spínaču.

### Osvetlenie batožinového priestoru

Žiarovka s guľatou bankou, 5 wattov



Opatrne vypáčte teleso svetla z držiaka plochým skrutkovačom a vyberte žiarovku.

Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí.

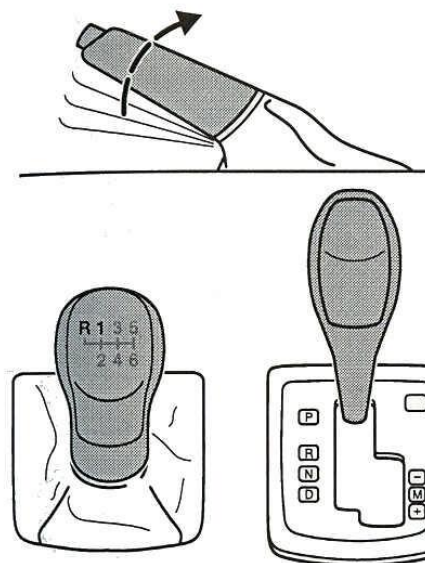
### Osvetlenie prahu

Žiarovka so sklenenou päticou,

5 wattov

Žiarovku vytiahnite a vymeňte ju.

## VÝMENA KOLESA



• Odstavte vozidlo tak, aby ste neprekážali premávke a mali dostatok miesta pre prácu, aby ste ani vy ani ostatní účastníci cestnej premávky neboli ohrození.

- Postavte výstražný trojuholník.
- Uistite sa, že vozidlo stojí na tvrdom, vodorovnom podklade.
- V prípade potreby zaistite vozidlo vhodnými klinmi.
- Kolesá nasmerujte priamo dopredu.
- Vypnite zapalovanie, zatiahnite ručnú brzdú a zaradte prvý prevodový stupeň alebo spätný chod. Ak je vozidlo vybavené automatickou prevodovkou, zvolte polohu P.

⚠ Zdvihač vozidla používajte iba pre výmenu kolies. Nepracujte pod vozidlom, keď je podopreté iba zdvihačom.

⚠ Ak je vaše vozidlo vybavené pneumatikami s predpísaným smerom rotácie, dbajte na to, aby šípky na pneumatikách ukazovali v smere rotácie pri pohybe vozidla dopredu. Šípky na bočných stranách pneumatiky ukazujú smer rotácie.

Ak musíte namontovať náhradné koleso so šípkami ukazujúcimi proti smeru rotácie, nechajte si pneumatiku čo najskôr premontovať do správneho smeru.

Vaše vozidlo je vybavené buď náhradným kolesom, alebo súpravou na opravu pneumatík (ContiMobilityKit). Informácie o výmene kolesa sú uvedené na strane 194 a ďalších, informácie o súprave ContiMobilityKit sú na strane 199 a ďalších.



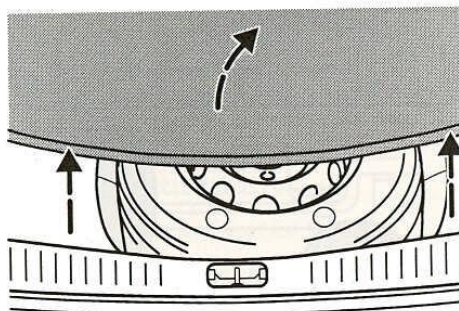
### Náhradné koleso

⚠ Používajte iba schválené veľkosti kolies a pneumatík. Používaním iných veľkostí sa môže poškodiť vozidlo a zneplatniť národné typové schválenie vozidla.

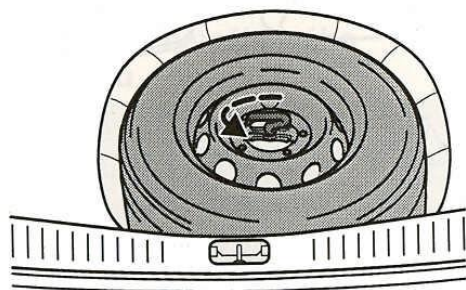
⚠ Ak sa náhradné koleso líši od ostatných kolies namontovaných na vozidle, je nutné dodržiavať tieto pravidlá:

- Neprekračujte rýchlosť jazdy nad 80 km/h.
- Jazdite na čo najkratšie vzdialenosti.
- Na vaše vozidlo nemontujte súčasne viac než jedno núdzové koleso.
- Na tomto type kolies nepoužívajte snehové reťaze.
- Neprechádzajte cez automatické umývacie linky.
- Vozidlá vybavené Elektronickým stabilizačným programom (ESP) môžu vykazovať niektoré neobvyklé jazdné charakteristiky. Vypnite ESP. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Elektronický stabilizačný program (ESP)*, od strany 137.

Náhradné koleso je umiestnené pod krytom podlahy v batožinovom priestore.

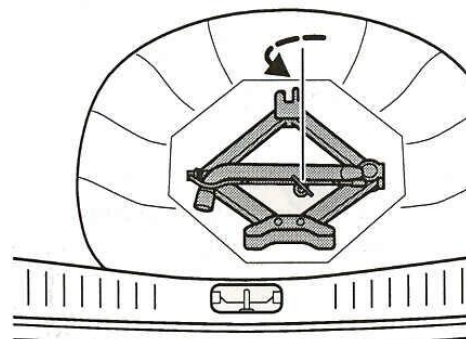


- Nadvihnite zadnú časť krytu podlahy v batožinovom priestore.

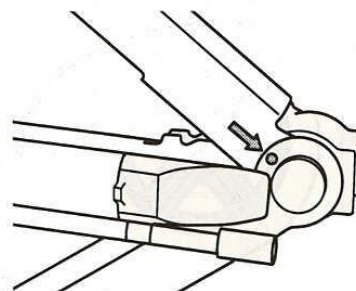


- Uzáver úplne odskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek.
- Vytiahnite náhradné koleso.
- Vyberte zdvihák umiestnený pod náhradným kolesom.
- Vadné koleso vložte v opačnom poradí.

### Zdvihák vozidla



Zdvihák vozidla a kľúč na kolesá sú umiestnené v priestore náhradného kolesa. Odskrutkujte uzáver proti smeru hodinových ručičiek a vyberte vozidlový zdvihák s kľúčom na kolesá.

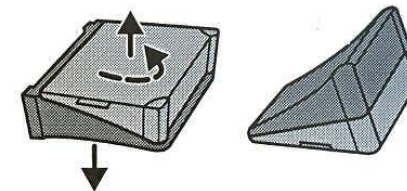


Po použití zdviháka otáčajte klukou, pokiaľ šípka na ramene bude smerovať priamo na bodku, aby sa kľúč na kolesá pripojil ku zdviháku.

Pripevnite kľúč na matice k rukoväti držiaka a sklopte rukoväť dozadu ku zdviháku, ako to ukazuje obrázok.

### Klin pod koleso (príslušenstvo)

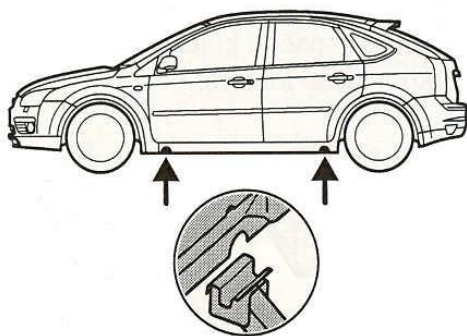
Ak meníte koleso, zabezpečte po diagonále opačné kolesá vhodným blokom alebo klinom.



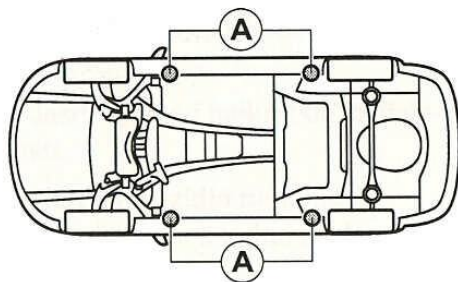
Roztlačte obidve polovice klinu od seba a otočte ich o 180 stupňov proti sebe.



### Zdvíhacie body



Zdvihák musíte používať iba v určitých bodoch pod prahmi.

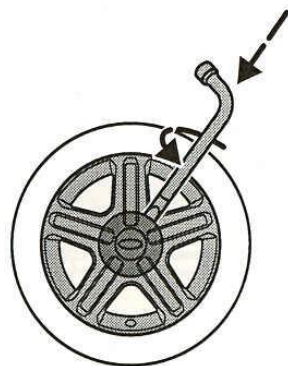


Body **A** môžete použiť pre vozidlové zdviháky, dielenské zdviháky alebo stolice.

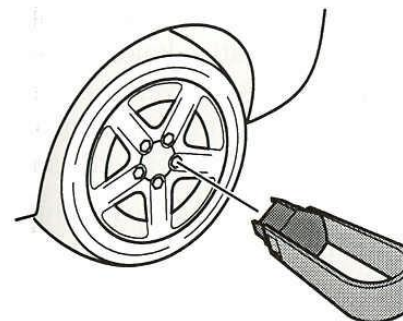
Umiestnenie na iné body môže spôsobiť značné poškodenie karosérie, riadenia, závesov kolies, motora, brzdovej sústavy a prívodov paliva.

### Demontáž kolesa

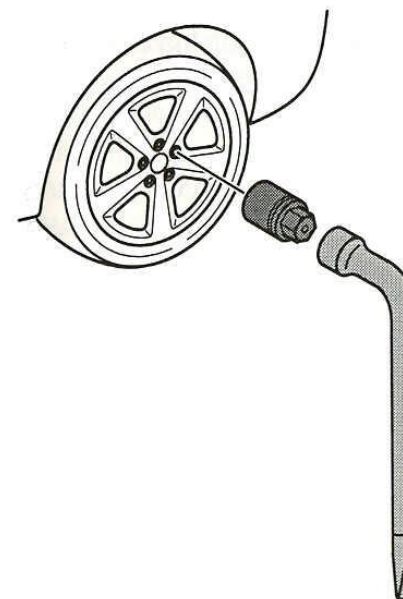
- Kolesá nasmerujte priamo dopredu.
- Vypnite zapalovanie.
- Zatiahnite ručnú brzdú a zaradte spätný chod alebo prvý prevodový stupeň. Ak je vozidlo vybavené automatickou prevodovkou, zvolte polohu **P**.
- Požiadajte cestujúcich, aby opustili vozidlo.
- Ak je to potrebné, zaistite vozidlo proti pohybu pomocou vhodných podkladačích klinov.



- Vložte plochý koniec kľúča na kolesá medzi ráfik a kryt náboja a opatrne ním otočte, aby ste zložili kryt.



- U vozidiel s lúčovými oceľovými kolesami zložte čiapočky z matic pomocou sťahováku.



- Vložte kľúč do bezpečnostnej matice (iba kolesá z ľahkých zliatin).

- Uvoľnite matice kolesa.
- Položte zdvihák celou plochou pätky na pevný podklad.



Zdvihák sa musí umiestniť zvisle pod zdvíhacím bodom.

- Zdvihnite vozidlo tak, aby sa koleso nachádzalo úplne nad zemou.
- Odskrutkujte matice kolesa a zložte koleso.

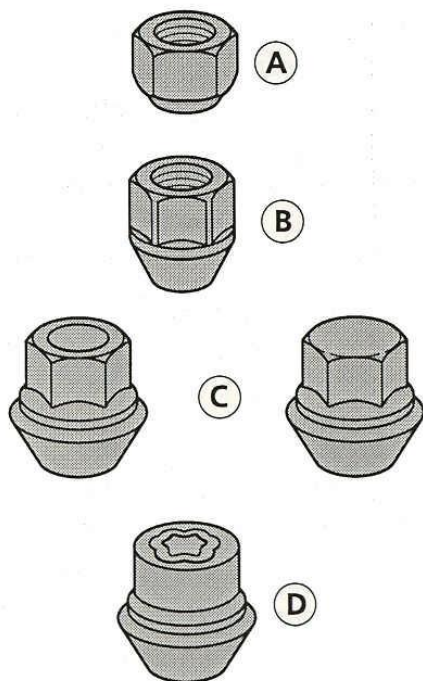
Náhradné bezpečnostné matice na kolesá je možné obdržať po predložení certifikátu s referenčným číslom (ak je súčasťou výbavy).



### Montáž kolesa

⚠ Kolesá z ľahkej zliatiny **nesmú** byť pripevnené maticami pre ocelové kolesá.

⚠ Pri upevňovaní lúčových ocelových kolies používajte **iba** matice na lúčové ocelové kolesá.

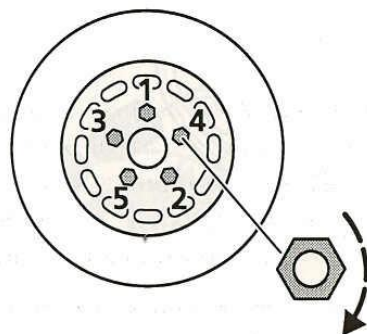


- Ⓐ Skrutky kolies pre ocelové kolesá
- Ⓑ Skrutky kolies pre lúčové ocelové kolesá
- Ⓒ Skrutky kolies pre kolesá z ľahkých zliatin
- Ⓓ Bezpečnostná matica

- Nasadte koleso na skrutky kolesa. Naskrutkujte matice kolesa a otáčaním v smere hodinových ručičiek zabezpečte, aby kuželový koniec matice zľahka dosadol na koleso.

**Poznámka:** Matice kolies z ľahkých zliatin a lúčových ocelových kolies je možné použiť na krátky čas (maximálne 2 týždne) aj pre ocelové náhradné koleso.

- Spustite vozidlo a odstráňte zdvihák.
- Vložte kľúč do bezpečnostnej matice (iba kolesá z ľahkých zliatin).



- Postupne úplne utiahnite matice kolesa v poradí podľa obrázku.
  - Päťou pevne zatlačte kryt náboja do kolesa.
  - Bezpečnostnú maticu a kľúč na kolesá bezpečne uložte.
  - Odložte vozidlový zdvihák a vadné koleso v opačnom poradí a zaisťte ich.
- Čo najskôr si nechajte skontrolovať uťahovacie momenty matíc kolesa a tlak v pneumatikách.

### Súprava ContiMobilityKit

⚠ Pre zaistenie bezpečnosti vozidla je nutné dodržiavať tieto pokyny. Nedodržanie týchto pokynov znamená riskovať poškodenie pneumatiky, čo môže nepriaznivo ovplyvniť ovládateľnosť vozidla a viesť ku strate kontroly nad vozidlom. Dôsledkom môže byť vážne alebo smrteľné zranenie.

Súprava ContiMobilityKit utesní väčšinu defektov pneumatiky a dočasne obnoví použiteľnosť vozidla. Systém sa skladá z kompresora a tesniaceho prostriedku a slúži k účinnému a ľahkému utesneniu defektov pneumatík spôsobených napríklad kĺncami alebo podobnými predmetmi s priemerom do 6 mm. V závislosti od typu a rozsahu defektu pneumatiky je možné niektoré pneumatiky utesniť len čiastočne alebo ich nie je možné utesniť vôbec. Strata tlaku môže ovplyvniť ovládateľnosť vozidla a viesť ku strate kontroly nad vozidlom.

Pri používaní súpravy ContiMobilityKit dodržiavajte nasledujúce pravidlá:

- **Jazdite opatrne a vyhýbajte sa prudkým manévrom**, zvlášť ak je vozidlo značne zatažené alebo ťaháte príves.
- Systém vám poskytuje dočasnú núdzovú opravu umožňujúcu pokračovať v jazde k najbližšiemu predajcovi alebo do pneuservisu, alebo ísť do **vzdialenosti maximálne 200 km**.
- Neprekračujte **maximálnu rýchlosť 80 km/h**.
- Súpravu ContiMobilityKit bezpečne uložte a zaisťte v batožinovom priestore. Uloženie kdekoľvek v priestore pre cestujúcich sa neodporúča, pretože v prípade prudkého zastavenia alebo kolízie môže udrieť cestujúcich a spôsobiť ich zranenie.
- Súpravu ContiMobilityKit držte mimo dosah detí.



**!** Nepoužívajte súpravu ContiMobi-  
lityKit, ak je pneu-  
matika už poškodená v dôsledku  
jazdy v podhustenom stave. Nepo-  
kúšajte sa utesniť iné defekty, než  
viditeľné defekty na behúni pneu-  
matiky. Nepokúšajte sa utesniť  
defekty na boku pneumatiky.

## Pokyny pre bezpečné používanie súpravy ContiMobi- lityKit

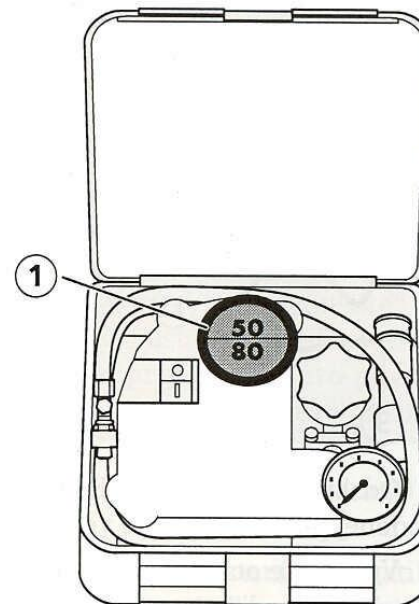
- Používajte súpravu ContiMobi-  
lityKit len pre vozidlo, ku ktorému  
bola dodaná.
- Ak sa použije súprava ContiMobi-  
lityKit na iné účely, než na ktoré je  
určená, môže to spôsobiť vážnu  
nehodu alebo zranenie v dôsledku  
toho, že stlačený vzduch môže pô-  
sobiť ako výbušnina alebo hnacia  
látko.
- Zaparkujte vozidlo na krajnici  
tak, aby ste neprekážali doprave  
a mohli bez nebezpečenstva použiť  
súpravu ContiMobi-  
lityKit.
- Zatiahnite ručnú brzdu, aj keď ste  
zaparkovali na vodorovnej vozovke,  
aby bolo zaistené, že sa vozidlo  
nepohne.
- Nepokúšajte sa vybrať cudzie  
predmety ako klince alebo skrutky,  
ktoré prenikli do pneumatiky.  
Nechajte ich tak, ako sú.

- Pri používaní súpravy ContiMobi-  
lityKit nechajte bežať motor, avšak  
iba vtedy, ak nie je vozidlo v uzavre-  
tom alebo zle vetranom priestore.
- Pri používaní nikdy nenechávajte  
súpravu ContiMobi-  
lityKit bez dohla-  
du.
- Nenechávajte kompresor praco-  
vať dlhšie ako 10 minút, inak hrozí  
nebezpečenstvo prehriatia.
- Vymeňte nádobu s tesniacim pro-  
striedkom za novú ešte pred vypr-  
šaním doby použiteľnosti (pozrite  
vrchnú časť fľaše).

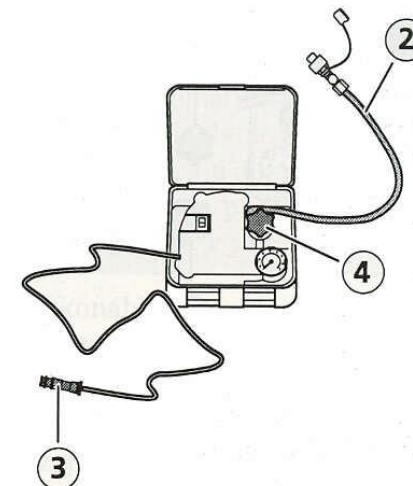
## Ako postupovať v prípade prepichnutia pneumatiky

Prepichnutie pneumatiky môžete  
dočasne opraviť vo dvoch krokoch.  
Najskôr načerpajte tesniaci pro-  
striedok a vzduch do pneumatiky  
(pozrite krok 1). Hneď potom  
prejdite krátku vzdialenosť (3 km),  
aby sa tesniaci prostriedok v pneu-  
matike roztkol. Potom skontroluj-  
te tlak v pneumatike a v prípade po-  
treby ju dohustite (pozrite krok 2).  
Informujte všetkých ostatných uží-  
vateľov vozidla, že pneumatika bola  
dočasne utesnená súpravou Conti-  
Mobi-  
lityKit, a upozorníte ich na  
špeciálne jazdné podmienky, ktoré  
bude potrebné dodržiavať.

## Krok 1: Načerpanie tesniaceho prostriedku a vzduchu do pneumatiky

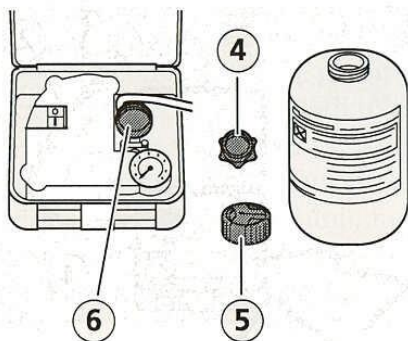


1. Otvorte veko. Odlepte nálepku  
(1) označujúcu maximálnu prípust-  
nú rýchlosť (80 km/h) od obalu  
a umiestnite ju na prístrojový panel  
v zornom poli vodiča.



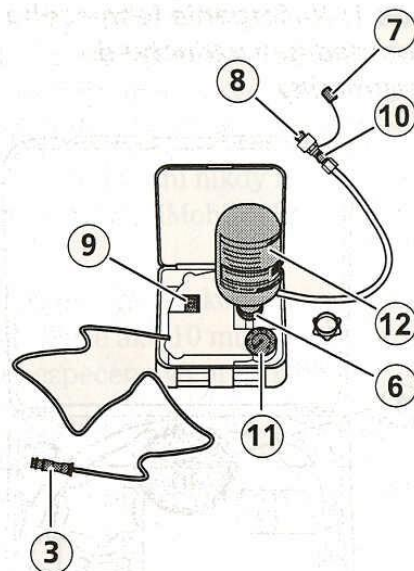
2. Vyberte hadicu (2) a elektrickú  
zástrčku (3) s káblom z obalu sú-  
pravy ContiMobi-  
lityKit.
3. Nasadte si priložené rukavice.  
Dbajte na to, aby pokožka neprišla  
do styku s tesniacim prostriedkom,  
ktorý obsahuje latex z prírodnej  
gumy.
4. Odskrutkujte oranžové veko (4)  
z držiaka fľaše a veko (5) fľaše s tes-  
niacim prostriedkom.





5. Zaskrutkujte fľašu v smere hodinových ručičiek do držaka fľaše (6) až do úplného utiahnutia.

⚠ Naskrutkovaním fľaše na jej držak sa prerazí tesnenie fľaše. Neodskrutkujte plnú fľašu s tesniacim prostriedkom od držaka, pretože tesniaci prostriedok by z fľaše vytiekol.



6. Odskrutkujte kryt ventilu poškodennej pneumatiky.
7. Vytiahnite ochrannú čiapku (7) z konca hadice a naskrutkujte hadicu (8) pevne na ventil poškodennej pneumatiky.
8. Dbajte na to, aby bol prepínač kompresora (9) prepnutý do polohy 0.
9. Zastrčte napájací konektor (3) do elektrickej zásuvky zapalovača alebo inej zásuvky (pozrite časť *Zapalovač/elektrická zásuvka*, strana 84).
10. Naštartujte motor (len keď je vozidlo vonku alebo v dobre vetranom priestore).

⚠ Pred nahustením pneumatiky skontrolujte bočné steny pneumatiky. Ak sú na nej trhliny, vypuklé časti alebo podobné poškodenia, nepokúšajte sa pneumatiku nahustiť. Pri hustení pneumatiky kompresorom nestojte tesne vedľa pneumatiky. Pozorujte bočné steny pneumatiky. Ak sa objavia trhliny, vypuklé časti alebo podobné poškodenia, vypnite kompresor a vypustite vzduch vypúšťacím ventilom (10). **V tomto prípade s touto pneumatikou nepokračujte v jazde.**

11. Stlačte spínač kompresora (9) do polohy I.

**Poznámka:** Pri hustení pneumatiky tesniacim prostriedkom cez ventil pneumatiky môže tlak vystúpiť až na 6 barov, avšak asi po 30 sekundách znovu klesne.

12. Pneumatiku hustíte najdlhšie 7 minút na tlak najmenej 1,8 baru a najviac 3,5 baru. Vypínajte na chvíľu kompresor, aby ste mohli odčítať dosiahnutý tlak v pneumatike na ukazovateli tlaku (11).

⚠ Pokiaľ tlak v pneumatike nedosiahne 1,8 baru počas 7 minút, pneumatika môže mať rozsiahle poškodenie, ktoré neumožňuje dočasnú opravu. V tomto prípade **s touto pneumatikou nepokračujte v jazde.**

13. Akonáhle tlak v pneumatike dosiahne najmenej 1,8 baru, prepnite kompresor na 0.

14. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky pre zapalovač/z elektrickej zásuvky.

15. Rýchlo odskrutkujte hadicu od ventilu a naskrutkujte na ňu ochranné veko (7). Znovu naskrutkujte veko ventilu.

16. Fľašu nechajte v držaku.

17. Dbajte na to, aby súprava Conti-MobilityKit, veko fľaše a oranžové veko boli bezpečne uložené, ale boli stále ľahko dostupné vo vozidle. Súpravu budete opäť potrebovať pri kontrole tlaku v pneumatike.

18. Ihneď naštartujte a prejdite s vozidlom asi 3 km, aby tesniaci prostriedok mohol utesniť poškodené miesto. Nejazdite rýchlejšie ako 80 km/h (dodržiavajte pokyny na nálepke, označujúce maximálnu povolenú rýchlosť).





Pokiaľ počas jazdy dochádza k silným vibráciám, nepravidelnému chovaniu pri riadení alebo hluku, znížte rýchlosť a zájdite opatrne na miesto, kde môžete s vozidlom bezpečne zastaviť. Znovu skontrolujte pneumatiku a jej tlak. Ak je tlak v pneumatike nižší ako 1,3 baru alebo ak sú v nej viditeľné trhliny, vypuklé miesta alebo podobné poškodenia, **nepokračujte v jazde s touto pneumatikou.**

### Krok 2: Skontrolujte tlak v pneumatike.

1. Po prejazdení asi 3 km zastavte vozidlo. Skontrolujte a v prípade potreby upravte tlak v poškodenej pneumatike.
2. Odstráňte ochranný uzáver (7) z konca hadice.
3. Naskrutkujte hadicu (8) pevne na ventil poškodenej pneumatiky.
4. Odčítajte tlak v pneumatike na ukazovateli tlaku (11).
5. Ak je tlak v pneumatike naplnenej tesniacim prostriedkom 1,3 baru alebo väčší, musí sa teraz upraviť na hodnotu špecifikovanú pre vaše vozidlo (pozrite tabuľky tlaku v pneumatikách, strana 233).

6. Dbajte na to, aby bol prepínač kompresora (9) prepnutý do polohy **0**.

7. Zastrčte zástrčku 3 zo zásuvky pre zapalovač/elektrickej zásuvky.

8. Naštartujte motor (len keď je vozidlo vonku alebo v dobre vetranom priestore).



Ak sa nechá motor bežať v uzavretom alebo zle vetranom priestore (napr. v budove), môže to spôsobiť zadusenie.

9. Prepnete kompresor do polohy a nahustite pneumatiku na špecifikovaný tlak.

10. Vypnite kompresor a znovu skontrolujte tlak v pneumatike. Ak je tlak v pneumatike príliš vysoký, vypustite pneumatiku na predpísaný tlak pomocou vypúšťacieho ventilu (10).

11. Akonáhle je pneumatika nahustená na správny tlak, vypnite kompresor, vytiahnite zástrčku zo zásuvky, odskrutkujte hadicu, nasadte uzáver ventilu a vráťte na miesto ochranné veko hadice (7).

12. Nechajte fľašu v držiaku a bezpečne uložte súpravu ContiMobiKit v batožinovom priestore.

13. Zájdite do najbližšieho servisu a nechajte si poškodenú pneumatiku vymeniť. Pred demontážou pneumatiky z ráfika informujte obsluhu, že pneumatika obsahuje tesniaci prostriedok (pozrite samostatné pokyny k demontáži pneumatík). Po použití súpravy ContiMobiKit je nutné vymeniť hadicu i nádobu s tesniacim prostriedkom. Zvyšky tesniaceho prostriedku v použitej hadici môžu narušiť správnu funkciu súpravy ContiMobiKit.

**Poznámka:** Pamätajte, že súpravy pre núdzové opravy pneumatík poskytujú iba dočasnú možnosť jazdy. Predpisy týkajúce sa opráv pneumatík po použití súpravy ContiMobiKit sa môžu v rôznych krajinách líšiť. Mali by ste požiadať o radu odborníka na pneumatiky.



Pred jazdou zaistite, aby bola pneumatika nahustená na odporúčaný tlak uvedený na strane 233. Sledujte tlak v pneumatike, kým utesnená pneumatika nebude vymenená. Postupujte podľa popisu od bodu 2 v časti *Krok 2: Kontrola tlaku v pneumatike*.

Prázdne fľaše od tesniaceho prostriedku je možné odkladať spolu s normálnym domovým odpadom. Zvyšky tekutého tesniaceho prostriedku je potrebné vrátiť predaj-

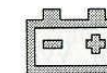
covi alebo zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadov.

### AKUMULÁTOR

#### Údržba

Akumulátor vyžaduje len veľmi málo údržby. Výška hladiny kvapaliny (kyseliny) sa kontroluje počas rutinných servisných prehliadok.

#### Varovná kontrolka zapalovania



Ak nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, vypnite všetky nepotrebné elektrické spotrebiče a zájdite okamžite do najbližšieho odborného servisu.

**Poznámka:** Ak je napätie akumulátora v dôsledku poruchy príliš vysoké alebo príliš nízke, bude svietiť varovná kontrolka zapalovania a vyhrievania čelného a zadného skla, nezávislé kúrenie a klimatizácia sa môžu automaticky zapínať alebo vypínať.

#### Demontáž a montáž

Ak bola akumulátorová batéria odpojená, vozidlo môže približne 8 km po jej následnom pripojení vykazovať niektoré neobvyklé jazdné vlastnosti, pretože systém riadenia motora sa musí prispôbiť danému motoru.

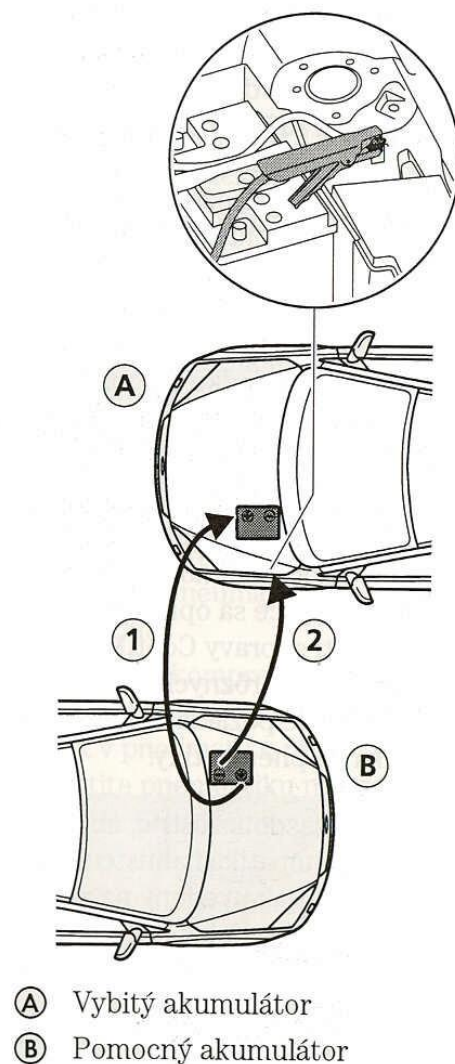


## ŠTARTOVANIE S CUDZOU POMOCOU

Pripájajte iba akumulátor s rovnakým menovitým napätím (12 voltov). Použite pomocné štartovacie káble s izolovanými svorkami a primeraným prierezom. Neodpájajte akumulátor od elektrického systému vozidla.

### Pripojenie káblov

- Postavte vozidlá tak, aby sa vzájomne nedotýkali.
- Vypnite motor. Vypnite elektrické spotrebiče.
- Pripojte kladný pól (+) vybitého akumulátora na kladný pól (+) pomocného akumulátora.
- Pripojte záporný (–) pól pomocného akumulátora na hlavnú uzemňovaciu skrutku na ľavom závесе štartovaného motora. **Nepripájajte ho k zápornému pólu (–) vybitej batérie.**
- Zabezpečte, aby sa pomocné káble nemohli zachytiť pohyblivými predmetmi motora.



## Spustenie motora

- Spustite motor vozidla s pomocným akumulátorom a nechajte ho bežať v stredných otáčkach.
- Spustite motor vozidla s vybitým akumulátorom.
- Nechajte bežať motory oboch vozidiel minimálne tri minúty, potom káble odpojte.
- Káble rozpojte v opačnom poradí.

⚠ Pri rozpájaní káblov nezapínajte svetlomety. Napäťová špička by mohla zničiť žiarovky.

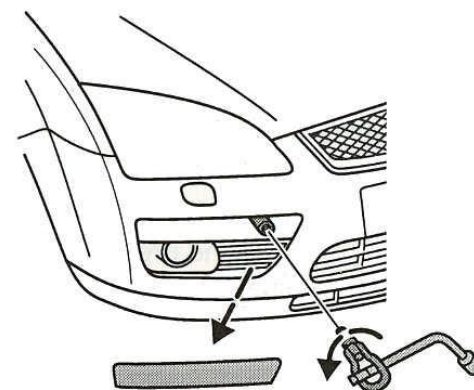
## ŤAHANIE VOZIDLA

Skrutkovacie ťažné oko je umiestnené na nasledujúcich miestach:

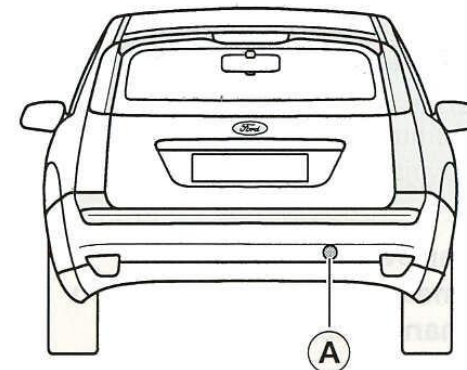
- 3-/4-/5-dverové modely – pripevnené ku zdviháku.
- Kombi – v odkladačnom priestore pod kobercom v batožinovom priestore.

Ťažné oko musíte **vždy** voziť vo vozidle.

⚠ Skrutkovateľné ťažné oko má **ľavotočivý závit**. Montuje sa otáčaním **proti smeru hodinových ručičiek**. Na dotiahnutie ťažného oka použite kľúč na kolesá.



Zasuňte prst do otvoru na spodnej strane krytu a vypáčte kryt. Namontujte ťažné oko.



(A) Montáž ťažného oka vzadu

**Poznámka:** U 3-/4-/5-dverových modelov s ťažným zariadením nie je možné ťažné oko namontovať na zadnú časť vozidla. Na ťahanie vozidla použite ťažnú tyč.



Pri ťahaní sa vždy rozbiehajte pomaly a plynulo bez trhania ťahaným vozidlom. Nadmerné napätie ťažného lana môže mať za následok poškodenie obidvoch vozidiel.

**Poznámka:** Dodržiavajte bezpečnostne predpisy platné pre ťahanie vozidla v príslušnej krajine.

⚠ Klúč zapalovania musí byť u ťahaného vozidla v polohe **II**, aby pracovalo riadenie a smerové a brzdomé svetlá. Pretože posilňovač brzd a posilňovač riadenia s vypnutým motorom nefungujú, budete musieť vynakladať väčšiu silu na brzdový pedál a na volant. S ohľadom na zväčšenú brzdnú dráhu a ťažšie riadenie si zachovávajte väčší odstup.

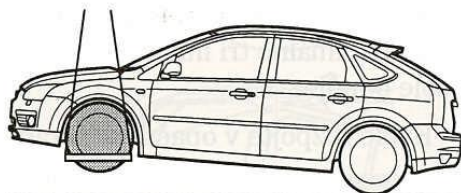
### Štartovanie vozidiel s mechanickou prevodovkou ťahaním alebo roztláčaním

⚠ Aby nedošlo k poškodeniu, **nesmiete** vozidlo štartovať roztláčaním alebo rozťahovaním. Použite štartovacie káble a pomocný akumulátor.

### Ťahanie vozidiel s automatickou prevodovkou

Ak ťaháte vozidlo s automatickou prevodovkou, musíte voliacu páku nastaviť do polohy **N** (neutrál).

⚠ Nikdy neťahajte vozidlo s automatickou prevodovkou vyššou rýchlosťou ako 50 km/h alebo na väčšiu vzdialenosť ako 50 kilometrov.



Ak je nevyhnutné ťahať vozidlo na dlhšiu vzdialenosť, hnacie kolesá sa musia zdvihnúť nad vozovku.

⚠ Nikdy neťahajte vozidlo dozadu s otáčajúcimi sa hnacími kolesami. Ak nedodržíte tento pokyn, môže to spôsobiť poškodenie automatickej prevodovky.

Štartovanie vozidiel vybavených automatickou prevodovkou roztláčením alebo rozťahovaním nie je možné. Použite pomocné štartovacie káble.

### Ťahanie vozidla s bezklúčovým systémom

Pri ťahaní vozidla s bezklúčovým systémom:

- Vložte náhradný kľúč do spínača zapalovania.
- Otočte kľúčom zapalovania do polohy **II**.

### UMÝVANIE VÁŠHO VOZIDLA

Najlepší postup je umývanie bez použitia kief v dobrej umývacej linke.

⚠ V umývacích linkách, používajúcich vysoký tlak vody, môže voda preniknúť do interiéru vozidla alebo poškodiť niektoré časti vozidla.

⚠ Pred vjazdom do automatickej umývacej linky odskrutkujte anténu. Vypnite ventilátor kúrenia, aby nedošlo k znečisteniu filtra čerstvého vzduchu.

Ak je zvolený cyklus s voskovaním, uistite sa, že sa vosk odstránil z čelného skla.

### Čistenie hlavných svetlometov

Aby nedošlo k poškodeniu priehľadných plastových šošoviek svetlometov, nepoužívajte agresívne brúsne čistiace prostriedky alebo chemické roztoky. Neutierajte svetlomety dosucha a na čistenie sklenených krytov nepoužívajte ostré predmety.

### Čistenie zadného skla

Aby nedošlo k poškodeniu vyhrievacích prvkov pri čistení vnútornej strany zadného skla, používajte výhradne handričku alebo vlhkú handričku. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani ostré predmety.

### Čistenie bezpečnostných pásov

Použite čistiace prostriedky na interiérovú stranu alebo teplú vodu. Vysušte ich vhodným sušičom.

Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, vriacu vodu, bielinu alebo farbivá. Zabráňte vniknutiu vody alebo navlhnutiu navijacieho mechanizmu.



## OPRAVA POŠKODENÉHO LAKU

Poškodenia farby od úlomkov alebo drobné škrabance sa môžu opraviť použitím spreja s farbou alebo lakovacou ceruzkou. Odporúčaný je program príslušenstva Ford. Všimnite si návod na použitie na každom produkte.

 Aby zostala v platnosti záruka na lak, ihneď z laku odstráňte zdanlivo neškodné, avšak často agresívne častice – napr. vtáčí trus, živicu zo stromov, zvyšky hmyzu, asfaltové škvrny, cestnú soľ a priemyselný spád.

## OCHRANA LAKU KAROSÉRIE

Raz alebo dvakrát za rok lak karosérie navoskujte. Pomôže to udržať lesklý povrch laku a kvapky vody po ňom budú ľahšie stekať.

 Pri leštení vozidla dbajte na to, aby leštiaci prípravok neprišiel do styku s plastovými dielmi, pretože odstránenie vzniknutých škvŕn môže byť neskôr obtiažne.

Neleštite vozidlo na prudkom slnku.

Leštiaci prípravok nenanášajte na čelné sklo, pretože to môže zhoršiť funkciu stieračov.

## SERVIS

- Pravidelne kontrolujte a doplňajte prevádzkové kvapaliny.
- Kontrolujte tlak v pneumatikách.
- Skontrolujte brzdy a svetlá, či správne fungujú.
- Skontrolujte funkčnosť varovných kontroliek.

 Systém elektronického zapalovania pracuje s vysokým napätím. Nikdy sa nedotýkajte týchto súčastí, pokiaľ je motor v chode alebo je zapnuté zapalovanie.

 Pred začatím práce v motorovom priestore sa musí vypnúť zapalovanie. Za určitých podmienok môže ventilátor chladiaceho systému pracovať ešte niekoľko minút po vypnutí motora. To je úplne normálne.

Dbajte na to, aby sa do priestoru ventilátora nedostali prsty alebo časti odevov ako napr. kravata alebo šál.

## Plán údržby

### Každý deň skontrolujte:

- Funkciu všetkých vonkajších aj vnútorných svetiel a čistotu ich krytov.

### Pri čerpaní pohonných hmôt skontrolujte:

- Hladinu motorového oleja
- Hladinu brzdovej kvapaliny
- Hladinu kvapaliny ostrekovačov
- Tlak v pneumatikách a ich stav (len pri studených pneumatikách)

### Každý mesiac skontrolujte:

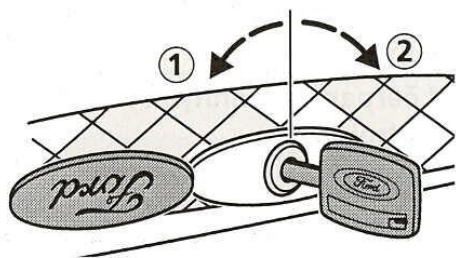
- Hladinu chladiacej kvapaliny motora (studený motor)
- Tesnosť agregátov, potrubí, hadíc a nádrží
- Hladinu oleja v posilňovači riadenia
- Funkciu klimatizácie
- Funkciu ručnej brzdy
- Funkciu húkačky

**Poznámka:** Klimatizáciu by ste mali používať najmenej 30 minút za mesiac.



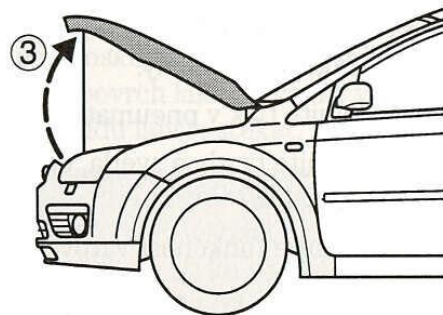
## Otváranie kapoty

**Poznámka:** Vo vozidlách s bezklúčovým systémom na otvorenie kapoty použite náhradný kľúč.

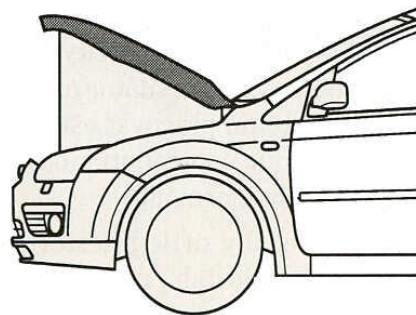
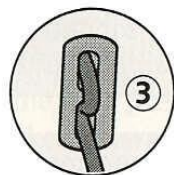


- Pri otváraní kapoty otočte znak Ford na mriežke chladiča na stranu a otočte kľúčom najskôr proti smeru hodinových ručičiek ①. Jemne zdvihnite kapotu a otočte kľúčom úplne v smere hodinových ručičiek ②. Kapota sa otvorí.

⚠ Aby nedošlo k poškodeniu alebo strate kľúča, vyberte ho hneď po otvorení zo zámku a znak Ford vráťte na miesto.



- Zdvihnite kapotu, podprite ju vzperou do držiaku ③ a uistite sa, či je bezpečne zaistená.



Pri zatváraní spustíte kapotu dole a nechajte ju zapadnúť z výšky asi 20-30 cm do úchyty.

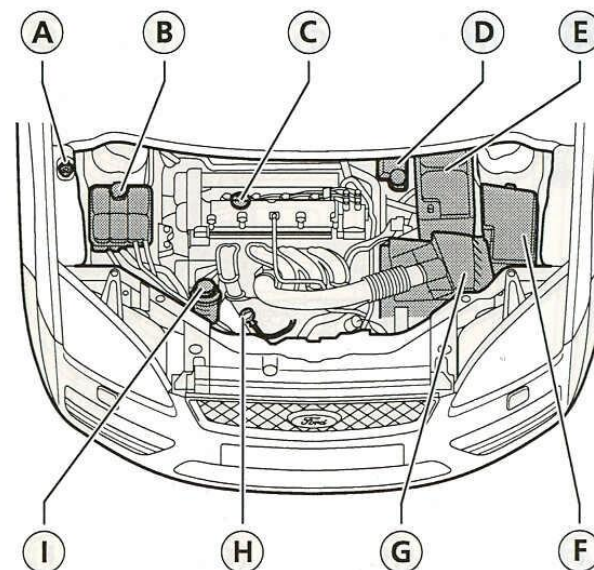
Vždy sa presvedčíte, či je kapota riadne zaistená.

## Priestor motora

| Poloha | Popis                                                | Pozrite stranu         |
|--------|------------------------------------------------------|------------------------|
| Ⓐ      | Nádržka na ostrekovaciu kvapalinu <sup>1</sup>       | 221                    |
| Ⓑ      | Nádržka na chladiacu kvapalinu <sup>1</sup>          | 220                    |
| Ⓒ      | Viečko plniaceho hrdla motorového oleja <sup>1</sup> | 218                    |
| Ⓓ      | Nádržka brzdovej/spojkovej kvapaliny                 | 219                    |
| Ⓔ      | Akumulátor                                           | 205                    |
| Ⓕ      | Prídavná poistková skrinka                           | 177                    |
| Ⓖ      | Filter vzduchu                                       | Nie je potrebná údržba |
| Ⓗ      | Mierka oleja <sup>1</sup>                            | 217                    |
| Ⓘ      | Nádržka kvapaliny posilňovača riadenia <sup>1</sup>  | 221                    |

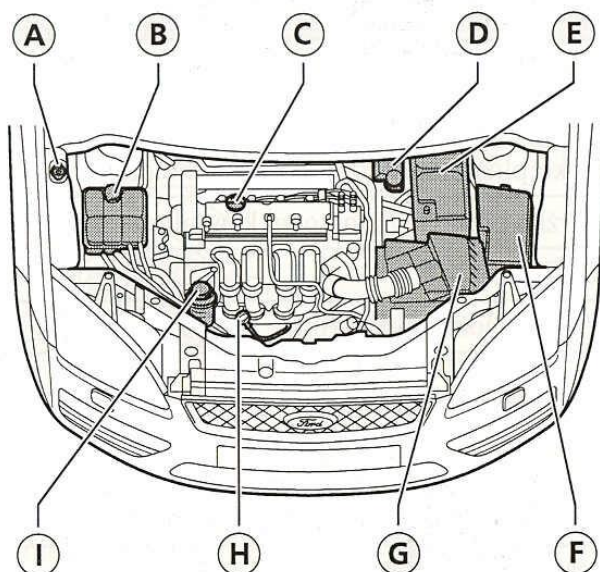
<sup>1</sup> Pre ľahšiu orientáciu sú veľké nádoby a mierka oleja farebne označené.

## 1.4/1.6 | Duratec

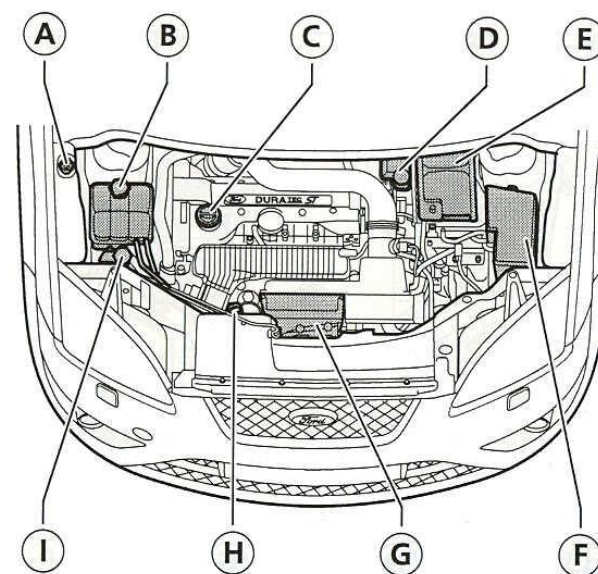




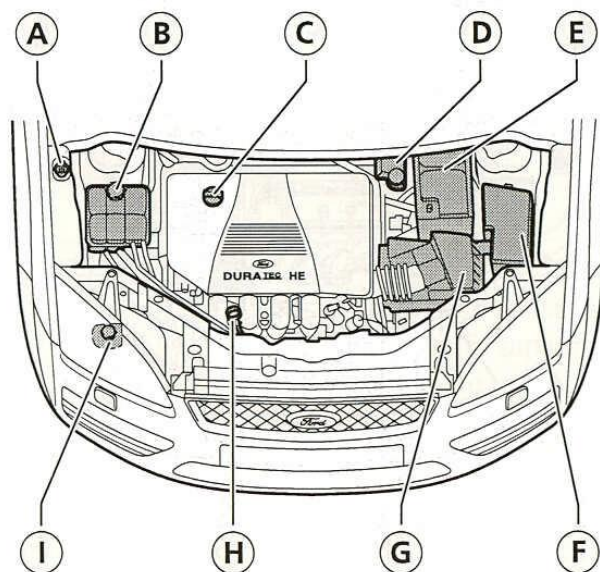
1.6 I Duratec Ti-VCT



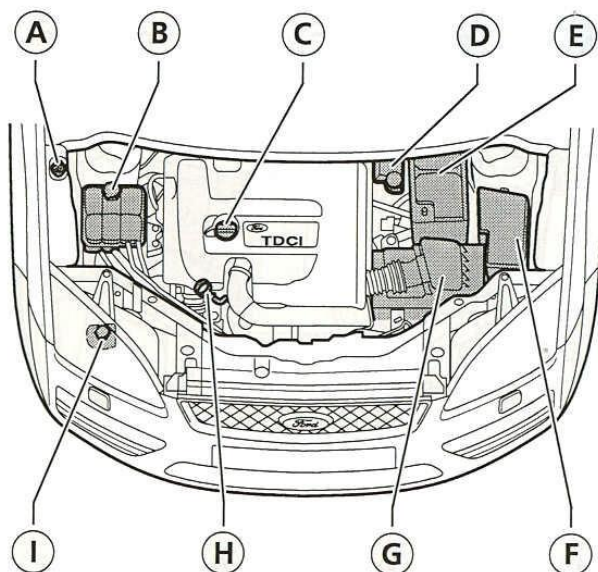
2.5 I Duratec-ST



1.8/2.0 I Duratec-HE

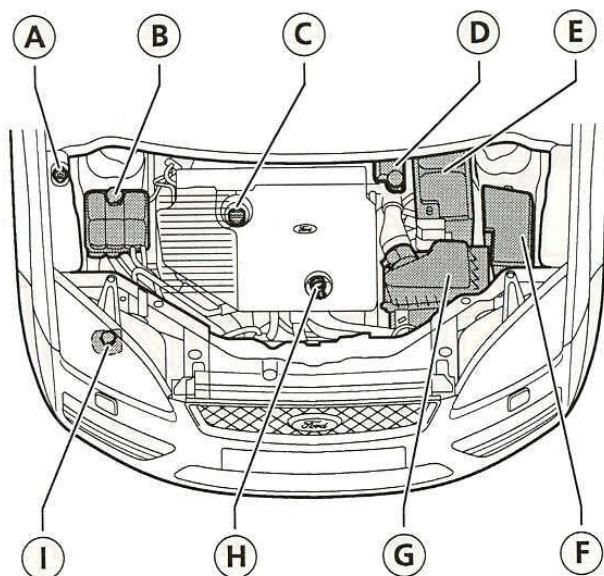


1.6 I Duratorq-TDCi

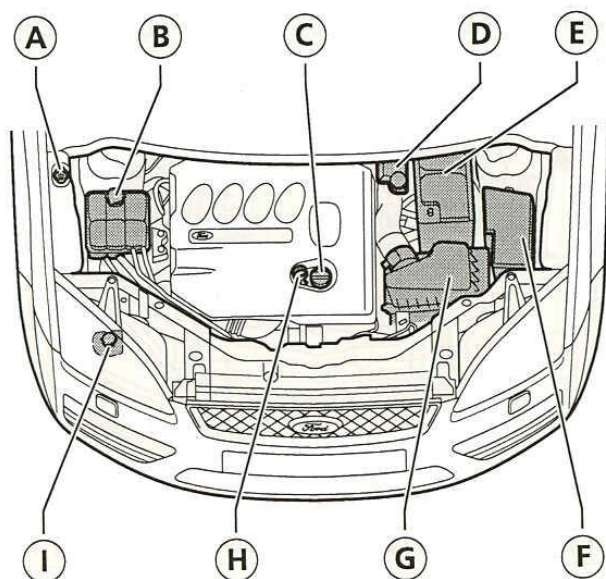




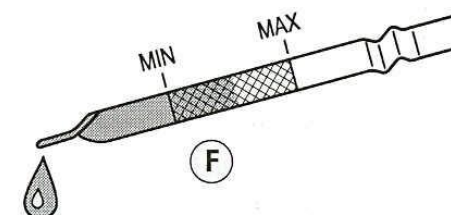
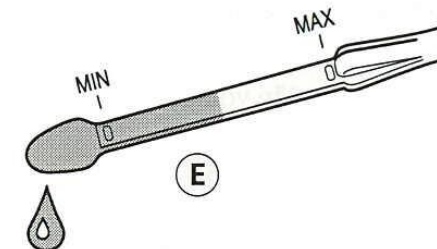
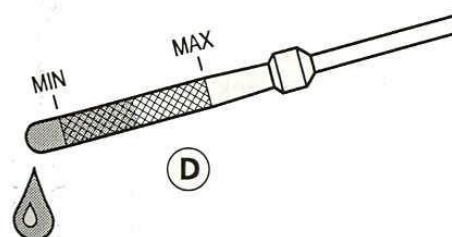
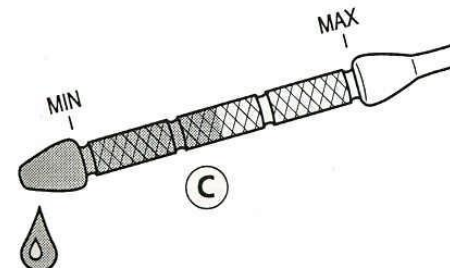
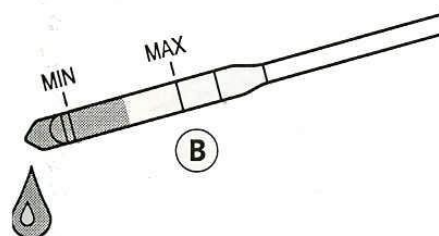
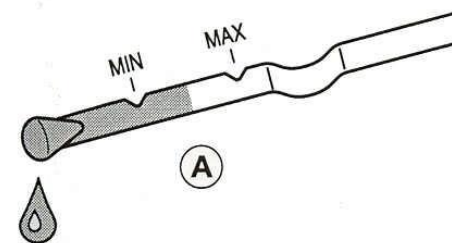
### 1.8 l Duratorq-TDCi



### 2.0 l Duratorq-TDCi



### Mierka hladiny oleja



- (A) motory 1.4/1.6 l Duratec/  
1.6 l Duratec Ti-VCT
- (B) motory 1.8/2.0 l Duratec-HE
- (C) motory 1.6 l Duratorq-TDCi
- (D) motory 1.8 l Duratorq-TDCi
- (E) motory 2.0 l Duratorq-TDCi
- (F) motory 2.5 l Duratec-ST

Spotreba oleja nových motorov dosiahne normálne hodnoty až po asi 5 000 km.

Zabezpečte, aby vozidlo stálo na vodorovnom podklade. Pred štartovaním motora skontrolujte stav motorového oleja. Ak bol motor spustený, vypnite ho a pred kontrolou oleja počkajte niekoľko minút, kým olej stečie do olejovej vane.

Vytiahnite mierku, utrite ju čistou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, úplne ju zasunite a znova vytiahnite.



Ak hladina leží medzi ryskami, nie je potrebné olej dopĺňať.

Horúci olej môže vďaka teplotnej rozťažnosti o niekoľko milimetrov prekročiť značku MAX.

Ak sa hladina oleja nachádza pri značke MIN, doplňte motorový olej spĺňajúci špecifikáciu spoločnosti Ford.

Olej doplňajte iba po hornú značku (MAX).

Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Motorový olej*, strana 228 a v tabuľke *Náplne*, strana 229.

### Varovná kontrolka tlaku oleja

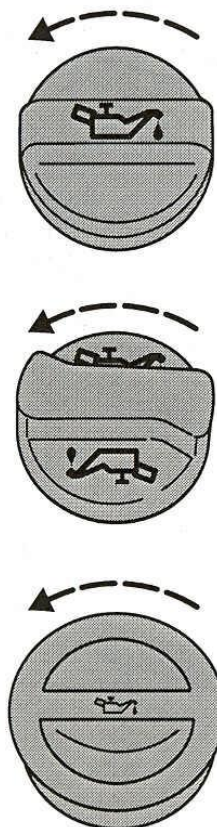


Ak kontrolka po naštartovaní zostane svietiť, alebo sa rozsvieti počas jazdy, okamžite zastavte, vypnite motor a skontrolujte hladinu oleja v motore.

Ak je hladina nízka, ihneď olej doplňte.

⚠ Ak je úroveň oleja správna, nepokračujte v jazde. Nechajte si systém skontrolovať v odbornom servise.

### Viečko plniaceho hrdla motorového oleja



Uzáver plniaceho hrdla oleja je otočný. Otvára sa otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Neotvárajte viečko, pokiaľ je motor spustený.

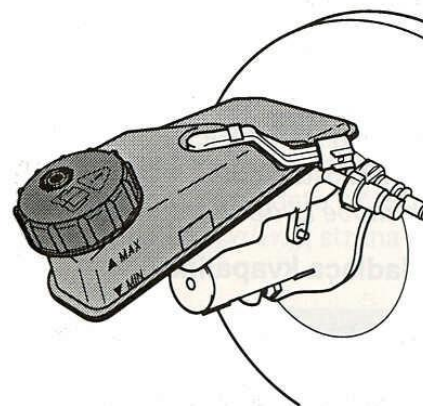
⚠ Nepoužívajte prísady do oleja ani iné prostriedky na ošetrovanie motora. Tieto prostriedky nie sú potrebné a za určitých okolností môžu viesť k poškodeniu motora, na ktoré sa nevzťahuje záruka Ford.

Uzáver zatvárajte otočením v smere hodinových ručičiek, až kým pocítite silný odpor.

⚠ Uistite sa, že uzáver je pevne dotiahnutý. Pri nedostatočnom utiahnutí môže unikáť olej.

### Nádržka brzdovej/spojkovej kvapaliny

⚠ Dbajte na to, aby sa táto kvapalina nedostala do styku s pokožkou alebo do očí. V prípade, ak k tomu dôjde, opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom vody a navštívte lekára.



Brzdový a spojkový hydraulický systém je zásobovaný z tej istej nádržky.

Hladina kvapaliny musí byť medzi značkami **MIN** a **MAX** na bočnej stene nádržky.



Ak klesne hladina pod značku **MIN**, rozsvieti sa varovná kontrolka brzdového systému.

Vo vozidlách vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **LOW BRAKE FLUID LEVEL** (NÍZKA HLADINA BRZDOVEJ KVAPALINY) indikujúce, že hladina brzdovej kvapaliny je nízka, alebo že došlo k poruche systému ABS.

**Poznámka:** Zvýšené opotrebovanie brzd môže znížiť úroveň hladiny kvapaliny v nádržke. Nepridávajte brzdovú kvapalinu, pokiaľ hladina neklesne pod značku **MIN**.

Zastavte vozidlo, akonáhle to bude možné bezpečne vykonať, a skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny.

Nechajte si systém skontrolovať v odbornom servise.

Pozrite si časť *Varovná kontrolka brzdového systému*, strana 135.



## Nádržka chladiaceho systému



⚠ Ak je motor horúci, veko nádoby chladiacej kvapaliny nikdy nedávajte dole, môžete sa popáliť. Neštartujte motor, kým nie je porucha odstránená.

Hladina chladiacej kvapaliny je viditeľná cez stenu priesvitnej nádrže.

Pri studenom motore by sa hladina chladiacej kvapaliny mala nachádzať medzi značkami **MIN** a **MAX**. Horúca chladiaca kvapalina sa rozťahuje a môže teda prekročiť značku **MAX**.

Chladiacu kvapalinu je treba dopĺňať vtedy, keď je motor studený. Ak je nutné chladiacu kvapalinu doplniť vtedy, keď je motor horúci, vyčkajte najskôr asi 10 minút, než sa motor ochladí. Pomaly odskrutkujte veko. Pri otáčaní veka sa uvoľní pretlak. Úplne zložte veko.

Na uzatvorenie otáčajte uzáver v smere hodinových ručičiek, pokiaľ sa nezaistí.

⚠ Pri dolievaní chladiacej kvapaliny buďte opatrní. Snažte sa, aby sa kvapalina nedostala na žiadnu časť motora.

U nového vozidla je chladiaci systém naplnený chladiacou kvapalinou, ktorá poskytuje ochranu proti mrazu asi do  $-25^{\circ}\text{C}$ .

Pridávajte chladiacu kvapalinu vyhovujúcu špecifikácii Ford. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Prevádzkové kvapaliny*, strana 229.

## Chladiaca kvapalina

⚠ Dbajte na to, aby sa chladiaca kvapalina nedostala do styku s pokožkou alebo do očí. V prípade, ak k tomu dôjde, opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom vody a navštívte lekára.

## Kontrola množstva kvapaliny v posilňovači riadenia

**Motory 1.4/1.6 l Duratec/  
1.6 l Duratec Ti-VCT**



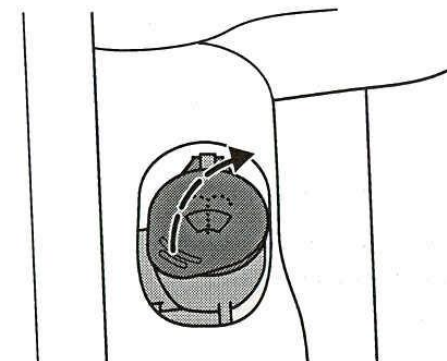
Prevádzková kvapalina by mala pri studenom motore siahť po značku **MAX**.

Ak klesne pod značku **MIN**, doplňte nádržku predpísanou kvapalinou. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti *Prevádzkové kvapaliny*, strana 229.

**Motory 1.8/2.0 l Duratec-HE, 2.5 l Duratec-ST a Turbo diesel**

Nie je potrebná kontrola hladiny kvapaliny.

## Systém ostrekovačov skiel



Predné a zadné ostrekovače sú zásobované z tej istej nádržky.

Vo vozidlách vybavených informačným centrom sa na displeji zobrazí hlásenie **LOW WASHER FLUID LEVEL** (NÍZKA HLADINA OSTREKOVACEJ KVAPALINY) indikujúce, že hladina kvapaliny v ostrekovačoch je nízka. Doplňte kvapalinu do ostrekovača.

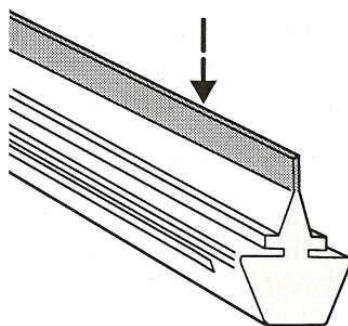
Po doplnení nasadte viečko späť.



### Programovateľné prídavné kúrenie

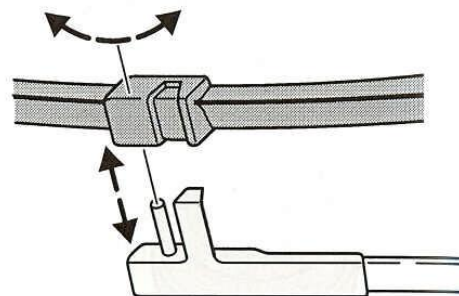
- Programovateľné prídavné kúrenie by ste mali zapnúť aspoň raz za mesiac na 10 minút po celý rok. To zabráni zadretiu motora kúrenia a vodného čerpadla.
- Chladiaca kvapalina vo vašom vozidle by mala obsahovať aspoň 10 % nemrznúcej zmesi, aby sa zabránilo hrdzaveniu systému.

### Kontrola gumičiek stieračov



Bruškom prsta skontrolujte, či hrany stieracích gumičiek na vašom vozidle nie sú drsné. Lišty stieračov očistite vodou a mäkkou špongiou.

### Výmena gumičiek Predné stierače

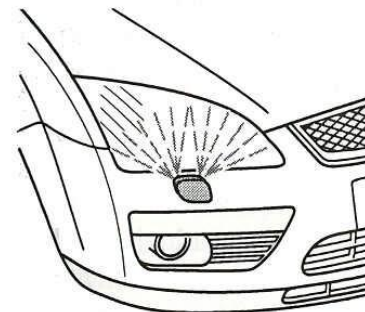


Zdvihnite rameno stierača. Nastavte lištu kolmo k ramenu stierača. Oddeľte lištu od ramena a vymeňte ju.

### Zadný stierač

Zdvihnite rameno stierača. Vytiahnite lištu stierača zo svorky. Novú lištu dajte do rovnakej polohy a zatlačte ju do svorky.

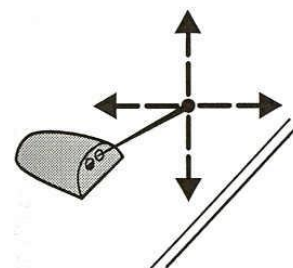
### Systém ostrekovačov hlavných svetlometov



Neuvádzajte ostrekovač do chodu na dobu dlhšiu než 10 sekúnd a nikdy ho nezapínajte, ak je nádržka prázdna.

Systém ostrekovačov hlavných svetlometov pracuje iba vtedy, ak sú zapnuté hlavné svetlomety a použije sa ostrekovač čelného skla. Systém je zásobovaný z nádržky na ostrekovaciu kvapalinu ostrekovača čelného skla.

### Nastavenie trysiek ostrekovačov



Guličkové trysky je možné nastaviť špendlíkom.

Tryska ostrekovača zadného skla je umiestnená v spojleri dverí batožinového priestoru vpravo od vyvýšeného stredného brzdového svetla. Zapnutím vyhrievania čelného skla sa odmrazí okno aj ostrekovacie trysky.

### INFORMÁCIE O PNEUMATIKÁCH

#### Pre vašu bezpečnosť

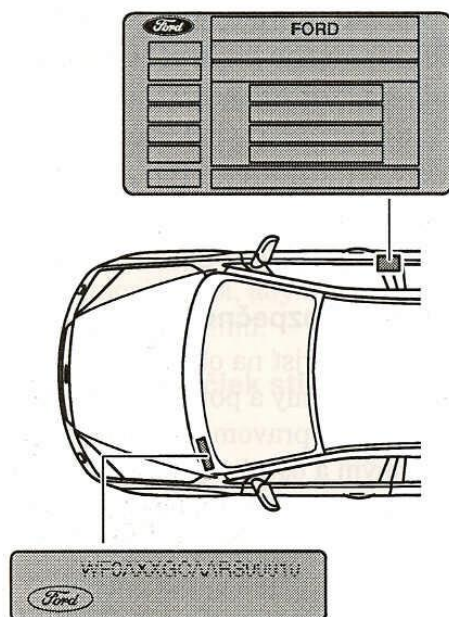
Ak musíte vyjsť na obrubník, vykonajte to pomaly a pokiaľ je to možné s kolesami v pravom uhle. Vyhýbajte sa strmým a ostrým prekážkam. Pri parkovaní neotierajte boky pneumatík o obrubník.

Pravidelne kontrolujte, či nie je povrch pneumatík porezaný, či nie sú na ňom cudzie telesá alebo či nie je nerovnomerne opotrebovaný. Nerovnomerné opotrebovanie behúňa môže byť spôsobené nesprávnou geometriou kolies.

Informácie o používaní prípustných snehových refazí sú uvedené na strane 235.



## IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA



### Identifikačný štítok vozidla

V spodnej časti stĺpika B je umiestnený identifikačný štítok vozidla.

### Identifikačné číslo vozidla

Identifikačné číslo vozidla je vyrazené na plastovom štítku na ľavej strane prístrojového panela.

## Číslo motora

V závislosti od typu motora je číslo motora umiestnené (pri pohľade v smere jazdy):

- motory 1.4/1.6 l Duratec/Duratec Ti-VCT – na prednej časti bloku motora, na ľavej strane.
- motory 1.8/2.0 l Duratec-HE/ 2.5 l Duratec-ST – na zadnej časti bloku motora, na ľavej strane.
- Vznetové motory 1.6/2.0 l Duratorq-TDCi Turbo – na bloku motora, vedľa olejového filtra/chladiča.
- Vznetové motory 1.8 l Duratorq-TDCi Turbo – na nasávacom potrubí.

## PALIVO

Používajte iba vysoko kvalitné palivo bez prísad alebo iných prostriedkov na ošetrovanie motora.

### Vozidlá s benzínovým motorom

Používajte **bezolovnatý** benzín podľa špecifikácie EN 228 alebo ekvivalentný s oktanovým číslom **najmenej 95 oktánov**. Olovnatý benzín alebo palivo/prísady obsahujúce iné kovové zlúčeniny (napr. na báze mangánu) poškodia systém riadenia emisií.

### Vozidlá s motorom Flexifuel

Vaše vozidlo s motorom Flexifuel sa môže prevádzkovať s **bezolovnatým** benzínom podľa špecifikácie EN 228 alebo ekvivalentným s oktanovým číslom **najmenej 95 oktánov** alebo s **bioetanolom E 85**. Tiež sa môže prevádzkovať s ich zmesou v ľubovoľnom pomere. Namiesto bioetanolu E 85 **nie je** možné používať metanol. Správny druh paliva pre vaše vozidlo je vyznačený na štítku na vnútornej strane uzáveru plniaceho hrdla palivovej nádrže. Vozidlo bude správne pracovať s komerčným bezolovnatým benzínom s oktanovým číslom 95, avšak rovnakú ochranu a výkon poskytuje iba vysokokvalitný etanol E 85.



Neupravujte konfiguráciu palivovej sústavy alebo častí systému. Nezamieňajte palivovú sústavu alebo jej časti časťami, ktoré nie sú konštruované špeciálne pre použitie s bioetanolom. Spoločnosť Ford navrhla pre vozidlá používajúce etanol špeciálne materiály, komponenty a systémy, ktoré sú precízne vyvážené pre efektívnu prevádzku. Použitím iných komponentov a materiálov môže vzniknúť neoverená konfigurácia, ktorá môže spôsobiť požiar, zranenie osôb a poškodenie motora.

### Dlhodobé odstavenie

Kvôli malým množstvám korozívnych nečistôt, ktoré môže etanol E 85 obsahovať, odporúčame, aby ste pred dlhodobým odstavením vozidla Flexifuel naplnili palivovú nádrž iba bezolovnatým benzínom 95 oktánov.

### Vozidlá so vznetovým motorom

Používajte motorovú naftu podľa špecifikácie EN 590 alebo ekvivalentnú. Nemiešajte ju s olejom, benzínom alebo inými kvapalinami. Prípustná je motorová nafta s prísadou najviac 5 % RME (bionafty).

Dlhodobé používanie prísad zamedzujúcich tuhnutie paliva sa neodporúča. Nepridávajte do motorovej nafty petrolej alebo benzín.



| Spotreba paliva podľa smernice EÚ 80/1268/EEC                                                     |              |                            |                |                |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------|----------------|----------------|-------------------------------|
| Rozmer pneumatík                                                                                  | Stály prevod | Spotreba paliva – l/100 km |                |                | CO <sub>2</sub> emisie (g/km) |
|                                                                                                   |              | Mesto                      | Mimo mesto     | Kombinovaná    |                               |
| 1.4 I Duratec, 3-/4-/5-dverový/kombi, norma Euro III/IV                                           |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,06         | 8,7                        | 5,4            | 6,6            | 159                           |
| 1.6 I Duratec, 3-/4-/5-dverový/kombi/ mechanická prevodovka, norma Euro III/IV                    |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,06         | 8,7                        | 5,5            | 6,7            | 161                           |
| 1.6 I Duratec, 3-dverový/automatická prevodovka, norma Euro IV                                    |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,20         | 10,4                       | 5,9            | 7,5            | 180                           |
| 1.6 I Duratec, 4-/5-dverový/kombi/ automatická prevodovka, norma Euro IV                          |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,20         | 10,6                       | 6,0            | 7,7            | 184                           |
| 1.6 I Duratec Ti-VCT, 3-/4-/5-dverový/kombi, norma Euro IV                                        |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,06         | 8,7                        | 5,1            | 6,4            | 155                           |
| 1.8 I Duratec-HE, /5-dverový/kombi/ mechanická prevodovka, norma Euro IV <sup>1</sup>             |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,06         | 9,6                        | 5,6            | 7,0            | 169                           |
| 2.0 I Duratec-HE, 3-/4-/5-dverový/kombi/ mechanická prevodovka, norma Euro III/IV                 |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,07         | 9,8                        | 5,4            | 7,1            | 170                           |
| 2.0 I Duratec-HE, 3-/4-/5-dverový/kombi/ automatická prevodovka, norma Euro IV                    |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,20         | – <sup>2</sup>             | – <sup>2</sup> | – <sup>2</sup> | – <sup>2</sup>                |
| 2.5 I Duratec-ST, 3-/5-dverový, norma Euro IV                                                     |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,00         | – <sup>2</sup>             | – <sup>2</sup> | – <sup>2</sup> | – <sup>2</sup>                |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 66 kW (90 PS)/3-/4-/5-dverový/kombi, norma Euro IV                            |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 3,41         | 5,9                        | 4,0            | 4,7            | 125                           |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS)/3-/4-/5-dverový/kombi/mechanická prevodovka, norma Euro III/IV |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 3,41         | 6,2                        | 4,0            | 4,8            | 127                           |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS)/3-/4-/5-dverový/ prevodovka Durashift CVT, norma Euro III      |              |                            |                |                |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                             | 4,33         | 6,9                        | 4,7            | 5,5            | 146                           |

1 Motor Flexifuel. Hodnoty platia pre motor pre prevádzku s benzínom.

2 Údaje nie sú dostupné v čase tlače.

| Spotreba paliva podľa smernice EÚ 80/1268/EEC                                                                        |                            |                            |            |             |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|------------|-------------|-------------------------------|
| Rozmer pneumatík                                                                                                     | Stály prevod               | Spotreba paliva – l/100 km |            |             | CO <sub>2</sub> emisie (g/km) |
|                                                                                                                      |                            | Mesto                      | Mimo mesto | Kombinovaná |                               |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS)/kombi/ prevodovka Durashift CVT, norma Euro III                                   |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,33                       | 7,0                        | 4,8        | 5,6         | 149                           |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS), 3-/4-/5-dverový, prevodovka Durashift CVT, norma Euro IV a filter pevných častíc |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,33                       | 7,2                        | 4,7        | 5,6         | 149                           |
| 1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS), kombi, prevodovka Durashift CVT, norma Euro IV a filter pevných častíc           |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,33                       | 7,3                        | 4,8        | 5,7         | 152                           |
| 1.8 I Duratorq-TDCi, 3-/5-dverový, norma Euro IV                                                                     |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 3,41                       | 6,7                        | 4,3        | 5,2         | 137                           |
| 1.8 I Duratorq-TDCi, 4-/5-dverový, norma Euro IV                                                                     |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 3,41                       | 6,8                        | 4,4        | 5,3         | 140                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 98 kW (133 PS)/3-/5-dverový/kombi, norma Euro III                                                |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,4                        | 4,4        | 5,5         | 145                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 98 kW (133 PS), 4-dverový, norma Euro III                                                        |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,5                        | 4,5        | 5,6         | 148                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 100 kW (136 PS), 3-/5-dverový, norma Euro III <sup>2</sup>                                       |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,4                        | 4,4        | 5,5         | 145                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 100 kW (136 PS), 4-dverový,kombi, norma Euro III <sup>2</sup>                                    |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,5                        | 4,5        | 5,6         | 148                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 100 kW (136 PS), 3-/5-dverový, norma Euro IV s/bez filtra pevných častíc <sup>2</sup>            |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,4                        | 4,6        | 5,6         | 148                           |
| 2.0 I Duratorq-TDCi 100 kW (136 PS), 4-dverový/kombi, norma Euro IV s/bez filtra pevných častíc <sup>2</sup>         |                            |                            |            |             |                               |
| Platí pre všetky typy                                                                                                | 4,07/<br>2,85 <sup>3</sup> | 7,5                        | 4,7        | 5,7         | 151                           |

<sup>2</sup> Hodnoty platia po najazdení asi 5 000 km (doba zábehu).

<sup>3</sup> 4,07 pre prevodový stupeň 1 – 4, 2,85 pre prevodový stupeň 5 a 6.



## MOTOROVÝ OLEJ

Všetky motory okrem motora Flexifuel

### Výmena motorového oleja

Používajte motorový olej Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**.

Môžu sa tiež použiť alternatívne motorové oleje s viskozitou **SAE 5W-30** spĺňajúce požiadavky špecifikácie Ford **WSS-M2C913-B**.

### Doplnenie motorového oleja

Ak nemôžete nájsť motorový olej spĺňajúci tieto požiadavky, musíte použiť olej s viskozitou **SAE 5W-30**, **SAE 5W-40** alebo **SAE 10W-40**, v závislosti od okolitej teploty, spĺňajúci požiadavky špecifikácie **ACEA A1/B1** alebo **ACEA A3/B3**. Používanie týchto olejov môže mať za následok dlhšiu dobu spustenia motora, zníženie výkonu motora, zvýšenie spotreby paliva a zvýšenie úrovne emisií.

## Motor Flexifuel

### Výmena motorového oleja

Používajte motorový olej Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-40**.

Môžu sa tiež použiť alternatívne motorové oleje s viskozitou **SAE 5W-30** spĺňajúce požiadavky špecifikácie **ACEA A3/B3**.

**Poznámka:** Olej a olejový filter sa musia meniť každých 10 000 km alebo raz ročne (podľa toho, čo nastane skôr).

### Doplnenie motorového oleja

Ak nemôžete získať motorový olej, ktorý spĺňa tieto požiadavky, musíte použiť olej s viskozitou **SAE 5W-30** alebo **SAE 5W-40**, v závislosti od okolitej teploty, spĺňajúci požiadavky špecifikácie **ACEA A1/B1** alebo **ACEA A3/B3**. Používanie týchto olejov môže mať za následok dlhšiu dobu spustenia motora, zníženie výkonu motora, zvýšenie spotreby paliva a zvýšenie úrovne emisií.

## PREVÁDZKOVÉ KVAPALINY

| Diel                         | Odporúčaná kvapalina                   | Špecifikácia   |
|------------------------------|----------------------------------------|----------------|
| Posilňovač riadenia          | Kvapalina do posilňovača riadenia Ford | WSS-M2C 204-A2 |
| Chladiaca kvapalina          | Motorcraft SuperPlus Antifreeze        | WSS-M97 B44-D  |
| Brzdová a spojková kvapalina | Motorcraft Super DOT 4                 | ESD-M6C57-A    |

| Objemy (v litroch)                           |                                    |                                    |                          |                     |                     |
|----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|
| Motor                                        | 1.4 l<br>Duratec                   | 1.6 l<br>Duratec                   | 1.6 l Duratec-<br>Ti-VCT | 1.8 l<br>Duratec-HE | 2.0 l<br>Duratec-HE |
| Motorový olej<br>– s filtrom<br>– bez filtra | 3,8<br>3,5                         | 4,1<br>3,75                        |                          | 4,3<br>3,9          |                     |
| Posilňovač riadenia                          | Značka MAX                         |                                    |                          |                     |                     |
| Chladiaci systém<br>vrátane kúrenia          | 5,2 <sup>1</sup> /5,5 <sup>2</sup> | 5,5 <sup>1</sup> /5,8 <sup>2</sup> | 6,0                      | 6,5                 | 6,3                 |
| Systém ostreko-<br>vačov svetiel             | 3,3 <sup>3</sup> /4,5 <sup>4</sup> |                                    |                          |                     |                     |
| Palivová nádrž                               | 55                                 |                                    |                          |                     |                     |
| Nádržka brzdovej/<br>spojkovej kvapaliny     | Značka MAX                         |                                    |                          |                     |                     |

| Objemy (v litroch)                           |                                    |                        |                        |                        |
|----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Motor                                        | 2.5 l<br>Duratec-ST                | 1.6 l<br>Duratorq-TDCi | 1.8 l<br>Duratorq-TDCi | 2.0 l<br>Duratorq-TDCi |
| Motorový olej<br>– s filtrom<br>– bez filtra | 6,4<br>6,1                         | 3,8<br>3,4             | 5,6<br>5,0             | 5,5<br>5,0             |
| Posilňovač riadenia                          | Značka MAX                         |                        |                        |                        |
| Chladiaci systém<br>vrátane kúrenia          | 7,1                                | 7,3                    | 8,1                    | 8,4                    |
| Systém ostreko-<br>vačov svetiel             | 3,3 <sup>3</sup> /4,5 <sup>4</sup> |                        |                        |                        |
| Palivová nádrž                               | 55                                 | 53                     |                        |                        |
| Nádržka brzdovej/<br>spojkovej kvapaliny     | Značka MAX                         |                        |                        |                        |

- 1 Bez klimatizácie
- 2 S klimatizáciou
- 3 Bez systému ostrekovania svetlometov
- 4 So systémom ostrekovania svetlometov



## HMOTNOSŤ VOZIDLA

| Hmotnosť vozidla (kg)                        | 3-dverový | 4-dverový | 5-dverový | Kombi |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-------|
| <b>1.4 I Duratec</b>                         |           |           |           |       |
| Prevádzková hmotnosť EC                      | 1229      | 1272      | 1247      | 1277  |
| Užitočné zaťaženie                           | 461       | 463       | 463       | 473   |
| Prípustná celková hmotnosť                   | 1690      | 1735      | 1710      | 1750  |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča          | 75        | 75        | 75        | 75    |
| <b>1.6 I Duratec, Manuálna prevodovka</b>    |           |           |           |       |
| Prevádzková hmotnosť EC                      | 1227      | 1270      | 1249      | 1277  |
| Užitočné zaťaženie                           | 483       | 480       | 481       | 543   |
| Prípustná celková hmotnosť                   | 1710      | 1750      | 1730      | 1820  |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča          | 75        | 75        | 75        | 75    |
| <b>1.6 I Duratec, Automatická prevodovka</b> |           |           |           |       |
| Prevádzková hmotnosť EC                      | 1255      | 1308      | 1286      | 1308  |
| Užitočné zaťaženie                           | 485       | 472       | 469       | 537   |
| Prípustná celková hmotnosť                   | 1740      | 1780      | 1755      | 1845  |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča          | 75        | 75        | 75        | 75    |
| <b>1.6 I Duratec Ti-VCT</b>                  |           |           |           |       |
| Prevádzková hmotnosť EC                      | 1239      | 1279      | 1257      | 1279  |
| Užitočné zaťaženie                           | 481       | 486       | 483       | 546   |
| Prípustná celková hmotnosť                   | 1720      | 1765      | 1740      | 1825  |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča          | 75        | 75        | 75        | 75    |
| <b>1.8 I Duratec-HE, Manuálna prevodovka</b> |           |           |           |       |
| Prevádzková hmotnosť EC                      | –         | –         | 1319      | 1351  |
| Užitočné zaťaženie                           | –         | –         | 476       | 544   |
| Prípustná celková hmotnosť                   | –         | –         | 1795      | 1895  |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča          | –         | –         | 75        | 75    |

| Hmotnosť vozidla (kg)                                          | 3-dverový                               | 4-dverový                               | 5-dverový                               | Kombi                                   |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>2.0 I Duratec-HE, Manuálna prevodovka</b>                   |                                         |                                         |                                         |                                         |
| Prevádzková hmotnosť EC                                        | 1307                                    | 1341                                    | 1327                                    | 1359                                    |
| Užitočné zaťaženie                                             | 468                                     | 469                                     | 468                                     | 536                                     |
| Prípustná celková hmotnosť                                     | 1775                                    | 1810                                    | 1795                                    | 1895                                    |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                            | 75                                      | 75                                      | 75                                      | 75                                      |
| <b>2.0 I Duratec-HE, Automatická prevodovka</b>                |                                         |                                         |                                         |                                         |
| Prevádzková hmotnosť EC                                        | 1320                                    | 1362                                    | 1339                                    | 1371                                    |
| Užitočné zaťaženie                                             | 465                                     | 458                                     | 466                                     | 534                                     |
| Prípustná celková hmotnosť                                     | 1785                                    | 1820                                    | 1805                                    | 1905                                    |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                            | 75                                      | 75                                      | 75                                      | 75                                      |
| <b>2.5 I Duratec-ST</b>                                        |                                         |                                         |                                         |                                         |
| Prevádzková hmotnosť EC                                        | 1392                                    | –                                       | 1437                                    | –                                       |
| Užitočné zaťaženie                                             | 468                                     | –                                       | 453                                     | –                                       |
| Prípustná celková hmotnosť                                     | 1860                                    | –                                       | 1890                                    | –                                       |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                            | 75                                      | –                                       | 75                                      | –                                       |
| <b>1.6 I Duratorq-TDCi 66 kW (90 PS), Manuálna prevodovka</b>  |                                         |                                         |                                         |                                         |
| Prevádzková hmotnosť EC                                        | 1335                                    | 1377                                    | 1352                                    | 1386                                    |
| Užitočné zaťaženie                                             | 440                                     | 438                                     | 438                                     | 494                                     |
| Prípustná celková hmotnosť                                     | 1775                                    | 1815                                    | 1790                                    | 1880                                    |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                            | 75                                      | 75                                      | 75                                      | 75                                      |
| <b>1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS), Manuálna prevodovka</b> |                                         |                                         |                                         |                                         |
| Prevádzková hmotnosť EC                                        | 1333 <sup>1/</sup><br>1339 <sup>2</sup> | 1377 <sup>1/</sup><br>1384 <sup>2</sup> | 1352 <sup>1/</sup><br>1357 <sup>2</sup> | 1386 <sup>1/</sup><br>1391 <sup>2</sup> |
| Užitočné zaťaženie                                             | 442 <sup>1/</sup><br>441 <sup>2</sup>   | 438 <sup>1/</sup><br>436 <sup>2</sup>   | 438 <sup>1/</sup><br>438 <sup>2</sup>   | 494 <sup>1/</sup><br>494 <sup>2</sup>   |
| Prípustná celková hmotnosť                                     | 1775 <sup>1/</sup><br>1780 <sup>2</sup> | 1815 <sup>1/</sup><br>1820 <sup>2</sup> | 1790 <sup>1/</sup><br>1795 <sup>2</sup> | 1880 <sup>1/</sup><br>1885 <sup>2</sup> |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                            | 75                                      | 75                                      | 75                                      | 75                                      |

1 Norma Euro III.

2 Norma Euro IV a filter pevných častíc.



| Hmotnosť vozidla (kg)                                               | 3-<br>dverový                            | 4-<br>dverový                            | 5-<br>dverový                            | Kombi                                    |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1.6 I Duratorq-TDCi 80 kW (109 PS), prevodovka Durashift CVT</b> |                                          |                                          |                                          |                                          |
| Prevádzková hmotnosť EC                                             | 1358                                     | 1393                                     | 1380                                     | 1409                                     |
| Užitočné zaťaženie                                                  | 432                                      | 442                                      | 435                                      | 476                                      |
| Prípustná celková hmotnosť                                          | 1790                                     | 1835                                     | 1815                                     | 1885                                     |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                                 | 75                                       | 75                                       | 75                                       | 75                                       |
| <b>1.8 I Duratorq-TDCi</b>                                          |                                          |                                          |                                          |                                          |
| Prevádzková hmotnosť EC                                             | 1374                                     | 1416                                     | 1392                                     | 1426                                     |
| Užitočné zaťaženie                                                  | 486                                      | 489                                      | 483                                      | 524                                      |
| Prípustná celková hmotnosť                                          | 1860                                     | 1905                                     | 1875                                     | 1950                                     |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                                 | 75                                       | 75                                       | 75                                       | 75                                       |
| <b>2.0 I Duratorq-TDCi</b>                                          |                                          |                                          |                                          |                                          |
| Prevádzková hmotnosť EC                                             | 1369 <sup>1</sup> /<br>1378 <sup>2</sup> | 1425 <sup>1</sup> /<br>1435 <sup>2</sup> | 1383 <sup>1</sup> /<br>1391 <sup>2</sup> | 1429 <sup>1</sup> /<br>1438 <sup>2</sup> |
| Užitočné zaťaženie                                                  | 481 <sup>1</sup> /<br>482 <sup>2</sup>   | 470 <sup>1</sup> /<br>470 <sup>2</sup>   | 482 <sup>1</sup> /<br>484 <sup>2</sup>   | 521 <sup>1</sup> /<br>512 <sup>2</sup>   |
| Prípustná celková hmotnosť                                          | 1850 <sup>1</sup> /<br>1860 <sup>2</sup> | 1895 <sup>1</sup> /<br>1905 <sup>2</sup> | 1865 <sup>1</sup> /<br>1875 <sup>2</sup> | 1950 <sup>1</sup> /<br>1950 <sup>2</sup> |
| Povolené zaťaženie strešného nosiča                                 | 75                                       | 75                                       | 75                                       | 75                                       |

1 Norma Euro III.

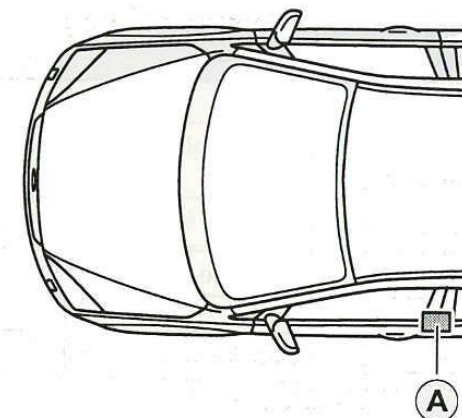
2 Norma Euro IV a filter pevných častíc.

## PNEUMATIKY

### Tlak vzduchu v pneumatikách

Pri používaní zimných pneumatík je nutné dodržiavať tlaky uvádzané výrobcom.

Na stĺpiku dverí vodiča sa nachádza etiketa **A** s hodnotami tlaku vzduchu v pneumatikách.



### Všetky modely okrem Focus ST

| Tlak vzduchu v pneumatikách do 160 km/h (studené pneumatiky) |                       |                              |       |                                     |       |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Rozmer pneumatiky <sup>1</sup>                               | Motor                 | bar                          |       |                                     |       |
|                                                              |                       | Normálne zaťaženie do 3 osôb |       | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |       |
|                                                              |                       | Predné                       | Zadné | Predné                              | Zadné |
| 195/65 R 15                                                  | Platí pre všetky typy | 2,1                          | 2,3   | 2,4                                 | 2,8   |
| 205/55 R 16                                                  | Benzínové motory      | 2,1                          | 2,3   | 2,4                                 | 2,8   |
|                                                              | Vznetové motory       | 2,3                          | 2,3   | 2,4                                 | 2,8   |
| 205/50 R 17                                                  | Platí pre všetky typy | 2,3                          | 2,3   | 2,5                                 | 2,8   |
| 225/40 R 18                                                  | Platí pre všetky typy | 2,3                          | 2,3   | 2,5                                 | 2,8   |
| T125/85 R 16 <sup>2</sup>                                    | Platí pre všetky typy | 4,2                          | 4,2   | 4,2                                 | 4,2   |

1 Rýchlostná kategória V alebo W závisí od motora.

2 Dočasné núdzové koleso. Maximálna rýchlosť 80 km/h.



| Tlak vzduchu v pneumatike pre stálu rýchlosť nad 160 km/h<br>(studené pneumatiky) |                       |                              |       |                                     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Rozmer pneumatiky                                                                 | Motor                 | bar                          |       |                                     |       |
|                                                                                   |                       | Normálne zaťaženie do 3 osôb |       | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |       |
|                                                                                   |                       | Predné                       | Zadné | Predné                              | Zadné |
| 195/65 R 15                                                                       | Platí pre všetky typy | 2,4                          | 2,3   | 2,6                                 | 3,0   |
| 205/55 R 16                                                                       | Benzínové motory      | 2,4                          | 2,3   | 2,6                                 | 3,0   |
|                                                                                   | Vznetové motory       | 2,4                          | 2,3   | 2,6                                 | 3,0   |
| 205/50 R 17                                                                       | Platí pre všetky typy | 2,5                          | 2,3   | 2,7                                 | 3,0   |
| 225/40 R 18                                                                       | Platí pre všetky typy | 2,5                          | 2,3   | 2,7                                 | 3,0   |

1 Rýchlostná kategória V alebo W závisí od motora.

## Focus ST

| Tlak vzduchu v pneumatikách do 160 km/h (studené pneumatiky) |                  |                              |       |                                     |       |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Rozmer pneumatiky                                            | Motor            | bar                          |       |                                     |       |
|                                                              |                  | Normálne zaťaženie do 3 osôb |       | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |       |
|                                                              |                  | Predné                       | Zadné | Predné                              | Zadné |
| 205/55 R 16 <sup>1</sup>                                     | 2.5 l Duratec-ST | 2,3                          | 2,3   | 2,3                                 | 2,3   |
| T125/85 R 16 <sup>2</sup>                                    |                  | 4,2                          | 4,2   | 4,2                                 | 4,2   |

1 Zimné pneumatiky pre použitie snehových reťazí

2 Dočasné núdzové koleso. Maximálna rýchlosť 80 km/h.

| Tlak vzduchu v pneumatikách do 190 km/h (studené pneumatiky) |                  |                              |       |                                     |       |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Rozmer pneumatiky                                            | Motor            | bar                          |       |                                     |       |
|                                                              |                  | Normálne zaťaženie do 3 osôb |       | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |       |
|                                                              |                  | Predné                       | Zadné | Predné                              | Zadné |
| 225/40 R 18                                                  | 2.5 l Duratec-ST | 2,3                          | 2,3   | 2,3                                 | 2,3   |

| Tlak vzduchu v pneumatike pre stálu rýchlosť nad 160 km/h<br>(studené pneumatiky) |                  |                              |                  |                                     |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|
| Rozmer pneumatiky                                                                 | Motor            | bar                          |                  |                                     |                  |
|                                                                                   |                  | Normálne zaťaženie do 3 osôb |                  | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |                  |
|                                                                                   |                  | Predné                       | Zadné            | Predné                              | Zadné            |
| 205/55 R 16 <sup>1</sup>                                                          | 2.5 l Duratec-ST | 2,5 <sup>2</sup>             | 2,3 <sup>2</sup> | 2,7 <sup>2</sup>                    | 2,3 <sup>2</sup> |

1 Zimné pneumatiky pre použitie snehových reťazí.

2 Tlak vzduchu v pneumatike pre stálu rýchlosť cez 240 km/h.

| Tlak vzduchu v pneumatike pre stálu rýchlosť nad 190 km/h<br>(studené pneumatiky) |                  |                              |       |                                     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|-------|
| Rozmer pneumatiky                                                                 | Motor            | bar                          |       |                                     |       |
|                                                                                   |                  | Normálne zaťaženie do 3 osôb |       | Plné zaťaženie s viac ako 3 osobami |       |
|                                                                                   |                  | Predné                       | Zadné | Predné                              | Zadné |
| 225/40 R 18                                                                       | 2.5 l Duratec-ST | 2,6                          | 2,3   | 2,8                                 | 2,4   |

## Snehové reťaze

Používajte iba snehové reťaze s malými článkami a to na hnacích kolesách (predných).

Snehové reťaze sa nesmú montovať na pneumatiky s rozmermi 205/50 R 17 alebo 225/40 R 18.

Neprekračujte rýchlosť 50 km/h. Na vozovke bez snehu reťaze ihneď demontujte.

Systém ABS bude ďalej pracovať normálne.

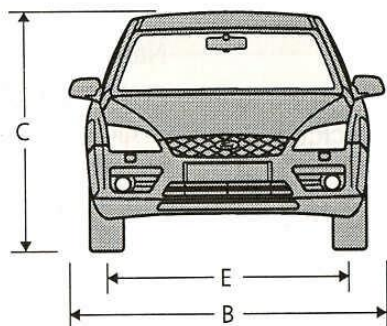
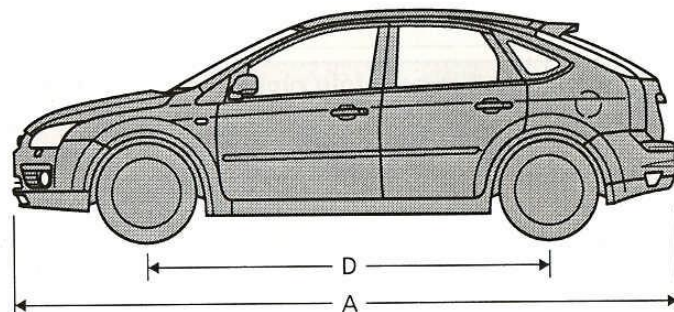
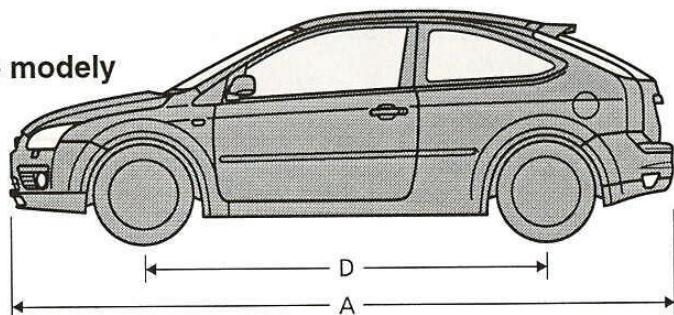
Na vozidlách s elektronickým programom stability (ESP) sa môžu prejavovať neobvyklé jazdné vlastnosti, ktorým sa môžete vyhnúť vypnutím tohto systému. Ďalšie informácie sú uvedené v časti *Elektronický stabilizačný program (ESP)*, strana 137.

Aby nedošlo k poškodeniu krytov kolies, mali by sa pred jazdou so snehovými reťazami odmontovať.



## ROZMERY

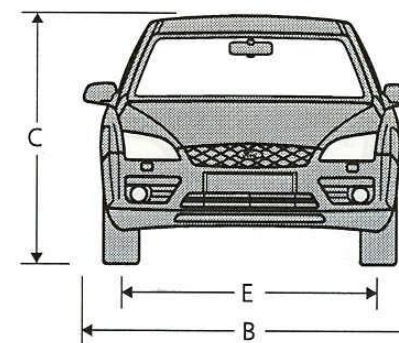
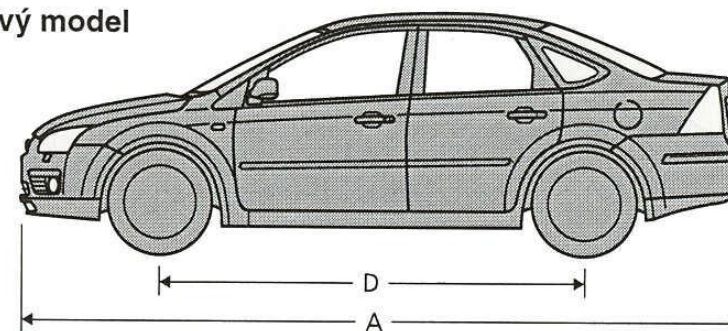
### 3-/5-dverové modely



| Rozmery                                                  |        | mm                        |
|----------------------------------------------------------|--------|---------------------------|
| A = Maximálna dĺžka                                      |        | 4342 (4362 <sup>1</sup> ) |
| B = Celková šírka (vrátane vonkajších spätných zrkadiel) |        | 1991                      |
| C = Celková výška (pri prevádzkovej hmotnosti)           |        | 1454-1497                 |
| D = Rázvor kolies                                        |        | 2640                      |
| E = Rozchod kolies                                       | vpredu | 1535                      |
|                                                          | vzadu  | 1531                      |

1 Focus ST

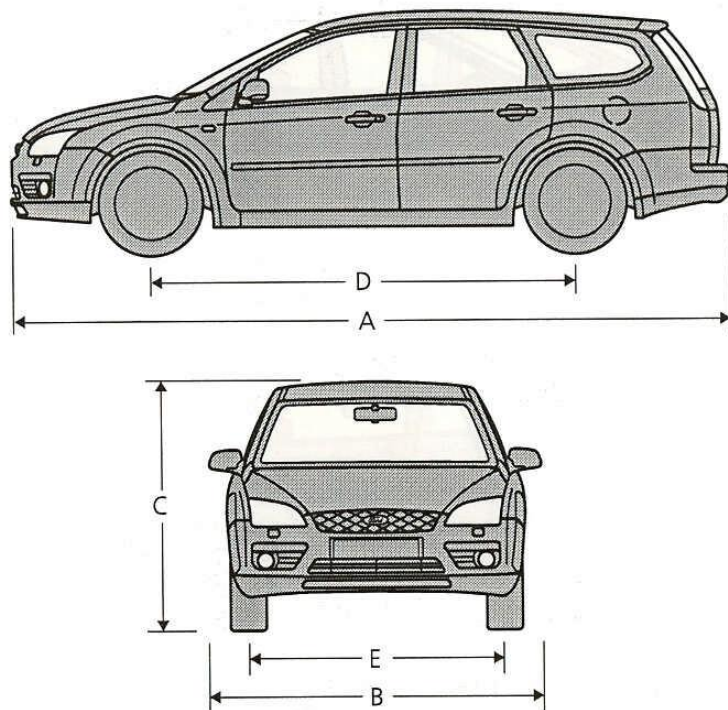
### 4-dverový model



| Rozmery                                                  |        | mm        |
|----------------------------------------------------------|--------|-----------|
| A = Maximálna dĺžka                                      |        | 4488      |
| B = Celková šírka (vrátane vonkajších spätných zrkadiel) |        | 1991      |
| C = Celková výška (pri prevádzkovej hmotnosti)           |        | 1454-1497 |
| D = Rázvor kolies                                        |        | 2640      |
| E = Rozchod kolies                                       | vpredu | 1535      |
|                                                          | vzadu  | 1531      |



## Kombi



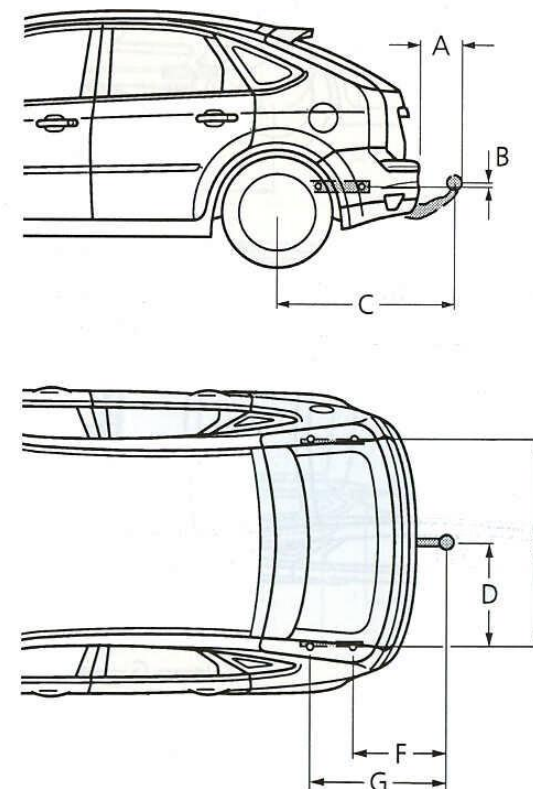
| Rozmery                                                  |        | mm        |
|----------------------------------------------------------|--------|-----------|
| A = Maximálna dĺžka                                      |        | 4472      |
| B = Celková šírka (vrátane vonkajších spätných zrkadiel) |        | 1991      |
| C = Celková výška (pri prevádzkovej hmotnosti)           |        | 1459-1501 |
| D = Rázvor kolies                                        |        | 2640      |
| E = Rozchod kolies                                       | vpredu | 1535      |
|                                                          | vzadu  | 1531      |

## UPEVNŮVACIE BODY PRE ŤAŽNÉ ZARIADENIE

### 3-/5-dverové modely



Montáž ťažného zariadenia  
by mal vykonávať iba autori-  
zovaný servis.

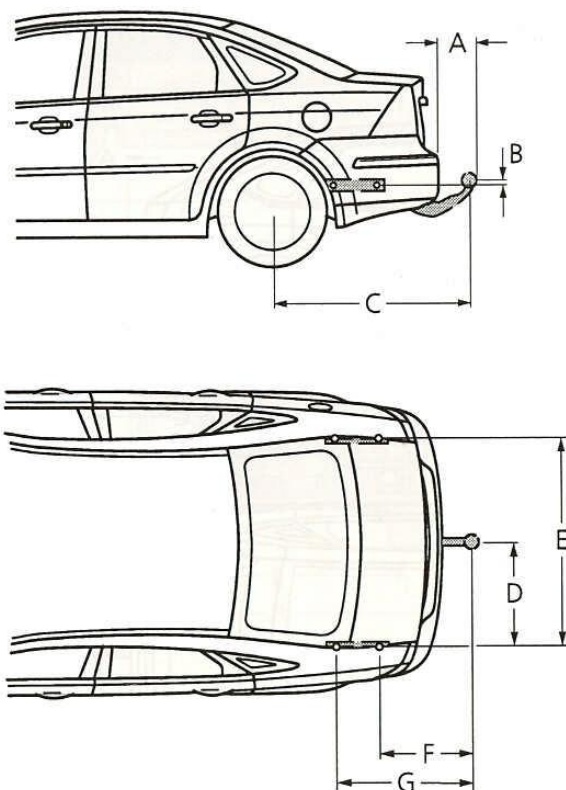


| Rozmery                                           | mm <sup>1</sup> |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| A = Nárazník – koniec guľového kĺbu               | 102,5           |
| B = Upevňovací bod – stred guľového kĺbu          | 57,9            |
| C = Stred kolesa – stred guľového kĺbu            | 899,9±2,5       |
| D = Stred guľového kĺbu – pozdĺžnik               | 515,4±2,5       |
| E = Vnútorná strana boku vozidla                  | 1030,9±5        |
| F = Stred guľového kĺbu – stred 1. bodu upevnenia | 399,5±2,5       |
| G = Stred guľového kĺbu – stred 2. bodu upevnenia | 699,5±2,5       |

<sup>1</sup> Všetky rozmery sú platné pre ťažné zariadenia oficiálne dodávané spoločnosťou Ford.



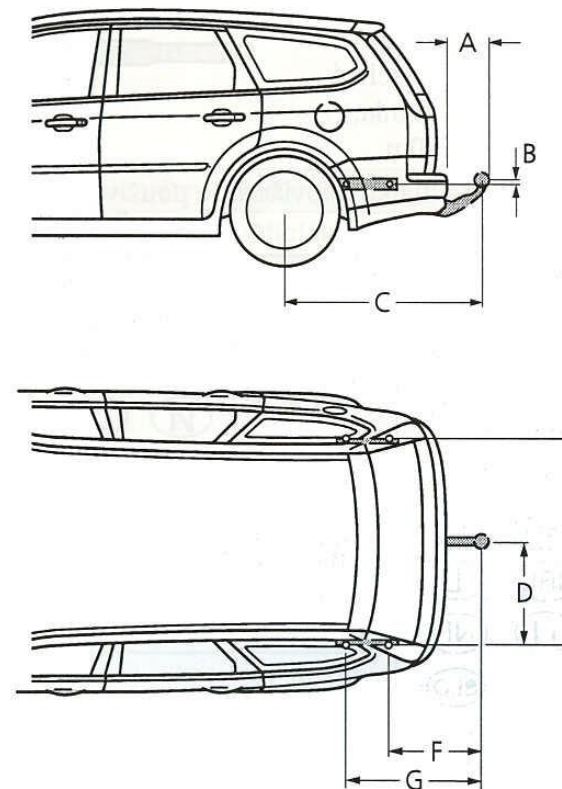
## 4-dverový model



| Rozmery                                           | mm <sup>1</sup> |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| A = Nárazník – koniec guľového kĺbu               | 96              |
| B = Upevňovací bod – stred guľového kĺbu          | 48,2            |
| C = Stred kolesa – stred guľového kĺbu            | 1038            |
| D = Stred guľového kĺbu – pozdĺžnik               | 515,5±2,5       |
| E = Vnútna strana boku vozidla                    | 1031±5          |
| F = Stred guľového kĺbu – stred 1. bodu upevnenia | 423,8±2,5       |
| G = Stred guľového kĺbu – stred 2. bodu upevnenia | 723,8±2,5       |

<sup>1</sup> Všetky rozmery sú platné pre ťažné zariadenia oficiálne dodávané spoločnosťou Ford.

## Kombi



| Rozmery                                           | mm <sup>1</sup> |
|---------------------------------------------------|-----------------|
| A = Nárazník – koniec guľového kĺbu               | 125             |
| B = Upevňovací bod – stred guľového kĺbu          | 56,5            |
| C = Stred kolesa – stred guľového kĺbu            | 1059,5          |
| D = Stred guľového kĺbu – pozdĺžnik               | 588,5±2,5       |
| E = Vnútna strana boku vozidla                    | 1176,9±5        |
| F = Stred guľového kĺbu – stred 1. bodu upevnenia | 433±2,5         |
| G = Stred guľového kĺbu – stred 2. bodu upevnenia | 683±2,5         |

<sup>1</sup> Všetky rozmery sú platné pre ťažné zariadenia oficiálne dodávané spoločnosťou Ford.

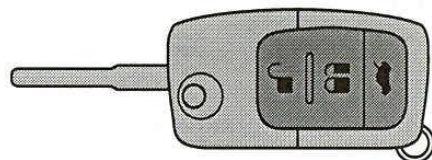


## RÁDIOVÉ DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

### Typ1

V prípade kontroly typového schválenia vášho diaľkového ovládania, pozrite nižšie uvedenú tabuľku.

Odporúčame vám, aby ste diaľkové ovládanie používali iba v krajinách, ktoré sú uvedené v zozname.

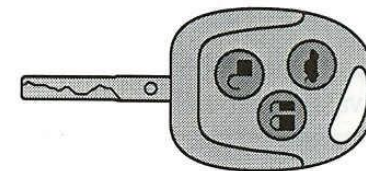


| Typové schválenie diaľkového ovládania                                                                                                                                    |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Krajina                                                                                                                                                                   | Oficiálne číslo testu                                      |
| (A) (AL) (AND) (B)<br>(BIH) (CH) (CY) (D)<br>(DK) (E) (F) (FIN)<br>(GB) (GBZ) (GR) (H)<br>(HR) (I) (IRL) (L)<br>(M) (MK) (N) (NL)<br>(P) (RO) (S) (SLO)<br>(TR) (UA) (YU) | Siemens VDO, 5WK4 8791, <b>CE</b> <sup>1</sup>             |
| (ARM) (RUS)                                                                                                                                                               | _ <sup>2</sup>                                             |
| (BG)                                                                                                                                                                      | Siemens VDO, 5WK4 8791, <b>G</b>                           |
| (CZ)                                                                                                                                                                      | Siemens VDO, 5WK4 8791, <b>CZ</b> <sup>1</sup>             |
| (IL)                                                                                                                                                                      | Siemens VDO, 5WK4 8791, 00590-2003                         |
| (J)                                                                                                                                                                       | Siemens VDO, 5WK4 8793                                     |
| (PL)                                                                                                                                                                      | Siemens VDO, 5WK4 8791, CLBT/101/2003                      |
| (RC)                                                                                                                                                                      | <b>電波</b> 92LP0323                                         |
| (SK)                                                                                                                                                                      | Siemens VDO, 5WK4 8791, <b>C<sub>SK</sub></b> <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Týmto Siemens deklaruje, že tento diaľkový ovládač vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smernice 1999/5/EC.

<sup>2</sup> Údaje nie sú dostupné v čase tlače.

### Typ 2



| Typové schválenie diaľkového ovládania                                                    |                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Krajina                                                                                   | Oficiálne číslo testu                           |
| (A) (B) (D) (DK) (E)<br>(F) (FIN) (GB) (GR) (H)<br>(I) (IRL) (IS) (L) (N)<br>(NL) (P) (S) | <b>CE</b> 0499 <b>!</b> <sup>1</sup>            |
| (AUS) (BR) (GBZ) (M) (TR)                                                                 | <b>SIEMENS</b> 433,92 MHz<br>5WK4 725/8686/8071 |
| (CH)                                                                                      | BAKOM 97.0946.K.P.                              |
| (CY)                                                                                      | MCW 129/95 23/1997                              |
| (CZ)                                                                                      | <b>CZ</b> <b>ČTÚ 1999 2</b><br>R 712            |
| (IL)                                                                                      | 272/3-1998                                      |
| (NZ)                                                                                      | <b>C</b>                                        |
| (PL)                                                                                      | 542/98                                          |
| (RC)                                                                                      | <b>電波</b> 88LP0012                              |
| (SK)                                                                                      | <b>TÚ R 119</b><br><b>SR 1999 2</b>             |
| (ZA)                                                                                      | Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98                |

<sup>1</sup> Týmto Siemens deklaruje, že tento diaľkový ovládač vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smernice 1999/5/EC.



**PASÍVNY KĽUČ**

V prípade kontroly typového schválenia vášho pasívneho kľúča, pozrite nižšie uvedenú tabuľku.

Odporúčame vám, aby ste pasívny kľúč používali iba v krajinách, ktoré sú uvedené v zozname.

| Typové schválenie diaľkového ovládania                                                              |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Krajina                                                                                             | Oficiálne číslo testu                          |
| (A) (B) (CH) (CZ) (D)<br>(DK) (E) (F) (FIN) (GB)<br>(GR) (H) (I) (IRL) (L)<br>(N) (NL) (P) (PL) (S) | Siemens VDO, 5WK4 8794, <b>CE</b> <sup>1</sup> |

<sup>1</sup> Týmto Siemens VDO deklaruje, že tento diaľkový ovládač vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smernice 1999/5/EC.

**IMOBILIZÉR**

V prípade kontroly typového schválenia imobilizéra, pozrite nasledujúcu tabuľku.

| Typové schválenie diaľkového ovládania                                                                                          |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Krajina                                                                                                                         | Oficiálne číslo testu                |
| (A) (AND) (B) (CH) (D) (DK) (E)<br>(F) (FIN) (FR) (GB) (GBZ) (GR) (H)<br>(I) (IRL) (IS) (L) (LT) (N) (NL)<br>(P) (RO) (S) (SLO) | <b>CE 0682 0</b> <sup>1</sup>        |
| (AL)                                                                                                                            | 143                                  |
| (ARM) (IL) (SN) (UA)                                                                                                            | – <sup>2</sup>                       |
| (AUS) (BIH) (BM) (ET) (FP) (GAB) (J)<br>(JA) (KN) (KWT) (MAC) (PNG) (RL) (TT)<br>(WD) (WL) (WV)                                 | Nie je potrebné schválenie           |
| (BDS)                                                                                                                           | 340/3 Vol. II                        |
| (BG)                                                                                                                            | ДКД Р - 14-085/2002                  |
| (BRN)                                                                                                                           | DLM/GEN/18/18/16                     |
| (BRU)                                                                                                                           | DRQ-D-PREMIER-10-1996-3860-LPD2-1667 |
| (BY)                                                                                                                            | BY/112 03.2.3. ИА 2294               |
| (CDN)                                                                                                                           | 3043104475A                          |

<sup>1</sup> Týmto Visteon Deutschland GmbH deklaruje, že tento vysielač imobilizéra vyhovuje základným požiadavkám článku 3 smernice R&TTE a ďalším príslušným ustanoveniam.

<sup>2</sup> Údaje nie sú dostupné v čase tlače.



| Typové schválenie imobilizéra motora |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Krajina                              | Oficiálne číslo testu                                                                                                                                                                                                                                      |
| (CY)                                 | M.C.W 129/95(11)                                                                                                                                                                                                                                           |
| (CZ)                                 |                                                                                                                                                                           |
| (GH)                                 | SPLS/-485/2001                                                                                                                                                                                                                                             |
| (HK)                                 | <div> <p>This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) Exemption From Licensing Order<br/>此產品符合電訊 (小功率器件) (豁免牌照) 令</p> <p>Certificate No.: LP402055<br/>證書號碼:</p> <p>Office of the Telecommunications Authority<br/>電訊管理局</p> </div> |
| (HR)                                 | SRD-153/01                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (JOR)                                | 4/U/U/4250                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (KSA)                                | (10/1900)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (LV)                                 | 451R                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (M)                                  | WT/122/98 II                                                                                                                                                                                                                                               |
| (MAL)                                | F00053/1/2002                                                                                                                                                                                                                                              |
| (MEX)                                | RLVVIVP03-324                                                                                                                                                                                                                                              |
| (MK)                                 | 08-114/2                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (NZ)                                 | ENG 3/2/RFS29                                                                                                                                                                                                                                              |
| (OMMAO)                              | OMA/1265(A) 1308/2001                                                                                                                                                                                                                                      |
| (PL)                                 | ML<br>S.H. Nr 003/2002                                                                                                                                                                                                                                     |
| (RC)                                 |  電波 91LP0066                                                                                                                                                            |
| (RI)                                 | 1381                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (RM)                                 | 2003/348- OMERT/DC/CAA                                                                                                                                                                                                                                     |

| Typové schválenie imobilizéra motora |                                                                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Krajina                              | Oficiálne číslo testu                                                                                              |
| (RP)                                 | ESD-0201 430C                                                                                                      |
| (RUS)                                | <br>ME83<br>POCC DE.ME83.B02099 |
| (SGP)                                | IDA approved part<br>LPREQ-0259-2002                                                                               |
| (SK)                                 | 171                                                                                                                |
| (TR)                                 | B.61.TK.0.22.00.00/4940-2632                                                                                       |
| (UAE)                                | 5/10-2/3274/3774                                                                                                   |
| (USA) (PR)                           | NT8-15607PAT3XCVR                                                                                                  |
| (YU)                                 | 11/1-01-009/2002-006                                                                                               |
| (ZA)                                 | SPLS/RX-485/2001                                                                                                   |

## VÝSTRAŽNÉ ZARIADENIE PROTI KRÁDEŽI

V prípade kontroly typového schválenia vášho poplašného zariadenia proti krádeži, pozrite nižšie uvedenú tabuľku.

 A-00 0280

 97RA-00 0001

 A-00 2108

 97RA-01 2108